CONCORDIA DE LOS EVANGELIOS

Textos completos de los cuatro evangelios, concordados en columnas paralelas.

Hecho por Hernán Javier González (hgonzal@sinectis.com.ar) en base al libro "El Evangelio de Jesucristo", del Padre Leonardo Castellani.

Versión para imprimir. Existe otra versión en formato hipertexto (HTML) y con información adicional en la página web:

http://webs.sinectis.com.ar/hgonzal/ce/

En acción de gracias

Buenos Aires, Argentina

Marzo 2002

Sección 1

Nacimiento, infancia y vida oculta de Jesús 6AC – 8DC

Prefacios a. Prefacio de evangelio de Lucas 1:1 Puesto que muchos han intentado narrar ordenadamente las cosas que se han verificado entre nosotros,	
a. Prefacio de evangelio de Lucas 1:1 Puesto que muchos han intentado narrar ordenadamente las cosas que se han verificado entre nosotros,	
a. Prefacio de evangelio de Lucas 1:1 Puesto que muchos han intentado narrar ordenadamente las cosas que se han verificado entre nosotros,	
intentado narrar ordenada- mente las cosas que se han verificado entre nosotros,	
1:2 tal como nos las han transmitido los que desde el principio fueron testigos oculares y servidores de la Palabra, 1:3 he decidido yo también, después de haber investigado diligentemente todo desde los orígenes, escribírtelo por su orden, ilustre Teófilo, 1:4 para que conozcas la solidez de las enseñanzas que has recibido.	
b. Prefacio de evangelio de Juan	
1:1 En el princi Palabra y la P con Dios, y la Dios. 1:2 Ella estaba e con Dios hizo ella no se hizo n existe. 1:4 En ella esta la vida era la lu: bres, 1:5 y la luz brill blas, y las tinieb cieron. 1:6 Hubo un hor por Dios: se llan 1:7 Este vino pa nio, para dar tes luz, para que to por él. 1:8 No era él quien debía dar la luz. 1:9 La Palabr verdadera que i do hombre que mundo. 1:10 En el mund	alabra estaba a Palabra era en el principio a por ella y sin ada de cuanto aba la vida y z de los hom- a en las tinie- alas no la ven- mbre, enviado maba Juan. ra un testimo- stimonio de la ados creyeran la luz, sino testimonio de ra era la luz illumina a to- e viene a este

Mateo Marcos Lucas Juan 1:11 Vino a su casa, y los suvos no la recibieron. 1:12 Pero a todos los que la recibieron les dio poder de hacerse hijos de Dios, a los que creen en su nombre; 1:13 la cual no nació de sangre, ni de deseo de hombre, sino que nació de Dios. 1:14 Y la Palabra se hizo carne, y puso su Morada entre nosotros, y hemos contemplado su gloria, gloria que recibe del Padre como Hijo único, lleno de gracia y de verdad. 1:15 Juan da testimonio de él y clama: «Este era del que yo dije: El que viene detrás de mí se ha puesto delante de mí, porque existía antes que yo.» 1:16 Pues de su plenitud hemos recibido todos, y gracia por gracia. 1:17 Porque la Ley fue dada por medio de Moisés; la gracia y la verdad nos han llegado por Jesucristo. 1:18 A Dios nadie le ha visto jamás: el Hijo único, que está en el seno del Padre, él lo ha contado. Anuncio del nacimiento de Juan Bautista, el Precursor Jerusalén Oct 6 AC 1:5 Hubo en los días de Herodes, rey de Judea, un sacerdote, llamado Zacarías, del grupo de Abías, casado con una mujer descendiente de Aarón, que se llamaba Isabel: 1:6 los dos eran justos ante Dios, v caminaban sin tacha en todos los mandamientos y preceptos del Señor. 1:7 No tenían hijos, porque Isabel era estéril, y los dos de avanzada edad. 1:8 Sucedió que, mientras oficiaba delante de Dios, en el turno de su grupo, 1:9 le tocó en suerte, según el uso del servicio sacerdotal,

> entrar en el Santuario del Señor para quemar el incienso. 1:10 Toda la multitud del pueblo estaba fuera en oración, a la hora del incienso.

> 1:11 Se le apareció el Ángel

Concordia de los evangelios: Sección 1 – 3 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 1 – 4 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

el mundo no la conoció.

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan Juan del Señor, de pie, a la derecha oculta durante cinco meses del altar del incienso. 1:25 diciendo: «Esto es lo que 1:12 Al verle Zacarías, se turha hecho por mí el Señor en los días en que se dignó quibó, y el temor se apoderó de tar mi oprobio entre los hom-1:13 El ángel le dijo: «No tebres.» mas, Zacarías, porque tu petición ha sido escuchada: Isa-Anunciación del ángel a María. Encarnación del Verbo Nazareth Mar 5 AC bel, tu mujer, te dará a luz un hijo, a quien pondrás por 1:26 Al sexto mes fue envianombre Juan; do por Dios el ángel Gabriel 1:14 será para ti gozo y alea una ciudad de Galilea, llagría, y muchos se gozarán en mada Nazaret, su nacimiento, 1:27 a una virgen desposada 1:15 porque será grande ancon un hombre llamado José, te el Señor; no beberá vino ni de la casa de David; el nomlicor; estará lleno de Espíritu bre de la virgen era María. Santo ya desde el seno de su 1:28 Y entrando, le dijo: madre. «Alégrate, llena de gracia, 1:16 y a muchos de los hijos el Señor está contigo.» de Israel, les convertirá al Se-1:29 Ella se conturbó por esñor su Dios. tas palabras, v discurría qué 1:17 e irá delante de él con el significaría aquel saludo. espíritu y el poder de Elías, 1:30 El ángel le dijo: «No tepara hacer volver los corazomas, María, porque has hallanes de los padres a los hijos, do gracia delante de Dios; y a los rebeldes a la pruden-1:31 vas a concebir en el secia de los justos, para prepano y vas a dar a luz un hijo, rar al Señor un pueblo bien a quien pondrás por nombre dispuesto.» Jesús. 1:18 Zacarías dijo al ángel: 1:32 El será grande v será lla-«¿En qué lo conoceré? Pormado Hijo del Altísimo, y el que yo soy viejo y mi mujer Señor Dios le dará el trono de avanzada en edad.» David, su padre: 1:19 El ángel le respondió: 1:33 reinará sobre la casa de «Yo soy Gabriel, el que es-Jacob por los siglos y su reino tá delante de Dios, y he sido no tendrá fin.» enviado para hablarte y anun-1:34 María respondió al ángel: «¿Cómo será esto, puesciarte esta buena nueva. 1:20 Mira, te vas a quedar muto que no conozco varón?» do y no podrás hablar hasta el 1:35 El ángel le respondió: día en que sucedan estas co-«El Espíritu Santo vendrá sosas, porque no diste crédito bre ti y el poder del Altísimo a mis palabras, las cuales se te cubrirá con su sombra; por cumplirán a su tiempo.» eso el que ha de nacer será 1:21 El pueblo estaba espesanto v será llamado Hijo de rando a Zacarías y se extrañaban de su demora en el San-1:36 Mira, también Isabel, tu tuario pariente, ha concebido un hi-1:22 Cuando salió, no pojo en su vejez, y este es ya el día hablarles, y comprendiesexto mes de aquella que llaron que había tenido una vimaban estéril, sión en el Santuario; les ha-1:37 porque ninguna cosa es blaba por señas, y permaneimposible para Dios.» ció mudo. 1:38 Dijo María: «He aquí la 1:23 Y sucedió que cuando se esclava del Señor; hágase en cumplieron los días de su sermí según tu palabra.» Y el ánvicio, se fue a su casa. gel dejándola se fue. 1:24 Días después, concibió

Concordia de los evangelios: Sección 1 – 5 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 1 – 6 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

su mujer Isabel; y se mantuvo

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan Judea Abr 5 AC 1:56 María permaneció con Visita de María a Isabel. El Magnificat

1:39 En aquellos días, se levantó María y se fue con prontitud a la región montañosa, a una ciudad de Judá; 1:40 entró en casa de Zacarías y saludó a Isabel.

- 1:41 Y sucedió que, en cuanto oyó Isabel el saludo de María, saltó de gozo el niño en su seno, e Isabel quedó llena de Espíritu Santo;
- 1:42 y exclamando con gran voz, dijo: «Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu seno:
- 1:43 y ¿de dónde a mí que la madre de mi Señor venga a mí?
- 1:44 Porque, apenas llegó a mis oídos la voz de tu saludo, saltó de gozo el niño en mi seno.
- 1:45 ¡Feliz la que ha creído que se cumplirían las cosas que le fueron dichas de parte del Señor!»
- 1:46 Y dijo María: «Engrandece mi alma al Señor
- 1:47 y mi espíritu se alegra en Dios mi salvador
- 1:48 porque ha puesto los ojos en la humildad de su esclava, por eso desde ahora todas las generaciones me llamarán bienaventurada,
- 1:49 porque ha hecho en mi favor maravillas el Poderoso, Santo es su nombre
- 1:50 v su misericordia alcanza de generación en generación a los que le temen.
- 1:51 Desplegó la fuerza de su brazo, dispersó a los que son soberbios en su propio corazón.
- 1:52 Derribó a los potentados de sus tronos y exaltó a los humildes.
- 1:53 A los hambrientos colmó de bienes y despidió a los ricos sin nada.
- 1:54 Acogió a Israel, su siervo, acordándose de la misericordia
- 1:55 como había anunciado a nuestros padres - en favor de Abraham y de su linaje por los siglos.»

ella unos tres meses, y se volvió a su casa.

Nacimiento de Juan Bautista. El Benedictus

Judea Jun 5 AC

- 1:57 Se le cumplió a Isabel el tiempo de dar a luz, y tuvo un
- 1:58 Oyeron sus vecinos y parientes que el Señor le había hecho gran misericordia, y se congratulaban con ella.
- 1:59 Y sucedió que al octavo día fueron a circuncidar al niño, y querían ponerle el nombre de su padre, Zacarías,
- 1:60 pero su madre, tomando la palabra, dijo: «No; se ha de llamar Juan.»
- 1:61 Le decían: «No hay nadie en tu parentela que tenga ese nombre.»
- 1:62 Y preguntaban por señas a su padre cómo quería que se le llamase.
- 1:63 El pidió una tablilla y escribió: «Juan es su nombre.» Y todos quedaron admirados. 1:64 Y al punto se abrió su boca y su lengua, y hablaba bendiciendo a Dios.
- 1:65 Invadió el temor a todos sus vecinos, y en toda la montaña de Judea se comentaban todas estas cosas:
- 1:66 todos los que las oían las grababan en su corazón, diciendo: «Pues ¿qué será este niño?» Porque, en efecto. la mano del Señor estaba con él.
- 1:67 Zacarías, su padre, quedó lleno de Espíritu Santo, y profetizó diciendo:
- 1:68 «Bendito el Señor Dios de Israel porque ha visitado y redimido a su pueblo.
- 1:69 v nos ha suscitado una fuerza salvadora en la casa de David, su siervo.
- 1:70 como había prometido desde tiempos antiguos, por boca de sus santos profetas,
- 1:71 que nos salvaría de nuestros enemigos y de las manos de todos los que nos odiaban 1:72 haciendo misericordia a nuestros padres y recordando su santa alianza

Concordia de los evangelios: Sección I – 7 – Concordia de los evangelios: Sección 1 - 8 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		1:73 y el juramento que juró		ram engendró a Ozías,		3:32 hijo de Jesé, hijo de	
		a Abraham nuestro padre, de		1:9 Ozías engendró a Joatam,		Obed, hijo de Booz, hijo de	
		concedernos		Joatam engendró a Acaz,		Sala, hijo de Naassón,	
		1:74 que, libres de manos ene-		Acaz engendró a Ezequías,		3:33 hijo de Aminadab, hijo	
		migas, podamos servirle sin temor		1:10 Ezequías engendró a Ma- nasés, Manasés engendró a		de Admín, hijo de Arní, hijo de Esrom, hijo de Fares, hijo	
		1:75 en santidad y justicia		Amón, Amón engendró a Jo-		de Judá,	
		delante de él todos nuestros		sías,		3:34 hijo de Jacob, hijo de	
		días.		1:11 Josías engendró a Jeco-		Isaac, hijo de Abraham, hijo	
		1:76 Y tú, niño, serás llama-		nías y a sus hermanos, cuan-		de Tara, hijo de Najor,	
		do profeta del Altísimo, pues		do la deportación a Babilo-		3:35 hijo de Serug, hijo de	
		irás delante del Señor para		nia.		Ragáu, hijo de Fálek, hijo de	
		preparar sus caminos 1:77 y dar a su pueblo cono-		1:12 Después de la depor- tación a Babilonia, Jeconías		Eber, hijo de Sala, 3:36 hijo de Cainam, hijo de	
		cimiento de salvación por el		engendró a Salatiel, Salatiel		Arfaxad, hijo de Sem, hijo de	
		perdón de sus pecados,		engendró a Zorobabel,		Noé, hijo de Lámek,	
		1:78 por las entrañas de mise-		1:13 Zorobabel engendró a		3:37 hijo de Matusalén, hijo	
		ricordia de nuestro Dios, que		Abiud, Abiud engendró a		de Henoc, hijo de Járet, hijo	
		harán que nos visite una Luz		Eliakim, Eliakim engendró		de Maleleel, hijo de Cainam,	
		de la altura,		a Azor,		3:38 hijo de Enós, hijo de Set,	
		1:79 a fin de iluminar a los que habitan en tinieblas y		1:14 Azor engendró a Sadoq,		hijo de Adam, hijo de Dios.	
		sombras de muerte y guiar		Sadoq engendró a Aquim, Aquim engendró a Eliud,			
		nuestros pasos por el camino		1:15 Eliud engendró a Elea-			
		de la paz.»		zar, Eleazar engendró a Mat-			
		1:80 El niño crecía y su es-		tán, Mattán engendró a Ja-			
		píritu se fortalecía; vivió en		cob,			
		los desiertos hasta el día de su		1:16 y Jacob engendró a José,			
		manifestación a Israel.		el esposo de María, de la que			
				nació Jesús, llamado Cristo. 1:17 Así que el total de las ge-			
	Genealogi	ías de Jesús	Judea	neraciones son: desde Abra-			
1:1 Libro de la generación de		3:23 Tenía Jesús, al comenzar,		ham hasta David, catorce ge-			
Jesucristo, hijo de David, hijo		unos treinta años, y era según		neraciones; desde David has-			
de Abraham:		se creía hijo de José, hijo de		ta la deportación a Babilonia,			
1:2 Abraham engendró a		Helí,		catorce generaciones; desde			
Isaac, Isaac engendró a Ja-		3:24 hijo de Mattat, hijo de		la deportación a Babilonia hasta Cristo, catorce genera-			
cob, Jacob engendró a Judá y a sus hermanos,		Leví, hijo de Melkí, hijo de Jannái, hijo de José,		ciones.			
1:3 Judá engendró, de Tamar,		3:25 hijo de Mattatías, hijo de				1	
a Fares y a Zara, Fares engen-		Amós, hijo de Naúm, hijo de			Lannual	an da laná	Non-mostly Long 5 A.C.
dró a Esrom, Esrom engen-		Eslí, hijo de Nangay,			La pruer	oa de José	Nazareth Jun 5 AC
dró a Aram,		3:26 hijo de Maaz, hijo de		1:18 La generación de Jesu-			
1:4 Aram engendró a Ami-		Mattatías, hijo de Semeín, hi-		cristo fue de esta manera: Su			
nadab, Aminadab engendró a Naassón, Naassón engendró		jo de Josec, hijo de Jodá, 3:27 hijo de Joanán, hijo de		madre, María, estaba despo- sada con José y, antes de em-			
a Salmón,		Resá, hijo de Zorobabel, hijo		pezar a estar juntos ellos, se			
1:5 Salmón engendró, de Ra-		de Salatiel, hijo de Nerí,		encontró encinta por obra del			
jab, a Booz, Booz engendró,		3:28 hijo de Melkí, hijo de		Espíritu Santo.			
de Rut, a Obed, Obed engen-		Addí, hijo de Cosam, hijo de		1:19 Su marido José, como			
dró a Jesé,		Elmadam, hijo de Er,		era justo y no quería ponerla			
1:6 Jesé engendró al rey Da-		3:29 hijo de Jesús, hijo de		en evidencia, se proponía re-			
vid. David engendró, de la que fue mujer de Urías, a Sa-		Eliezer, hijo de Jorim, hijo de Mattat, hijo de Leví,		pudiarla en secreto. 1:20 En este propósito estaba,			
lomón,		3:30 hijo de Simeón, hijo de		cuando el Ángel del Señor se			
1:7 Salomón engendró a Ro-		Judá, hijo de José, hijo de Jo-		le apareció en sueños y le di-			
boam, Roboam engendró a		nam, hijo de Eliaquim,		jo: «José, hijo de David, no			
Abiá, Abiá engendró a Asaf,		3:31 hijo de Meleá, hijo de		temas tomar contigo a María			
1:8 Asaf engendró a Josafat,		Menná, hijo de Mattatá, hijo		tu mujer porque lo engendra-			
Josafat engendró a Joram, Jo-		de Natán, hijo de David,		do en ella es del Espíritu San-			

Concordia de los evangelios: Sección 1 - 9 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 1 - 10 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
to. 1:21 Dará a luz un hijo, y tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados.» 1:22 Todo esto sucedió para que se cumpliese el oráculo del Señor por medio del profeta: 1:23 Ved que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, y le pondrán por nombre Emmanuel, que se traduce: «Dios con nosotros.» 1:24 Despertado José del sueño, hizo como el Ángel del Señor le había mandado, y tomó consigo a su mujer. 1:25 Y no la conocía hasta que ella dio a luz un hijo, y le puso por nombre Jesús.				лиес		2:9 Se les presentó el Ángel del Señor, y la gloria del Señor los envolvió en su luz; y se llenaron de temor. 2:10 El ángel les dijo: «No temáis, pues os anuncio una gran alegría, que lo será para todo el pueblo: 2:11 os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un salvador, que es el Cristo Señor; 2:12 y esto os servirá de señal: encontraréis un niño envuelto en pañales y acostado en un pesebre.» 2:13 Y de pronto se juntó con el ángel una multitud del ejército celestial, que alababa a Dios, diciendo: 2:14 «Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres en quienes él se complace.»	Juun
	Nacimiento de Jesús en	·	Belén Dec 5 AC			2:15 Y sucedió que cuando	
	S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	El Sucedió que por aquellos días salió un edicto de César Augusto ordenando que se empadronase todo el mundo. El Este primer empadronamiento tuvo lugar siendo gopernador de Siria Cirino. Isa Iban todos a empadronarse, cada uno a su ciudad. Galilea, de la ciudad de Nazaret, a Judea, a la ciudad de David, que se llama Belén, por ser él de la casa y familia de David, su esposa, que estaba encinta. Fy sucedió que, mientras ellos estaban allí, se le cumplieron los días del alumbramiento, Ty dio a luz a su hijo primogénito, le envolvió en pa-				los ángeles, dejándoles, se fueron al cielo, los pastores se decían unos a otros: «Vayamos, pues, hasta Belén y veamos lo que ha sucedido y el Señor nos ha manifestado.» 2:16 Y fueron a toda prisa, y encontraron a María y a José, y al niño acostado en el pesebre. 2:17 Al verlo, dieron a conocer lo que les habían dicho acerca de aquel niño; 2:18 y todos los que lo oyeron se maravillaban de lo que los pastores les decían. 2:19 María, por su parte, guardaba todas estas cosas, y las meditaba en su corazón. 2:20 Los pastores se volvieron glorificando y alabando a Dios por todo lo que habían oído y visto, conforme a lo que se les había dicho.	
	l t	ñales y le acostó en un pese- ore, porque no tenían sitio en el alojamiento.			Circuncisi	ón de Jesús	Jerusalén Ene 4 AC
'	Adoración de lo	·	Belén Dec 5 AC			2:21 Cuando se cumplieron los ocho días para circunci- darle, se le dio el nombre de	
	2 I I t	28 Había en la misma co- marca unos pastores, que dor- mían al raso y vigilaban por urno durante la noche su re- paño.				Jesús, el que le dio el ángel antes de ser concebido en el seno.	

Concordia de los evangelios: Sección 1 - 11 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 1 - 12 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan Presentación en el templo. La profecía de Simeón Jerusalén Feb 4 AC marido. 2:37 y permaneció viuda hasta 2:22 Cuando se cumplieron los ochenta y cuatro años; no los días de la purificación de se apartaba del Templo, sirellos, según la Ley de Moiviendo a Dios noche y día en sés, llevaron a Jesús a Jerusaayunos y oraciones. lén para presentarle al Señor, 2:38 Como se presentase en 2:23 como está escrito en la aquella misma hora, alababa Lev del Señor: Todo varón a Dios y hablaba del niño a primogénito será consagrado todos los que esperaban la real Señor dención de Jerusalén. 2:24 v para ofrecer en sacrificio un par de tórtolas o dos pichones, conforme a lo que Los Magos de Oriente Belén Feb 4 AC se dice en la Lev del Señor. 2:1 Nacido Jesús en Belén 2:25 Y he aquí que había en de Judea, en tiempo del rey Jerusalén un hombre llama-Herodes, unos magos que vedo Simeón; este hombre era nían del Oriente se presentajusto v piadoso, v esperaba la ron en Jerusalén. consolación de Israel; y esta-2:2 diciendo: «¿Dónde está el ba en él el Espíritu Santo. Rev de los judíos que ha na-2:26 Le había sido revelado cido? Pues vimos su estrella por el Espíritu Santo que no en el Oriente y hemos venido vería la muerte antes de haber a adorarle.» visto al Cristo del Señor. 2:3 En oyéndolo, el rey Hero-2:27 Movido por el Espírides se sobresaltó y con él totu, vino al Templo; y cuando da Jerusalén. los padres introdujeron al ni-2:4 Convocó a todos los suño Jesús, para cumplir lo que mos sacerdotes y escribas del la Ley prescribía sobre él, pueblo, y por ellos se estuvo 2:28 le tomó en brazos y beninformando del lugar donde dijo a Dios diciendo: había de nacer el Cristo. 2:29 «Ahora, Señor, puedes, 2:5 Ellos le dijeron: «En Besegún tu palabra, dejar que tu lén de Judea, porque así está siervo se vaya en paz; escrito por medio del profeta: 2:30 porque han visto mis 2:6 Y tú, Belén, tierra de Juojos tu salvación, dá, no eres, no, la menor en-2:31 la que has preparado a la tre los principales clanes de vista de todos los pueblos, Judá: porque de ti saldrá un 2:32 luz para iluminar a los caudillo que apacentará a mi gentiles y gloria de tu pueblo pueblo Israel.» Israel.» 2:7 Entonces Herodes llamó 2:33 Su padre y su madre esaparte a los magos y por sus taban admirados de lo que se datos precisó el tiempo de la decía de él. aparición de la estrella. 2:34 Simeón les bendijo v dijo 2:8 Después, enviándolos a a María, su madre: «Este está Belén, les dijo: «Id e indagad puesto para caída y elevación cuidadosamente sobre ese nide muchos en Israel, y para ño; y cuando le encontréis, ser señal de contradicción hacédmelo saber, para ir tam-2:35 ;y a ti misma una espada bién vo a adorarlo.» te atravesará el alma! - a fin 2:9 Ellos, después de oír al de que queden al descubierrey, se pusieron en camino, y to las intenciones de muchos he aquí que la estrella que hacorazones.» bían visto en el Oriente iba 2:36 Había también una prodelante de ellos, hasta que fetisa. Ana. hija de Fanuel. llegó y se detuvo encima del de la tribu de Aser, de edad lugar donde estaba el niño. avanzada; después de casarse 2:10 Al ver la estrella se llehabía vivido siete años con su naron de inmensa alegría.

Concordia de los evangelios: Sección 1 – 13 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 1 – 14 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
2:11 Entraron en la casa; vieron al niño con María su ma-				los que buscaban la vida del niño.»			
dre y, postrándose, le adora-				2:21 El se levantó, tomó con-			
ron; abrieron luego sus cofres y le ofrecieron dones de oro,				sigo al niño y a su madre, y entró en tierra de Israel.			
incienso y mirra.				chito chi ticha de Islaci.	D	 Na	и де оз
2:12 Y, avisados en sueños que no volvieran a Herodes,				2.22 Page of solver and Arraya	Regreso a	Nazareth	Nazareth Ene 03
se retiraron a su país por otro				2:22 Pero al saber que Arque- lao reinaba en Judea en lugar		2:39 Así que cumplieron to- das las cosas según la Ley del	
camino.				de su padre Herodes, temió ir allí; y avisado en sueños, se		Señor, volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret.	
	Huida a Eg	gipto	Jun 4 AC	retiró a la región de Galilea,		2:40 El niño crecía y se for-	
2:13 Luego que partieron, el				2:23 y fue a vivir en una ciudad llamada Nazaret; para		talecía, llenándose de sabidu- ría; y la gracia de Dios estaba	
Ángel del Señor se apareció				que se cumpliese el oráculo		sobre él.	
en sueños a José y le dijo: «Levántate, toma contigo al				de los profetas: Será llamado Nazareno.			
niño y a su madre y huye a Egipto; y permanece allí has-							
ta que yo te avise. Porque					El Niño perdio	o en el templo	Jerusalén Ene 07
Herodes va a buscar al niño para matarlo.»						2:41 Sus padres iban todos los años a Jerusalén a la fiesta de	
2:14 El se levantó, tomó de						la Pascua.	
noche al niño y a su madre, y se retiró a Egipto;						2:42 Cuando tuvo doce años, subieron ellos como de cos-	
2:15 y estuvo allí hasta la						tumbre a la fiesta	
muerte de Herodes; para que se cumpliera el oráculo del						2:43 y, al volverse, pasados los días, el niño Jesús se que-	
Señor por medio del profeta: De Egipto llamé a mi hijo.						dó en Jerusalén, sin saberlo su padres.	
Be Egipto name a mi mjo.	I	ı				2:44 Pero creyendo que esta-	
	Matanza de los	inocentes	Jerusalén Dec 4 AC			ría en la caravana, hicieron un día de camino, y le buscaban	
2:16 Entonces Herodes, al ver						entre los parientes y conoci-	
que había sido burlado por los magos, se enfureció en						dos; 2:45 pero al no encontrarle,	
gran manera y envió a matar a todos los niños de Belén y de						se volvieron a Jerusalén en su busca.	
toda su comarca, de dos años						2:46 Y sucedió que, al cabo	
para abajo, según el tiempo que había averiguado de los						de tres días, le encontraron en el Templo sentado en medio	
magos.						de los maestros, escuchándo-	
2:17 Entonces se cumplió el oráculo del profeta Jeremías:						les y preguntándoles; 2:47 todos los que le oían, es-	
2:18 Un clamor se ha oído en Ramá, gran llanto y lamen-						taban estupefactos por su in-	
to: es Raquel que llora a sus						teligencia y sus respuestas. 2:48 Cuando le vieron, queda-	
hijos, y no quiere consuelo, porque ellos ya no están.						ron sorprendidos, y su madre le dijo: «Hijo, ¿por qué nos	
porque enos ya no estam	I	ı				has hecho esto? Mira, tu pa-	
	Retorno de I	Egipto	Oct 02			dre y yo, angustiados, te an- dábamos buscando.»	
2:19 Muerto Herodes, el Án-						2:49 El les dijo: «Y ¿por qué	
gel del Señor se apareció en sueños a José en Egipto y le						me buscabais? ¿No sabíais que yo debía estar en la casa	
dijo:						de mi Padre?»	
2:20 «Levántate, toma conti- go al niño y a su madre, y						2:50 Pero ellos no compren- dieron la respuesta que les	
ponte en camino de la tierra						dio.	
de Israel; pues ya han muerto		I					

Concordia de los evangelios: Sección 1 - 15 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 1 - 16 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Vida oculta en Nazareth

| 2:51 | Bajó con ellos y vino a Nazaret, y vivía sujeto a ellos. Su madre conservaba cuidadosamente todas las cosas en su corazón.
| 2:52 | Jesús progresaba en sabiduría, en estatura y en gracia ante Dios y ante los hom-

bres.

Lucas

Juan

Marcos

Mateo

Concordia de los evangelios: Sección 1 – 17 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 2

Comienzo de la vida pública: Bautismo, primera Pascua, primeros milagros Jun 26 - Nov 27

Mateo Marcos Lucas Juan

La predicación de Juan Bautista

Jordán Jul 26

- 3:1 Por aquellos días aparece Juan el Bautista, proclamando en el desierto de Judea:
- 3:2 «Convertíos, porque el Reino de los Cielos está cer-
- 3:3 Este es aquél de quien habla el profeta Isaías cuando dice: Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, enderezad sus senderos.
- 3:4 Tenía Juan su vestido de pelos de camello, con un cinturón de cuero a sus lomos, y su comida eran langostas y miel silvestre.
- 3:5 A él acudían entonces de Jerusalén, de toda Judea y de toda la región del Jordán,
- 3:6 y eran bautizados por él en el río Jordán, confesando sus pecados.

- 1:1 Comienzo del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios.
- 1:2 Conforme está escrito en Isaías el profeta: Mira, envío mi mensajero delante de ti, el que ha de preparar tu camino. 1:3 Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, enderezad sus sendas
- 1:4 apareció Juan bautizando en el desierto, proclamando un bautismo de conversión para perdón de los pecados.
- 1:5 Acudía a él gente de toda la región de Judea y todos los de Jerusalén, y eran bautizados por él en el río Jordán, confesando sus pecados.
- 1:6 Juan llevaba un vestido de pie de camello; y se alimentaba de langostas y miel silvestre

- 3:1 En el año quince del imperio de Tiberio César, siendo Poncio Pilato procurador de Judea, y Herodes tetrarca de Galilea; Filipo, su hermano, tetrarca de Iturea y de Traconftida, y Lisanias tetrarca de Abilene;
- 3:2 en el pontificado de Anás y Caifás, fue dirigida la palabra de Dios a Juan, hijo de Zacarías, en el desierto.
- 3:3 Y se fue por toda la región del Jordán proclamando un bautismo de conversión para perdón de los pecados, 3:4 como está escrito en el libro de los oráculos del profeta Isaías: Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, enderezad sus sendas;
- 3:5 todo barranco será rellenado, todo monte y colina será rebajado, lo tortuoso se hará recto y las asperezas serán caminos llanos.
- 3:6 Y todos verán la salvación de Dios.

El Bautista y los Fariseos

- 3:7 Pero viendo él que muchos fariseos y saduceos venían al bautismo, les dijo: «Raza de víboras, ¿quién os ha enseñado a huir de la ira que viene?
- 3:8 Dad, pues, frutos de arrepentimiento,
- 3:9 y no creáis que basta con decir en vuestro interior: "Tenemos por padre a Abraham"; porque os digo que puede Dios de estas piedras dar hijos a Abraham.
- 3:10 Ya está el hacha puesta a la raíz de los árboles; y todo árbol que no dé buen fruto será cortado y arrojado al fuego.

3:7 Decía, pues, a la gente que acudía para ser bautizada por él: «Raza de víboras, ¿quién os ha enseñado a huir de la ira inminente?

3:8 Dad, pues, frutos dig-

nos de conversión, y no andéis diciendo en vuestro interior: "Tenemos por padre a Abraham"; porque os digo que puede Dios de estas piedras dar hijos a Abraham.

3:9 Y ya está el hacha puesta a la raíz de los árboles; y todo árbol que no dé buen fruto será cortado y arrojado al fuego.»

Concordia de los evangelios: Sección 2 – 18 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal.

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan Juan El Bautista y el pueblo 3:16 Bautizado Jesús, salió luego del agua; y he aquí que 3:10 La gente le preguntaba: se le abrieron los cielos y vio «Pues ¿qué debemos hacer?» al Espíritu de Dios que baja-3:11 Y él les respondía: «El ba en forma de paloma v veque tenga dos túnicas, que las nía sobre él. reparta con el que no tiene; el 3:17 Y una voz de los cieque tenga para comer, que halos decía: «Este es mi Hijo. ga lo mismo.» el amado, en quien me com-3:12 Vinieron también publiplazco.» canos a bautizarse, y le dijeron: «Maestro, ¿qué debemos hacer?» Ayuno y tentaciones de Cristo Judea Ene 27 3:13 El les dijo: «No exijáis 4:1 En aquel tiempo Jesús fue 1:12 A continuación, el Espí-4:1 Jesús, lleno de Espíritu más de lo que os está fijado.» conducido por el Espíritu al ritu le empuja al desierto, Santo, se volvió del Jordán, y 3:14 Preguntáronle también desierto para ser tentado por 1:13 y permaneció en el deera conducido por el Espíritu unos soldados: «Y nosotros el diablo. sierto cuarenta días, siendo en el desierto. ¿qué debemos hacer?» El les 4:2 Y después de ayunar cuatentado por Satanás. Estaba 4:2 durante cuarenta días, tendijo: «No hagáis extorsión renta días v cuarenta noches. entre los animales del campo tado por el diablo. No comió a nadie, no hagáis denuncias sintió hambre. y los ángeles le servían. nada en aquellos días y, al cafalsas, y contentaos con vues-4:3 Y acercándose el tentador. bo de ellos, sintió hambre. tra soldada.» le dijo: «Si eres Hijo de Dios. 4:3 Entonces el diablo le dijo: di que estas piedras se con-«Si eres Hijo de Dios, di a es-Primer testimonio del Bautista viertan en panes.» ta piedra que se convierta en 3:11 Yo os bautizo en agua | 1:7 Y proclamaba: «Detrás de | 3:15 Como el pueblo estaba a 4:4 Mas él respondió: «Está pan.» mí viene el que es más fuerte la espera, andaban todos penpara conversión; pero aquel escrito: No sólo de pan vive 4:4 Jesús le respondió: «Esta que viene detrás de mí es más que vo: v no sov digno de desando en sus corazones acerel hombre, sino de toda paescrito: No sólo de pan vive fuerte que vo. v no sov digno satarle, inclinándome, la coca de Juan, si no sería él el labra que sale de la boca de el hombre.» de llevar sus sandalias. El os rrea de sus sandalias Cristo: 4:5 Llevándole a una altura le Dios.» bautizará en Espíritu Santo v 1:8 Yo os he bautizado con 3:16 respondió Juan a todos, 4:5 Entonces el diablo le lleva mostró en un instante todos diciendo: «Yo os bautizo con fuego. agua, pero él os bautizará con consigo a la Ciudad Santa, le los reinos de la tierra; 3:12 En su mano tiene el biel-Espíritu Santo.» agua; pero viene el que es 4:6 y le dijo el diablo: «Te dapone sobre el alero del Temdo v va a limpiar su era: remás fuerte que vo, v no sov plo, ré todo el poder y la gloria de digno de desatarle la correa cogerá su trigo en el granero, 4:6 v le dice: «Si eres Hijo estos reinos, porque a mí me de sus sandalias. El os bautipero la paja la quemará con de Dios, tírate abajo, porque ha sido entregada, y se la doy zará en Espíritu Santo y fuefuego que no se apaga.» está escrito: A sus ángeles te a quien quiero. encomendará, y en sus manos 4:7 Si, pues, me adoras, toda 3:17 En su mano tiene el bielte llevarán, para que no troserá tuva.» do para limpiar su era y repiece tu pie en piedra algu-4:8 Jesús le respondió: «Esta coger el trigo en su granero; escrito: Adorarás al Señor tu na » pero la paja la quemará con 4:7 Jesús le dijo: «También Dios y sólo a él darás culto.» fuego que no se apaga.» está escrito: No tentarás al 4:9 Le llevó a Jerusalén, y le 3:18 Y. con otras muchas Señor tu Dios.» puso sobre el alero del Temexhortaciones, anunciaba al 4:8 Todavía le lleva consigo plo, y le dijo: «Si eres Hijo pueblo la Buena Nueva. el diablo a un monte muy alde Dios, tírate de aquí abajo; to, le muestra todos los reinos 4:10 porque está escrito: A sus ángeles te encomendará del mundo y su gloria, Bautismo de Jesús Jordán Dec 26 4:9 y le dice: «Todo esto te para que te guarden. 3:13 Entonces aparece Jesús, 1:9 Y sucedió que por aque-3:21 Sucedió que cuando todo daré si postrándote me ado-4:11 Y: En sus manos te llellos días vino Jesús desde Nael pueblo estaba bautizándoque viene de Galilea al Jorvarán para que no tropiece tu ras » dán a Juan, para ser bautizado zaret de Galilea, y fue bautise, bautizado también Jesús v 4:10 Dícele entonces Jesús: pie en piedra alguna.» por él. puesto en oración, se abrió el zado por Juan en el Jordán. «Apártate, Satanás, porque 4:12 Jesús le respondió: «Está 3:14 Pero Juan quería im-1:10 En cuanto salió del agua cielo. está escrito: Al Señor tu Dios dicho: No tentarás al Señor tu pedírselo diciendo: «Soy yo vio que los cielos se rasgaban 3:22 y bajó sobre él el Espíadorarás, v sólo a él darás Dios » el que necesita ser bautizado y que el Espíritu, en forma de ritu Santo en forma corporal, 4:13 Acabada toda tentación. culto » por ti, ¿y tú vienes a mí?» paloma, bajaba a él. como una paloma; y vino una 4:11 Entonces el diablo le deel diablo se aleió de él hasta 3:15 Jesús le respondió: «De-1:11 Y se ovó una voz que voz del cielo: «Tú eres mi jó. Y he aquí que se acerun tiempo oportuno. ja ahora, pues conviene que venía de los cielos: «Tú eres hijo; yo hoy te he engendracaron unos ángeles y le serasí cumplamos toda justicia.» mi Hijo amado, en ti me comvían. Entonces le deió. plazco.»

Concordia de los evangelios: Sección 2 – 19 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 2 – 20 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Juan Baustista da t	testimonio de Jesús		1		l	ciendo: «He visto al Espíritu
		nio de Juan Bautista	Betania TJ Ene 27				que bajaba como una paloma
	a. Ocgando testimo	I Dadista					del cielo y se quedaba sobre
			1:19 Y este fue el testimo-				él.
			nio de Juan, cuando los ju- díos enviaron donde él desde				1:33 Y yo no le conocía pe-
			Jerusalén sacerdotes y levitas				ro el que me envió a bautizar
			a preguntarle: «¿Quién eres				con agua, me dijo: "Aquel so- bre quien veas que baja el Es-
			tú?»				píritu y se queda sobre él, ése
			1:20 El confesó, y no negó;				es el que bautiza con Espíritu
			confesó: «Yo no soy el Cris-				Santo."
			to.»				1:34 Y yo le he visto y doy
			1:21 Y le preguntaron:				testimonio de que éste es el
			«¿Qué, pues? ¿Eres tú				Elegido de Dios.»
			Elías?» El dijo: «No lo soy.» – «¿Eres tú el profeta?» Res-				
			pondió: «No.»		Jesús llama a sus p	orimeros discípulos	
			1:22 Entonces le dijeron:		Llamado a A	ndrés v Juan	Betania TJ Ene 27
			«¿Quién eres, pues, para que				
			demos respuesta a los que				1:35 Al día siguiente, Juan se
			nos han enviado? ¿Qué dices				encontraba de nuevo allí con dos de sus discípulos.
			de ti mismo?»				1:36 Fijándose en Jesús que
			1:23 Dijo él: «Yo soy voz				pasaba, dice: «He ahí el Cor-
			del que clama en el desier- to: Rectificad el camino del				dero de Dios.»
			Señor, como dijo el profeta				1:37 Los dos discípulos le
			Isaías.»				oyeron hablar así y siguieron
			1:24 Los enviados eran fari-				a Jesús.
			seos.				1:38 Jesús se volvió, y al
			1:25 Y le preguntaron: «¿Por				ver que le seguían les di-
			qué, pues, bautizas, si no eres				ce: «¿Qué buscáis?» Ellos
			tú el Cristo ni Elías ni el pro-				le respondieron: «Rabbí – que quiere decir, "Maestro" –
			feta?»				¿dónde vives?»
			1:26 Juan les respondió: «Yo				1:39 Les respondió: «Venid y
			bautizo con agua, pero en medio de vosotros está uno a				lo veréis.» Fueron, pues, vie-
			quien no conocéis,				ron dónde vivía y se queda-
			1:27 que viene detrás de mí, a				ron con él aquel día. Era más
			quien yo no soy digno de de-				o menos la hora décima.
			satarle la correa de su sanda-		Llamado a S	Simón Dodro	
			lia.»		Liamado a C	l	1.40 4.444 - 11.444
			1:28 Esto ocurrió en Betania,				1:40 Andrés, el hermano de Simón Pedro, era uno de los
			al otro lado del Jordán, donde				dos que habían oído a Juan y
			estaba Juan bautizando.				habían seguido a Jesús.
	b. Tercer testimon	io de Juan Bautista					1:41 Este se encuentra prime-
		1	1:29 Al día siguiente ve a Je-				ramente con su hermano Si-
			sús venir hacia él y dice: «He				món y le dice: «Hemos en-
			ahí el Cordero de Dios, que				contrado al Mesías» - que
			quita el pecado del mundo.				quiere decir, Cristo.
			1:30 Este es por quien yo dije:				1:42 Y le llevó donde Jesús.
			Detrás de mí viene un hom-				Jesús, fijando su mirada en él, le dijo: «Tú eres Simón, el hi-
			bre, que se ha puesto delan-				jo de Juan; tú te llamarás Ce-
			te de mí, porque existía antes				fas» – que quiere decir, "Pie-
			que yo.				dra".
			1:31 Y yo no le conocía, pero he venido a bautizar en agua	'			1
			para que él sea manifestado a		Llamado a Fel	ipe y Natanael	
			Israel.»				1:43 Al día siguiente, Jesús
			1:32 Y Juan dio testimonio di-				quiso partir para Galilea. Se
ı			,				

Concordia de los evangelios: Sección 2 - 21 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 2 - 22 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
Mateo	Marcos	Lucas	encuentra con Felipe y le dice: «Sígueme.» 1:44 Felipe era de Betsaida, de la ciudad de Andrés y Pedro. 1:45 Felipe se encuentra con Natanael y le dice: «Ese del que escribió Moisés en la Ley, y también los profetas, lo hemos encontrado: Jesús el hijo de José, el de Nazaret.» 1:46 Le respondió Natanael: «¿De Nazaret puede haber cosa buena?» Le dice Felipe: «Ven y lo verás.» 1:47 Vio Jesús que se acer-	Mateo	Marcos	Lucas	2:6 Había allí seis tinajas de piedra, puestas para las purificaciones de los judíos, de dos o tres medidas cada una. 2:7 Les dice Jesús: «Llenad las tinajas de agua.» Y las llenaron hasta arriba. 2:8 «Sacadlo ahora, les dice, y llevadlo al maestresala.» Ellos lo llevaron. 2:9 Cuando el maestresala probó el agua convertida en vino, como ignoraba de dónde era (los sirvientes, los que habían sacado el agua, sí que lo sabían), llama el maestresala al novio
			caba Natanael y dijo de él: «Ahí tenéis a un israelita de				2:10 y le dice: «Todos sirven primero el vino bueno y
			verdad, en quien no hay en- gaño.» 1:48 Le dice Natanael: «¿De qué me conoces?» Le respon- dió Jesús: «Antes de que Fe- lipe te llamara, cuando esta- bas debajo de la higuera, te vi.»				cuando ya están bebidos, el inferior. Pero tú has guardado el vino bueno hasta ahora.» 2:11 Así, en Caná de Galilea, dio Jesús comienzo a sus señales. Y manifestó su gloria, y creyeron en él sus discípulos.
			1:49 Le respondió Natanael: «Rabbí, tú eres el Hijo de		Excursión a	Cafarnaúm	Cafarnaúm Feb 27
			Dios, tú eres el Rey de Israel.» 1:50 Jesús le contestó: «¿Por haberte dicho que te vi debajo de la higuera, crees? Has de ver cosas mayores.»				2:12 Después bajó a Cafar- naúm con su madre y sus her- manos y sus discípulos, pero no se quedaron allí muchos días.
			1:51 Y le añadió: «En verdad, en verdad os digo: veréis el		Primera Pascu	a en Jerusalén	
			cielo abierto y a los ángeles		Jesús expulsa a los m		Jerusalén 27
			de Dios subir y bajar sobre el Hijo del hombre.»				2:13 Se acercaba la Pascua de los judíos y Jesús subió a Je- rusalén. 2:14 Y encontró en el Tem-
	Las bulla	s de Caná	2:1 Tres días después se celebraba una boda en Caná de Galilea y estaba allí la madre de Jesús. 2:2 Fue invitado también a la boda Jesús con sus discípulos. 2:3 Y, como faltara vino, porque se había acabado el vino de la boda, le dice a Jesús su madre: «No tienen vino.» 2:4 Jesús le responde: «¿Qué tengo yo contigo, mujer? Todavía no ha llegado mi hora.» 2:5 Dice su madre a los sirvientes: «Haced lo que él os diga.»				plo a los vendedores de bue- yes, ovejas y palomas, y a los cambistas en sus puestos. 2:15 Haciendo un látigo con cuerdas, echó a todos fuera del Templo, con las ovejas y los bueyes; desparramó el di- nero de los cambistas y les volcó las mesas; 2:16 y dijo a los que ven- dían palomas: «Quitad esto de aquí. No hagáis de la Casa de mi Padre una casa de mer- cado.» 2:17 Sus discípulos se acorda- ron de que estaba escrito: El celo por tu Casa me devorará.

Concordia de los evangelios: Sección 2 – 23 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 2 – 24 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo
	La primera disputa	a con los judíos		
			2:18 Los judíos entonces le replicaron diciéndole: «Qué señal nos muestras para obrar así?» 2:19 Jesús les respondió: «Destruid este Santuario y en tres días lo levantaré.» 2:20 Los judíos le contestaron: «Cuarenta y seis años se han tardado en construir este Santuario, ¿y tú lo vas a levantar en tres días?» 2:21 Pero él hablaba del Santuario de su cuerpo. 2:22 Cuando resucitó, pues, de entre los muertos, se acordaron sus discípulos de que había dicho eso, y creyeron en la Escritura y en las palabras que había dicho Jesús.	
ı	Milagros y de	sconfianza	1 1	
			2:23 Mientras estuvo en Jerusalén, por la fiesta de la Pascua, creyeron muchos en su nombre al ver las señales que realizaba. 2:24 Pero Jesús no se confiaba a ellos porque los conocía a todos 2:25 y no tenía necesidad de que se le diera testimonio acerca de los hombres, pues él conocía lo que hay en el hombre.	
	El coloquio co	n Nicodemo	Jerusalén Abr 27	
			3:1 Había entre los fariseos un hombre llamado Nicodemo, magistrado judío. 3:2 Fue éste donde Jesús de noche y le dijo: «Rabbí, sabemos que has venido de Dios como maestro, porque nadie puede realizar las señales que tú realizas si Dios no está con él.» 3:3 Jesús le respondió: «En verdad, en verdad te digo: el que no nazca de lo alto no puede ver el Reino de Dios.» 3:4 Dícele Nicodemo: «¿Cómo puede uno nacer siendo ya viejo? ¿Puede acaso entrar otra vez en el seno de su madre y nacer?» 3:5 Respondió Jesús: «En	

verdad, en verdad te digo: el que no nazca de agua y de Espíritu no puede entrar en el Reino de Dios.

Juan

Marcos

Lucas

- 3:6 Lo nacido de la carne, es carne; lo nacido del Espíritu, es espíritu.
- 3:7 No te asombres de que te haya dicho: Tenéis que nacer de lo alto.
- 3:8 El viento sopla donde quiere, y oyes su voz, pero no sabes de dónde viene ni a dónde va. Así es todo el que nace del Espíritu.»
- 3:9 Respondió Nicodemo: «¿Cómo puede ser eso?»
- 3:10 Jesús le respondió: «Tú eres maestro en Israel y ¿no sabes estas cosas?
- 3:11 «En verdad, en verdad te digo: nosotros hablamos de lo que sabemos y damos testimonio de lo que hemos visto, pero vosotros no aceptáis nuestro testimonio.
- 3:12 Si al deciros cosas de la tierra, no creéis, ¿cómo vais a creer si os digo cosas del cielo?
- 3:13 Nadie ha subido al cielo sino el que bajó del cielo, el Hijo del hombre.
- 3:14 Y como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así tiene que ser levantado el Hijo del hombre,
- 3:15 para que todo el que crea tenga por él vida eterna.
- 3:16 Porque tanto amó Dios al mundo que dio a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga vida eterna.
- 3:17 Porque Dios no ha enviado a su Hijo al mundo para juzgar al mundo, sino para que el mundo se salve por él.
 3:18 El que cree en él, no es juzgado; pero el que no cree, ya está juzgado, porque no ha creído en el Nombre del Hijo único de Dios.
- 3:19 Y el juicio está en que vino la luz al mundo, y los hombres amaron más las tinieblas que la luz, porque sus obras eran malas.
- 3:20 Pues todo el que obra el mal aborrece la luz y no va a

Concordia de los evangelios: Sección 2 - 25 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 2 - 26 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo la luz, para que no sean censuradas sus obras. 3:21 Pero el que obra la verdad, va a la luz, para que quede de manifiesto que sus obras están hechas según Dios.» Judea Jul 27 Jesús crece y Juan Bautista mengua 3:22 Después de esto, se fue Jesús con sus discípulos al país de Judea; y allí se estaba con ellos y bautizaba. 3:23 Juan también estaba bautizando en Ainón, cerca de Salim, porque había allí mucha agua, y la gente acudía y se bautizaba. 3:24 Pues todavía Juan no había sido metido en la cárcel. 3:25 Se suscitó una discusión entre los discípulos de Juan y un judío acerca de la purifica-3:26 Fueron, pues, donde Juan y le dijeron: «Rabbí, el que estaba contigo al otro lado del Jordán, aquel de quien diste testimonio, mira, está bautizando y todos se van a 3:27 Juan respondió: «Nadie puede recibir nada si no se le ha dado del cielo 3:28 Vosotros mismos me sois testigos de que dije: "Yo no sov el Cristo, sino que he sido enviado delante de él." 3:29 El que tiene a la novia es el novio; pero el amigo del novio, el que asiste y le oye, se alegra mucho con la voz del novio. Esta es, pues, mi alegría, que ha alcanzado su plenitud. 3:30 Es preciso que él crezca y que yo disminuya. 3:31 El que viene de arriba está por encima de todos: el que es de la tierra, es de la tierra y habla de la tierra. El que viene del cielo, 3:32 da testimonio de lo que ha visto y oído, y su testimonio nadie lo acepta. 3:33 El que acepta su testimonio certifica que Dios es ve-3:34 Porque aquel a quien

Mateo Marcos Lucas Juan

Dios ha enviado habla las palabras de Dios, porque da el Espíritu sin medida. 3:35 El Padre ama al Hijo y ha puesto todo en su mano. 3:36 El que cree en el Hijo tiene vida eterna; el que rehúsa creer en el Hijo, no verá la vida, sino que la cólera de Dios

permanece sobre él.»

Concordia de los evangelios: Sección 2 – 27 – http://www.sinectis.com.aar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 2 – 28 – http://www.sinectis.com.aar/hgonzal/

Sección 3

Primera misión galilea

Dic 27 - Mar 28

	5.02.	20	
Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Breve estadía	a an Samaria	
	Jesús y la samaritana		Samaria Dec 27
			4:1 Cuando Jesús se enteró de que había llegado a oídos de los fariseos que él hacía más discípulos y bautizaba más que Juan – 4:2 aunque no era Jesús mismo el que bautizaba, sino sus discípulos –, 4:3 abandonó Judea y volvió a Galilea. 4:4 Tenía que pasar por Samaria. 4:5 Llega, pues, a una ciudad de Samaria llamada Sicar, cerca de la heredad que Jacob dio a su hijo José. 4:6 Allí estaba el pozo de Jacob. Jesús, como se había fatigado del camino, estaba sentado junto al pozo. Era alrededor de la hora sexta. 4:7 Llega una mujer de Samaria a sacar agua. Jesús le dice: «Dame de beber.» 4:8 Pues sus discípulos se habían ido a la ciudad a comprar comida. Le dice a la mujer samaritana: 4:9 «¿Cómo tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy una mujer samaritana?» (Porque los judíos no se tratan con los samaritanos.) 4:10 Jesús le respondió: «Si conocieras el don de Dios, y quién es el que te dice: "Dame de beber", tú le habría dado agua viva.» 4:11 Le dice la mujer: «Señor, no tienes con qué sacarla, y el pozo es hondo; ¿de dónde, pues, tienes esa agua viva? 4:12 ¿Es que tú eres más que nue sus hijos y sus ganados?» 4:13 Jesús le respondió: «To-

Mateo Marcos Lucas Juan volverá a tener sed; 4:14 pero el que beba del agua que yo le dé, no tendrá sed jamás, sino que el agua que yo le dé se convertirá en él en fuente de agua que brota para vida eterna.» 4:15 Le dice la mujer: «Señor, dame de esa agua, para que no tenga más sed y no tenga que venir aquí a sacarla.» 4:16 El le dice: «Vete, llama a tu marido y vuelve acá.» 4:17 Respondió la mujer: «No tengo marido.» Jesús le dice: «Bien has dicho que no tienes marido, 4:18 porque has tenido cinco maridos y el que ahora tienes no es marido tuyo; en eso has dicho la verdad.» 4:19 Le dice la mujer: «Señor, veo que eres un profeta. 4:20 Nuestros padres adoraron en este monte y vosotros decís que en Jerusalén es el lugar donde se debe adorar.» 4:21 Jesús le dice: «Créeme, mujer, que llega la hora en que, ni en este monte, ni en Jerusalén adoraréis al Padre. 4:22 Vosotros adoráis lo que no conocéis; nosotros adoramos lo que conocemos, porque la salvación viene de los judíos. 4:23 Pero llega la hora (ya estamos en ella) en que los adoradores verdaderos adorarán al Padre en espíritu y en verdad, porque así quiere el Padre que sean los que le adoren. 4:24 Dios es espíritu, y los que adoran, deben adorar en espíritu y verdad.» 4:25 Le dice la mujer: «Sé que va a venir el Mesías, el llamado Cristo. Cuando venga, nos lo explicará todo.» 4:26 Jesús le dice: «Yo soy, el que te está hablando.» Jesús y los discípulos: la verdadera comida Dec 27

4:27 En esto llegaron sus dis-

cípulos y se sorprendían de

que hablara con una mujer.

Pero nadie le dijo: «¿Qué

quieres?» o «¿Qué hablas con

ella?»

Concordia de los evangelios: Sección 3 – 29 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 3 – 30 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

do el que beba de esta agua,

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			4:28 La mujer, dejando su cántaro, corrió a la ciudad y				verdaderamente el Salvador del mundo.»
			dijo a la gente: 4:29 «Venid a ver a un hombre		Jesús comienza su pri	mera misión en Galilea	Galilea Ene 28
			que me ha dicho todo lo que he hecho. ¿No será el Cristo?» 4:30 Salieron de la ciudad e iban donde él. 4:31 Entretanto, los discípulos le insistían diciendo: «Rabbí, come.» 4:32 Pero él les dijo: «Yo tengo para comer un alimento que vosotros no sabéis.» 4:33 Los discípulos se decían unos a otros: «¿Le habrá traído alguien de comer?»	 4:12 Cuando oyó que Juan había sido encarcelado, se retiró a Galilea. 4:17 Desde entonces comenzó Jesús a predicar y decir: «Convertíos, porque el Reino de los Cielos llega.» 	1:14 Después que Juan fue en- tregado, marchó Jesús a Ga- lilea; y proclamaba la Buena Nueva de Dios: 1:15 «El tiempo se ha cum- plido y el Reino de Dios está cerca; convertíos y creed en la Buena Nueva.»	4:14 Jesús volvió a Galilea por la fuerza del Espíritu, y su fama se extendió por toda la región. 4:15 El iba enseñando en sus sinagogas, alabado por to- dos.	4:43 Pasados los dos días, partió de allí para Galilea. 4:44 Pues Jesús mismo había afirmado que un profeta no goza de estima en su patria. 4:45 Cuando llegó, pues, a Galilea, los galileos le hicieron un buen recibimiento, porque habían visto todo lo que había hecho en Jerusalén durante la fiesta, pues también ellos habían ido a la fiesta.
			4:34 Les dice Jesús: «Mi ali- mento es hacer la voluntad		Curación a distancia del hi	jo del oficial de Cafarnaúm	Caná Ene 28
			del que me ha enviado y lle-	-	Odracion a distancia dei m	l act official de Galarriadin	
			del que me ha enviado y llevar a cabo su obra. 4:35 ¿No decís vosotros: Cuatro meses más y llega la siega? Pues bien, yo os digo: Alzad vuestros ojos y ved los campos, que blanquean ya para la siega. Ya 4:36 el segador recibe el salario, y recoge fruto para vida eterna, de modo que el sembrador se alegra igual que el segador. 4:37 Porque en esto resulta verdadero el refrán de que uno es el sembrador y otro el segador: 4:38 yo os he enviado a segar donde vosotros no os habéis				4:46 Volvió, pues, a Caná de Galilea, donde había convertido el agua en vino. Había un funcionario real, cuyo hijo estaba enfermo en Cafarnaúm. 4:47 Cuando se enteró de que Jesús había venido de Judea a Galilea, fue donde él y le rogaba que bajase a curar a su hijo, porque se iba a morir. 4:48 Entonces Jesús le dijo: «Si no veis señales y prodigios, no creéis.» 4:49 Le dice el funcionario: «Señor, baja antes que se muera mi hijo.» 4:50 Jesús le dice: «Vete, que tu hijo vige » Creyó el hom-
			fatigado. Otros se fatigaron y				tu hijo vive.» Creyó el hom- bre en la palabra que Jesús le
			vosotros os aprovecháis de su fatiga.»				había dicho y se puso en ca-
	Jesús permanece dos días p	oredicando a los samaritanos	4:39 Muchos samaritanos de aquella ciudad creyeron en él por las palabras de la mujer que atestiguaba: «Me ha dicho todo lo que he hecho.» 4:40 Cuando llegaron donde él los samaritanos, le rogaron que se quedara con ellos. Y se quedó allí dos días. 4:41 Y fueron muchos más los que creyeron por sus palabras, 4:42 y decían a la mujer: «Ya no creemos por tus palabras;				mino. 4:51 Cuando bajaba, le salieron al encuentro sus siervos, y le dijeron que su hijo vivía. 4:52 El les preguntó entonces la hora en que se había sentido mejor. Ellos le dijeron: «Ayer a la hora séptima le dejó la fiebre.» 4:53 El padre comprobó que era la misma hora en que le había dicho Jesús: «Tu hijo vive», y creyó él y toda su familia. 4:54 Esta nueva señal, la segunda, la realizó Jesús cuando volvió de Judea a Gali-
			que nosotros mismos hemos oído y sabemos que éste es				lea.

Concordia de los evangelios: Sección 3 - 31 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 3 - 32 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

her mit, proupe me ha anguido para ananciari a los poloces la Batea Navera, me ha carvision de profession de la creativo para ha la carvision de la controva para dura la tibertada a los optimados de profession del profession facilità de l'accidince, del profession facilità del profes	Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
4 M. Viner. Natural, donde se habite cristory, según se consultable, estará en la integración por la certa de la cristidad. y la consultation de				Nazareth Ene 28			1 - 1	
hable crisolo y, segin as con- sumbre, error first an integrage of this is subsite, ye be learned of the first subsite of the first subsite of the subsite o		ıntonta					1 2 2 1	
marker, earlier in a inagegore ed all de de Mandas y se learning ed that the Mandas y se learning ed that the Mandas y de entered from the Mandas of the Man			1					
and the first because of the because								
From hazer the ferriors. 47 Le emergarens of volta- tens del profess hazer to the emergarens of volta- tens								
## April 12 centergance of volume for any other centre of the control of the cont								
timen de poofes lasties y des estable certaines de pesque can la suagelo para amenda de pesque can la contraction de la contracti			1 *					
searothmode e voluneza merita of paragine funde extable merita of The Epirichian del Schote con the mit Opoque me has mangio para ammanicar ne porderes ha filtrea Nivero, me ha eroin- do a prociamar la liberacción circo, para dar la liberacción circo, para ma dar la liberacción circo, para ma dar la liberacción circo, para dar la liberacción circo, paragine del Schote, circo, paragine del Schote, circo, paragine no conserva con la conservación del ministro, ye ces- circo estable del conservación del ministro, ye ces- circo estable del conservación del conservación del conservación del ministro, ye ces- circo estable del conservación del conserv								
et passaje doude statule securi- re 18 El Egrintud Sistema una de se monte para amenicar a los potreses la Bosan Narson, ne la extisione de la propue del propue de la propue								
18 El Espítitu del Sector sobre rell, compiene pels ungiglio. 18 Hanne Necco, me ha erecisión de a resistir en Cafarmatini pinto a la lucra de la Gentini de Gent			1					
a: BE Elegrinar del Seiner so- toe end, poque ne ha unigón para amatoria a los polives la de a preclamar la liberación a los ceatros y la vista a los ciegos, para dar la liberación a los ceatros y la vista a los ciegos, para dar la liberación de los ceatros y la vista a los ciegos, para dar la liberación de los ceatros y la vista a los ciegos, para dar la liberación del preside del Sente. 415 Fleera de Zabuldo, cierca del grania del Sente. 425 Entollando el volumen so ciegos, para dar la liberación del control del control del control del preside del Sente. 425 Entollando el volumen so ciegos, para dar la liberación del preside del Sente. 426 Entollando el volumen so ciegos, para dar la liberación del control del preside del Sente. 427 Elegrina del Sente. 428 Entollando el volumen so ciegos, para del presidente del sentencia del control del presidente del Jordin, Gallios de los generación. 428 Entollando el volumen so ciegos, para del presidente del Jordin, Gallios de los generación. 429 Entollando el volumen so ciegos, para del presidente del Jordin, Gallios de los generacións de los generacións de los generacións de los generacións. 430 Entollando el control del sentencia del presidente del Jordin, Gallios de los generacións d			1 1 3				dio de enos, se marcho.	
be mit posque me ha ungido para ammeriar a los pedros la Blanca Naeva, me ha envia a los cantones y la vista a los ciergos, para dar la libertud a los operindos 4/19 y proclamar un aino de gracia del Señar. 4/19 y proclamar un aino de gracia del Señar. 4/10 y proclamar un aino de gracia del Señar de gracia del			I I					
Billon a Morey, me ha mervia- do a preclamar la Benezicio à los cautivos y la vista a los cautivos y la vista de cautivos cautivos y la vista de cau						Jesús se instal	a en Cafarnaúm	Cafarnaúm Ene 28
do a proclamar la libracción de la control de la cont					4:13 Y deiando Nazaret, vino		4:31 Baió a Cafarnaúm, ciu-	
a loc caretivos y la vista a los ciegos, para dar la libertad a consecuent de la consecue			1 -		=		1	
a loc cameron y la votas a los ciego, para dura la liberta da los opermulos (419 y proclamar un un ob garcia del Scoto. 421 Emendiando del votoriano lo submano lo s			1 '		5			
ciegos, para de la libertat a los optimidos orientedos del profeta Bales o complicados orientedos del profeta Bales de 18 (Terra de Zabalón, iterra de Sente. 4 aby proclamar un año de de Novella, camino de del mar, albente el Jordini, Cailhea de 18 (Esperimento de 18 (Esperimen			1 -					
oracian del profesa Isains: 43 y proclamar un año de gracia del Señor. 40 profesa Isains: 415 [Firma de Zabaldu, ciurrino del mur. 420 Farrollanado el Volumen In devolvió al ministro, y se sen- 60. En la sinagoga todos los ojos estaben fijos en el, 421 Comercio, paga todos los ojos estaben fijos en el, 421 Comercio, paga todos los bis de ofe, se la cumplido boy.» 422 Y todos daban testimo- nito de d'y estaban adminidos de las palabras llenas de gra- cia que sallan de au boca. Y decian: «No es ste el hijo de los palabras llenas de gra- cia que sallan de au boca. Y decian: «No es ste el hijo de los palabras llenas de gra- cia que sallan de au boca. Y decian: «No es ste el hijo de los palabras llenas de gra- cia que sallan de au boca. Y decian: «No es ste el hijo de los palabras llenas de gra- cia que sallan de au boca. Y decian: «No es ste el hijo de los ellas de lo								
4.19 Fyrochmar un ain de gemein det Serion de Neffall, carnina de l'ama, del marche de Neffall, carnina del serion de Neffall, carnina del marche de Volume in de								
de Nerfall, camino del mara 4.00 Emollando el volumen lo devolvió al ministro, ya sen- 16. En la sinagoga todos los ojos estaban fijos en el. 4.21 Comezo, paga todos los ojos estaban fijos en el. 4.22 Y robos dabun testimo- nio de el y estaban adminidos de las palabras llenas de gra- cia que salína de su bocu. Y declara «No es éta el hijo de fono?" 4.32 El se dijo. Seguna adminidos de las palabras llenas de gra- cia que salína de su bocu. Y declara «No es éta el hijo de fono?" 4.33 El se dijo. Seguna- min Métiva, cipitra el timi- min. Telo lo que hemos of- do que ha sucedido en Cafar- natin, hazto también aquí en tu partia." 4.34 Y aliadió «En vedad os digo que ninguia profeta us blen recibió en su patria." 4.35 Per en ded país. 4.36 Per en ded país. 4.37 Per en ded mar de Galilea vio a mar, puse enna pescadores. 4.38 Per el se dijo. Segun- min. Telo lo que hemos of- do que ha sucedido en Cafar- natin, hazto también aquí en tu partia." 4.34 Y aliadió «En vedad os digo que ninguia profeta us blen recibió en su patria." 4.36 Per en ded país. 4.37 Per los al instante, dejano las recis, la siguieron. 4.38 Per los al instantes dejan- tin partia." 4.39 Per los al instantes, dejano las recis, la siguieron. 4.30 Per los al instantes, dejano las recis, la siguieron. 4.31 Per los al instantes, dejano las recis, la siguieron. 4.32 Per los al instantes, dejano las reces, la siguieron. 4.34 Y aliadió «En vedad os digo que ninguia profeta us blen recibió en su patria.» 4.34 Y aliadió «En vedad os digo que ninguia ne la los digos de Edeso, va su patria.» 4.35 Per los al instantes de la lano, Y ellos, dejando au su patria. 4.34 Y aliadió «En vedad os digos que ninguia ne la lava con los jor- naletos, se faceron tras el. 4.35 Per nueltos inprosos ha- bie en rocal o legios va num mo- partia partia y la padre de- celes de Elias, cuando se centro el cielo por tres años y ses meses, y hubo gran ham- bre en node o plas: 4.35 Per nueltos inprosos ha- bie en rocal en legios y su num partia partia per la composita de l			1 -					
allende el Jordán, Galilia de locevioria di ministro, ya seen- tó. En la simagoga todos los ojos estaban ligios en el. 4:10 Comenzó, pues, a decir- les: «Fosta Escrittor, que aca- bias de oft, se ha cumpido 4:21 Y comenzó, pues, a decir- les: «Sea Escrittor, que aca- bias de oft, se ha cumpido 4:22 Y todos dabata estimo- nio de el y estaban admindos de las patibras llemas de gra- cia que sufián de su boxa. Y descenar de Galilea vio a descenar «Nor es éte el hijo de Jordén.) 4:23 El les dijo: «Segura- mente me vais a decir el re- frise. Mético, ciare a ti mis- mo. Todo lo que hemoso of- do que ha sucedido en Cafar- min partire de la companya de					de Neftalí, camino del mar,			
devolvió al ministro, y se sente. 16. En la senigoga todos los ojos estabun fijos en el. 421 Comenzó, poes, a decir- les: 45sta Escritura, que acu- bás de ofi, se ha cumpido hoya- 422 Y todos daban testimo- nio de el y estabun admirados de la psalubras licuas de gra- cha que saltán de su boca. Y de la psalubras licuas de gra- cha que saltán de su boca. Y de la psalubras licuas de gra- cha que saltán de su boca. Y de la psalubras licuas de gra- cha que saltán de su boca. Y de la psalubras per la celes de la psalubras de face de la psalubras de face de la psalubras de la celes de la psalubras de face de la psalubras de face de la psalubras de la celes de la psalubras de face de la psalubras de la celes de la psalubras de face de la celes de la psalubras de la celes del celes del la celes del celes de la celes					allende el Jordán, Galilea de			
4.16 El pueblo asentado en ti- nichals ha visto gran luz; a los que habitaban en paraje des contravo de mente una luz la comenzó, pues, a decir- les: «Esta Escritura, que aca- bisis de ofi, se ha cumplión hoy.» 4.18 Caminando por la ribe- ra de lmar de Galilea via a de les palharismens de gra- cia que salfan de su boca. Y decim «¿No. es éste el hijo de Joso?» 4.21 El les dijo: «Segura- mente me vais a decir e le- frám Médico, cirate a ti mis- mo. Todo lo que hamos oi- do que ha maceldo en Cafar- motin, hazlo tambén aquí en de 24.2 Y anido: «En vertad os digo que ningún profeta es bien recibilo en su patria- de 25.0 digo de verdad: Mu- chas vidas había en Sarael en los diss de Elías, cuando se cervo el cielo por tres años y sets meses, y habo gran ham- bre en todo el país 2.2 Y muchos leprosos ha- bia en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ningumo de elloss re partidado sino, Nas-			1		los gentiles!			
ojos estaban fijos en el. 421 Comendo, poes, a decir- jes «Esta Escritura, que aca- básis de oir, se ha cumpildo hoy.» 422 Y t'udos daban testimo- nio de el y estaban admirados de las palabras lemas de gra- cia que salían de su boca. Y decima «¿Nos e sést el hijo de del productiva de la mande de la marte de Galliea vio de del productiva de la mande de la marte de Galliea vio de decima «¿Nos e sést el hijo de la productiva de la meta de calitica, va a simple «¿Nos e simple «¿Nos e la marte el mano luna, que estaban en la de des e la partida de dam voca de la meta de la legar el sido de la meta de la legar el sido de la legar el sido de la legar el la					4:16 El pueblo asentado en ti-			
4-21 Comenzó, pues, a decir- les: #Esta Escritura, que aca- báis de off, se ha cumpitudo hoy.se 4-22 Y todos daban testimo- nio de de y estaban admirados de las palabras Henas de gra- cia que salin de su boca. Y decian: **e/No es éste el hijo de foso?**e 4-23 El les dijo: **Segura- mente me vais a decir el re- frain: Médico, cúrate a il mis- mo. Todo lo que hemos of- do que ha susucidio en Cafair- natin, hazó numbién aquí en upatria.** 4-20 Y ellos al instante, dejan- ado ha su padre. Zes objectos publica es los portires. Si con la grando si redes, le siguieron. 4-21 Caminando adelante, vio a otros dos hermanos Santino, la minado las redes, le siguieron. 4-21 Caminando adelante, vio a otros dos hermanos Santino, la minado la proco más adelante, vio a Santiago, el de Zededeo y su her- mano Juan, que estaban el partia. Si con la partia. Si con la grando sis redes; plane de las fue de de filias, cumo o se cerre el ciclo por tres años y sesi meses, y hubo gran ham- bre en todo el país; 4-20 Y Y muchos leprosos ha- barea a orngiano de ellas fue envida o Elias, sino a um amu- jor vinda de Sarepta de Silón. 4-27 Y muchos leprosos ha- barea a regirado his redes; 4-30 y a instante, de jando ha barea y a su podre, le siguieron. 4-21 Legan a Cafarnaúm Al legar de silon de un endemoniado en la sinagoga de Cafarnaúm Cafarnaúm Enc. Cafarnaúm Enc					nieblas ha visto gran luz; a			
les: Æsta Escritura, que acabéis de ofix, se ha cumplido hoy.» 4:22 Y todos daban testimonio de él y estaban admirados de la substante llenas de gracia que salfan de au boca. Y decfara: «¿No es éste el hijo de José?» 4:38 El les dijo: «Seguramente me vais a decir el refirán Médico, cúrate at inismo. Todo lo que hemos ofido, cuitar et art inismo. Todo lo que hemos ofido que ha sauceido en Cafaranám, hazlo también aquí en tu patria.» 4:29 Y ellos al instante, dejanto de la patria.» 4:29 Y añadió: Æn vertado o dos hemanos, Samo, llatente, de la barca con su patria. «Le Gos de Carde de la goli de Zebedeo y su her tambo her en todo el país; a la guardo se cerro de ciclo por tres años y seis messes, y hubo gran hambre en en todo el país; a la guardo el mar de Galilea via a dos hemanos, Samo, llatante, dejando las redes, le siguieron. 4:27 Y muchos leprosos habe en la barca con su patrica barca en impano de Elias, cuando se cerro de ciclo por tres años y seis messes, y hubo gran hambre en todo el país; a la quardo el mar de Galilea via a dos fundo la barca a con su patrica barca de la mar pues del profeta Elias, o y na que estaban en la barca con su patrica barca de la mar pues del profeta Elias, o y na derimento de la mar pues del profeta Elias, sino a una mujer via de de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos habe de la fisa en la marque en tempos del profeta Elias, o, y niguno de collos fue purificado sino Nua-					los que habitaban en paraje			
bisis de ofi, se ha camplido hoys. 422 Y todos daban testimonio de el y estaban adminados de las palabras llenas de gracia que sallan de su boca. Y decian: «¿No es cés et el hijo de Jose?"> 423 El les dijo: «Seguramente e vais a decir el refair. Médico, cirate a i mismo. Todo lo que hemos of do que ha suecidio en Cafarnatin, hazlo también sapti en to patria. 424 Y atiadió: «En verdad os dis que timigún profeta es bien recibide en su patria. 425 V diso que tinigún profeta es bien recibide en su patria. 426 V atiadió: «En verdad os digo que tinigún profeta es bien recibide en su patria. 427 Y atiadió: «En verdad os digo que tinigún profeta es bien recibide en su patria. 428 «So digo de verdad. Muchas viudus había en Israel en demos se cerró el cielo por tres años y seis messes, y hubo gana hambre en en do el país: 429 Y a la miguna de ellas fue enviado Elias, sino a una mujeri vidade de Surepta de Sióón. 427 Y muchos leprosos había en las real en tiempos del profeta Elisso, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-					de sombras de muerte una luz			
hoy.» 4:22 Y todos daban testimonio de dly estabban admirados de las palabras llenas de gracia que salían de sa boca. Y decían: «No es éste el hijo de José?» 4:32 El les dijo: «Seguramente me vais a decir el refini: Médico, cárate at at mismo. Todo lo que hemos of-do que ha sucedido en Cafanam, hazlo también aquí en tu patria.» 4:24 Y abadió: «En verdad de set subca. Y do la rede nel mar, pues eran pescadores, migo, y os haré pescadores de hombres.» 4:25 Caminando adelante, vio a Santiago, el de Sebedeo, y as hermano Asimon. Todo lo que hemos of-do que ha sucedido en Cafanam, hazlo también aquí en tu patria.» 4:24 Y abadió: «En verdad do la redes, le siguieron. 4:25 V gellos al instante, dejando la verdes, le siguieron. 4:26 V gellos al instante, dejando la verdes, le siguieron. 4:27 Y abadió: «En verdad do a cros dos hermanos, Santiago, el de Zebedeo, y as a hencando la carda reglando sus redes; y los llamó. 4:25 Os digo de verdad: Matchas vindas había en Israel en tiempo de l'asse, siguieron. 4:27 Y muchos le Elías, sino a una majer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos de profeta Elíseo, y ninguno de le los fue patriacion no Naa-					les ha amanecido.			
4:22 Y todos dabam testimonio de de y estaban adminados de las palabras llenas de gracia que salán de su boca. Y decâm: «¿No es éste el hijo de José?» 4:23 El les dijo: «Seguramente mente me vais a decir el refrám Médico, cirate a ti mismo. Todo lo que hemos of do que ha sucedido en Cafarnatin, lazlo también aquí en tu partira.» 4:24 Y añadió: «En verdad o dis yeu eningún profeta es bien recibido en su partira.» 4:25 «Os digo de verdad! Musa de Ellías, cuando se cerró el cielo por tres años y este mente mente mente mente mente mente de Galilea vio a dos hermanos, Santia, legando da brace de el las fue enviado Ellías, sino a una mujer viada de Sarepta de Stafón. 4:27 Y muchos legrosos había en Israel en tiempos de las finale en Israel en tiempos de ledos fue purificado nos Naa-			I - I					
als Caminando por la ribera de la yestaban admirados de las patabras llenas de gracia que salfan de su boca. Y decían: «No es éste el hijo de José?» 4:23 El les dijo: «Seguramente me vais a decir el refrair. Médico, cirate a fi mismo. Todo lo que hemos of do que ha sucedido en Cafaranám. Auzo tombréa aguí en tu patria.» 4:29 V el los da instante, dejando la ser den se pien recibido en su patria.» 4:23 Y añadió: «En verdad os digo que ningún profeta es bien recibido en su patria.» 4:24 Y añadió: «En verdad os digo que ningún profeta es bien recibido en su patria.» 4:25 «Os digo de verdad: Muchas había en Israel en tiempos de la fisa de clas fue enviado Baísa, sino a una mujer viada de Sarepta de clas fue enviado Baísa, sino a una mujer viada de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos de profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue partificado son Mas—						Llamado a los "peso	cadores de hombres"	Mar de Galilea Ene 28
ra del mar de Galilea vio a dos hermanos, Simón, Ilama do Pedro, y su hermano Andrés, chando la rede mar, pues eran pescadores, directore de mar, pues eran pescadores, de mar, pues de la mar, que s'emit de la mar, qu							1	
cia que salían de su boca. Y decían: «/No es éxe le hijo de José?» 422 El les digo: «Segura- mente me vais a decir el re- frán: Médico, cárate a timis- mo. Todo lo que hemos oí- do que ha sucecido en Cafar- nadim, hazlo también aquí en tu patria.» 423 Y añadió: Æn verdad os digo que ningún profeta es bien recibido en su patria.» 424 Y añadió: Æn verdad os digo que ningún profeta es bien recibido es patria.» 425 «Os digo de verdad: Mu- chas vindas habár en Israel en los días de Elfías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran ham- bre en todo el país; 426 y a ninguna de ellas fue envidade Elaíra, cuando se lor de la fue envidade Elaíra, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran ham- bre en todo el país; 426 y a ninguna de ellas fue envidade Elaíra, cuando se de flos fue purificados das no ha bía en Israel en tempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificados sino Naa-			1					
docain: «¡No es éste el hijo de José?» do Pedro, y su hermano Andrés, echando la red en el mar, pues eran pescadores, mente me wais a decir el re- friin: Médico, ciriate a i mis- mo. Todo lo que hemos oi- do que ha suecidió en Cafar- naúm, hazlo también aquí en tu patria.» 4:24 Y añadió: «En verdad os die que ningin profeta es bien recibido en su patria.» 4:24 Y añadió: «En verdad os die que ningin profeta es bien recibido en su patria.» 4:25 «Os dig de Verdad. Wu- chas viudas había en Israel en los dias de Elias, cuando se cerró el cielo por tres años y seis messes, y hubo gran ham- bre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elfas, sino a una mu- jer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos ha- bía en Israel en tempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificados sino Naa-								
de Jose?"> 423 El les dijo: «Seguramente me vais a decir el refrán: Médico, cúrate a ti mismo. Todo lo que hemos oido que ha sucedido en Cafarnatim, hazlo también aquí en tu patria.» 424 Y añadió: «En verdad os digo que ningún profeta es bien recibido en su patria.» 425 «Os digo de verdad: Muchas viadas había en Israel en los dísas de Elfas, cuando se cerró el ciclo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 426 y a ninguna de ellas fue enviado Elfas, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 427 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fileso, pringuno de ellos fibe profeta Eliseo, y ninguno de ellos fibe, o princado sino Naa-			decían: «¿No es éste el hijo					
mar, pues eran pescadores, 4:19 y les dice: «Venid co- migo, y os haré pescadores de hombres.» 1:8 Al instante, dejando las reces, le siguieron. 4:20 Y cllos al instante, dejando las redes, le siguieron. 4:21 Caminando adelante, vio a otros dos hermanos, Santia- go hijo de Zebedeo y su her- mano Juan, que estaban en la barca con su padre Zebedeo cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran ham- bre en todo el país; 4:25 Y a niangua de ellas fue enviado Elfas, sino a una mu- jer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos ha- bía en Israel en tiempos del profeta Elisco, vinguno de ellos fue purificado sino Naa-								
frim: Médico, cúrate a ti mismo. Todo lo que hemos of do que ha sucedido en Cafarnaúm, hazlo también aquí en tu patria.» 4:20 Y ellos al instante, dejando da leante, vio a dorso dos hermanos, Santiago, el de Zebedeo y su hermano Juan, que estaban en la barca con su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los llamó. 4:25 «Os digo de verdad: Muchas viudas había en Israel en tieno do le país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Elisco, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			4:23 El les dijo: «Segura-			-		
migo, y os haré pescadores de hombres.» 1:18 Al instante, dejando las redes, le siguieron. 1:19 Caminando un poco más adelante, vio a Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban en la barca con su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban en la barca con su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban en la barca con su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la barca can su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la barca can su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la barca arreglando las redes; le iguieron. 4:27 Y ellos al instante, dejando las redes, le siguieron. 4:28 y a linstante los llamó. Y ellos, dejando las redes, le siguieron. 4:29 y ellos al instante, dejando las redes, le siguieron. 4:21 Caminando avelante, vio a Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la barca arreglando las redes, le siguieron. 5:10 Caminando un poco más adelante, vio a Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la sinado las redes, le siguieron. 5:10 Caminando un poco más adelante, vio a Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan; estaban también en la Santiago de Celaron de			mente me vais a decir el re-					
hombres.» do que heinos o do que heinos o do que he sucedido en Cafarnaúm, hazlo también aquí en tu patria.» 4:20 Y ellos al instante, dejando las redes, le siguieron. 4:21 Caminando adelante, vio a cotros dos hermanos, Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan, que estaban en la barca con su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los llamó. 4:22 Y ellos al instante, dejando las redes, le siguieron. 4:23 «Os digo de verdad: Muchas había en Israel en los días de Elfas, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elfas, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			frán: Médico, cúrate a ti mis-					
and of the flat sected of et Carlarian anám, hazlo también aquí en tu patria.» 4.24 Y añadió: «En verdad os digo que ningún profeta es bien recibido en su patria.» 4.25 «Os digo de verdad: Muchas viudas había en Israel en los días de Elías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4.26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4.27 y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			mo. Todo lo que hemos oí-			=		
do las redes, le siguieron. 4.21 Caminando adelante, vio a Santiago, el de Zebedeo y su hermano Juan, que estaban en la barca con su padre Zebedeo en la barca con su padre Zebedeo en la barca con su padre Zebedeo en la barca con los jornaleros, se fueron tras él. 4.25 «Os digo de verdad: Muchas viudas había en Israel en los días de Elías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4.26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4.27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			do que ha sucedido en Cafar-			. 5		
4:24 Y añadió: «En verdad os digo que ningún profeta es bien recibido en su patria.» 4:25 «Os digo de verdad: Muchas viudas había en Israel en los días de Elías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-								
a otros dos hermanos, Santiago hijo de Zebedeo, y a su hermano Juan, que estaban en la barca con su padre Zebedeo has viudas había en Israel en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-						-		
bien recibido en su patria.» 4:25 «Os digo de verdad: Muchas viudas había en Israel en los días de Elías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			I I					
bien recibido en su patria.** 4:25 «Os digo de verdad: Muchas viudas había en Israel en los días de Elías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-								
barca con su padre Zebedeo arreglando sus redes; y los cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:25 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Elíseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			1 * 1			The state of the s		
chas vitudas nata en traef en los días de Elías, cuando se cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer vituda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-								
llamó. cerró el cielo por tres años y seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elfas, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa- llamó. 4:22 Y ellos al instante, dejando la barca y a su padre, le siguieron. Curaciones Curación de un endemoniado en la sinagoga de Cafarnaúm Cafarnaúm Ene. 1:21 Llegan a Cafarnaúm. Al legar el sábado entró en la si- llegar el sábado entró en la si- de su doctrina, porque habla-			I I			•		
seis meses, y hubo gran hambre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-								
sels fleeses, y fluto gran flair- bre en todo el país; 4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mu- jer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos ha- bía en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-						5		
4:26 y a ninguna de ellas fue enviado Elías, sino a una mujer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-								
enviado Elfas, sino a una mu- jer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos ha- bía en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-			1					
jer viuda de Sarepta de Sidón. 4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-					- On the state of	ı	1	
4:27 Y muchos leprosos había en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-								
bía en Israel en tiempos del profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa-						Cura	ciones	
profeta Eliseo, y ninguno de ellos fue purificado sino Naa- llegar el sábado entró en la si- de su doctrina, porque habla-						Curación de un endemoniado	en la sinagoga de Cafarnaúm	Cafarnaúm Ene 28
ellos fue purificado sino Naa- llegar el sábado entró en la si- de su doctrina, porque habla-								
man, et sino.» nagoga y se puso a ensenar. ba con autoridad.			1 1				1 '1 1 1	
		I	man, et sino.»			nagoga y se puso a ensenar.	oa con autoridad.	

Concordia de los evangelios: Sección 3 - 33 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 3 - 34 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	1:22 Y quedaban asombrados	4:33 Había en la sinagoga un				Cafarnaúm	Galilea Feb 28
	de su doctrina, porque les en-	hombre que tenía el espíritu		-			
	señaba como quien tiene au-	de un demonio inmundo, y se			1:35 De madrugada, cuando	4:42 Al hacerse de día, salió	
	toridad, y no como los escri-	puso a gritar a grandes voces:			todavía estaba muy oscuro, se	y se fue a un lugar solitario.	
	bas.	4:34 «¡Ah! ¿Qué tenemos no-			levantó, salió y fue a un lugar solitario y allí se puso a hacer	La gente le andaba buscando y, llegando donde él, trataban	
	1:23 Había precisamente en	sotros contigo, Jesús de Na-			oración.	de retenerle para que no les	
	su sinagoga un hombre poseí-	zaret? ¿Has venido a des-			1:36 Simón y sus compañeros	de recenerie para que no les dejara.	
	do por un espíritu inmundo,	truirnos? Sé quién eres tú: el			fueron en su busca;	4:43 Pero él les dijo: «Tam-	
	que se puso a gritar:	Santo de Dios.»			1:37 al encontrarle, le dicen:	bién a otras ciudades tengo	
	1:24 «¿Qué tenemos noso-	4:35 Jesús entonces le conmi-			«Todos te buscan.»	que anunciar la Buena Nue-	
	tros contigo, Jesús de Naza-	nó diciendo: «Cállate, y sal			1:38 El les dice: «Vayamos a	va del Reino de Dios, porque	
	ret? ¿Has venido a destruir-	de él.» Y el demonio, arro-			otra parte, a los pueblos ve-	a esto he sido enviado.»	
	nos? Sé quién eres tú: el San-	jándole en medio, salió de él			cinos, para que también allí		
	to de Dios.»	sin hacerle ningún daño.			predique; pues para eso he		
	1:25 Jesús, entonces, le con-	4:36 Quedaron todos pasma-			salido.»		
	minó diciendo: «Cállate y sal de él.»	dos, y se decían unos a otros: «¡Qué palabra ésta! Manda				•	
	1:26 Y agitándole violenta-	con autoridad y poder a los			Misiones de Je	esús por Galilea	
	mente el espíritu inmundo,	espíritus inmundos y salen.»		4:23 Recorría Jesús toda Ga-	1:39 Y recorrió toda Galilea,	4:44 E iba predicando por las	
	dio un fuerte grito y salió de	4:37 Y su fama se extendió		lilea, enseñando en sus sina-	predicando en sus sinagogas	sinagogas de Judea.	
	él.	por todos los lugares de la re-		gogas, proclamando la Buena	y expulsando los demonios.		
	1:27 Todos quedaron pasma-	gión.		Nueva del Reino y curando			
	dos de tal manera que se			toda enfermedad y toda do-			
	preguntaban unos a otros:			lencia en el pueblo.			
	«¿Qué es esto? ¡Una doc-			4:24 Su fama llegó a toda Si-			
	trina nueva, expuesta con au-			ria; y le trajeron todos los pa-			
	toridad! Manda hasta a los			cientes afilgidos de enferme-			
	espíritus inmundos y le obe-			dades y sufrimientos diver-			
	decen.»			sos, endemoniados, lunáticos y paralíticos, y los curó.			
	1:28 Bien pronto su fama se			4:25 Y le siguió una gran mu-			
	extendió por todas partes, en toda la región de Galilea.			chedumbre de Galilea, Decá-			
I	toda la region de Gamea.			polis, Jerusalén y Judea, y del			
	Curación de la s	suegra de Pedro		otro lado del Jordán.			
8:14 Al llegar Jesús a casa de	1:29 Cuando salió de la sina-	4:38 Saliendo de la sinago-					
Pedro, vio a la suegra de éste	goga se fue con Santiago y	ga, entró en la casa de Si-			Prédica desde	el bote de Pedro	Mar de Galilea Feb 28
en cama, con fiebre.	Juan a casa de Simón y An-	món. La suegra de Simón es-			1		
8:15 Le tocó la mano y la fie-	drés.	taba con mucha fiebre, y le				5:1 Estaba él a la orilla del lago Genesaret y la gente se	
bre la dejó; y se levantó y se puso a servirle.	1:30 La suegra de Simón es- taba en cama con fiebre; y le	rogaron por ella. 4:39 Inclinándose sobre ella,				agolpaba sobre él para oír la	
puso a servine.	hablan de ella.	conminó a la fiebre, y la fie-				Palabra de Dios,	
	1:31 Se acercó y, tomándola	bre la dejó; ella, levantándose				5:2 cuando vio dos barcas que	
	de la mano, la levantó. La	al punto, se puso a servirles.				estaban a la orilla del lago.	
	fiebre la dejó y ella se puso					Los pescadores habían baja-	
	a servirles.					do de ellas, y lavaban las re-	
'	,	'	~ ·			des.	
	Otras curaciones	esa misma tarde	Cafarnaúm Ene 28			5:3 Subiendo a una de las bar-	
8:16 Al atardecer, le traje-	1:32 Al atardecer, a la puesta	4:40 A la puesta del sol, todos				cas, que era de Simón, le ro-	
ron muchos endemoniados;	del sol, le trajeron todos los	cuantos tenían enfermos de				gó que se alejara un poco de	
1 1	enfermos y endemoniados;	diversas dolencias se los lle-				tierra; y, sentándose, enseña-	
una palabra, y curó a todos	1:33 la ciudad entera estaba	vaban; y, poniendo él las ma-				ba desde la barca a la muche- dumbre.	
los enfermos,	agolpada a la puerta.	nos sobre cada uno de ellos,			T .	duniore.	
	1:34 Jesús curó a muchos que se encontraban mal de diver-	los curaba. 4:41 Salían también demo-			La Pesca	Milagrosa	
8:17 para que se cumpliera	se encontraban mai de diver-				ĺ	5:4 Cuando acabó de hablar,	
el oráculo del profeta Isaías:	sas enfermedades y expulsó	nios de muchos aritando v			t and the second		
el oráculo del profeta Isaías: El tomó nuestras flaquezas y	sas enfermedades y expulsó	nios de muchos, gritando y diciendo: «Tú eres el Hijo de				dijo a Simón: «Boga mar	
el oráculo del profeta Isaías: El tomó nuestras flaquezas y cargó con nuestras enferme-	muchos demonios. Y no de-	diciendo: «Tú eres el Hijo de				dijo a Simón: «Boga mar adentro, y echad vuestras re-	
el oráculo del profeta Isaías: El tomó nuestras flaquezas y cargó con nuestras enferme- dades.		diciendo: «Tú eres el Hijo de Dios.» Pero él, conminaba y					
el oráculo del profeta Isaías: El tomó nuestras flaquezas y cargó con nuestras enferme- dades.	muchos demonios. Y no de- jaba hablar a los demonios,	diciendo: «Tú eres el Hijo de				adentro, y echad vuestras re-	

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan gando toda la noche y no hegares solitarios. Y acudían a mos pescado nada; pero, en él de todas partes. tu palabra, echaré las redes,» 5:6 Y, haciéndolo así, pesca-Cafarnaúm Mar 28 Curación de un tullido ron gran cantidad de peces. 2:1 Entró de nuevo en Cafar-9:1 Subiendo a la barca, pa-5:17 Un día que estaba ensede modo que las redes amesó a la otra orilla v vino a su naúm; al poco tiempo había ñando, había sentados algunazaban romperse. ciudad. corrido la voz de que estaba nos fariseos y doctores de la 5:7 Hicieron señas a los comley que habían venido de to-9:2 En esto le trajeron un paen casa. pañeros de la otra barca para ralítico postrado en una ca-2:2 Se agolparon tantos que ni dos los pueblos de Galilea y que vinieran en su ayuda. Vi-Judea, y de Jerusalén. El pomilla. Viendo Jesús la fe de siquiera ante la puerta había nieron, pues, y llenaron tander del Señor le hacía obrar ellos, dijo al paralítico: «; ya sitio, y él les anunciaba la to las dos barcas que casi se Animo!, hijo, tus pecados te Palabra. curaciones. hundían. son perdonados.» 2:3 Y le vienen a traer a un 5:18 En esto, unos hombres 5:8 Al verlo Simón Pedro, ca-9:3 Pero he aquí que algunos paralítico llevado entre cuatrajeron en una camilla a un yó a las rodillas de Jesús, diescribas dijeron para sí: «Esparalítico y trataban de introciendo: «Aléjate de mí, Sete está blasfemando.» 2:4 Al no poder presentárselo ducirle, para ponerle delante ñor, que soy un hombre peca-9:4 Jesús, conociendo sus a causa de la multitud, abriedor.» pensamientos, dijo: «¿Por ron el techo encima de don-5:19 Pero no encontrando por 5:9 Pues el asombro se había qué pensáis mal en vuestros de él estaba v. a través de la dónde meterle, a causa de la apoderado de él v de cuantos corazones? ¿Qué es más fáabertura que hicieron, descolmultitud subjeron al terrado con él estaban, a causa de los cil, decir: "Tus pecados te garon la camilla donde vacía le bajaron con la camilla a peces que habían pescado. son perdonados", o decir: el paralítico. través de las tejas, y le pusie-5:10 Y lo mismo de Santiago 9:5 "Levántate v anda"? 2:5 Viendo Jesús la fe de ron en medio, delante de Jev Juan, hijos de Zebedeo, que 9:6 Pues para que sepáis que ellos, dice al paralítico: «Hieran compañeros de Simón. el Hijo del hombre tiene en la jo, tus pecados te son perdo-5:20 Viendo Jesús la fe de Jesús dijo a Simón: «No tetierra poder de perdonar penados.» ellos, dijo: «Hombre, tus mas. Desde ahora serás pescados - dice entonces al para-2:6 Estaban allí sentados alpecados te quedan perdonacador de hombres.» lítico -: "Levántate, toma tu gunos escribas que pensaban 5:11 Llevaron a tierra las bar-

> Más curaciones Curación de un leproso

guieron.

Galilea Feb 28

8:1 Cuando bajó del monte, fue siguiéndole una gran muchedumbre.

8:2 En esto, un leproso se acercó v se postró ante él. diciendo: «Señor, si quieres puedes limpiarme.»

8:3 El extendió la mano, le tocó y dijo: «Quiero, queda limpio.» Y al instante quedó limpio de su lepra.

8:4 Y Jesús le dice: «Mira, no se los digas a nadie, sino vete, muéstrate al sacerdote y presenta la ofrenda que prescribió Moisés, para que les sirva de testimonio.

1:40 Se le acerca un leproso suplicándole y, puesto de rodillas, le dice: «Si quieres, puedes limpiarme.»

1:41 Compadecido de él. extendió su mano, le tocó y le diio: «Ouiero: queda lim-

1:42 Y al instante, le desapareció la lepra y quedó limpio. 1:43 Le despidió al instante prohibiéndole severamente: 1:44 «Mira, no digas nada a nadie, sino vete, muéstrate al sacerdote y haz por tu purificación la ofrenda que prescribió Moisés para que les sirva de testimonio.»

1:45 Pero él, así que se fue, se puso a pregonar con entusiasmo y a divulgar la noticia, de modo que ya no podía Jesús presentarse en público en ninguna ciudad, sino que se quedaba a las afueras, en lu-

5:12 Y sucedió que, estando en una ciudad, se presentó un hombre cubierto de lepra que, al ver a Jesús, se echó rostro en tierra, v le rogó diciendo: «Señor, si quieres, puedes limpiarme,»

cas y, dejándolo todo, le si-

5:13 El extendió la mano, le tocó, y dijo: «Quiero, queda limpio.» Y al instante le desapareció la lepra.

5:14 Y él le ordenó que no se lo dijera a nadje. Y añadjó: «Vete, muéstrate al sacerdote y haz la ofrenda por tu purificación como prescribió Moisés para que les sirva de testi-

5:15 Su fama se extendía cada vez más v una numerosa multitud afluía para oírle y ser curados de sus enfermedades.

5:16 Pero él se retiraba a los lugares solitarios, donde oraba.

hombres.

camilla v vete a tu casa".» 9:7 El se levantó v se fue a su

casa. 9:8 Y al ver esto, la gen-

te temió y glorificó a Dios, que había dado tal poder a los en sus corazones:

2:7 «¿Por qué éste habla así? Está blasfemando, ¿ Quién puede perdonar pecados, sino Dios sólo?»

2:8 Pero, al instante, conociendo Jesús en su espíritu lo que ellos pensaban en su interior, les dice: «¿Por qué pensáis así en vuestros corazones?

2:9 ¿Qué es más fácil, decir al paralítico: "Tus pecados te son perdonados", o decir: "Levántate, toma tu camilla y anda?"

2:10 Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene en la tierra poder de perdonar pecados - dice al paralítico -: 2:11 "A ti te digo, levántate, toma tu camilla y vete a tu casa."»

2:12 Se levantó y, al instante, tomando la camilla, salió a la vista de todos, de modo que quedaban todos asombrados y glorificaban a Dios, diciendo: «Jamás vimos cosa parecida.»

5:21 Los escribas y fariseos empezaron a pensar: «¿Quién es éste, que dice blasfemias? ¿Quién puede perdonar pecados sino sólo Dios?»

Conociendo Jesús sus pensamientos, les dijo: «¿Qué estáis pensando en vuestros corazones?

5:23 ¿Qué es más fácil, decir: "Tus pecados te quedan perdonados", o decir: "Levántate v anda"?

5:24 Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene en la tierra poder de perdonar pecados. - dijo al paralítico -: "A ti te digo, levántate, toma tu camilla v vete a tu casa".» 5:25 Y al instante, levantándose delante de ellos, tomó la camilla en que vacía v se fue a su casa, glorificando a Dios. 5:26 El asombro se apoderó de todos, y glorificaban a Dios. Y llenos de temor, decían: «Hov hemos visto cosas increíbles.»

Concordia de los evangelios: Sección 3 - 37 -Concordia de los evangelios: Sección 3 - 38 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

9:9 Cuando se iba de allí, al pasar vio Jesús a un hombre llamado Mateo, sentado en el despacho de impuestos, y le dice: «Sígueme.» El se levantó y le siguió.

9:10 Y sucedió que estando él a la mesa en casa de Mateo, vinieron muchos publicanos y pecadores, y estaban a la mesa con Jesús y sus discípulos.

9:11 Al verlo los fariseos decían a los discípulos: «¿Por qué come vuestro maestro con los publicanos y pecadores?»

9:12 Mas él, al oírlo, dijo: «No necesitan médico los que están fuertes sino los que están mal.

9:13 Id, pues, a aprender qué significa aquello de: Misericordia quiero, que no sacrificio. Porque no he venido a llamar a justos, sino a pecadores.» 2:13 Salió de nuevo por la orilla del mar, toda la gente acudía a él, y él les enseñaba.

Llamada a Mateo

dia a él, y él les enseñaba. 2:14 Al pasar, vio a Leví, el de Alfeo, sentado en el despacho de impuestos, y le dice: «Sígueme.» El se levantó y le siguió.

2.15 Y sucedió que estando él a la mesa en casa de Leví, muchos publicanos y pecadores estaban a la mesa con Jesús y sus discípulos, pues eran muchos los que le seguían.

2:16 Al ver los escribas de los fariseos que comía con los pecadores y publicanos, decían a los discípulos: «¿Qué? ¿Es que come con los publicanos y pecadores?»

2:17 Al oír esto Jesús, les dice: «No necesitan médico los que están fuertes, sino los que están mal; no he venido a llamar a justos, sino a pecadores.» Cafarnaúm Mar 28

5:27 Después de esto, salió y vio a un publicano llamado Leví, sentado en el despacho de impuestos, y le dijo: «Sígueme.»

5:28 El, dejándolo todo, se levantó y le siguió.

5:29 Leví le ofreció en su casa un gran banquete. Había un gran número de publicanos, y de otros que estaban a la mesa con ellos.

5:30 Los fariseos y sus escribas murmuraban diciendo a los discípulos: «¿Por qué coméis y bebéis con los publicanos y pecadores?»

5:31 Les respondió Jesús: «No necesitan médico los que están sanos, sino los que están mal.

5:32 No he venido a llamar a conversión a justos, sino a pecadores.»

La cuestión del ayuno. Vinos nuevos en odres nuevos

Cafarnaúm Mar 28

9:14 Entonces se le acercan los discípulos de Juan y le dicen: «¿Por qué nosotros y los fariseos ayunamos, y tus discípulos no ayunan?»

9:15 Jesús les dijo: «Pueden acaso los invitados a la boda ponerse tristes mientras el novio está con ellos? Días vendrán en que les será arrebatado el novio; entonces ayunarán.

9:16 Nadie echa un remiendo de paño sin tundir en un vestido viejo, porque lo añadido tira del vestido, y se produce un desgarrón peor.

9:17 Ni tampoco se echa vino nuevo en pellejos viejos; pues de otro modo, los pellejos revientan, el vino se derrama, y los pellejos se echan a perder; sino que el vino nuevo se echa en pellejos nuevos, y así ambos se conservan.»

Concordia de los evangelios: Sección 3

2:18 Como los discípulos de Juan y los fariseos estaban ayunando, vienen y le dicen: «¿Por qué mientras los discípulos de Juan y los discípulos de los fariseos ayunan, tus discípulos no ayunan?»

2:19 Jesús les dijo: «¿Pueden acaso ayunar los invitados a la boda mientras el novio está con ellos? Mientras tengan consigo al novio no pueden ayunar.

2:20 Días vendrán en que les será arrebatado el novio; entonces ayunarán, en aquel día.

2:21 Nadie cose un remiendo de paño sin tundir en un vestido viejo, pues de otro modo, lo añadido tira de él, el paño nuevo del viejo, y se produce un desgarrón peor.

2:22 Nadie echa tampoco vino nuevo en pellejos viejos; de otro modo, el vino reventaría los pellejos y se echaría a perder tanto el vino como

- 39 -

5:33 Ellos le dijeron: «Los discípulos de Juan ayunan frecuentemente y recitan oraciones, igual que los de los fariseos, pero los tuyos comen y beben.»

5:34 Jesús les dijo: «¿Podéis acaso hacer ayunar a los invitados a la boda mientras el novio está con ellos?

5:35 Días vendrán en que les será arrebatado el novio; entonces ayunarán en aquellos días.»

5:36 Les dijo también una parábola: «Nadie rompe un vestido nuevo para echar un remiendo a uno viejo; de otro modo, desgarraría el nuevo, y al viejo no le iría el remiendo del nuevo.

5:37 «Nadie echa tampoco vino nuevo en pellejos viejos; de otro modo, el vino nuevo reventaría los pellejos, el vino se derramaría, y los pellejos se echarían a perder; 5:38 sino que el vino nuevo

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 3 – 40 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

los pellejos: sino que el vino nuevo, en pellejos nuevos.

debe echarse en pellejos nue-

5:39 Nadie, después de beber el vino añejo, quiere del nuevo porque dice: «El añejo es el bueno.»

Sección 4

Segunda pascua en Jerusalén y segunda misión galilea: el Sermón de la montaña Mar 28 – May 28

Mar 28 – May 28							
Mateo	Marcos	Lucas	Juan				
	Segunda pascu	a en Jerusalén					
	Curación del para		Jerusalén 28				
			5:1 Después de esto, hubo una				
			fiesta de los judíos, y Jesús subió a Jerusalén. 5:2 Hay en Jerusalén, junto a la Probática, una piscina que se llama en hebreo Betesda, que tiene cinco pórticos. 5:3 En ellos yacía una multitud de enfermos, ciegos, cojos, paralíticos, esperando la agitación del agua. 5:4 Porque el Ángel del Señor bajaba de tiempo en tiempo a la piscina y agitaba el agua; y el primero que se metía después de la agitación del agua, quedaba curado de cualquier mal que tuviera. 5:5 Había allí un hombre que llevaba treinta y ocho años enfermo. 5:6 Jesús, viéndole tendido y sabiendo que llevaba ya mucho tiempo, le dice: «¿Quieres curarte?» 5:7 Le respondió el enfermo: «Señor, no tengo a nadie que me meta en la piscina cuando se agita el agua; y mientras yo voy, otro baja antes que yo.» 5:8 Jesús le dice: «Levántate, toma tu camilla y anda.» 5:9 Y al instante el hombre quedó curado, tomó su camilla y se puso a andar. Pero era sábado aquel día. 5:10 Por eso los judíos decían al que había sido curado: «Es sábado y no te está permitido llevar la camilla.» 5:11 El le respondió: «El que me ha curado me ha dicho: Toma tu camilla y anda.» 5:12 Ellos le preguntaron: «¿Quién es el hombre que te ha dicho: Tómala y anda?» 5:13 Pero el curado no sabía quién era, pues Jesús ha-				

Mateo Marcos Lucas Juan bía desaparecido porque había mucha gente en aquel lu-5:14 Más tarde Jesús le encuentra en el Templo y le dice: «Mira, estás curado; no peques más, para que no te suceda algo peor.» 5:15 El hombre se fue a decir a los judíos que era Jesús el que lo había curado. La resurrección. Jesús Juez 5:16 Por eso los judíos perseguían a Jesús, porque hacía estas cosas en sábado. 5:17 Pero Jesús les replicó: «Mi Padre trabaja hasta ahora, y yo también trabajo.» 5:18 Por eso los judíos trataban con mayor empeño de matarle, porque no sólo quebrantaba el sábado, sino que llamaba a Dios su propio Padre, haciéndose a sí mismo igual a Dios. 5:19 Jesús, pues, tomando la palabra, les decía: «En verdad, en verdad os digo: el Hijo no puede hacer nada por su cuenta, sino lo que ve hacer al Padre: lo que hace él, eso también lo hace igualmente el Hijo. 5:20 Porque el Padre quiere al Hijo y le muestra todo lo que él hace. Y le mostrará obras aún mayores que estas, para que os asombréis. 5:21 Porque, como el Padre resucita a los muertos y les da la vida, así también el Hijo da la vida a los que quiere. 5:22 Porque el Padre no juzga a nadie; sino que todo juicio lo ha entregado al Hijo, 5:23 para que todos honren al Hijo como honran al Padre. El que no honra al Hijo no honra al Padre que lo ha enviado. 5:24 En verdad, en verdad os digo: el que escucha mi Palabra y cree en el que me ha enviado, tiene vida eterna y no incurre en juicio, sino que ha pasado de la muerte a la vida. 5:25 En verdad, en verdad os

- 42 -

Concordia de los evangelios: Sección 4 – 41 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 4

digo: llega la hora (ya esta-

mos en ella), en que los muer-

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			tos oirán la voz del Hijo de Dios, y los que la oigan vivirán. 5:26 Porque, como el Padre tiene vida en sí mismo, así también le ha dado al Hijo tener vida en sí mismo, 5:27 y le ha dado poder para juzgar, porque es Hijo del hombre. 5:28 No os extrañéis de esto: llega la hora en que todos los que estén en los sepulcros oirán su voz 5:29 y saldrán los que hayan hecho el bien para una resurrección de vida, y los que hayan hecho el mal, para una resurrección de juicio. 5:30 Y no puedo hacer nada por mi cuenta: juzgo según lo que oigo; y mi juicio es justo, porque no busco mi voluntad, sino la voluntad del que me ha enviado.				que El ha enviado. 5:39 «Vosotros investigáis las escrituras, ya que creéis tener en ellas vida eterna; ellas son las que dan testimonio de mí; 5:40 y vosotros no queréis venir a mí para tener vida. 5:41 La gloria no la recibo de los hombres. 5:42 Pero yo os conozco: no tenéis en vosotros el amor de Dios. 5:43 Yo he venido en nombre de mi Padre, y no me recibís; si otro viene en su propio nombre, a ése le recibiréis. 5:44 ¿Cómo podéis creer vosotros, que aceptáis gloria unos de otros, y no buscáis la gloria que viene del único Dios? 5:45 No penséis que os voy a acusar yo delante del Padre. Vuestro acusador es Moisés, en quién habéis puesto vues-
,	El testimonio	o del Padre	The circulation				tra esperanza. 5:46 Porque, si creyerais a
			5:31 «Si yo diera testimonio de mí mismo, mi testimonio no sería válido. 5:32 Otro es el que da testimo- nio de mí, y yo sé que es vá- lido el testimonio que da de mí. 5:33 Vosotros mandasteis en-		De vuelta a Galilea: E		Moisés, me creeríais a mí, porque él escribió de mí. 5:47 Pero si no creéis en sus escritos, cómo vais a creer en mis palabras?» Galilea Abr 28
			viados donde Juan, y él dio testimonio de la verdad. 5:34 No es que yo busque testimonio de un hombre, sino que digo esto para que os salveís. 5:35 El era la lámpara que arde y alumbra y vosotros quisisteis recrearos una hora con su luz. 5:36 Pero yo tengo un testimonio mayor que el de Juan; porque las obras que el Padre me ha encomendado llevar a cabo, las mismas obras que realizo, dan testimonio de mí, de que el Padre me ha enviado, es el que ha dado testimonio de mí. Vosotros no habéis oído nunca su voz, ni habéis visto nunca su rostro, 5:38 ni habita su palabra en vosotros, porque no creéis al	12:1 En aquel tiempo cruzaba Jesús un sábado por los sembrados. Y sus discípulos sintieron hambre y se pusieron a arrancar espigas y a comerlas. 12:2 Al verlo los fariseos, le dijeron: «Mira, tus discípulos hacen lo que no es lícito hacer en sábado.» 12:3 Pero él les dijo: «¿No habéis leído lo que hizo David cuando sintió hambre él y los que le acompañaban, 12:4 cómo entró en la Casa de Dios y comieron los panes de la Presencia, que no le era lícito comer a él, ni a sus compañeros, sino sólo a los sacerdotes? 12:5 ¿Tampoco habéis leído en la Ley que en día de sábado los sacerdotes, en el Templo, quebrantan el sábado sin incurrir en culpa?	2:23 Y sucedió que un sábado, cruzaba Jesús por los sembrados, y sus discípulos empezaron a abrir camino arrancando espigas. 2:24 Decíanle los fariseos: «Mira ¿por qué hacen en sábado lo que no es lícito?» 2:25 El les dice: «¿Nunca habéis leído lo que hizo David cuando tuvo necesidad, y él y los que le acompañaban sintieron hambre, 2:26 cómo entró en la Casa de Dios, en tiempos del Sumo Sacerdote Abiatar, y comió los panes de la presencia, que sólo a los sacerdotes es lícito comer, y dio también a los que estaban con él?» 2:27 Y les dijo: «El sábado ha sido instituido para el hombre y no el hombre para el sábado. 2:28 De suerte que el Hijo del	6:1 Sucedió que cruzaba en sábado por unos sembrados; sus discípulos arrancaban y comían espigas desgranándolas con las manos. 6:2 Algunos de los fariseos dijeron: «¿Por qué hacéis lo que no es lícito en sábado?» 6:3 Y Jesús les respondió: «¿Ni siquiera habéis leído lo que hizo David, cuando sintió hambre él y los que le acompañaban, 6:4 cómo entró en la Casa de Dios, y tomando los panes de la presencia, que no es lícito comer sino sólo a los sacerdotes, comió él y dio a los que le acompañaban?» 6:5 Y les dijo: «El Hijo del hombre es señor del sábado.»	

Concordia de los evangelios: Sección 4 – 43 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 4 – 44 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
12:6 Pues yo os digo que hay aquí algo mayor que el Templo.12:7 Si hubieseis comprendido lo que significa aquello	hombre también es señor del sábado.»			12:19 No disputará ni gritará, ni oirá nadie en las plazas su voz. 12:20 La caña cascada no la quebrará, ni apagará la me-			
de: Misericordia quiero, que no sacrificio, no condenaríais				cha humeante, hasta que lleve a la victoria el juicio:			
a los que no tienen culpa.				12:21 en su nombre pondrán			
12:8 Porque el Hijo del hom- bre es señor del sábado.»				las naciones su esperanza.			
bre es senor der sabado.»							a
	Curación d	e un manco	Cafarnaúm May 28			nonios y entusiasmo del pueblo	Galilea May 28
12:9 Pasó de allí y se fue a la	3:1 Entró de nuevo en la sina-	6:6 Sucedió que entró Jesús	Cajarnaan May 20		3:7 Jesús se retiró con sus dis- cípulos hacia el mar, y le si-	6:17 Bajando con ellos se de- tuvo en un paraje llano; ha-	
sinagoga de ellos.	goga, v había allí un hombre	otro sábado en la sinagoga y			guió una gran muchedumbre	bía una gran multitud de dis-	
12:10 Había allí un hombre	que tenía la mano paralizada.	se puso a enseñar. Había allí			de Galilea. También de Ju-	cípulos suyos y gran muche-	
que tenía una mano seca. Y le	3:2 Estaban al acecho a ver si	un hombre que tenía la mano			dea,	dumbre del pueblo, de toda	
preguntaron si era lícito curar en sábado, para poder acusar-	le curaba en sábado para po- der acusarle.	derecha seca. 6:7 Estaban al acecho los es-			3:8 de Jerusalén, de Idumea, del otro lado del Jordán, de	Judea, de Jerusalén y de la re- gión costera de Tiro y Sidón,	
le.	3:3 Dice al hombre que tenía	cribas y fariseos por si curaba			los alrededores de Tiro y Si-	6:18 que habían venido para	
12:11 El les dijo: «¿Quién de	la mano seca: «Levántate ahí	en sábado, para encontrar de			dón, una gran muchedumbre,	oírle y ser curados de sus en-	
vosotros que tenga una sola oveja, si ésta cae en un hoyo	en medio.» 3:4 Y les dice: «¿Es lícito en	qué acusarle. 6:8 Pero él, conociendo sus			al oír lo que hacía, acudió a él.	fermedades. Y los que eran molestados por espíritus in-	
en sábado, no la agarra y la	sábado hacer el bien en vez	pensamientos, dijo al hombre			3:9 Entonces, a causa de la	mundos quedaban curados.	
saca?	del mal, salvar una vida en	que tenía la mano seca: «Le-			multitud, dijo a sus discípu-	6:19 Toda la gente procuraba	
12:12 Pues, ¡cuánto más va- le un hombre que una oveja!	vez de destruirla?» Pero ellos	vántate y ponte ahí en me-			los que le prepararan una pe-	tocarle, porque salía de él una	
Por tanto, es lícito hacer bien	callaban. 3:5 Entonces, mirándoles con	dio.» El, levantándose, se pu- so allí.			queña barca, para que no le aplastaran.	fuerza que sanaba a todos.	
en sábado.»	ira, apenado por la dureza de	6:9 Entonces Jesús les dijo:			3:10 Pues curó a muchos, de		
12:13 Entonces dice al hom-	su corazón, dice al hombre:	«Yo os pregunto si en sábado			suerte que cuantos padecían		
bre: «Extiende tu mano.» El la extendió, y quedó restable-	«Extiende la mano.» El la ex- tendió y quedó restablecida	es lícito hacer el bien en vez de hacer el mal, salvar una vi-			dolencias se le echaban enci- ma para tocarle.		
cida, sana como la otra.	su mano.	da en vez de destruirla.»			3:11 Y los espíritus inmun-		
		6:10 Y mirando a todos ellos,			dos, al verle, se arrojaban a		
		le dijo: «Extiende tu mano.»			sus pies y gritaban: «Tú eres		
		El lo hizo, y quedó restable- cida su mano.			el Hijo de Dios.» 3:12 Pero él les mandaba		
	l on foringen d	eciden matarlo			enérgicamente que no le des-		
12:14 Pero los fariseos, en	3:6 En cuanto salieron los fa-	6:11 Ellos se ofuscaron, y de-			cubrieran.		
cuanto salieron, se confabu-	riseos, se confabularon con	liberaban entre sí qué harían			Elosoión de les	doco anástolos	Galilea May 28
laron contra él para ver cómo	los herodianos contra él para	a Jesús.				doce apóstoles	Gainea May 28
eliminarle.	ver cómo eliminarle.			10:1 Y llamando a sus do- ce discípulos, les dio poder	3:13 Subió al monte y llamó a los que él quiso; y vinieron	6:12 Sucedió que por aquellos días se fue él al monte a orar,	
				sobre los espíritus inmundos	donde él.	y se pasó la noche en la ora-	
	La profecía de Isaías: "Mi Si	ervo no disputara ni gritara"	Cafarnaúm May 28	para expulsarlos, y para curar	3:14 Instituyó Doce, para que	ción de Dios.	
12:15 Jesús, al saberlo, se re-				toda enfermedad y toda do- lencia.	estuvieran con él, y para en- viarlos a predicar	6:13 Cuando se hizo de día, llamó a sus discípulos, y eli-	
tiró de allí. Le siguieron mu- chos y los curó a todos.				10:2 Los nombres de los doce	3:15 con poder de expulsar los	gió doce de entre ellos, a los	
12:16 Y les mandó enérgica-				Apóstoles son éstos: prime-	demonios.	que llamó también apóstoles.	
mente que no le descubrie-				ro Simón, llamado Pedro, y	3:16 Instituyó a los Doce y	6:14 A Simón, a quien llamó	
ran; 12:17 para que se cumpliera el				su hermano Andrés; Santiago el de Zebedeo y su hermano	puso a Simón el nombre de Pedro;	Pedro, y a su hermano Andrés; a Santiago y Juan, a Fe-	
oráculo del profeta Isaías:				Juan;	3:17 a Santiago el de Zebe-	lipe y Bartolomé,	
12:18 He aquí mi Siervo, a				10:3 Felipe y Bartolomé; To-	deo y a Juan, el hermano de	6:15 a Mateo y Tomás, a San-	
quien elegí, mi Amado, en				más y Mateo el publicano; Santiago el de Alfeo y Tadeo;	Santiago, a quienes puso por nombre Boanerges, es decir,	tiago de Alfeo y Simón, lla- mado Zelotes;	
quien mi alma se complace. Pondré mi Espíritu sobre él,				10:4 Simón el Cananeo y Ju-	hijos del trueno;	6:16 a Judas de Santiago, y	
y anunciará el juicio a las na-				das el Iscariote, el mismo que	3:18 a Andrés, Felipe, Barto-	a Judas Iscariote, que llegó a	
ciones.				le entregó.	lomé, Mateo, Tomás, Santia-	ser un traidor.	

Concordia de los evangelios: Sección 4

- 46 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 4

- 45 -

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	go el de Alfeo, Tadeo, Simón				Vocación apo	ostólica: la luz	
	el Cananeo			5:14 «Vosotros sois la luz del		1	
	3:19 y Judas Iscariote, el mis-			mundo. No puede ocultarse			
	mo que le entregó.			una ciudad situada en la cima			
				de un monte.			
	Sarmán da	la montaña		5:15 Ni tampoco se enciende			
				una lámpara y se pone deba-			
	Las Bienav	renturanzas	Galilea May 28	jo del celemín, sino sobre el			
5:1 Viendo la multitud, subió		6:20 Y él, alzando los ojos		candelero, para que alumbre			
al monte, se sentó, y sus dis-		hacia sus discípulos, decía:		a todos los que están en la ca-			
cípulos se le acercaron.		«Bienaventurados los pobres,		sa.			
5:2 Y tomando la palabra, les		porque vuestro es el Reino de		5:16 Brille así vuestra luz			
enseñaba diciendo:		Dios.		delante de los hombres, pa-			
5:3 «Bienaventurados los po-		6:21 Bienaventurados los que		ra que vean vuestras buenas			
bres de espíritu, porque de		tenéis hambre ahora, porque		obras y glorifiquen a vuestro			
ellos es el Reino de los Cie-		seréis saciados. Bienaventu-		Padre que está en los cielos.			
los.		rados los que lloráis ahora,		•			
5:4 Bienaventurados los man-		porque reiréis.			1 1 2		
sos, porque poseerán en he-		6:22 Bienaventurados seréis			La ley antigua	y la ley nueva	
rencia la tierra.		cuando los hombres os odien,		a. C	Cumplimiento de la ley antigu	ıa. "El cielo y la tierra pasarán"	
5:5 Bienaventurados los que		cuando os expulsen, os in-		5:17 «No penséis que he veni-		16:16 «La Ley y los profe-	
lloran, porque serán consola-		jurien y proscriban vuestro		do a abolir la Ley y los Pro-		tas llegan hasta Juan; des-	
dos.		nombre como malo, por cau-		fetas. No he venido a abolir,		de ahí comienza a anunciar-	
5:6 Bienaventurados los que		sa del Hijo del hombre.		sino a dar cumplimiento.		se la Buena Nueva del Reino	
tienen hambre y sed de la jus-		6:23 Alegráos ese día y saltad		5:18 En verdad os digo: el		de Dios, y todos se esfuerzan	
ticia, porque serán saciados.		de gozo, que vuestra recom-		cielo y la tierra pasarán antes		con violencia por entrar en él.	
5:7 Bienaventurados los mi-		pensa será grande en el cie-		que pase una i o una tilde de		16:17 «Más fácil es que el	
sericordiosos, porque alcan-		lo. Pues de ese modo trataban		la Ley sin que todo se cum-		cielo y la tierra pasen, que	
zarán misericordia.		sus padres a los profetas.		pla.		no que caiga un ápice de la	
5:8 Bienaventurados los pu-		6:24 «Pero ¡ay de vosotros,		5:19 Por tanto, el que traspa-		Ley.	
ros de corazón, porque verán		los ricos!, porque habéis re-		se uno de estos mandamien-			
a Dios.		cibido vuestro consuelo.		tos más pequeños y así lo en-			
5:9 Bienaventurados los pa-		6:25 ¡Ay de vosotros, los que		señe a los hombres, será el			
cificadores, porque serán lla-		ahora estáis hartos!, porque		más pequeño en el Reino de			
mados hijos de Dios.		tendréis hambre. Ay de los		los Cielos; en cambio, el que			
5:10 Bienaventurados los per-		que reís ahora!, porque ten-		los observe y los enseñe, ése			
seguidos por causa de la justi-		dréis aflicción y llanto.		será grande en el Reino de los			
cia, porque de ellos es el Rei- no de los Cielos.		6:26 ¡Ay cuando todos los		Cielos.			
5:11 Bienaventurados seréis		hombres hablen bien de vo-		5:20 «Porque os digo que, si			
		sotros!, pues de ese modo tra- taban sus padres a los falsos		vuestra justicia no es mayor			
cuando os injurien, y os per- sigan y digan con mentira to-		profetas.		que la de los escribas y fari-			
da clase de mal contra voso-		profetas.		seos, no entraréis en el Reino			
tros por mi causa.				de los Cielos.			
5:12 Alegraos y regocijaos,					b. Reconciliación: "Ponte	o on paz con tu enemigo"	
porque vuestra recompen-					D. NECOTICINACION. PONIC		
sa será grande en los cielos;				5:21 «Habéis oído que se di-			
pues de la misma manera per-				jo a los antepasados: No ma-			
siguieron a los profetas antes				tarás; y el que mate será reo			
de vosotros.				ante el tribunal.			
				5:22 Pues yo os digo: Todo			
	Vocación apo	ostolica: Ia sai		aquel que se irrita contra su			
5:13 «Vosotros sois la sal de la	9:50 Buena es la sal; mas si	14:34 «Buena es la sal; mas		hermano, será reo ante el tri-			
tierra. Mas si la sal pierde su	la sal se vuelve insípida, ¿con	si también la sal se desvirtúa,		bunal; el que llame a su her-			
sabro, ¿con qué se la salará?	qué la sazonaréis? Tened sal	¿con qué se la sazonará?		mano "imbécil", será reo an-			
Para nada sirve ya, sino para	en vosotros y tened paz unos	14:35 No es útil ni para la tie-		te el Sanedrín; y el que le lla-			
ser tirada afuera y pisoteada	con otros.»	rra ni para el estercolero; la		me "renegado", será reo de la			
por los hombres.		tiran afuera. El que tenga oí-		gehenna de fuego.			
		dos para oír, que oiga.»		5:23 Si, pues, al presentar tu			
		·		ofrenda en el altar te acuerdas		I I	
Concordia de los evangelios: Sección	4 - 4	47 –	http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/	ofrenda en el altar te acuerdas Concordia de los evangelios: Sección 4	_ 4		http://w

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
de que un hermano tuyo tiene		I		el Cielo, porque es el trono de		1	
algo contra ti,				Dios,			
5:24 deja tu ofrenda allí de-				5:35 ni por la Tierra, porque			
lante del altar, y vete primero				es el escabel de sus pies; ni			
a reconciliarte con tu herma-				por Jerusalén, porque es la			
no; luego vuelve y presenta tu				ciudad del gran rey.			
ofrenda.				5:36 Ni tampoco jures por tu			
5:25 Ponte enseguida en paz				cabeza, porque ni a uno solo			
con tu adversario, mientras				de tus cabellos puedes hacer-			
vas con él por el camino; no				lo blanco o negro.			
sea que tu adversario te entre-				5:37 Sea vuestro lenguaje:			
gue al juez y el juez al guar-				"Sí, sí"; "no, no": que lo que			
dia, y te pongan en la cárcel.				pasa de aquí viene del Malig-			
5:26 En verdad te digo, que no				no.			
saldrás de allí sin que hayas					f A	"!"	
pagado hasta el último centa-					t. Amor al enem	igo "La otra mejilla"	
vo.				5:38 «Habéis oído que se di-		6:27 «Pero yo os digo a los	
	c. Adulterio en el corazón. "Si ti	u oio to os ocasión do posado. "		jo: Ojo por ojo y diente por		que me escucháis: Amad	
	c. Additerio en el colazon. Si li	u ojo te es ocasion de pecado		diente.		a vuestros enemigos, haced	
5:27 «Habéis oído que se dijo:				5:39 Pues yo os digo: no re-		bien a los que os odien,	
No cometerás adulterio.				sistáis al mal; antes bien, al		6:28 bendecid a los que os	
5:28 Pues yo os digo: Todo				que te abofetee en la meji-		maldigan, rogad por los que	
el que mira a una mujer de-				lla derecha ofrécele también		os difamen.	
seándola, ya cometió adulte-				la otra:		6:29 Al que te hiera en una	
rio con ella en su corazón. 5:29 Si, pues, tu ojo derecho				5:40 al que quiera pleitear contigo para quitarte la túni-		mejilla, preséntale también la otra; y al que te quite el man-	
te es ocasión de pecado, sá-				ca déjale también el manto;		to, no le niegues la túnica.	
catelo y arrójalo de ti; más				5:41 y al que te obligue a an-		6:30 A todo el que te pida, da,	
te conviene que se pierda uno				dar una milla vete con él dos.		y al que tome lo tuyo, no se	
de tus miembros, que no que				5:42 A quien te pida da, y al		lo reclames.	
todo tu cuerpo sea arrojado a				que desee que le prestes algo		6:32 Si amáis a los que os	
la gehenna.				no le vuelvas la espalda.		aman, ¿qué mérito tenéis?	
5:30 Y si tu mano derecha				5:43 «Habéis oído que se dijo:		Pues también los pecadores	
te es ocasión de pecado, cór-				Amarás a tu prójimo y odia-		aman a los que les aman.	
tatela y arrójala de ti; más				rás a tu enemigo.		6:33 Si hacéis bien a los que	
te conviene que se pierda				5:44 Pues yo os digo: Amad		os lo hacen a vosotros, ¿qué	
uno de tus miembros, que				a vuestros enemigos y rogad		mérito tenéis? ¡También los	
no que todo tu cuerpo vaya a				por los que os persigan,		pecadores hacen otro tanto!	
la gehenna.				5:45 para que seáis hijos de		6:34 Si prestáis a aquellos de	
	d Di	vorcio		vuestro Padre del cielo, que		quienes esperáis recibir, ¿qué	
m 1:/ 1: El	u. 51	l		hace salir su sol sobre malos		mérito tenéis? También los	
5:31 «También se dijo: El que				y buenos, y llover sobre justos e injustos.		pecadores prestan a los peca- dores para recibir lo corres-	
repudie a su mujer, le dará ac- ta de repudio.				5:46 Porque si amáis a los		pondiente.	
5:32 Pues yo os digo: El que				que os aman, ¿qué recompen-		6:35 Más bien, amad a vues-	
repudia a su mujer, excepto el				sa vais a tener? ¿No hacen		tros enemigos; haced el bien,	
caso de fornicación, la hace				eso mismo también los publi-		y prestad sin esperar nada a	
ser adúltera; y el que toma a				canos?		cambio; y vuestra recompen-	
una mujer repudiada, comete				5:47 Y si no saludáis más que		sa será grande, y seréis hi-	
adulterio.				a vuestros hermanos, ¿qué		jos del Altísimo, porque él es	
			•	hacéis de particular? ¿No ha-		bueno con los ingratos y los	
	e. Juramentos	"Sí, sí. No, no"		cen eso mismo también los		perversos.	
5:33 «Habéis oído también				gentiles?		6:36 «Sed compasivos, co-	
que se dijo a los antepasados:				5:48 Vosotros, pues, sed per- fectos como es perfecto vues-		mo vuestro Padre es compa-	
No perjurarás, sino que cum-				tro Padre del cielo.		sivo.	
plirás al Señor tus juramen-				no Faure dei Cieio.		1	
tos.							
5:34 Pues yo digo que no ju-							
réis en modo alguno: ni por		I					

Concordia de los evangelios: Sección 4 — 49 — http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 4 — 50 — http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan

La pureza por las buenas obras

a. Cóm	no dar limosna "Que tu mano izquierda no sepa lo que hace tu derecha"		hemos perdonado a nuestros deudores;		pan cotidiano, 11:4 y perdónanos nuestros	
	l l		6:13 y no nos dejes caer en		pecados porque también no-	
6:1 «Cuidad de no practicar			tentación, mas líbranos del		sotros perdonamos a todo el	
vuestra justicia delante de los			mal.		que nos debe, y no nos dejes	
hombres para ser vistos por			mu.		caer en tentación.»	
ellos; de lo contrario no ten-				I	cuer en tentacion.»	l
dréis recompensa de vuestro				d. Pe	rdonar	
Padre del cielo.				1	1	
6:2 Por tanto, cuando hagas			6:14 «Que si vosotros perdo-			
limosna, no lo vayas procla-			náis a los hombres sus ofen-			
mando como hacen los hipó-			sas, os perdonará también a			
critas en las sinagogas y por			vosotros vuestro Padre del			
las calles, con el fin de ser			cielo;			
honrados por los hombres; en			6:15 pero si no perdonáis a			
verdad os digo que ya reciben			los hombres, tampoco vues-			
su paga.			tro Padre perdonará vuestras			
6:3 Tú, en cambio, cuando			ofensas.			
hagas limosna, que no sepa				o Avunar si	n ostentación	
tu mano izquierda lo que ha-				e. Ayunai sii	11 OSTETITACIOTI	
ce tu derecha;			6:16 «Cuando ayunéis, no			
6:4 así tu limosna quedará en			pongáis cara triste, como los			
secreto; y tu Padre, que ve en			hipócritas, que desfiguran su			
lo secreto, te recompensará.			rostro para que los hombres			
	· ·		vean que ayunan; en verdad			
	 b. Cómo orar bien "En lo secreto" 		os digo que ya reciben su pa-			
6:5 «Y cuando oréis, no seáis			ga.			
como los hipócritas, que gus-			6:17 Tú, en cambio, cuando			
tan de orar en las sinagogas y			ayunes, perfuma tu cabeza y			
en las esquinas de las plazas			lava tu rostro,			
bien plantados para ser vistos			6:18 para que tu ayuno sea			
de los hombres; en verdad os			visto, no por los hombres, si-			
digo que ya reciben su paga.			no por tu Padre que está allí,			
6:6 Tú, en cambio, cuando			en lo secreto; y tu Padre, que			
vayas a orar, entra en tu apo-			ve en lo secreto, te recompen-			
sento y, después de cerrar la			sará.			
puerta, ora a tu Padre, que es-				1	I	l
tá allí, en lo secreto; y tu Pa-						
dre, que ve en lo secreto, te				La solicit	ud terrena	
recompensará.				a. Los tesoros del cielo "Donde	esté tu tesoro estará tu corazón"	
6:7 Y al orar, no habléis mu-			C10 No so smontonéis to	1	1	I
cho, como los gentiles, que se			6:19 «No os amontonéis te-			
figuran que por su palabrería			soros en la tierra, donde hay			
van a ser escuchados.			polilla y herrumbre que co-			
6:8 No seáis como ellos, por-			rroen, y ladrones que socavan			
			y roban.			
que vuestro Padre sabe lo que			6:20 Amontonaos más bien			
necesitáis antes de pedírselo.			tesoros en el cielo, donde no			
	c. El Padrenuestro		hay polilla ni herrumbre que			
**			corroan, ni ladrones que so-			
6:9 «Vosotros, pues, orad así:	11:1 Y sucedió que, estando él		caven y roben.			
Padre nuestro que estás en	orando en cierto lugar, cuan-		6:21 Porque donde esté tu te-			
los cielos, santificado sea tu	do terminó, le dijo uno de sus		soro, allí estará también tu			
Nombre;	discípulos: «Señor, enséña-		corazón.		I	
6:10 venga tu Reino; hágase	nos a orar, como enseñó Juan			h La intención puro "	Si tu ojo está limpio"	
tu Voluntad así en la tierra co-	a sus discípulos.»			b. La intención pura	ortu ojo esta iiripio	
mo en el cielo.	11:2 El les dijo: «Cuando		6:22 «La lámpara del cuerpo			
6:11 Nuestro pan cotidiano	oréis, decid: Padre, santifica-		es el ojo. Si tu ojo está sano,			
dánoslo hoy;	do sea tu Nombre, venga tu		todo tu cuerpo estará lumino-			
6:12 y perdónanos nuestras	Reino,		so;			
						•
Concordia da los avangalios: Sacción A	51	h	Concordia do los manaslios, Sassión	1	52	http://www.sin.etic.com.or/h1/

Mateo

deudas, así como nosotros

Marcos

Lucas

11:3 danos cada día nuestro

Juan

Concordia de los evangelios: Sección 4 - 51 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 4 - 52 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
6:23 pero si tu ojo está malo,				cosas se os darán por añadi-			
todo tu cuerpo estará a oscu-				dura.			
ras. Y, si la luz que hay en ti				6:34 Así que no os preocu-			
es oscuridad, ¡qué oscuridad				péis del mañana: el mañana			
habrá!				se preocupará de sí mismo.			
	c. Los dos señores "No se pued	de servir a Dios y a las riquezas"		A cada día le basta su propio afán.			
6:24 Nadie puede servir a dos		16:13 «Ningún criado puede					
señores; porque aborrecerá a		servir a dos señores, porque			Consejos	s de Cristo:	
uno y amará al otro; o bien se		aborrecerá a uno y amará al			a Contra el jujcio temera	ario: La paja en el ojo ajeno	
entregará a uno y desprecia-		otro; o bien se entregará a			a. Contra or jaiolo terriora		
rá al otro. No podéis servir a		uno y despreciará al otro. No		7:1 «No juzguéis, para que no		6:37 No juzguéis y no seréis	
Dios y al Dinero.		podéis servir a Dios y al Di- nero.»		seáis juzgados.		juzgados, no condenéis y no	
		nero.»		7:2 Porque con el juicio con		seréis condenados; perdonad y seréis perdonados.	
d.	No preocuparse por el mañana:	Los lirios del campo y las aves de	el	que juzguéis seréis juzgados, y con la medida con que mi-		6:38 Dad y se os dará; una	
	Cie	elo		dáis se os medirá.		medida buena, apretada, re-	
6:25 «Por eso os digo: No				7:3 ¿Cómo es que ves la paja		mecida, rebosante pondrán	
andéis preocupados por vues-				que hay en el ojo de tu her-		en el halda de vuestros ves-	
tra vida, qué comeréis, ni por				mano, y no reparas en la viga		tidos. Porque con la medida	
vuestro cuerpo, con qué os				que hay en tu ojo?		con que midáis se os medi-	
vestiréis. ¿No vale más la vi-				7:4 ¿O cómo vas a decir a tu		rá.»	
da que el alimento, y el cuer-				hermano: "Deja que te saque		6:39 Les añadió una parábola:	
po más que el vestido?				la paja del ojo", teniendo una		«¿Podrá un ciego guiar a otro	
6:26 Mirad los pájaros del cielo: no siembran, ni cose-				viga en el tuyo?		ciego? ¿No caerán los dos en	
chan, ni recogen en graneros;				7:5 Hipócrita, saca primero la		el hoyo?	
y vuestro Padre del cielo los				viga de tu ojo, y entonces po-		6:40 No está el discípulo por	
alimenta. ¿No valéis vosotros				drás ver para sacar la paja del ojo de tu hermano.		encima del maestro. Todo el que esté bien formado, será	
más que ellos?				ojo de la nermano.		como su maestro.	
6:27 Por lo demás, ¿quién de						6:41 ¿Cómo es que miras la	
vosotros puede, por más que						brizna que hay en el ojo de	
se preocupe, añadir un solo						tu hermano, y no reparas en	
codo a la medida de su vida?						la viga que hay en tu propio	
6:28 Y del vestido, ¿por qué						ojo?	
preocuparos? Aprended de						6:42 ¿Cómo puedes decir a	
los lirios del campo, cómo						tu hermano: "Hermano, deja	
crecen; no se fatigan, ni hi- lan;						que saque la brizna que hay	
6:29 pero yo os digo que ni						en tu ojo", no viendo tú mis-	
Salomón, en toda su gloria,						mo la viga que hay en el tu-	
se vistió como uno de ellos.						yo? Hipócrita, saca primero la viga de tu ojo, y entonces	
6:30 Pues si a la hierba del						podrás ver para sacar la briz-	
campo, que hoy es y mañana						na que hay en el ojo de tu her-	
se echa al horno, Dios así la						mano.	
viste, ¿no lo hará mucho más				1			
con vosotros, hombres de po-					b. Contra el celo imprudente:	: No arrojar perlas a los cerdos	
ca fe?				7:6 «No deis a los perros lo			
6:31 No andéis, pues, preocu-				que es santo, ni echéis vues-			
pados diciendo: ¿Qué vamos a comer?, ¿qué vamos a be-				tras perlas delante de los cer-			
ber?, ¿con qué vamos a ves-				dos, no sea que las pisoteen			
tirnos?				con sus patas, y después, vol-			
6:32 Que por todas esas cosas				viéndose, os despedacen.			
se afanan los gentiles; pues				۲ (Contra la mala oración "Buscad	y encontraréis; llamad y se os abrirá"	
ya sabe vuestro Padre del cie-					John S. A. Maid Gradion Duscau	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
lo que tenéis necesidad de to-				7:7 «Pedid y se os dará; bus-		11:9 Yo os digo: «Pedid y se	
do eso.				cad y hallaréis; llamad y se os		os dará; buscad y hallaréis;	
6:33 Buscad primero su Rei-				abrirá. 7:8 Porque todo el que pide		llamad y se os abrirá. 11:10 Porque todo el que pide,	
no y su justicia, y todas esas				7.6 Forque todo er que pide		11.10 1 orque todo er que pide,	

- 53 -- 54 -Concordia de los evangelios: Sección 4 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 4 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
recibe; el que busca, encuen-		recibe; el que busca, halla; y		g. Necesida	ad de obras de fe "No	decir 'Señor, Señor', sino hacer la	
tra; y al que llama, se le abre.		al que llama, se le abrirá.			voluntad	del Padre"	
7:9 ¿O hay acaso alguno en-		11:11 ¿Qué padre hay entre		7:21 «No todo el que me di-		6:46 «¿Por qué me llamáis:	
tre vosotros que al hijo que le		vosotros que, si su hijo le pi-		ga: "Señor, Señor" entrará en		"Señor, Señor", y no hacéis	
pide pan le dé una piedra;		de un pez, en lugar de un pez		el Reino de los Cielos, sino		lo que digo?	
		le da una culebra;		el que haga la voluntad de mi		to que digo:	
7:10 o si le pide un pez, le dé		1		Padre del cielo.			
una culebra?		11:12 o, si pide un huevo, le					
7:11 Si, pues, vosotros, siendo		da un escorpión?		7:22 Muchos me dirán aquel			
malos, sabéis dar cosas bue-		11:13 Si, pues, vosotros, sien-		Día: "Señor, Señor, ¿no pro-			
nas a vuestros hijos, ¡cuánto		do malos, sabéis dar co-		fetizamos en tu nombre, y en			
más vuestro Padre que está en		sas buenas a vuestros hijos,		tu nombre expulsamos demo-			
los cielos dará cosas buenas a		¡cuánto más el Padre del cie-		nios, y en tu nombre hicimos			
los que se las pidan!		lo dará el Espíritu Santo a los		muchos milagros?"			
		que se lo pidan!»		7:23 Y entonces les declara-			
				ré: "¡Jamás os conocí; apar-			
	d. La re	gla de oro		taos de mí, hacedores de ini-			
7:12 «Entonces, todo cuan-		6:31 Y lo que queráis que os		quidad!"			
to queráis que os hagan los		hagan los hombres, hacédse-		'			
hombres, hacédselo también		lo vosotros igualmente.		El	dueño de casa prude	nte: edificar sobre piedra	
vosotros a ellos; porque ésta		10 vosotros iguamiente.		7:24 «Así pues, todo el que		6:47 «Todo el que venga a mí	
es la Ley y los Profetas.				oiga estas palabras mías y las		y oiga mis palabras y las pon-	
es la Ley y los Floretas.				ponga en práctica, será como		ga en práctica, os voy a mos-	
	e. La puerta v e	el camino angosto		el hombre prudente que edifi-		trar a quién es semejante:	
				có su casa sobre roca:			
7:13 «Entrad por la puerta						6:48 Es semejante a un hom-	
angosta; porque ancha es la				7:25 cayó la lluvia, vinie-		bre que, al edificar una casa,	
entrada y espacioso el cami-				ron los torrentes, soplaron los		cavó profundamente y pu-	
no que lleva a la perdición,				vientos, y embistieron contra		so los cimientos sobre roca.	
y son muchos los que entran				aquella casa; pero ella no ca-		Al sobrevenir una inunda-	
por ella;				yó, porque estaba cimentada		ción, rompió el torrente con-	
7:14 mas ¡qué estrecha la				sobre roca.		tra aquella casa, pero no pudo	
puerta y qué angosto el ca-				7:26 Y todo el que oiga estas		destruirla por estar bien edi-	
mino que lleva a la Vida!; y				palabras mías y no las pon-		ficada.	
poco son los que lo encuen-				ga en práctica, será como el		6:49 Pero el que haya oído y	
tran.				hombre insensato que edificó		no haya puesto en práctica, es	
				su casa sobre arena:		semejante a un hombre que	
f.	f. Contra los falsos profetas:	"Por sus frutos los conoceréis"		7:27 cayó la lluvia, vinie-		edificó una casa sobre tierra,	
7:15 «Guardaos de los falsos		L c 42 Domous no hou émbel		ron los torrentes, soplaron		sin cimientos, contra la que	
		6:43 «Porque no hay árbol		los vientos, irrumpieron con-		rompió el torrente y al instan-	
profetas, que vienen a voso-		bueno que dé fruto malo y, a		tra aquella casa; y ella cayó,		te se desplomó y fue grande	
tros con disfraces de ovejas,		la inversa, no hay árbol malo		y fue grande su ruina.»		la ruina de aquella casa.»	
pero por dentro son lobos ra-		que dé fruto bueno.		, ,		1	
paces.		6:44 Cada árbol se conoce por			Efectos del serm	ón de la montaña	
7:16 Por sus frutos los co-		su fruto. No se recogen higos		7:28 Y sucedió que cuando			
noceréis. ¿Acaso se recogen		de los espinos, ni de la zarza		acabó Jesús estos discursos,			
uvas de los espinos o higos de		se vendimian uvas.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
los abrojos?		6:45 El hombre bueno, del		la gente quedaba asombrada			
7:17 Así, todo árbol bueno da		buen tesoro del corazón saca		de su doctrina;			
frutos buenos, pero el árbol		lo bueno, y el malo, del ma-		7:29 porque les enseñaba co-			
malo da frutos malos.		lo saca lo malo. Porque de		mo quien tiene autoridad,			
7:18 Un árbol bueno no pue-		lo que rebosa el corazón ha-		y no como los escribas de			
de producir frutos malos, ni		bla su boca.		ellos.			
un árbol malo producir frutos							
buenos.				Curación del	l siervo del centurió	n "Señor, yo no soy digno de que	
7:19 Todo árbol que no da				CuidCioii dei		mi casa"	Cafarnaúm May 28
buen fruto, es cortado y arro-					enines a		
jado al fuego.				8:5 Al entrar en Cafarnaúm,		7:1 Cuando hubo acabado de	
7:20 Así que por sus frutos los				se le acercó un centurión y le		dirigir todas estas palabras al	
reconoceréis.				rogó		pueblo, entró en Cafarnaúm.	
reconocciois.		ı		8:6 diciendo: «Señor, mi cria-		7:2 Se encontraba mal y a	
				do yace en casa paralítico con		punto de morir un siervo de	
				terribles sufrimientos.»		un centurión, muy querido de	
				1			

Concordia de los evangelios: Sección 4 - 55 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 4 - 56 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan

- 8:7 Dícele Jesús: «Yo iré a curarle.»
- 8:8 Replicó el centurión: «Señor, no soy digno de que entres bajo mi techo; basta que lo digas de palabra y mi criado quedará sano.
- 8:9 Porque también yo, que soy un subalterno, tengo soldados a mis órdenes, y digo a éste: "Vete", y va; y a otro: "Ven", y viene; y a mi siervo: "Haz esto", y lo hace.»
- 8:10 Al ofr esto Jesús quedó admirado y dijo a los que le seguían: «Os aseguro que en Israel no he encontrado en nadie una fe tan grande.
- 8:11 Y os digo que vendrán muchos de oriente y occidente y se pondrán a la mesa con Abraham, Isaac y Jacob en el reino de los Cielos.
- 8:12 mientras que los hijos del Reino serán echados a las tinieblas de fuera; allí será el llanto y el rechinar de dientes »
- 8:13 Y dijo Jesús al centurión: «Anda; que te suceda como has creído.» Y en aquella hora sanó el criado.

- éste.
- 7:3 Habiendo oído hablar de Jesús, envió donde él unos ancianos de los judíos, para rogarle que viniera y salvara a su siervo.
- 7:4 Estos, llegando donde Jesús, le suplicaban insistentemente diciendo: «Merece que se lo concedas,
- 7:5 porque ama a nuestro pueblo, y él mismo nos ha edificado la sinagoga.»
- 7:6 Iba Jesús con ellos y, estando ya no lejos de la casa, envió el centurión a unos amigos a decirle: «Señor, no te molestes, porque no soy digno de que entres bajo mi techo,
- 7:7 por eso ni siquiera me consideré digno de salir a tu encuentro. Mándalo de palabra, y quede sano mi criado.
- 7:8 Porque también yo, que soy un subalterno, tengo soldados a mis órdenes, y digo a éste: "Vete", y va; y a otro: "Ven", y viene; y a mi siervo: "Haz esto", y lo hace.»
- 7:9 Al oír esto Jesús, quedó admirado de él, y volviéndose dijo a la muchedumbre que le seguía: «Os digo que ni en Israel he encontrado una fe tan grande.»
- 7:10 Cuando los enviados volvieron a la casa, hallaron al siervo sano.

Sección 5

Tercera misión galilea: el Sermón del lago

Jun 28 - Sep 28

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Resurrección o	del Joven de Naím	Naím Jun 28
		7:11 Y sucedió que a conti-	
		nuación se fue a una ciudad	
		llamada Naím, e iban con él	
		sus discípulos y una gran mu-	
		chedumbre.	
		7:12 Cuando se acercaba a la	
		puerta de la ciudad, sacaban	
		a enterrar a un muerto, hijo	
		único de su madre, que era	
		viuda, a la que acompañaba	
		mucha gente de la ciudad.	
		7:13 Al verla el Señor, tuvo	
		compasión de ella, y le dijo:	
		«No llores.»	
		7:14 Y, acercándose, tocó el	
		féretro. Los que lo llevaban	
		se pararon, y él dijo: «Joven,	
		a ti te digo: Levántate.»	
		7:15 El muerto se incorporó y	
		se puso a hablar, y él se lo dio a su madre.	
		7:16 El temor se apoderó de	
		todos, y glorificaban a Dios,	
		diciendo: «Un gran profeta	
		se ha levantado entre noso-	
		tros», y «Dios ha visitado a	
		su pueblo».	
		7:17 Y lo que se decía de él, se	
		propagó por toda Judea y por	
		toda la región circunvecina.	
	Juan Bautista manda a	preguntar a sus discípulos	Galilea Jun 28
1:2 Juan, que en la cárcel ha-		7:18 Sus discípulos llevaron a	
ía oído hablar de las obras		Juan todas estas noticias. En-	
de Cristo, envió a sus discí-		tonces él, llamando a dos de	
oulos a decirle:		ellos,	
1:3 «¿Eres tú el que ha de		7:19 los envió a decir al Se-	
renir, o debemos esperar a		ñor: «¿Eres tú el que ha de	
otro?»		venir, o debemos esperar a	
:4 Jesús les respondió: «Id		otro?»	
contad a Juan lo que oís y		7:20 Llegando donde él aque-	
reis:		llos hombres, dijeron: «Juan	
1:5 los ciegos ven y los cojos		el Bautista nos ha enviado a	
indan, los leprosos quedan		decirte: ¿Eres tú el que ha	
impios y los sordos oyen,		de venir o debemos esperar a	
os muertos resucitan y se		otro?»	
nuncia a los pobres la Bue-		7:21 En aquel momento cu-	
		ró a muchos de sus enferme-	
*			
na Nueva; 1:6 ¡y dichoso aquel que no nalle escándalo en mí!»		dades y dolencias, y de ma- los espíritus, y dio vista a mu-	

- 58 -

Concordia de los evangelios: Sección 5

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		chos ciegos.		hemos entonado endechas, y		diciendo: "Os hemos tocado	
		7:22 Y les respondió: «Id y		no os habéis lamentado."		la flauta, y no habéis baila-	
		contad a Juan lo que habéis		11:18 Porque vino Juan, que		do, os hemos entonando en-	
		visto y oído: Los ciegos ven,		ni comía ni bebía, y dicen:		dechas, y no habéis llorado."	
		los cojos andan, los lepro-		"Demonio tiene."		7:33 «Porque ha venido Juan	
		sos quedan limpios, los sor-		11:19 Vino el Hijo del hom-		el Bautista, que no comía pan	
		dos oyen, los muertos resuci-		bre, que come y bebe, y di-		ni bebía vino, y decís: "De-	
		tan, se anuncia a los pobres la		cen: "Ahí tenéis un comilón y		monio tiene."	
		Buena Nueva;		un borracho, amigo de publi-		7:34 Ha venido el Hijo del	
		7:23 ¡y dichoso aquel que no		canos y pecadores." Y la Sa-		hombre, que come y bebe, y	
		halle escándalo en mí!»		biduría se ha acreditado por		decís: "Ahí tenéis un comilón	
	Testimonio de Jesús	acorea del Bautista		sus obras.»		y un borracho, amigo de pu-	
	restimonio de Jesus					blicanos y pecadores."	
11:7 Cuando éstos se marcha-		7:24 Cuando los mensajeros				7:35 Y la Sabiduría se ha acre-	
ban, se puso Jesús a hablar de		de Juan se alejaron, se puso				ditado por todos sus hijos.»	
Juan a la gente: «¿Qué salis-		a hablar de Juan a la gente:					
teis a ver en el desierto? ¿Una		«¿Qué salisteis a ver en el de-		La pec	adora perdonada unge su	s pies "A quien se perdona poco,	C C (1120
caña agitada por el viento? 11:8 ¿Qué salisteis a ver, si		sierto? ¿Una caña agitada por el viento?		·		poco"	Cafarnaúm Jul 28
no? ¿Un hombre elegante-		7:25 ¿Qué salisteis a ver, si				l gas III forier la maré mar	
mente vestido? ¡No! Los que		no? ¿Un hombre elegante-				7:36 Un fariseo le rogó que comiera con él, y, entrando	
visten con elegancia están en		mente vestido? ¡No! Los que				en la casa del fariseo, se pu-	
los palacios de los reyes.		visten magnificamente y vi-				so a la mesa.	
11:9 Entonces ¿a qué salis-		ven con molicie están en los				7:37 Había en la ciudad	
teis? ¿A ver un profeta? Sí,		palacios.				una mujer pecadora públi-	
os digo, y más que un profe-		7:26 Entonces, ¿qué salisteis				ca, quien al saber que estaba	
ta.		a ver? ¿Un profeta? Sí, os				comiendo en casa del fariseo,	
11:10 Este es de quien está		digo, y más que un profeta.				llevó un frasco de alabastro	
escrito: He aquí que yo en-		7:27 Este es de quien está es-				de perfume,	
vío mi mensajero delante de		crito: He aquí que envío mi				7:38 y poniéndose detrás, a	
ti, que preparará por delante		mensajero delante de ti, que				los pies de él, comenzó a llo-	
tu camino.		preparará por delante tu ca-				rar, y con sus lágrimas le mo-	
11:11 «En verdad os digo que		mino.				jaba los pies y con los cabe-	
no ha surgido entre los naci-		7:28 «Os digo: Entre los naci-				llos de su cabeza se los seca-	
dos de mujer uno mayor que Juan el Bautista; sin embar-		dos de mujer no hay ninguno mayor que Juan; sin embargo				ba; besaba sus pies y los un-	
go, el más pequeño en el Rei-		el más pequeño en el Reino				gía con el perfume.	
no de los Cielos es mayor que		de Dios es mayor que él.				7:39 Al verlo el fariseo que le	
él.		7:29 Todo el pueblo que le				había invitado, se decía para sí: «Si éste fuera profeta, sa-	
11:12 Desde los días de Juan		escuchó, incluso los publica-				bría quién y qué clase de mu-	
el Bautista hasta ahora, el		nos, reconocieron la justicia				jer es la que le está tocando,	
Reino de los Cielos sufre		de Dios, haciéndose bautizar				pues es una pecadora.»	
violencia, y los violentos lo		con el bautismo de Juan.				7:40 Jesús le respondió: «Si-	
arrebatan.		7:30 Pero los fariseos y los le-				món, tengo algo que decirte.»	
11:13 Pues todos los profetas,		gistas, al no aceptar el bautis-				El dijo: «Di, maestro.»	
lo mismo que la Ley, hasta		mo de él, frustraron el plan de				7:41 Un acreedor tenía dos	
Juan profetizaron.		Dios sobre ellos.				deudores: uno debía quinien-	
11:14 Y, si queréis admitirlo,						tos denarios y el otro cin-	
él es Elías, el que iba a venir.						cuenta.	
11:15 El que tenga oídos, que						7:42 Como no tenían para	
oiga.		l l				pagarle, perdonó a los dos.	
	Los oyentes tercos "Os tocam	os la flauta y no danzasteis"	Galilea Jun 28			¿Quién de ellos le amará más?»	
11:16 «¿Pero, con quién com-	*	7:31 «¿Con quién, pues, com-				mas?» 7:43 Respondió Simón: «Su-	
pararé a esta generación? Se		pararé a los hombres de es-				pongo que aquel a quien per-	
parece a los chiquillos que,		ta generación? Y ¿a quién se				donó más.» El le dijo: «Has	
sentados en las plazas, se gri-		parecen?				juzgado bien»,	
tan unos a otros diciendo:		7:32 Se parecen a los chiqui-				7:44 y volviéndose hacia la	
11:17 "Os hemos tocado la		llos que están sentados en la				mujer, dijo a Simón: «¿Ves a	
flauta, y no habéis bailado, os		plaza y se gritan unos a otros				esta mujer? Entré en tu casa	
				'		1	

Concordia de los evangelios: Sección 5 – 59 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 5 – 60 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

,							
	I	L vi ma ma diata agua mana lag L		madea v anida a aan mia ban	2.22 Estaba musha conta con	1	
		y no me diste agua para los		madre y quiénes son mis her-	3:32 Estaba mucha gente sen-		
		pies. Ella, en cambio, ha mo-		manos?»	tada a su alrededor. Le dicen:		
		jado mis pies con lágrimas, y		12:49 Y, extendiendo su ma-	«¡Oye!, tu madre, tus herma-		
		los ha secado con sus cabe-		no hacia sus discípulos, dijo:	nos y tus hermanas están fue-		
		llos.		«Estos son mi madre y mis	ra y te buscan.»		
		7:45 No me diste el beso.		hermanos.	3:33 El les responde: «¿Quién		
		Ella, desde que entró, no ha		12:50 Pues todo el que cum-	es mi madre y mis herma-		
					nos?»		
		dejado de besarme los pies.		pla la voluntad de mi Padre			
		7:46 No ungiste mi cabeza		del cielo, ése es mi hermano,	3:34 Y mirando en torno a los		
		con aceite. Ella ha ungido		mi hermana y mi madre.»	que estaban sentados en co-		
		mis pies con perfume.			rro, a su alrededor, dice: «Es-		
		7:47 Por eso te digo que que-			tos son mi madre y mis her-		
		dan perdonados sus muchos			manos.		
		pecados, porque ha mostra-			3:35 Quien cumpla la volun-		
		do mucho amor. A quien po-			tad de Dios, ése es mi her-		
		co se le perdona, poco amor			mano, mi hermana y mi ma-		
		muestra.»			dre.»		
		I I			die.»	l l	
		7:48 Y le dijo a ella: «Tus pe-					
		cados quedan perdonados.»					
		7:49 Los comensales empeza-			El sermón del lago:	Parábolas del Reino	
		ron a decirse para sí: «¿Quién			La parábola d	del sembrador	Mar de Galilea Sep 28
		es éste que hasta perdona los			La parabola C	aci scribiadoi	mar de Gamea Sep 28
		pecados?»		13:1 Aquel día, salió Jesús de	4:1 Y otra vez se puso a en-	8:4 Habiéndose congregado	
		7:50 Pero él dijo a la mujer:		casa y se sentó a orillas del	señar a orillas del mar. Y se	mucha gente, y viniendo a él	
		«Tu fe te ha salvado. Vete en		mar.	reunió tanta gente junto a él	de todas las ciudades, dijo en	
		paz.»		13:2 Y se reunió tanta gente	que hubo de subir a una bar-	parábola:	
l		paz."		junto a él, que hubo de subir a	ca y, ya en el mar, se sentó;	8:5 «Salió un sembrador a	
				sentarse en una barca, y toda	toda la gente estaba en tierra	sembrar su simiente; y al	
	Las mujeres del	séquito de Jesús	Galilea Ago 28	la gente quedaba en la ribera.	a la orilla del mar.	sembrar, una parte cayó a	
	<u> </u>			13:3 Y les habló muchas	4:2 Les enseñaba muchas co-	lo largo del camino, fue pisa-	
		8:1 Y sucedió a continuación					
		que iba por ciudades y pue-		cosas en parábolas. Decía:	sas por medio de parábolas.	da, y las aves del cielo se la	
		blos, proclamando y anun-		«Una vez salió un sembrador	Les decía en su instrucción:	comieron;	
		blos, proclamando y anun- ciando la Buena Nueva del		a sembrar.	4:3 «Escuchad. Una vez salió	8:6 otra cayó sobre piedra,	
						8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó,	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña-		a sembrar.	4:3 «Escuchad. Una vez salió	8:6 otra cayó sobre piedra,	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce,		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semi-	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar.	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó,	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semi- llas cayeron a lo largo del ca-	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar.4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí-		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron.	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda-		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedre-	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron.	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron.	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda-		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha	 4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terre- 	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra bue-	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no te-	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra bue- na, y creciendo dio fruto cen-	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios,		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tie-	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra bue- na, y creciendo dio fruto cen- tuplicado.» Dicho esto, ex-	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa,		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra;	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios,		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra;	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra bue- na, y creciendo dio fruto cen- tuplicado.» Dicho esto, ex-	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa,		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no te-	 4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se 	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes,		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron.	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra;	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abro-	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó.	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que		a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron.	 4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se 	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
	Los verdaderos p	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abro-	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó.	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
1246 Todayia cataka kakiri		ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompaña- ban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espí- ritus malignos y enfermeda- des: María, llamada Magda- lena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes.	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
12:46 Todavía estaba hablan-	3:20 Vuelve a casa. Se aglo-	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes.	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semilas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron.	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abro-	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan-	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum-	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. arientes de Cristo 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pe-	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto,	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto.	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum- bre de modo que no podían	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. parientes de Cristo 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata-	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum-	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. Separativa de Cristo	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta.	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum- bre de modo que no podían	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. parientes de Cristo 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto;	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata-	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum- bre de modo que no podían comer.	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. Separativa de Cristo	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta.	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata- ban de hablar con él. 12:47 Alguien le dijo: «¡Oye!	3:20 Vuelve a casa. Se aglomera otra vez la muchedumbre de modo que no podían comer. 3:21 Se enteraron sus parientes y fueron a hacerse cargo	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. Serientes de Cristo	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras sesenta, otras ciento.»	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata- ban de hablar con él. 12:47 Alguien le dijo: «¡Oye! ahí fuera están tu madre y tus	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum- bre de modo que no podían comer. 3:21 Se enteraron sus parien- tes y fueron a hacerse cargo de él, pues decían: «Está fue-	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. **Barientes de Cristo** 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a causa de la gente. 8:20 Le anunciaron: «Tu madre y tus hermanos están ahí fuera y quieren verte.»	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras sesenta, otras ciento.» 4:9 Y decía: «Quien tenga oí-	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata- ban de hablar con él. 12:47 Alguien le dijo: «¡Oye! ahí fuera están tu madre y tus hermanos que desean hablar-	3:20 Vuelve a casa. Se aglo- mera otra vez la muchedum- bre de modo que no podían comer. 3:21 Se enteraron sus parien- tes y fueron a hacerse cargo de él, pues decían: «Está fue- ra de sí.»	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. **Barientes de Cristo** 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a causa de la gente. 8:20 Le anunciaron: «Tu madre y tus hermanos están ahí fuera y quieren verte.» 8:21 Pero él les respondió:	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras sesenta, otras ciento.»	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata- ban de hablar con él. 12:47 Alguien le dijo: «¡Oye! ahí fuera están tu madre y tus hermanos que desean hablar- te.»	3:20 Vuelve a casa. Se aglomera otra vez la muchedumbre de modo que no podían comer. 3:21 Se enteraron sus parientes y fueron a hacerse cargo de él, pues decían: «Está fuera de sí.» 3:31 Llegan su madre y sus	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. **Reference de Cristo** 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a causa de la gente. 8:20 Le anunciaron: «Tu madre y tus hermanos están ahí fuera y quieren verte.» 8:21 Pero él les respondió: «Mi madre y mis hermanos	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras sesenta, otras ciento.» 4:9 Y decía: «Quien tenga oí-	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuando su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trataban de hablar con él. 12:47 Alguien le dijo: «¡Oye! ahí fuera están tu madre y tus hermanos que desean hablarte.» 12:48 Pero él respondió al que	3:20 Vuelve a casa. Se aglomera otra vez la muchedumbre de modo que no podían comer. 3:21 Se enteraron sus parientes y fueron a hacerse cargo de él, pues decían: «Está fuera de sí.» 3:31 Llegan su madre y sus hermanos, y quedándose fue-	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a causa de la gente. 8:20 Le anunciaron: «Tu madre y tus hermanos están ahí fuera y quieren verte.» 8:21 Pero él les respondió: «Mi madre y mis hermanos son aquellos que oyen la Pa-	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras sesenta, otras ciento.» 4:9 Y decía: «Quien tenga oí-	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	
do a la muchedumbre, cuan- do su madre y sus hermanos se presentaron fuera y trata- ban de hablar con él. 12:47 Alguien le dijo: «¡Oye! ahí fuera están tu madre y tus hermanos que desean hablar- te.»	3:20 Vuelve a casa. Se aglomera otra vez la muchedumbre de modo que no podían comer. 3:21 Se enteraron sus parientes y fueron a hacerse cargo de él, pues decían: «Está fuera de sí.» 3:31 Llegan su madre y sus	ciando la Buena Nueva del Reino de Dios; le acompañaban los Doce, 8:2 y algunas mujeres que habían sido curadas de espíritus malignos y enfermedades: María, llamada Magdalena, de la que habían salido siete demonios, 8:3 Juana, mujer de Cusa, un administrador de Herodes, Susana y otras muchas que les servían con sus bienes. **Reference de Cristo** 8:19 Se presentaron donde él su madre y sus hermanos, pero no podían llegar hasta él a causa de la gente. 8:20 Le anunciaron: «Tu madre y tus hermanos están ahí fuera y quieren verte.» 8:21 Pero él les respondió: «Mi madre y mis hermanos	Galilea Ago 28	a sembrar. 13:4 Y al sembrar, unas semillas cayeron a lo largo del camino; vinieron las aves y se las comieron. 13:5 Otras cayeron en pedregal, donde no tenían mucha tierra, y brotaron enseguida por no tener hondura de tierra; 13:6 pero en cuanto salió el sol se agostaron y, por no tener raíz, se secaron. 13:7 Otras cayeron entre abrojos; crecieron los abrojos y las ahogaron. 13:8 Otras cayeron en tierra buena y dieron fruto, una ciento, otra sesenta, otra treinta. 13:9 El que tenga oídos, que	4:3 «Escuchad. Una vez salió un sembrador a sembrar. 4:4 Y sucedió que, al sembrar, una parte cayó a lo largo del camino; vinieron las aves y se la comieron. 4:5 Otra parte cayó en terreno pedregoso, donde no tenía mucha tierra, y brotó en seguida por no tener hondura de tierra; 4:6 pero cuando salió el sol se agostó y, por no tener raíz, se secó. 4:7 Otra parte cayó entre abrojos; crecieron los abrojos y la ahogaron, y no dio fruto. 4:8 Otras partes cayeron en tierra buena y, creciendo y desarrollándose, dieron fruto; unas produjeron treinta, otras sesenta, otras ciento.» 4:9 Y decía: «Quien tenga oí-	8:6 otra cayó sobre piedra, y después de brotar, se secó, por no tener humedad; 8:7 otra cayó en medio de abrojos, y creciendo con ella los abrojos, la ahogaron. 8:8 Y otra cayó en tierra buena, y creciendo dio fruto centuplicado.» Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos	

Mateo

Concordia de los evangelios: Sección 5

- 62 -

Marcos

Lucas

Juan

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo

Concordia de los evangelios: Sección 5

- 61 -

Marcos

Lucas

Juan

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan

"¿Por qué les hablas en parábolas?"

- 13:10 Y acercándose los discípulos le dijeron: «¿Por qué les hablas en parábolas?»
- 13:11 El les respondió: «Es que a vosotros se os ha dado el conocer los misterios del Reino de los Cielos, pero a ellos no.
- 13:12 Porque a quien tiene se le dará y le sobrará; pero a quien no tiene, aun lo que tiene se le quitará.
- 13:13 Por eso les hablo en parábolas, porque viendo no ven, y oyendo no oyen ni entienden.
- 13:14 En ellos se cumple la profecía de Isaías: Oír, oiréis, pero no entenderéis, mirar, miraréis, pero no veréis. 13:15 Porque se ha embotado el corazón de este pueblo, han hecho duros sus oídos, y sus ojos han cerrado; no sea que vean con sus ojos, con sus oídos oigan, con su corazón entiendan y se conviertan, y vo los sane.

- 4:10 Cuando quedó a solas, los que le seguían a una con los Doce le preguntaban sobre las parábolas.
- 4:11 El les dijo: «A vosotros se os ha dado el misterio del Reino de Dios, pero a los que están fuera todo se les presenta en parábolas,
- 4:12 para que por mucho que miren no vean, por mucho que oigan no entiendan, no sea que se conviertan y se les perdone.»
- 8:9 Le preguntaban sus discípulos qué significaba esta parábola,
- 8:10 y él dijo: «A vosotros se os ha dado el conocer los misterios del Reino de Dios; a los demás sólo en parábolas, para que viendo, no vean y, oyendo, no entiendan.

La parábola del sembrador explicada

- 13:18 «Vosotros, pues, escuchad la parábola del sembrador
- 13:19 Sucede a todo el que oye la Palabra del Reino y no la comprende, que viene el Maligno y arrebata lo sembrado en su corazón: éste es el que fue sembrado a lo largo del camino.
- 13:20 El que fue sembrado en pedregal, es el que oye la Palabra, y al punto la recibe con alegría:
- 13:21 pero no tiene raíz en sí mismo, sino que es inconstante y, cuando se presenta una tribulación o persecución por causa de la Palabra, sucumba enseguida.
- 13:22 El que fue sembrado entre los abrojos, es el que oye la Palabra, pero los preocupaciones del mundo y la seducción de las riquezas ahogan la Palabra, y queda sin fruto.
- 13:23 Pero el que fue sembrado en tierra buena, es el que

- 4:13 Y les dice: «¿No entendéis esta parábola? ¿Cómo, entonces, comprenderéis todas las parábolas?
- 4:14 El sembrador siembra la Palabra.
- 4:15 Los que están a lo largo del camino donde se siembra la Palabra son aquellos que, en cuanto la oyen, viene Satanás y se lleva la Palabra sembrada en ellos.
- 4:16 De igual modo, los sembrados en terreno pedregoso son los que, al oír la Palabra, al punto la reciben con alegría.
- 4:17 pero no tienen raíz en sí mismos, sino que son inconstantes; y en cuanto se presenta una tribulación o persecución por causa de la Palabra, sucumben en seguida.
- 4:18 Y otros son los sembrados entre los abrojos; son los que han oído la Palabra,
- 4:19 pero las preocupaciones del mundo, la seducción

- 8:11 «La parábola quiere decir esto: La simiente es la Palabra de Dios.
- 8:12 Los de a lo largo del camino, son los que han oído; después viene el diablo y se lleva de su corazón la Palabra, no sea que crean y se sal-
- 8:13 Los de sobre piedra son los que, al oír la Palabra, la reciben con alegría; pero éstos no tienen raíz; creen por algún tiempo, pero a la hora de la prueba desisten.
- 8:14 Lo que cayó entre los abrojos, son los que han ofdo, pero a lo largo de su caminar son ahogados por las preocupaciones, las riquezas y los placeres de la vida, y no llegan a madurez.
- 8:15 Lo que en buena tierra, son los que, después de haber oído, conservan la Palabra con corazón bueno y recto, y dan fruto con perseverancia.

oye la Palabra y la comprende: éste sí que da fruto y produce, uno ciento, otro sesenta otro treinta »

Mateo

de las riquezas y las demás concupiscencias les invaden y ahogan la Palabra, y queda sin fruto.

Marcos

4:20 Y los sembrados en tierra buena son aquellos que oyen la Palabra, la acogen y dan fruto, unos treinta, otros sesenta, otros ciento.»

La lámpara sobre el candelero

- 4:21 Les decía también: «¿Acaso se trae la lámpara para ponerla debajo del celemín o debajo del lecho? ¿No es para ponerla sobre el candelero?
- 4:22 Pues nada hay oculto si no es para que sea manifestado; nada ha sucedido en secreto, sino para que venga a ser descubierto.
- 4:23 Quien tenga oídos para oír, que oiga.»
- 4:24 Les decía también: «Atended a lo que escucháis. Con la medida con que midáis, se os medirá y aun con creces.
- 4:25 Porque al que tiene se le dará, y al que no tiene, aun lo que tiene se le quitará.»

8:16 «Nadie enciende una lámpara y la cubre con una vasija, o la pone debajo de un lecho, sino que la pone sobre un candelero, para que los que entren vean la luz.

Lucas

- 8:17 Pues nada hay oculto que no quede manifiesto, y nada secreto que no venga a ser conocido y descubierto.
- 8:18 Mirad, pues, cómo oís; porque al que tenga, se le dará; y al que no tenga, aun lo que crea tener se le quitará.»

Parábola de la semilla que crece sola

- 4:26 También decía: «El Reino de Dios es como un hombre que echa el grano en la tierra:
- 4:27 duerma o se levante, de noche o de día, el grano brota y crece, sin que él sepa cómo. 4:28 La tierra da el fruto por sí misma; primero hierba, luego espiga, después trigo abundante en la espiga.
- 4:29 Y cuando el fruto lo admite, en seguida se le mete la hoz, porque ha llegado la siega.»

Parábola del trigo y la cizaña

- 13:24 Otra parábola les propuso, diciendo: «El Reino de los Cielos es semejante a un hombre que sembró buena semilla en su campo.
- 13:25 Pero, mientras su gente dormía, vino su enemigo, sembró encima cizaña entre

Concordia de los evangelios: Sección 5

nombre que sembró buena nilla en su campo. 5 Pero, mientras su gen-

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
el trigo, y se fue.	1	1 1		Hijo del hombre;		1	1
13:26 Cuando brotó la hierba				13:38 el campo es el mundo;			
y produjo fruto, apareció en-				la buena semilla son los hijos			
tonces también la cizaña.				del Reino; la cizaña son los			
13:27 Los siervos del amo se				hijos del Maligno;			
acercaron a decirle: "Señor,				13:39 el enemigo que la sem-			
¿no sembraste semilla buena				bró es el Diablo; la siega es			
en tu campo? ¿Cómo es que				el fin del mundo, y los sega-			
tiene cizaña?"				dores son los ángeles.			
13:28 El les contestó: "Algún				13:40 De la misma manera,			
enemigo ha hecho esto." Dí-				pues, que se recoge la cizaña			
cenle los siervos: "¿Quieres, pues, que vayamos a recoger-				y se la quema en el fuego, así será al fin del mundo.			
la?"				13:41 El Hijo del hombre en-			
13:29 Díceles: "No, no sea				viará a sus ángeles, que reco-			
que, al recoger la cizaña,				gerán de su Reino todos los			
arranquéis a la vez el trigo.				escándalos y a los obradores			
13:30 Dejad que ambos crez-				de iniquidad,			
can juntos hasta la siega. Y al				13:42 y los arrojarán en el hor-			
tiempo de la siega, diré a los				no de fuego; allí será el llanto			
segadores: Recoged primero				y el rechinar de dientes.			
la cizaña y atadla en gavillas				13:43 Entonces los justos bri-			
para quemarla, y el trigo re-				llarán como el sol en el Reino			
cogedlo en mi granero."»				de su Padre. El que tenga oí- dos, que oiga.			
	Parábola del gra	ano de mostaza		dos, que orga.			
13:31 Otra parábola les propu-	4:30 Decía también: «¿Con	13:18 Decía, pues: «¿A qué es			Parabola del te	esoro y la perla	
so: «El Reino de los Cielos es	qué compararemos el Reino	semejante el Reino de Dios?		13:44 «El Reino de los Cielos			
semejante a un grano de mos-	de Dios o con qué parábola lo	¿A qué lo compararé?		es semejante a un tesoro es-			
taza que tomó un hombre y lo	expondremos?	13:19 Es semejante a un gra-		condido en un campo que, al			
sembró en su campo.	4:31 Es como un grano de	no de mostaza, que tomó un		encontrarlo un hombre, vuel-			
13:32 Es ciertamente más pe-	mostaza que, cuando se siem- bra en la tierra, es más peque-	hombre y lo puso en su jar- dín, y creció hasta hacerse ár-		ve a esconderlo y, por la ale-			
queña que cualquier semilla, pero cuando crece es mayor	ña que cualquier semilla que	bol, y las aves del cielo ani-		gría que le da, va, vende todo lo que tiene y compra el cam-			
que las hortalizas, y se hace	se siembra en la tierra;	daron en sus ramas.»		po aquel.»			
árbol, hasta el punto de que	4:32 pero una vez sembrada,	daron on sus rumas."		13:45 «También es semejan-			
las aves del cielo vienen y	crece y se hace mayor que to-			te el Reino de los Cielos a un			
anidan en sus ramas.»	das las hortalizas y echa ra-			mercader que anda buscando			
	mas tan grandes que las aves			perlas finas,			
	del cielo anidan a su som-			13:46 y que, al encontrar una			
	bra.»			perla de gran valor, va, vende			
	Parábola d	el fermento		todo lo que tiene y la compra.			
13:33 Les dijo otra parábola:	arabola u	13:20 Dijo también: «¿A qué			Parábola de la red y los	s peces buenos y malos	
«El Reino de los Cielos es se-		compararé el Reino de Dios?		13:47 «También es semejante		I	
mejante a la levadura que to-		13:21 Es semejante a la leva-		el Reino de los Cielos a una			
mó una mujer y la metió en		dura que tomó una mujer y la		red que se echa en el mar y			
tres medidas de harina, hasta		metió en tres medidas de ha-		recoge peces de todas clases;			
que fermentó todo.»		rina, hasta que fermentó to-		13:48 y cuando está llena, la			
		do.»		sacan a la orilla, se sientan, y			
	La parábola de la	ı cizaña explicada		recogen en cestos los buenos			
13:36 Entonces despidió a la	1			y tiran los malos. 13:49 Así sucederá al fin del			
multitud y se fue a casa. Y				mundo: saldrán los ángeles,			
se le acercaron sus discípulos				separarán a los malos de en-			
diciendo: «Explícanos la pa-				tre los justos			
rábola de la cizaña del cam-				13:50 y los echarán en el hor-			
po.»				no de fuego; allí será el llanto			
13:37 El respondió: «El que				y el rechinar de dientes.			
siembra la buena semilla es el							

Concordia de los evangelios: Sección 5 – 65 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 5 – 66 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

	Conclusión de las parábolas. Fin del sermón de	el lago Mar de Galilea Sep 28
13:34 Todo esto dijo Jesús en parábolas a la gente, y nada les hablaba sin parábolas, 13:35 para que se cumpliese el oráculo del profeta: Abriré en parábolas mi boca, publicaré lo que estaba oculto desde la creación del mundo. 13:51 «¿Habéis entendido todo esto?» Dícenle: «Sí.» 13:52 Y él les dijo: «Así, todo escriba que se ha hecho discípulo del Reino de los Cielos es semejante al dueño de una casa que saca de sus arcas lo	4:33 Y les anunciaba la Pa- labra con muchas parábolas como éstas, según podían en- tenderle; 4:34 no les hablaba sin pará- bolas: pero a sus propios dis- cípulos se lo explicaba todo en privado.	

Lucas

Marcos

Mateo

nuevo y lo viejo.»

Concordia de los evangelios: Sección 5 - 67 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 6

Prodigios de Jesús y misión de los discípulos

Sep 28 - Abr 29

Juan Mateo Marcos Lucas La tempestad en el lago Mar de Galilea Sep 28 8:18 Viéndose Jesús rodeado 4:35 Este día, al atardecer, les 8:22 Sucedió que cierto día de la muchedumbre, mandó dice: «Pasemos a la otra orisubió a una barca con sus dispasar a la otra orilla. cípulos, y les dijo: «Pasemos 8:23 Subió a la barca y sus 4:36 Despiden a la gente v le a la otra orilla del lago.» Y se discípulos le siguieron. llevan en la barca, como eshicieron a la mar. 8:24 De pronto se levantó taba: e iban otras barcas con 8:23 Mientras ellos navegaen el mar una tempestad tan ban, se durmió. Se abatió sobre el lago una borrasca; se grande que la barca quedaba 4:37 En esto, se levantó una tapada por las olas; pero él fuerte borrasca y las olas inundaba la barca y estaban estaba dormido. irrumpían en la barca, de en peligro. 8:25 Acercándose ellos le dessuerte que ya se anegaba la 8:24 Entonces, acercándopertaron diciendo: «¡Señor, se, le despertaron, diciensálvanos, que perecemos!» 4:38 El estaba en popa, durdo: «¡Maestro, Maestro, que 8:26 Díceles: «¿Por qué temiendo sobre un cabezal. Le perecemos!» El, habiéndose néis miedo, hombres de poca despiertan y le dicen: «Maesdespertado, increpó al viento fe?» Entonces se levantó, intro, ¿no te importa que perezy al oleaje, que amainaron, y crepó a los vientos v al mar, v camos?» sobrevino la bonanza. sobrevino una gran bonanza. 4:39 El, habiéndose desperta-8:25 Entonces les dijo: 8:27 Y aquellos hombres, mado, increpó al viento v dijo al «¿Dónde está vuestra fe?» ravillados, decían: «¿Quién mar: «¡Calla, enmudece!» El Ellos, llenos de temor, se dees éste, que hasta los vientos viento se calmó y sobrevino cían entre sí maravillados: v el mar le obedecen?» una gran bonanza. «Pues ¿quién es éste, que im-4:40 Y les dijo: «¿Por qué espera a los vientos y al agua, y táis con tanto miedo? ¿Cómo le obedecen?» no tenéis fe?» 4:41 Ellos se llenaron de gran temor y se decían unos a

El endemoniado de Gerasa

Gerasa Sep 28

8:28 Al llegar a la otra orilla, a la región de los gadarenos, vinieron a su encuentro dos endemoniados que salían de los sepulcros, y tan furiosos que nadie era capaz de pasar por aquel camino.

- 8:29 Y se pusieron a gritar: «¿Qué tenemos nosotros contigo, Hijo de Dios? ¿Has venido aquí para atormentarnos antes de tiempo?»
- 8:30 Había allí a cierta distancia una gran piara de puercos paciendo.
- 8:31 Y le suplicaban los demonios: «Si nos echas, mándanos a esa piara de puer-

Concordia de los evangelios: Sección 6

5:1 Y llegaron al otro lado del mar, a la región de los gera-

otros: «Pues ¿quién es éste que hasta el viento y el mar

le obedecen?»

- 5:2 Apenas saltó de la barca, vino a su encuentro, de entre los sepulcros, un hombre con espíritu inmundo
- 5:3 que moraba en los sepulcros y a quien nadie podía ya tenerle atado ni siquiera con cadenas,
- 5:4 pues muchas veces le habían atado con grillos y cadenas, pero él había roto las cadenas y destrozado los grillos, v nadie podía dominarle. 5:5 Y siempre, noche v día, andaba entre los sepulcros y

- 8:26 Arribaron a la región de los gerasenos, que está frente a Galilea
- 8:27 Al saltar a tierra, vino de la ciudad a su encuentro un hombre, poseído por los demonios, y que hacía mucho tiempo que no llevaba vestido, ni moraba en una casa, sino en los sepulcros.
- 8:28 Al ver a Jesús, cayó ante él, gritando con gran voz: «¿Qué tengo yo contigo, Jesús, Hijo de Dios Altísimo? Te suplico que no me ator-
- 8:29 Es que él había mandado al espíritu inmundo que salie-

- 68 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal. Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

cos.»

8:32 El les dijo: «Id.» Saliendo ellos, se fueron a los puercos, y de pronto toda la piara se arrojó al mar precipicio abajo, y perecieron en las aguas.

8:33 Los porqueros huyeron, y al llegar a la ciudad lo contaron todo y también lo de los endemoniados.

8:34 Y he aquí que toda la ciudad salió al encuentro de Jesús y, en viéndole, le rogaron que se retirase de su término.

por los montes, dando gritos e hiriéndose con piedras.

5:6 Al ver de lejos a Jesús, corrió y se postró ante él

5:7 y gritó con gran voz: «¿Qué tengo yo contigo, Jesús, Hijo de Dios Altísimo? Te conjuro por Dios que no me atormentes.»

5:8 Es que él le había dicho: «Espíritu inmundo, sal de este hombre.»

5:9 Y le preguntó: «¿Cuál es tu nombre?» Le contesta: «Mi nombre es Legión, porque somos muchos.»

5:10 Y le suplicaba con insistencia que no los echara fuera de la región.

5:11 Había allí una gran piara de puercos que pacían al pie del monte;

5:12 y le suplicaron: «Envíanos a los puercos para que entremos en ellos.»

5:13 Y se lo permitió. Entonces los espíritus inmundos salieron y entraron en los puercos, y la piara – unos 2.0000 se arrojó al mar de lo alto del precipicio y se fueron ahogando en el mar.

5:14 Los porqueros huyeron y lo contaron por la ciudad y por las aldeas; y salió la gente a ver qué era lo que había ocurrido.

5:15 Llegan donde Jesús y ven al endemoniado, al que había tenido la Legión, sentado, vestido y en su sano juicio, y se llenaron de temor.

5:16 Los que lo habían visto les contaron lo ocurrido al endemoniado y lo de los puercos.

5:17 Entonces comenzaron a rogarle que se alejara de su término.

5:18 Y al subir a la barca, el que había estado endemoniado le pedía estar con él.

5:19 Pero no se lo concedió, sino que le dijo: «Vete a tu casa, donde los tuyos, y cuéntales lo que el Señor ha hecho contigo y que ha tenido compasión de ti.»

5:20 El se fue y empezó a proclamar por la Decápolis todo ra de aquel hombre; pues en muchas ocasiones se apoderaba de él; le sujetaban con cadenas y grillos para custodiarle, pero rompiendo las ligaduras era empujado por el demonio al desierto.

8:30 Jesús le preguntó: «¿Cuál es tu nombre? «El contestó: «Legión»; porque habían entrado en él muchos demonios.

8:31 Y le suplicaban que no

les mandara irse al abismo. 8:32 Había allí una gran piara de puercos que pacían en el monte; y le suplicaron que les permitiera entrar en ellos; y se lo permitió.

8:33 Salieron los demonios de aquel hombre y entraron en los puercos; y la piara se arrojó al lago de lo alto del precipicio, y se ahogó.

8:34 Viendo los porqueros lo que había pasado, huyeron y lo contaron por la ciudad y por las aldeas.

8:35 Salieron, pues, a ver lo que había ocurrido y, llegando donde Jesús, encontraron al hombre del que habían salido los demonios, sentado, vestido y en su sano juicio, a los pies de Jesús; y se llenaron de temor

8:36 Los que lo habían visto, les contaron cómo había sido salvado el endemoniado.

8:37 Entonces toda la gente del país de los gerasenos le rogaron que se alejara de ellos, porque estaban poseídos de gran temor. El, subiendo a la barca, regresó. 8:38 El hombre de quien habían salido los demonios, le pedía estar con él; pero le despidió, diciendo:

8:39 «Vuelve a tu casa y cuenta todo lo que Dios ha hecho contigo.» Y fue por toda la ciudad proclamando todo lo que Jesús había hecho con él. lo que Jesús había hecho con él, y todos quedaban maravillados.

Resurrección de la hija de Jairo y curación de la hemorroísa que toca su manto

Cafarnaúm Oct 28

9:18 Así les estaba hablando, cuando se acercó un magistrado y se postró ante él diciendo: «Mi hija acaba de morir, pero ven, impón tu mano sobre ella y vivirá.» 9:19 Jesús se levantó y le siguió junto con sus discípulos. 9:20 En esto, una mujer que padecía flujo de sangre desde hacía doce años se acercó por detrás y tocó la orla de su manto.

9:21 Pues se decía para sí: «Con sólo tocar su manto, me salvaré »

9:22 Jesús se volvió, y al verla le dijo: «¡Animo!, hija, tu fe te ha salvado.» Y se salvó la mujer desde aquel momento. 9:23 Al llegar Jesús a casa del magistrado y ver a los flautistas y la gente alborotando.

9:24 decía: «¡Retiraos! La muchacha no ha muerto; está dormida.» Y se burlaban de

9:25 Mas, echada fuera la gente, entró él, la tomó de la mano, y la muchacha se levantó.

9:26 Y la noticia del suceso se divulgó por toda aquella comarca. 5:21 Jesús pasó de nuevo en la barca a la otra orilla y se aglomeró junto a él mucha gente; él estaba a la orilla del mar. 5:22 Llega uno de los jefes de la sinagoga, llamado Jairo, y al verle, cae a sus pies.

5:23 y le suplica con insistencia diciendo: «Mi hija está a punto de morir; ven, impón tus manos sobre ella, para que se salve v viva.»

5:24 Y se fue con él. Le seguía un gran gentío que le oprimía.

5:25 Entonces, una mujer que padecía flujo de sangre desde hacía doce años,

5:26 y que había sufrido mucho con muchos médicos y había gastado todos sus bienes sin provecho alguno, antes bien, yendo a peor,

5:27 habiendo oído lo que se decía de Jesús, se acercó por detrás entre la gente y tocó su manto

5:28 Pues decía: «Si logro tocar aunque sólo sea sus vestidos, me salvaré.»

5:29 Inmediatamente se le secó la fuente de sangre y sintió en su cuerpo que quedaba sana del mal.

5:30 Al instante, Jesús, dándose cuenta de la fuerza que había salido de él, se volvió entre la gente y decía: «¿Quién me ha tocado los vestidos?»

5:31 Sus discípulos le contestaron: «Estás viendo que la gente te oprime y preguntas: "¿Quién me ha tocado?"»

5:32 Pero él miraba a su alrededor para descubrir a la que lo había hecho.

5:33 Entonces, la mujer, viendo lo que le había sucedido, se acercó atemorizada y temblorosa, se postró ante él y le contó toda la verdad.

5:34 El le dijo: «Hija, tu fe te ña.

8:40 Cuando regresó Jesús, le recibió la muchedumbre, pues todos le estaban esperando.

8:41 Y he aquí que llegó un hombre, llamado Jairo, que era jefe de la sinagoga, y cayendo a los pies de Jesús, le suplicaba entrara en su casa, 8:42 porque tenía una sola hija, de unos doce años, que estaba muriéndose. Mientras iba, las gentes le ahogaban. 8:43 Entonces, una mujer que padecía flujo de sangre desde hacía doce años, y que no había podido ser curada por na-

8:44 se acercó por detrás y tocó la orla de su manto, y al punto se le paró el flujo de

8:45 Jesús dijo: «¿Quién me ha tocado?» Como todos negasen, dijo Pedro: «Maestro, las gentes te aprietan y te oprimen.»

8:46 Pero Jesús dijo: «Alguien me ha tocado, porque he sentido que una fuerza ha salido de mí.»

8:47 Viéndose descubierta la mujer, se acercó temblorosa, y postrándose ante él, contó delante de todo el pueblo por qué razón le había tocado, y cómo al punto había sido cu-

8:48 El le dijo: «Hija, tu fe te ha salvado; vete en paz.» 8:49 Estaba todavía hablando, cuando uno de casa del jefe de la sinagoga llega diciendo: «Tu hija está muerta. No molestes va al Maestro.»

8:50 Jesús, que lo oyó, le dijo: «No temas; solamente ten fe y se salvará.»

8:51 Al llegar a la casa, no permitió entrar con él más que a Pedro, Juan y Santiago, al padre y a la madre de la niña.

Concordia de los evangelios: Sección 6 – 69 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 6 – 70 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	ha salvado; vete en paz y que- da curada de tu enfermedad.» 5:35 Mientras estaba hablan- do llegan de la casa del jefe de la sinagoga unos diciendo: «Tu hija ha muerto; ¿a qué molestar ya al Maestro?» 5:36 Jesús que oyó lo que ha- bían dicho, dice al jefe de la sinagoga: «No temas; sola- mente ten fe.» 5:37 Y no permitió que nadie le acompañara, a no ser Pe- dro, Santiago y Juan, el her- mano de Santiago. 5:38 Llegan a la casa del je- fe de la sinagoga y observa el alboroto, unos que lloraban y	8:52 Todos la lloraban y se la- mentaban, pero él dijo: «No lloréis, no ha muerto; está dormida.» 8:53 Y se burlaban de él, pues sabían que estaba muerta. 8:54 El, tomándola de la ma- no, dijo en voz alta: «Niña, levántate.» 8:55 Retornó el espíritu a ella, y al punto se levantó; y él mandó que le dieran a ella de comer. 8:56 Sus padres quedaron es- tupefactos, y él les ordenó que a nadie dijeran lo que ha- bía pasado.		13:56 Y sus hermanas, ¿no están todas entre nosotros? Entonces, ¿de dónde le viene todo esto?» 13:57 Y se escandalizaban a causa de él. Mas Jesús les dijo: «Un profeta sólo en su patria y en su casa carece de prestigio.» 13:58 Y no hizo allí muchos milagros, a causa de su falta de fe.	no de Santiago, Joset, Judas y Simón? ¿Y no están sus hermanas aquí entre nosotros?» Y se escandalizaban a causa de él. 6:4 Jesús les dijo: «Un profeta sólo en su patria, entre sus parientes y en su casa carece de prestigio.» 6:5 Y no podía hacer allí ningún milagro, a excepción de unos pocos enfermos a quienes curó imponiéndoles las manos. 6:6 Y se maravilló de su falta de fe. Y recorría los pueblos del contorno enseñando.		
	otros que daban grandes ala- ridos.				Envío de los discípulos:		
	5:39 Entra y les dice: «¿Por				a. "La mies es grande y los obreros pocos"		Galilea Nov 28
	qué alborotáis y lloráis? La niña no ha muerto; está dormida.» 5:40 Y se burlaban de él. Pero él después de echar fuera a todos, toma consigo al padre de la niña, a la madre y a los suyos, y entra donde estaba la niña. 5:41 Y tomando la mano de la niña, le dice: « Talitá kum », que quiere decir: «Muchacha, a ti te digo, levántate.» 5:42 La muchacha se levantó al instante y se puso a andar, pues tenía doce años. Quedaron fuera de sí, llenos de estupor. 5:43 Y les insistió mucho en			9:35 Jesús recorría todas las ciudades y aldeas, enseñando en sus sinagogas, proclamando la Buena Nueva del Reino y sanando todo enfermedad y toda dolencia. 9:36 Y al ver a la muchedumbre, sintió compasión de ella, porque estaban vejados y abatidos como ovejas que no tienen pastor. 9:37 Entonces dice a sus discípulos: «La mies es mucha y los obreros pocos. 9:38 Rogad, pues, al Dueño de la mies que envíe obreros a su mies.»	b. Modo del anuncio evangélico :	"No toméis nada para el camino	7
	que nadie lo supiera; y les di-			10:5 A estos doce envió Jesús,	6:7 Y llama a los Doce y co-	9:1 Convocando a los Doce,	
	jo que le dieran a ella de co- mer.			después de darles estas ins- trucciones: «No toméis cami- no de gentiles ni entréis en	menzó a enviarlos de dos en dos, dándoles poder sobre los espíritus inmundos.	les dio autoridad y poder so- bre todos los demonios, y pa- ra curar enfermedades;	
Jesús rechazado en Nazareth Nazareth Nazareth Nazareth Nov 28			Nazareth Nov 28	ciudad de samaritanos;	6:8 Les ordenó que nada to-	9:2 y los envió a proclamar el	
13:53 Y sucedió que, cuando acabó Jesús estas parábolas, partió de allí. 13:54 Viniendo a su patria, les enseñaba en su sinagoga, de tal manera que decían maravillados: «¿De dónde le viene a éste esa sabiduría y esos milagros? 13:55 ¿No es éste el hijo del carpintero? ¿No se llama su	6:1 Salió de allí y vino a su patria, y sus discípulos le siguen. 6:2 Cuando llegó el sábado se puso a enseñar en la sinagoga. La multitud, al ofrle, quedaba maravillada, y decía: «¿De dónde le viene esto? y ¿qué sabiduría es ésta que le ha sido dada? ¿Y esos milagros hechos por sus manos?			10:6 dirigíos más bien a las ovejas perdidas de la casa de Israel. 10:7 Id proclamando que el Reino de los Cielos está cerca. 10:8 Curad enfermos, resucitad muertos, purificad leprosos, expulsad demonios. Gratis lo recibisteis; dadlo gratis. 10:9 No os procuréis oro, ni plata, ni calderilla en vuestras	masen para el camino, fuera de un bastón: ni pan, ni alforja, ni calderilla en la faja; 6:9 sino: «Calzados con sandalias y no vistáis dos túnicas.» 6:10 Y les dijo: «Cuando entréis en una casa, quedaos en ella hasta marchar de allí. 6:11 Si algún lugar no os recibe y no os escuchan, marchaos de allí sacudiendo el	Reino de Dios y a curar. 9:3 Y les dijo: «No toméis nada para el camino, ni bastón, ni alforja, ni pan, ni plata; ni tengáis dos túnicas cada uno. 9:4 Cuando entréis en una casa, quedaos en ella hasta que os marchéis de allí. 9:5 En cuanto a los que no os reciban, saliendo de aquella ciudad, sacudid el polvo de vuestros pies en testimo-	
madre María, y sus hermanos Santiago, José Simón y Ju-	6:3 : No es éste el carninte-			fajas;	polvo de la planta de vues-	nio contra ellos.»	

10:10 ni alforja para el ca-

mino, ni dos túnicas, ni san-

tros pies, en testimonio con-

tra ellos.»

das?

Santiago, José, Simón y Ju-

6:3 ¿No es éste el carpinte-

ro, el hijo de María y herma-

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
dalias, ni bastón; porque el obrero merece su sustento. 10:11 «En la ciudad o pueblo en que entréis, informaos de quién hay en él digno, y quedaos allí hasta que salgáis. 10:12 Al entrar en la casa, saludadla. 10:13 Si la casa es digna, llegue a ella vuestra paz; mas si no es digna, vuestra paz se vuelva a vosotros. 10:14 Y si no se os recibe ni se escuchan vuestras palabras, salid de la casa o de la ciudad aquella sacudiendo el polvo de vuestros pies. 10:15 Yo os aseguro: el día del Juicio habrá menos rigor para la tierra de Sodoma y Gomorra que para aquella ciudad. 10:16 «Mirad que yo os envío como ovejas en medio de lobos. Sed, pues, prudentes como las serpientes, y sencillos como las palomas.		los salen a predicar	Galilea Nov 28	14:9 Entristecióse el rey, pero, a causa del juramento y de los comensales, ordenó que se le diese, 14:10 y envió a decapitar a Juan en la cárcel. 14:11 Su cabeza fue traída en una bandeja y entregada a la muchacha, la cual se la llevó a su madre. 14:12 Llegando después sus discípulos, recogieron el cadáver y lo sepultaron; y fueron a informar a Jesús.	pleaños, dio un banquete a sus magnates, a los tribunos y a los principales de Galilea. 6:22 Entró la hija de la misma Herodías, danzó, y gustó mucho a Herodes y a los comensales. El rey, entonces, dijo a la muchacha: «Pídeme lo que quieras y te lo daré.» 6:23 Y le juró: «Te daré lo que me pidas, hasta la mitad de mi reino.» 6:24 Salió la muchacha y preguntó a su madre: «¿Qué voy a pedir?» Y ella le dijo: «La cabeza de Juan el Bautista.» 6:25 Entrando al punto apresuradamente adonde estaba el rey, le pidió: «Quiero que ahora mismo me des, en una bandeja, la cabeza de Juan el Bautista.» 6:26 El rey se llenó de tristeza, pero no quiso desairarla a causa del juramento y de los comensales. 6:27 Y al instante mandó el rey a uno de su guardia, con	Lucas	Juan
			Gainea Nov 28		orden de traerle la cabeza de		
11:1 Y sucedió que, cuando acabó Jesús de dar instruc-	6:12 Y, yéndose de allí, predi- caron que se convirtieran;	9:6 Saliendo, pues, recorrían los pueblos, anunciando la			Juan. Se fue y le decapitó en la cárcel		
ciones a sus doce discípulos,	6:13 expulsaban a muchos de-	Buena Nueva y curando por			6:28 y trajo su cabeza en una		
partió de allí para enseñar y	monios, y ungían con aceite a	todas partes.			bandeja, y se la dio a la mu-		
predicar en sus ciudades.	muchos enfermos y los cura- ban.				chacha, y la muchacha se la dio a su madre.		
· ·	ban.				6:29 Al enterarse sus discípu-		
	El dogüallo dal Bautista: Ha	erodes y la hija de Herodías	Galilea Feb 29		los, vinieron a recoger el ca-		
F W 1 1 1 2			Gainea Feb 25		dáver y le dieron sepultura.	l	
14:3 Es que Herodes había prendido a Juan, le había en-	6:17 Es que Herodes era el que había enviado a prender	3:19 Pero Herodes, el tetrar- ca, reprendido por él a causa			Superstición	de Herodes	
cadenado y puesto en la cár-	a Juan y le había encadenado	de Herodías, la mujer de su		14:1 En aquel tiempo se en-	6:14 Se enteró el rey Herodes,	9:7 Se enteró el tetrarca Hero-	
cel, por causa de Herodías, la	en la cárcel por causa de He-	hermano, y a causa de todas		teró el tetrarca Herodes de la	pues su nombre se había he-	des de todo lo que pasaba, y	
mujer de su hermano Filipo.	rodías, la mujer de su herma-	las malas acciones que había		fama de Jesús,	cho célebre. Algunos decían:	estaba perplejo; porque unos	
14:4 Porque Juan le decía: «No te es lícito tenerla.»	no Filipo, con quien Herodes se había casado.	hecho, 3:20 añadió a todas ellas la de		14:2 y dijo a sus criados: «Ese es Juan el Bautista; él ha re-	«Juan el Bautista ha resucita- do de entre los muertos y por	decían que Juan había resuci- tado de entre los muertos;	
14:5 Y aunque quería matar-	6:18 Porque Juan decía a He-	encerrar a Juan en la cárcel.		sucitado de entre los muertos,	eso actúan en él fuerzas mila-	9:8 otros, que Elías se había	
le, temió a la gente, porque le	rodes: «No te está permitido			y por eso actúan en él fuerzas	grosas.»	aparecido; y otros, que uno	
tenían por profeta.	tener la mujer de tu herma-			milagrosas.»	6:15 Otros decían: «Es	de los antiguos profetas había	
14:6 Mas llegado el cumplea-	no.»				Elías»; otros: «Es un profeta	resucitado.	
ños de Herodes, la hija de Herodías danzó en medio de	6:19 Herodías le aborrecía y quería matarle, pero no po-				como los demás profetas.» 6:16 Al enterarse Herodes, di-	9:9 Herodes dijo: «A Juan, le decapité yo. ¿Quién es, pues,	
todos gustando tanto a Hero-	día,				jo: «Aquel Juan, a quien yo		
des,	6:20 pues Herodes temía a				decapité, ése ha resucitado.»	sas?» Y buscaba verle.	
14:7 que éste le prometió bajo	Juan, sabiendo que era hom-			'		'	
juramento darle lo que pidie-	bre justo y santo, y le prote-				Retorno de los Apósto	oles v retiro a Betsaida	Betsaida Mar 29
se.	gía; y al oírle, quedaba muy			-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Dessure mar 27
14:8 Ella, instigada por su ma- dre, «dame aquí, dijo, en una	perplejo, y le escuchaba con				6:30 Los apóstoles se reunie-	9:10 Cuando los apóstoles re- gresaron, le contaron cuanto	
bandeja, la cabeza de Juan el	gusto. 6:21 Y llegó el día oportuno,				ron con Jesús y le contaron todo lo que habían hecho y lo	habían hecho. Y él, tomán-	
Bautista».	cuando Herodes, en su cum-				que habían enseñado.	dolos consigo, se retiró apar-	
'	•	. '					

Concordia de los evangelios: Sección 6

- 74 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 6

- 73 -

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

te, hacia una ciudad llamada Betsaida.

Primera multiplicación de los panes

Mar de Galilea Mar 29

14:13 Al oírlo Jesús, se retiró de allí en una barca, aparte, a un lugar solitario. En cuanto lo supieron las gentes, salieron tras él viniendo a pie de las ciudades.

14:14 Al desembarcar, vio mucha gente, sintió compasión de ellos y curó a sus enfermos.

14:15 Al atardecer se le acercaron los discípulos diciendo: «El lugar está deshabitado, y la hora es ya pasada. Despide, pues, a la gente, para que vayan a los pueblos y se compren comida.»

14:16 Mas Jesús les dijo: «No tienen por qué marcharse; dadles vosotros de comer »

14:17 Dícenle ellos: «No tenemos aquí más que cinco panes y dos peces.»

14:18 El dijo: «Traédmelos acá.»

14:19 Y ordenó a la gente reclinarse sobre la hierba; tomó luego los cinco panes y los dos peces, y levantando los ojos al cielo, pronunció la bendición y, partiendo los panes, se los dio a los discípulos y los discípulos a la gente.

14:20 Comieron todos y se saciaron, y recogieron de los trozos sobrantes doce canastos llenos.

14:21 Y los que habían comido eran unos 5.000 hombres, sin contar mujeres y niños.

6:31 El, entonces, les dice: «Venid también vosotros aparte, a un lugar solitario, para descansar un poco.» Pues los que iban y venían eran muchos, y no les quedaba tiempo ni para comer.

6:32 Y se fueron en la barca, aparte, a un lugar solitario.

6:33 Pero les vieron marcharse y muchos cayeron en cuenta; y fueron allá corriendo, a pie, de todas las ciudades y llegaron antes que ellos.

6:34 Y al desembarcar, vio mucha gente, sintió compasión de ellos, pues estaban como ovejas que no tienen pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas.

6:35 Era va una hora muy

avanzada cuando se le acercaron sus discípulos y le dijeron: «El lugar está deshabitado y ya es hora avanzada. 6:36 Despídelos para que va-

6:36 Despidelos para que vayan a las aldeas y pueblos del contorno a comprarse de comer.»

6:37 El les contestó: «Dadles vosotros de comer.» Ellos le dicen: «¿Vamos nosotros a comprar doscientos denarios de pan para darles de comer?»

6:38 El les dice: «¿Cuántos panes tenéis? Id a ver.» Después de haberse cerciorado, le dicen: «Cinco, y dos pe-

6:39 Entonces les mandó que se acomodaran todos por grupos sobre la verde hierba.

6:40 Y se acomodaron por grupos de cien y de cincuen-

6:41 Y tomando los cinco panes y los dos peces, y levantando los ojos al cielo, pronunció la bendición, partió los panes y los iba dando a los discípulos para que se los fueran sirviendo. También repartió entre todos los dos 9:11 Pero las gentes lo supieron, y le siguieron; y él, acogiéndolas, les hablaba acerca del Reino de Dios, y curaba a los que tenían necesidad de ser curados.

9:12 Pero el día había comenzado a declinar, y acercándose los Doce, le dijeron: «Despide a la gente para que vayan a los pueblos y aldeas del contorno y busquen alojamiento y comida, porque aquí estamos en un lugar deshabitado.»

9:13 El les dijo: «Dadles vosotros de comer.» Pero ellos respondieron: «No tenemos más que cinco panes y dos peces; a no ser que vayamos nosotros a comprar alimentos para toda esta gente.»

9:14 Pues había como 5.000 hombres. El dijo a sus discípulos: «Haced que se acomoden por grupos de unos cincuenta.»

9:15 Lo hicieron así, e hicieron acomodarse a todos

9:16 Tomó entonces los cinco panes y los dos peces, y levantando los ojos al cielo, pronunció sobre ellos la bendición y los partió, y los iba dando a los discípulos para que los fueran sirviendo a la

9:17 Comieron todos hasta saciarse. Se recogieron los trozos que les habían sobrado: doce canastos. 6:1 Después de esto, se fue
Jesús a la otra ribera del mar
de Galilea, el de Tiberíades,
6:2 y mucha gente le seguía
porque veían las señales que

realizaba en los enfermos. 6:3 Subió Jesús al monte y se sentó allí en compañía de sus discípulos.

6:4 Estaba próxima la Pascua, la fiesta de los judíos.

6:5 Al levantar Jesús los ojos y ver que venía hacia él mucha gente, dice a Felipe: «¿Donde vamos a comprar panes para que coman éstos?»

6:6 Se lo decía para probarle, porque él sabía lo que iba a hacer.

6:7 Felipe le contestó: «Doscientos denarios de pan no bastan para que cada uno tome un poco.»

6:8 Le dice uno de sus discípulos, Andrés, el hermano de Simón Pedro:

6:9 «Aquí hay un muchacho que tiene cinco panes de cebada y dos peces; pero ¿qué es eso para tantos?»

6:10 Dijo Jesús: «Haced que se recueste la gente.» Había en el lugar mucha hierba. Se recostaron, pues, los hombres en número de unos 5.000.

6:11 Tomó entonces Jesús los panes y, después de dar gracias, los repartió entre los que estaban recostados y lo mismo los peces, todo lo que quisieron

6:12 Cuando se saciaron, dice a sus discípulos: «Recoged los trozos sobrantes para que nada se pierda.»

6:13 Los recogieron, pues, y llenaron doce canastos con los trozos de los cinco panes de cebada que sobraron a los que habían comido. peces.

6:42 Comieron todos y se saciaron.

6:43 Y recogieron las sobras, doce canastos llenos y también lo de los peces.

6:44 Los que comieron los panes fueron 5.000 hombres.

Jesús huye de la multitud. Caminata sobre las aquas

Mar de Galilea Mar 29

14:22 Inmediatamente obligó a los discípulos a subir a la barca y a ir por delante de él a la otra orilla, mientras él despedía a la gente.

14:23 Después de despedir a la gente, subió al monte a solas para orar; al atardecer estaba solo allí.

14:24 La barca se hallaba ya distante de la tierra muchos estadios, zarandeada por las olas, pues el viento era contrario

14:25 Y a la cuarta vigilia de la noche vino él hacia ellos, caminando sobre el mar.

14:26 Los discípulos, viéndole caminar sobre el mar, se turbaron y decían: «Es un fantasma», y de miedo se pusieron a gritar.

14:27 Pero al instante les habló Jesús diciendo: «¡Animo!, que soy yo; no temáis.» 14:28 Pedro le respondió: «Señor, si eres tú, mándame ir donde ti sobre las aguas.» 14:29 «¡Ven!», le dijo. Bajó Pedro de la barca y se puso a caminar sobre las aguas, yendo hacia Jesús.

taiso natar seaso.

14:30 Pero, viendo la violencia del viento, le entró miedo y, como comenzara a hundirse, gritó: «¡Señor, sálvame!»

14:31 Al punto Jesús, tendiendo la mano, le agarró y le dice: «Hombre de poca fe, ¿por qué dudaste?»

14:32 Subieron a la barca y amainó el viento.

14:33 Y los que estaban en la barca se postraron ante él diciendo: «Verdaderamente eres Hijo de Dios.» 6:45 Inmediatamente obligó a sus discípulos a subir a la barca y a ir por delante hacia Betsaida, mientras él despedía a la gente.

6:46 Después de despedirse de ellos, se fue al monte a orar

6:47 Al atardecer, estaba la barca en medio del mar y él, solo, en tierra.

6:48 Viendo que ellos se fatigaban remando, pues el viento les era contrario, a eso de la cuarta vigilia de la noche viene hacia ellos caminando sobre el mar y quería pasarles de largo.

6:49 Pero ellos viéndole caminar sobre el mar, creyeron que era un fantasma y se pusieron a gritar.

6:50 pues todos le habían visto y estaban turbados. Pero él, al instante, les habló, diciéndoles: «¡Animo!, que soy vo, no temáis.»

6:51 Subió entonces donde ellos a la barca, y amainó el viento, y quedaron en su interior completamente estupefactos.

6:52 pues no habían entendido lo de los panes, sino que su mente estaba embotada. 6:14 Al ver la gente la señal que había realizado, decía: «Este es verdaderamente el profeta que iba a venir al mundo.»

6:15 Dándose cuenta Jesús de que intentaban venir a tomarle por la fuerza para hacerle rey, huyó de nuevo al monte él solo.

6:16 Al atardecer, bajaron sus discípulos a la orilla del mar, 6:17 y subiendo a una barca, se dirigían al otro lado del mar, a Cafarnaúm. Había ya oscurecido, y Jesús todavía no había venido donde ellos;

6:18 soplaba un fuerte viento y el mar comenzó a encresparse.

6:19 Cuando habían remado unos veinticinco o treinta estadios, ven a Jesús que caminaba sobre el mar y se acercaba a la barca, y tuvieron mie-

6:20 Pero él les dijo: «Soy yo. No temáis.»

6:21 Quisieron recogerle en la barca, pero en seguida la barca tocó tierra en el lugar a donde se dirigían.

Concordia de los evangelios: Sección 6 - 75 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 6 - 76 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Curacianas	Canagarath	Mar de Galilea Mar 29		1	I	quien él ha enviado.»
	Curaciones er	Genesarein	Mar de Gainea Mar 29				6:30 Ellos entonces le dijeron:
14:34 Terminada la travesía,	6:53 Terminada la travesía,						5
llegaron a tierra en Genesa-	llegaron a tierra en Genesaret						«¿Qué señal haces para que
ret.	y atracaron.						viéndola creamos en ti? ¿Qué
14:35 Los hombres de aquel	6:54 Apenas desembarcaron,						obra realizas?
lugar, apenas le reconocie-	le reconocieron en seguida,						6:31 Nuestros padres comie-
ron, pregonaron la noticia	6:55 recorrieron toda aquella						ron el maná en el desierto, se-
por toda aquella comarca y	región y comenzaron a traer						gún está escrito: Pan del cielo
le presentaron todos los en-	a los enfermos en camillas						les dio a comer.»
fermos.	adonde oían que él estaba.						6:32 Jesús les respondió: «En
14:36 Le pedían que tocaran	6:56 Y dondequiera que en-						verdad, en verdad os digo:
siquiera la orla de su manto;	traba, en pueblos, ciudades o						No fue Moisés quien os dio
y cuantos la tocaron queda-	aldeas, colocaban a los enfer-						el pan del cielo; es mi Padre
ron salvados.	mos en las plazas y le pedían						el que os da el verdadero pan
Toli saivados.	que tocaran siquiera la orla						del cielo;
	de su manto; y cuantos la to-						6:33 porque el pan de Dios es
							el que baja del cielo y da la
	caron quedaban salvados.						vida al mundo.»
							6:34 Entonces le dijeron: «Se-
	La promesa de	la Eucaristía:	Cafarnaúm Mar 29				ñor, danos siempre de ese
	a. Buscar el al		•				pan.»
	u. 2000ai oi ai	inionio ciento					6:35 Les dijo Jesús: «Yo soy
			6:22 Al día siguiente, la gente				el pan de la vida. El que ven-
			que se había quedado al otro				ga a mí, no tendrá hambre, y
			lado del mar, vio que allí no				el que crea en mí, no tendrá
			había más que una barca y				nunca sed.
			que Jesús no había montado				6:36 Pero ya os lo he dicho:
			en la barca con sus discípu-				Me habéis visto y no creéis.
			los, sino que los discípulos se				6:37 Todo lo que me dé el Pa-
			habían marchado solos.				dre vendrá a mí, y al que ven-
			6:23 Pero llegaron barcas de				ga a mí no lo echaré fuera;
			Tiberíades cerca del lugar				,
			donde habían comido pan.				6:38 porque he bajado del cie-
			6:24 Cuando la gente vio que				lo, no para hacer mi voluntad,
			Jesús no estaba allí, ni tam-				sino la voluntad del que me
			poco sus discípulos, subieron				ha enviado.
			a las barcas y fueron a Cafar-				6:39 Y esta es la voluntad del
			naúm, en busca de Jesús.				que me ha enviado; que no
			6:25 Al encontrarle a la orilla				pierda nada de lo que él me
			del mar, le dijeron: «Rabbí,				ha dado, sino que lo resucite
			¿cuándo has llegado aquí?»				el último día.
			6:26 Jesús les respondió: «En				6:40 Porque esta es la volun-
			verdad, en verdad os digo:				tad de mi Padre: que todo el
			vosotros me buscáis, no por-				que vea al Hijo y crea en él,
			que habéis visto señales, sino				tenga vida eterna y que yo le
			porque habéis comido de los				resucite el último día.»
			panes y os habéis saciado.				6:41 Los judíos murmuraban
			6:27 Obrad, no por el ali-				de él, porque había dicho:
			mento perecedero, sino por el				«Yo soy el pan que ha bajado
			alimento que permanece para				del cielo.»
			vida eterna, el que os dará el				6:42 Y decían: «¿No es és-
			Hijo del hombre, porque a és-				te Jesús, hijo de José, cuyo
			te es a quien el Padre, Dios,				padre y madre conocemos?
			ha marcado con su sello.»				¿Cómo puede decir ahora:
	1		na marcado con su seno.»				He bajado del cielo?»
	b. Jesús, el pan	bajado del cielo					6:43 Jesús les respondió: «No
			6:28 Ellos le dijeron: «¿Qué				murmuréis entre vosotros.
			hemos de hacer para obrar las				6:44 «Nadie puede venir a mí,
			obras de Dios?»				si el Padre que me ha enviado
			6:29 Jesús les respondió: «La				no lo atrae; y yo le resucitaré
			obra de Dios es que creáis en				el último día.
	1		John de Dios es que creais en		ı	1	

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Concordia de los evangelios: Sección 6 - 77 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 6 - 78 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			6:45 Está escrito en los pro-		d. Escándalo de fariseos y disc	ípulos "Duro es este lenguaje"	
			fetas: Serán todos enseñados				6:60 Muchos de sus discípu-
			por Dios. Todo el que escu- cha al Padre y aprende, viene				los, al oírle, dijeron: «Es du-
			a mí.				ro este lenguaje. ¿Quién pue-
			6:46 No es que alguien haya				de escucharlo?»
			visto al Padre; sino aquel que				6:61 Pero sabiendo Jesús en
			ha venido de Dios, ése ha vis-				su interior que sus discípulos murmuraban por esto, les di-
			to al Padre.				jo: «¿Esto os escandaliza?
			6:47 En verdad, en verdad os				6:62 ¿Y cuando veáis al Hijo
			digo: el que cree, tiene vida				del hombre subir adonde es-
			eterna.				taba antes?
	c."Mi carne es la verdadera comida	a y mi sangre la verdadera bebio	la"				6:63 «El espíritu es el que da
	1	1	6:48 Yo soy el pan de la vida.				vida; la carne no sirve para
			6:49 Vuestros padres comie-				nada. Las palabras que os he dicho son espíritu y son vida.
			ron el maná en el desierto y				6:64 «Pero hay entre vosotros
			murieron;				algunos que no creen.» Por-
			6:50 este es el pan que baja				que Jesús sabía desde el prin-
			del cielo, para que quien lo				cipio quiénes eran los que no
			coma no muera.				creían y quién era el que lo
			6:51 Yo soy el pan vivo, bajado del cielo. Si uno come				iba a entregar.
			de este pan, vivirá para siem-				6:65 Y decía: «Por esto os he
			pre; y el pan que yo le voy a				dicho que nadie puede venir a mí si no se lo concede el Pa-
			dar, es mi carne por la vida				dre.»
			del mundo.»				6:66 Desde entonces muchos
			6:52 Discutían entre sí los ju-				de sus discípulos se volvieron
			díos y decían: «¿Cómo pue-				atrás y ya no andaban con él.
			de éste darnos a comer su car-				6:67 Jesús dijo entonces a
			ne?» 6:53 Jesús les dijo: «En ver-				los Doce: «¿También voso-
			dad, en verdad os digo: si no				tros queréis marcharos?» 6:68 Le respondió Simón Pe-
			coméis la carne del Hijo del				dro: «Señor, ¿donde quién
			hombre, y no bebéis su san-				vamos a ir? Tú tienes pala-
			gre, no tenéis vida en voso-				bras de vida eterna,
			tros.				6:69 y nosotros creemos y sa-
			6:54 El que come mi carne				bemos que tú eres el Santo de
			y bebe mi sangre, tiene vida eterna, y yo le resucitaré el				Dios.»
			último día.				6:70 Jesús les respondió:
			6:55 Porque mi carne es ver-				«¿No os he elegido yo a vo- sotros, los Doce? Y uno de
			dadera comida y mi sangre				vosotros es un diablo.»
			verdadera bebida.				6:71 Hablaba de Judas, hijo de
			6:56 El que come mi carne				Simón Iscariote, porque éste
			y bebe mi sangre, permanece				le iba a entregar, uno de los
			en mí, y yo en él. 6:57 Lo mismo que el Padre,				Doce.
			que vive, me ha enviado y yo				
			vivo por el Padre, también el		Tercera Pascua: Jesús	normanaga an Calilaa	Cafarnaúm 29
			que me coma vivirá por mí.		reidera Fascua: Jesus	permanece en Gamea	
			6:58 Este es el pan bajado del				7:1 Después de esto, Jesús an-
			cielo; no como el que comie-				daba por Galilea, y no podía
			ron vuestros padres, y murie-				andar por Judea, porque los judíos buscaban matarle.
			ron; el que coma este pan vi-		I	I	Judios ouscavan matarie.
			virá para siempre.» 6:59 Esto lo dijo enseñan-				
			do en la sinagoga, en Cafar-				
			naúm.				
	1	•					

Concordia de los evangelios: Sección 6 - 79 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 6 - 80 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas

Jesús critica a los fariseos. a. Se dirige a ellos Cafarnaúm 29

- 15:1 Entonces se acercan a Jesús algunos fariseos y escribas venidos de Jerusalén, y le dicen:
- 15:2 «¿Por qué tus discípulos traspasan la tradición de los antepasados?; pues no se lavan las manos a la hora de comer.»
- 15:3 El les respondió: «Y vosotros, ¿por qué traspasáis el mandamiento de Dios por vuestra tradición?
- 15:4 Porque Dios dijo: Honra a tu padre y a tu madre, y: El que maldiga a su padre o a su madre, sea castigado con la muerte.
- 15:5 Pero vosotros decís: El que diga a su padre o a su madre: "Lo que de mí podrías recibir como ayuda es ofrenda".
- 15:6 ése no tendrá que honrar a su padre y a su madre. Así habéis anulado la Palabra de Dios por vuestra tradición.
- 15:7 Hipócritas, bien profetizó de vosotros Isaías cuando diio:
- 15:8 Este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí.
- 15:9 En vano me rinden culto, ya que enseñan doctrinas que son preceptos de hombres.»

- 7:1 Se reúnen junto a él los fariseos, así como algunos escribas venidos de Jerusalén.
- 7:2 Y al ver que algunos de sus discípulos comían con manos impuras, es decir no lavadas,
- 7:3 es que los fariseos y todos los judíos no comen sin haberse lavado las manos hasta el codo, aferrados a la tradición de los antiguos,
- 7:4 y al volver de la plaza, si no se bañan, no comen; y hay otras muchas cosas que observan por tradición, como la purificación de copas, jarros y bandejas –.
- 7:5 Por ello, los fariseos y los escribas le preguntan: «¿Por qué tus discípulos no viven conforme a la tradición de los antepasados, sino que comen con manos impuras?»
- 7:6 El les dijo: «Bien profetizó Isaías de vosotros, hipócritas, según está escrito: Este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está leios de mí.
- 7:7 En vano me rinden culto, ya que enseñan doctrinas que son preceptos de hombres.
- 7:8 Dejando el precepto de Dios, os aferráis a la tradición de los hombres.»
- 7:9 Les decía también: «¡Qué bien violáis el mandamiento de Dios, para conservar vuestra tradición!
- 7:10 Porque Moisés dijo: Honra a tu padre y a tu madre y: el que maldiga a su padre o a su madre, sea castigado con la muerte. Pero vosotros
- 7:11 Si uno dice a su padre o a su madre: "Lo que de mí podrías recibir como ayuda lo declaro Korbán es decir: ofrenda –",
- 7:12 ya no le dejáis hacer nada por su padre y por su madre, 7:13 anulando así la Palabra de Dios por vuestra tradición que os habéis transmitido; y hacéis muchas cosas semejantes a éstas.»

- 15:10 Luego llamó a la gente y les dijo: «Oíd y entended. 15:11 No es lo que entra en la boca lo que contamina al hombre; sino lo que sale de la boca, eso es lo que contamina al hombre.»
- 7:14 Llamó otra vez a la gente y les dijo: «Oídme todos y entended.
- 7:15 Nada hay fuera del hombre que, entrando en él, pueda contaminarle; sino lo que sale del hombre, eso es lo que contamina al hombre.
 7:16 Ouien tenga oídos para

oír, que oiga.»

c. A los discípulos: "Ciegos quías de ciegos"

b. Al pueblo

- 15:12 Entonces se acercan los discípulos y le dicen: «¿Sabes que los fariseos se han escandalizado al oír tu palabra?»
- 15:13 El les respondió: «Toda planta que no haya plantado mi Padre del cielo será arrancada de raíz.
- 15:14 Dejadlos: son ciegos que guían a ciegos. Y si un ciego guía a otro ciego, los dos caerán en el hoyo.»
- "Lo que sale de adentro es lo que mancha al hombre"

Cafarnaúm 29

Juan

- 15:15 Tomando Pedro la palabra, le dijo: «Explícanos la parábola.»
- 15:16 El dijo: «¿También vosotros estáis todavía sin inteligencia?
- 15:17 ¿No comprendéis que todo lo que entra en la boca pasa al vientre y luego se echa al excusado?
- 15:18 En cambio lo que sale de la boca viene de dentro del corazón, y eso es lo que contamina al hombre.
- 15:19 Porque del corazón salen las intenciones malas, asesinatos, adulterios, fornicaciones, robos, falsos testimonios, injurias.
- 15:20 Eso es lo que contamina al hombre; que el comer sin lavarse las manos no contamina al hombre.»

- 7:17 Y cuando, apartándose de la gente, entró en casa, sus discípulos le preguntaban sobre la parábola.
- 7:18 El les dijo: «¿Conque también vosotros estáis sin inteligencia? ¿No comprendéis que todo lo que de fuera entra en el hombre no puede contaminarle,
- 7:19 pues no entra en su corazón, sino en el vientre y va a parar al excusado?» – así declaraba puros todos los alimentos –.
- 7:20 Y decía: «Lo que sale del hombre, eso es lo que contamina al hombre.
- 7:21 Porque de dentro, del corazón de los hombres, salen las intenciones malas: fornicaciones, robos, asesinatos,
- 7:22 adulterios, avaricias, maldades, fraude, libertinaje, envidia, injuria, insolencia, insensatez.
- 7:23 Todas estas perversidades salen de dentro y contaminan al hombre.»

Concordia de los evangelios: Sección 6 - 81 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 6 - 82 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal

Sección 7

El viaje largo. La transfiguración

Mayo 29- Ago 29

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Viaje largo: Tiro,	Sidón Decápolis	
	El ruego de la cananea: "También	•	Time v. Ci 14 v. Mar. 20
		i los perros comerrias migajas	Tiro y Sidón May 29
5:21 Saliendo de allí Jesús se	7:24 Y partiendo de allí, se		
retiró hacia la región de Tiro	fue a la región de Tiro, y en-		
de Sidón.	trando en una casa quería que		
5:22 En esto, una mujer ca-	nadie lo supiese, pero no lo-		
nanea, que había salido de	gró pasar inadvertido,		
iquel territorio, gritaba di-	7:25 sino que, en seguida, ha-		
ciendo: «¡Ten piedad de mí, Señor, hijo de David! Mi hija	biendo oído hablar de él una mujer, cuya hija estaba po-		
está malamente endemonia-	seída de un espíritu inmundo,		
ła.»	vino y se postró a sus pies.		
5:23 Pero él no le respondió	7:26 Esta mujer era pagana,		
palabra. Sus discípulos, acer-	sirofenicia de nacimiento, y		
cándose, le rogaban: «Con-	le rogaba que expulsara de su		
rédeselo, que viene gritando	hija al demonio.		
letrás de nosotros.»	7:27 El le decía: «Espera que		
5:24 Respondió él: «No he	primero se sacien los hijos,		
sido enviado más que a las	pues no está bien tomar el		
ovejas perdidas de la casa de	pan de los hijos y echárselo		
srael.»	a los perritos.»		
5:25 Ella, no obstante, vino	7:28 Pero ella le respondió:		
postrarse ante él y le dijo:	«Sí, Señor; que también los		
Señor, socórreme!»	perritos comen bajo la mesa		
5:26 El respondió: «No está	migajas de los niños.»		
pien tomar el pan de los hijos	7:29 El, entonces, le dijo:		
echárselo a los perritos.»	«Por lo que has dicho, vete;		
5:27 «Sí, Señor – repuso	el demonio ha salido de tu hi-		
ella -, pero también los pe-	ja.»		
ritos comen de las migajas	7:30 Volvió a su casa y encon-		
que caen de la mesa de sus	tró que la niña estaba echada		
amos.»	en la cama y que el demonio		
5:28 Entonces Jesús le res-	se había ido.		
oondió: «Mujer, grande es tu			
e; que te suceda como de-			
seas.» Y desde aquel momen-			
o quedó curada su hija.			
	Curación con saliva	a de un sordomudo	Decápolis May 29
	7:31 Se marchó de la región		
	de Tiro y vino de nuevo, por		
	Sidón, al mar de Galilea,		
	atravesando la Decápolis.		
	7:32 Le presentan un sordo		
	que, además, hablaba con di-		
	ficultad, y le ruegan imponga		
	la mano sobre él.		
	7:33 El, apartándole de la gen-		
	te, a solas, le metió sus dedos		
	en los oídos y con su saliva le		

7:34 Y, levantando los ojos al cielo, dio un gemido, y le dijo: «Effatá», que quiere decir: «¡Abrete!» 7:35 Se abrieron sus oídos y, al instante, se soltó la atadura de su lengua y hablaba correctamente. 7:36 Jesús les mandó que a nadie se lo contaran. Pero cuanto más se lo prohibía, tanto más ellos lo publicaban. 7:37 Y se maravillaban sobremanera y decían «Todo lo ha hecho bien; hace oír a los sordos y hablar a los mudos.» Galilea May 29 De vuelta en Galilea: Curación de muchos enfermos 15:29 Pasando de allí Jesús vino junto al mar de Galilea; subió al monte v se sentó allí. 15:30 Y se le acercó mucha gente trayendo consigo cojos, lisiados, ciegos, mudos y otros muchos; los pusieron a sus pies, v él los curó. 15:31 De suerte que la gente quedó maravillada al ver que los mudos hablaban, los lisiados quedaban curados, los cojos caminaban y los ciegos veían; y glorificaron al Dios de Israel. Segunda multiplicación de panes Mar de Galilea May 29 15:32 Jesús llamó a sus dis-8:1 Por aquellos días, habiendo de nuevo mucha gente y cípulos y les dijo: «Siento compasión de la gente, porno teniendo qué comer, llaque hace ya tres días que perma Jesús a sus discípulos y manecen conmigo y no tienen qué comer. Y no quiero 8:2 «Siento compasión de esdespedirlos en ayunas, no sea ta gente, porque hace ya tres que desfallezcan en el camidías que permanecen conmigo y no tienen qué comer. 15:33 Le dicen los discípulos: 8:3 Si los despido en ayunas «¿Cómo hacernos en un dea sus casas, desfallecerán en sierto con pan suficiente pael camino, y algunos de ellos ra saciar a una multitud tan han venido de lejos.» grande?» 8:4 Sus discípulos le respon-15:34 Díceles Jesús: «¿Cuándieron: «¿Cómo podrá altos panes tenéis?» Ellos dijeguien saciar de pan a éstos aquí en el desierto?» ron: «Siete, y unos pocos pececillos.» 8:5 El les preguntaba: 15:35 El mandó a la gente aco-«¿Cuántos panes tenéis?» modarse en el suelo. Ellos le respondieron: «Sie-15:36 Tomó luego los siete panes y los peces y, dando gra-8:6 Entonces él mandó a la gente acomodarse sobre la cias, los partió e iba dándolos

Concordia de los evangelios: Sección 7 – 83 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 7 – 84 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
a los discípulos, y los discípulos a la gente. 15:37 Comieron todos y se saciaron, y de los trozos sobrantes recogieron siete es-	tierra y, tomando los siete panes y dando gracias, los partió e iba dándolos a sus discípulos para que los sir- vieran, y ellos los sirvieron a			16:9 ¿Aún no comprendéis, ni os acordáis de los cinco panes de los 5.000 hombres, y cuántos canastos recogisteis? 16:10 ¿Ni de los siete panes de	¿Es que tenéis la mente em- botada? 8:18 ¿Teniendo ojos no véis y teniendo oídos no oís? ¿No os acordáis de		
puertas llenas. 15:38 Y los que habían co- mido eran 4.000 hombres, sin contar mujeres y niños.	la gente. 8:7 Tenían también unos po- cos pececillos. Y, pronun- ciando la bendición sobre			los 4.000, y cuántas espuertas recogisteis? 16:11 ¿Cómo no entendéis que no me refería a los pa-	8:19 cuando partí los cinco panes para los 5.000? ¿Cuán- tos canastos llenos de trozos recogisteis?» «Doce», le di-		
15:39 Despidiendo luego a la muchedumbre, subió a la bar- ca, y se fue al término de Ma-	ellos, mandó que también los sirvieran. 8:8 Comieron y se saciaron,			nes? Guardaos, sí, de la le- vadura de los fariseos y sadu- ceos.»	cen. 8:20 «Y cuando partí los siete entre los 4.000, ¿cuántas es-		
gadán.	y recogieron de los trozos so- brantes siete espuertas. 8:9 Fueron unos 4.000; y Je-			16:12 Entonces comprendie- ron que no había querido de- cir que se guardasen de la le-	puertas llenas de trozos reco- gisteis?» Le dicen: «Siete.» 8:21 Y continuó: «¿Aún no		
	sús los despidió. 8:10 Subió a continuación a la barca con sus discípulos y se fue a la región de Dalmanutá.			vadura de los panes, sino de la doctrina de los fariseos y saduceos.	entendéis?»		
	La generación ma	la pide una señal	Betsaida May 29		Curación del cie	ego de Betsaida	Betsaida Jun 29
16:1 Se acercaron los fariseos y saduceos y, para ponerle a	8:11 Y salieron los fariseos v comenzaron a discutir con	la piùe una senai	Beisalai May 29		8:22 Llegan a Betsaida. Le presentan un ciego y le suplican que le toque.		
prueba, le pidieron que les mostrase una señal del cielo.	él, pidiéndole una señal del cielo, con el fin de ponerle a				8:23 Tomando al ciego de la mano, le sacó fuera del pue-		
16:2 Mas él les respondió:«Al atardecer decís: "Va a hacer buen tiempo, porque el	prueba. 8:12 Dando un profundo ge- mido desde lo íntimo de su				blo, y habiéndole puesto sa- liva en los ojos, le impuso las manos y le preguntaba:		
cielo tiene un rojo de fuego", 16:3 y a la mañana: Hoy ha- brá tormenta, porque el cielo	ser, dice: «¿Por qué esta ge- neración pide una señal? Yo os aseguro: no se dará, a esta				«¿Ves algo?» 8:24 El, alzando la vista, dijo: «Veo a los hombres, pues los		
tiene un rojo sombrío." ¡Con- que sabéis discernir el aspec- to del cielo y no podéis dis-	generación ninguna señal.» 8:13 Y, dejándolos, se embar- có de nuevo, y se fue a la ori-				veo como árboles, pero que andan.» 8:25 Después, le volvió a po-		
cernir las señales de los tiem- pos!	lla opuesta.				ner las manos en los ojos y comenzó a ver perfectamen-		
16:4 ¡Generación malvada y adúltera! Una señal pide y no se le dará otra señal que la se-					te y quedó curado, de suerte que veía de lejos claramente todas las cosas.		
ñal de Jonás.» Y dejándolos, se fue.					8:26 Y le envió a su casa, di- ciéndole: «Ni siquiera entres en el pueblo.»		
	El fermento de	e los fariseos	Betsaida May 29		Confesión de Pe	dro v su primado	Cesárea de Filipo Jul 29
16:5 Los discípulos, al pasar a la otra orilla, se habían ol- vidado de tomar panes.	8:14 Se habían olvidado de to- mar panes, y no llevaban con- sigo en la barca más que un			16:13 Llegado Jesús a la región de Cesarea de Filipo, hi-	8:27 Salió Jesús con sus dis- cípulos hacia los pueblos de	9:18 Y sucedió que mientras él estaba orando a solas, se	Cesarea de Puipo sui 25
16:6 Jesús les dijo: «Abrid los ojos y guardaos de la levadura de los fariseos y sadu-	pan. 8:15 El les hacía esta adver- tencia: «Abrid los ojos y			zo esta pregunta a sus dis- cípulos: «¿Quién dicen los hombres que es el Hijo del	Cesarea de Filipo, y por el ca- mino hizo esta pregunta a sus discípulos: «¿Quién dicen los	hallaban con él los discípulos y él les preguntó: «¿Quién di- ce la gente que soy yo?»	
ceos.» 16:7 Ellos hablaban entre sí diciendo: «Es que no hemos	guardaos de la levadura de los fariseos y de la levadura de Herodes.»			hombres que es el Tiljo del hombre?» 16:14 Ellos dijeron: «Unos, que Juan el Bautista; otros,	hombres que soy yo?» 8:28 Ellos le dijeron: «Unos, que Juan el Bautista; otros,	9:19 Ellos respondieron: «Unos, que Juan el Bautista; otros, que Elías; otros, que un	
traído panes.» 16:8 Mas Jesús, dándose cuenta, dijo: «Hombres de	8:16 Ellos hablaban entre sí que no tenían panes. 8:17 Dándose cuenta, les di-			que Elías, otros, que Jeremías o uno de los profetas.» 16:15 Díceles él: «Y vosotros	que Elías; otros, que uno de los profetas.» 8:29 Y él les preguntaba: «Y	profeta de los antiguos había resucitado.» 9:20 Les dijo: «Y vosotros,	
poca fe, ¿por qué estáis hablando entre vosotros de que no tenéis panes?	ce: «¿Por qué estáis hablando de que no tenéis panes? ¿Aún no comprendéis ni entendéis?			¿quién decís que soy yo?» 16:16 Simón Pedro contestó: «Tú eres el Cristo, el Hijo de	vosotros, ¿quién decís que soy yo?» Pedro le contesta: «Tú eres el Cristo.»	¿quién decís que soy yo?» Pedro le contestó: «El Cristo de Dios.»	

Concordia de los evangelios: Sección 7

- 86 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 7

- 85 -

Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Dios vivo.» 9:21 Pero les mandó enérgirá el Hijo del hombre, cuando 8:30 Y les mandó enérgicahombre ha de venir en la 8:38 Porque quien se aver-16:17 Replicando Jesús le dimente que a nadie hablaran camente que no dijeran esto a gloria de su Padre, con sus güence de mí y de mis palavenga en su gloria, en la de su io: «Bienaventurado eres Siacerca de él ángeles, v entonces pagará a bras en esta generación adúl-Padre v en la de los santos ánmón, hijo de Jonás, porque cada uno según su conducta. tera y pecadora, también el no te ha revelado esto la car-16:28 Yo os aseguro: entre Hijo del hombre se avergon-9:27 «Pues de verdad os dine ni la sangre, sino mi Padre los aquí presentes hay alguzará de él cuando venga en go que hay algunos, entre los que está en los cielos. nos que no gustarán la muerla gloria de su Padre con los aquí presentes, que no gusta-16:18 Y vo a mi vez te dite hasta que vean al Hijo del santos ángeles.» rán la muerte hasta que vean hombre venir en su Reino » go que tú eres Pedro, y sobre 9:1 Les decía también: «Yo el Reino de Dios » esta piedra edificaré mi Igleos aseguro que entre los aquí sia, y las puertas del Hades presentes hay algunos que no no prevalecerán contra ella. gustarán la muerte hasta que 16:19 A ti te daré las llaves del vean venir con poder el Reino Reino de los Cielos; y lo que de Dios.» ates en la tierra quedará atado en los cielos, y lo que desates La Transfiguración Cesárea de Filipo Jul 29 en la tierra quedará desatado en los cielos.» 17:1 Seis días después, toma 9:2 Seis días después, toma 9:28 Sucedió que unos ocho 16:20 Entonces mandó a sus Jesús consigo a Pedro, a San-Jesús consigo a Pedro, Sandías después de estas paladiscípulos que no dijesen a tiago y a su hermano Juan, y tiago y Juan, y los lleva, a bras, tomó consigo a Pedro, nadie que él era el Cristo. los lleva aparte, a un monte ellos solos, aparte, a un mon-Juan v Santiago, v subió al te alto. Y se transfiguró demonte a orar. 17:2 Y se transfiguró delan-Primera predicción de la Pasión lante de ellos 9:29 Y sucedió que, mientras te de ellos: su rostro se pu-9:3 v sus vestidos se voloraba, el aspecto de su rostro 16:21 Desde entonces comen-8:31 Y comenzó a enseñarles 9:22 Dijo: «El Hijo del homso brillante como el sol v sus vieron resplandecientes, muy se mudó, y sus vestidos eran zó Jesús a manifestar a sus que el Hijo del hombre debía bre debe sufrir mucho, y ser vestidos se volvieron blancos blancos, tanto que ningún bade una blancura fulgurante, discípulos que él debía ir a sufrir mucho v ser reprobado reprobado por los ancianos. como la luz. tanero en la tierra sería capaz 9:30 v he aquí que conversa-Jerusalén v sufrir mucho de por los ancianos, los sumos los sumos sacerdotes y los esde blanquearlos de ese modo. ban con él dos hombres, que 17:3 En esto, se les aparecieparte de los ancianos, los susacerdotes y los escribas, ser cribas, ser matado y resucitar ron Moisés y Elías que con-9:4 Se les aparecieron Elías eran Moisés y Elías; mos sacerdotes y los escrimatado y resucitar a los tres al tercer día.» versaban con él. y Moisés, y conversaban con 9:31 los cuales aparecían en bas, y ser matado y resucitar gloria, y hablaban de su par-17:4 Tomando Pedro la pa-8:32 Hablaba de esto abieral tercer día. 9:5 Toma la palabra Pedro y tida, que iba a cumplir en Jelabra, dijo a Jesús: «Señor, 16:22 Tomándole aparte Petamente. Tomándole aparte. bueno es estarnos aquí. Si dice a Jesús: «Rabbí, bueno dro, se puso a reprenderle di-Pedro, se puso a reprenderle. quieres, haré aquí tres tienes estarnos aquí. Vamos a ha-9:32 Pedro v sus compañeros ciendo: «¡Lejos de ti, Señor! 8:33 Pero él, volviéndose y das, una para ti, otra para cer tres tiendas, una para ti, estaban cargados de sueño, De ningún modo te sucederá mirando a sus discípulos, re-Moisés v otra para Elías.» otra para Moisés y otra para pero permanecían despiertos. prendió a Pedro, diciéndole: eso!» 17:5 Todavía estaba hablany vieron su gloria y a los dos Elías»: 16:23 Pero él, volviéndose, di-«¡Ouítate de mi vista, Satado, cuando una nube lumino-9:6 - pues no sabía qué reshombres que estaban con él. jo a Pedro: «¡Quítate de mi nás! porque tus pensamiensa los cubrió con su sombra v ponder va que estaban atemo-9:33 Y sucedió que, al sepavista, Satanás! ¡Escándalo tos no son los de Dios, sino de la nube salía una voz que rizados – rarse ellos de él. dijo Pedro los de los hombres » eres para mí, porque tus pendecía: «Este es mi Hijo ama-9:7 Entonces se formó una a Jesús: «Maestro, bueno es samientos no son los de Dios. estarnos aquí. Vamos a hado, en quien me complazco; nube que les cubrió con su sino los de los hombres! escuchadle.» sombra, y vino una voz descer tres tiendas, una para ti, 17:6 Al oír esto los discípulos de la nube: «Este es mi Hijo otra para Moisés v otra para Seguir a Cristo con la cruz; anuncio del reino próximo Elías», sin saber lo que decía. caveron rostro en tierra llenos amado, escuchadle,» de miedo. 9:8 Y de pronto, mirando en 9:34 Estaba diciendo estas co-16:24 Entonces dijo Jesús a 8:34 Llamando a la gente a la 9:23 Decía a todos: «Si algu-17:7 Mas Jesús, acercándose derredor, va no vieron a nasas cuando se formó una nusus discípulos: «Si alguno vez que a sus discípulos, les no quiere venir en pos de mí. quiere venir en pos de mí, dijo: «Si alguno quiere venir niéguese a sí mismo, tome su a ellos, los tocó v dijo: «Ledie más que a Jesús solo con be v los cubrió con su somvantaos, no tengáis miedo.» bra: v al entrar en la nube, se niéguese a sí mismo, tome su en pos de mí, niéguese a sí cruz cada día, y sígame. 17:8 Ellos alzaron sus ojos v llenaron de temor cruz v sígame. mismo, tome su cruz v síga-9:24 Porque quien quiera salva no vieron a nadie más que 9:35 Y vino una voz desde la var su vida, la perderá; pero 16:25 Porque quien quiera sala Jesús solo nube, que decía: «Este es mi var su vida, la perderá, pero 8:35 Porque quien quiera salquien pierda su vida por mí, var su vida, la perderá; pero Hijo, mi Elegido: escuchadquien pierda su vida por mí, ése la salvará. la encontrará. quien pierda su vida por mí v 9:25 Pues, ¿de qué le sirve le.» al hombre haber ganado el 9:36 Y cuando la voz hubo so-16:26 Pues ¿de qué le servipor el Evangelio, la salvará. nado, se encontró Jesús solo. rá al hombre ganar el mundo 8:36 Pues ; de qué le sirve al mundo entero, si él mismo se Ellos callaron y, por aquellos entero, si arruina su vida? O hombre ganar el mundo entepierde o se arruina? ¿qué puede dar el hombre a días, no dijeron a nadie nada ro si arruina su vida? 9:26 Porque quien se aver-

cambio de su vida?

8:37 Pues ¿qué puede dar el

16:27 «Porque el Hijo del hombre a cambio de su vida?

güence de mí y de mis pa-

labras, de ése se avergonza-

de lo que habían visto.

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

Retorno del profeta Elías

- 17:9 Y cuando bajaban del monte, Jesús les ordenó: «No contéis a nadie la visión hasta que el Hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos.»
- 17:10 Sus discípulos le preguntaron: «¿Por qué, pues, dicen los escribas que Elías debe venir primero?»
- 17:11 Respondió él: «Ciertamente, Elías ha de venir a restaurarlo todo.
- 17:12 Os digo, sin embargo: Elías vino ya, pero no le reconocieron sino que hicieron con él cuanto quisieron. Así también el Hijo del hombre tendrá que padecer de parte de ellos.»
- 17:13 Entonces los discípulos comprendieron que se refería a Juan el Bautista.

9:9 Y cuando bajaban del monte les ordenó que a nadie contasen lo que habían visto hasta que el Hijo del hombre resucitara de entre los muer-

9:10 Ellos observaron esta

recomendación, discutiendo entre sí qué era eso de «resucitar de entre los muertos.» 9:11 Y le preguntaban: «¿Por qué dicen los escribas que Elías debe venir primero?» 9:12 El les contestó: «Elías vendrá primero y restablecerá todo; mas, ¿cómo está escrito del Hijo del hombre que sufrirá mucho y que será despreciado? 9:13 Pues bien, yo os digo:

Elías ha venido ya y han hecho con él cuanto han querido, según estaba escrito de él.»

Curación de un niño poseído "Creo, avuda a mi poca fe"

Cesárea de Filipo Jul 29

- 17:14 Cuando llegaron donde la gente, se acercó a él un hombre que, arrodillándose ante él.
- 17:15 le dijo: «Señor, ten piedad de mi hijo, porque es lunático y está mal; pues muchas veces cae en el fuego y muchas en el agua.
- 17:16 Se lo he presentado a tus discípulos, pero ellos no han podido curarle.»
- 17:17 Jesús respondió: «¡Oh generación incrédula y perversa! ¿Hasta cuándo estaré con vosotros? ¿Hasta cuándo habré de soportaros? ¡Traédmelo acá!
- 17:18 Jesús le increpó y el demonio salió de él; y quedó sano el niño desde aquel momento.
- 17:19 Entonces los discípulos se acercaron a Jesús, en privado, y le dijeron: «¿Por qué nosotros no pudimos expulsarle?
- 17:20 Díceles: «Por vuestra poca fe. Porque yo os aseguro: si tenéis fe como un grano de mostaza, diréis a este

- 9:14 Al llegar donde los discípulos, vio a mucha gente que les rodeaba y a unos escribas que discutían con ellos.
- 9:15 Toda la gente, al verle, quedó sorprendida y corrieron a saludarle.
- 9:16 El les preguntó: «¿De qué discutís con ellos?»
- 9:17 Uno de entre la gente le respondió: «Maestro, te he traído a mi hijo que tiene un espíritu mudo
- 9:18 y, dondequiera que se apodera de él, le derriba, le hace echar espurnarajos, rechinar de dientes y le deja rígido. He dicho a tus discípulos que lo expulsaran, pero no han podido.»
- 9:19 El les responde: «¡Oh generación incrédula! ¿Hasta cuándo estaré con vosotros? ¿Hasta cuándo habré de soportaros? ¡Traédmelo!»
- 9:20 Y se lo trajeron. Apenas el espíritu vio a Jesús, agitó violentamente al muchacho y, cayendo en tierra, se revolcaba echando espumarajos

- 9:37 Sucedió que al día siguiente, cuando bajaron del monte, le salió al encuentro mucha gente.
- 9:38 En esto, un hombre de entre la gente empezó a gritar: «Maestro, te suplico que mires a mi hijo, porque es el único que tengo.
- 9:39 y he aquí que un espíritu se apodera de él y de pronto empieza a dar gritos, le hace retorcerse echando espuma, y difícilmente se aparta de él, dejándole quebrantado.
- 9:40 He pedido a tus discípulos que lo expulsaran, pero no han podido.»
- 9:41 Respondió Jesús: «¡Oh generación incrédula y perversa! ¿Hasta cuándo estaré con vosotros y habré de soportaros? ¡Trae acá a tu hijo!»
- 9:42 Cuando se acercaba, el demonio le arrojó por tierra y le agitó violentamente; pero Jesús increpó al espíritu inmundo, curó al niño y lo devolvió a su padre:

monte: "Desplázate de aquí allá", y se desplazará, y nada os será imposible.

- 17:21 Pero esta clase no sale sino con oración y ayuno.»
- 9:21 Entonces él preguntó a su padre: «¿Cuánto tiempo hace que le viene sucediendo esto?» Le dijo: «Desde niño. 9:22 Y muchas veces le ha arrojado al fuego y al agua para acabar con él; pero, si algo puedes, ayúdanos, compadécete de nosotros.»
- 9:23 Jesús le dijo: «¡Qué es eso de si puedes! ¡Todo es posible para quien cree!»
- 9:24 Al instante, gritó el padre del muchacho: «¡Creo, ayuda a mi poca fe!»
- 9:25 Viendo Jesús que se agolpaba la gente, increpó al espíritu inmundo, diciéndole: «Espíritu sordo y mudo, yo te lo mando: sal de él y no entres más en él.»
- 9:26 Y el espíritu salió dando gritos y agitándole con violencia. El muchacho quedó como muerto, hasta el punto de que muchos decían que había muerto.
- 9:27 Pero Jesús, tomándole de la mano, le levantó y él se puso en pie.
- 9:28 Cuando Jesús entró en casa, le preguntaban en privado sus discípulos: «¿Por qué nosotros no pudimos expulsarle?»
- 9:29 Les dijo: «Esta clase con nada puede ser arrojada sino con la oración.»

Nueva predicción de la Pasión

Galilea Jul 29

- 17:22 Yendo un día juntos por Galilea, les dijo Jesús: «El Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los hombres;
- 17:23 le matarán, y al tercer día resucitará.» Y se entristecieron mucho
- 9:30 Y saliendo de allí, iban caminando por Galilea; él no quería que se supiera, 9:31 porque iba enseñando
- a sus discípulos. Les decía: «El Hijo del hombre será entregado en manos de los hombres; le matarán y a los tres días de haber muerto resucitará»
- 9:32 Pero ellos no entendían lo que les decía y temían preguntarle.
- 9:43 y todos quedaron atónitos ante la grandeza de Dios. Estando todos maravillados por todas las cosas que hacía, dijo a sus discípulos:
- 9:44 «Poned en vuestros oídos estas palabras: el Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los hombres »
- 9:45 Pero ellos no entendían lo que les decía; les estaba velado de modo que no lo comprendían y temían preguntarle acerca de este asunto.

Concordia de los evangelios: Sección 7 – 89 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 7 – 90 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas
	El pago de	el impuesto	Cafarnaúm Ago 29	córtatelo y arrójalo de ti; más	mí.	1
	1	1		te vale entrar en la Vida man-	9:40 Pues el que no está con-	
17:24 Cuando entraron en Ca-				co o cojo que, con las dos ma-	tra nosotros, está por noso-	
farnaúm, se acercaron a Pe-				nos o los dos pies, ser arroja-	tros.»	
dro los que cobraban el di-				do en el fuego eterno.	9:41 «Todo aquel que os dé de	
dracma y le dijeron: «¿No				18:9 Y si tu ojo te es ocasión	beber un vaso de agua por el	
paga vuestro Maestro el di-				de pecado, sácatelo y arrójalo	hecho de que sois de Cristo,	
dracma?»				de ti; más te vale entrar en la	os aseguro que no perderá su	
17:25 Dice él: «Sí.» Y cuan-				Vida con un solo ojo que, con	recompensa.»	
do llegó a casa, se anticipó				los dos ojos, ser arrojado a la	9:42 «Y al que escandalice	
Jesús a decirle: «¿Qué te pa-				gehenna del fuego.	a uno de estos pequeños que	
rece, Simón?; los reyes de la				18:10 «Guardaos de menos-	creen, mejor le es que le pon-	
tierra, ¿de quién cobran tasas				preciar a uno de estos peque-	gan al cuello una de esas pie-	
o tributo, de sus hijos o de los				ños; porque yo os digo que	dras de molino que mueven	
extraños?»				sus ángeles, en los cielos, ven	los asnos y que le echen al	
17:26 Al contestar él: «De los				continuamente el rostro de mi	mar.	
extraños», Jesús le dijo: «Por				Padre que está en los cielos.	9:43 Y si tu mano te es oca-	
tanto, libres están los hijos.				18:11 Porque el Hijo del	sión de pecado, córtatela.	
17:27 Sin embargo, para que				Hombre ha venido a salvar	Más vale que entres manco	
no les sirvamos de escánda-				lo que se había perdido.	en la Vida que, con las dos	
lo, vete al mar, echa el anzue-				18:12 ¿Qué os parece? Si un	manos, ir a la gehenna, al	
lo, y el primer pez que salga,				hombre tiene cien ovejas y se	fuego que no se apaga.	
cógelo, ábrele la boca y en-				le descarría una de ellas, ¿no	9:44 donde su gusano no mue-	
contrarás un estáter. Tómalo y dáselo por mí y por ti.»				dejará en los montes las no-	re y el fuego no se apaga;	
y dasero por mi y por n.»	I	1		venta y nueve, para ir en bus-	9:45 Y si tu pie te es ocasión	
			6-6	ca de la descarriada?	de pecado, córtatelo. Más va-	
	El esc	andalo	Cafarnaúm Ago 29	18:13 Y si llega a encontrarla,	le que entres cojo en la Vi-	
18:1 En aquel momento se	9:33 Llegaron a Cafarnaúm, y	9:46 Se suscitó una discu-		os digo de verdad que tiene	da que, con los dos pies, ser	
acercaron a Jesús los discípu-	una vez en casa, les pregun-	sión entre ellos sobre quién		más alegría por ella que por	arrojado a la gehenna.	
los y le dijeron: «¿Quién es,	taba: «¿De qué discutíais por	de ellos sería el mayor.		las 99 no descarriadas.	9:46 donde su gusano no mue-	
pues, el mayor en el Reino de	el camino?»	9:47 Conociendo Jesús lo que		18:14 De la misma manera, no	re y el fuego no se apaga;	
los Cielos?»	9:34 Ellos callaron, pues por	pensaban en su corazón, to-		es voluntad de vuestro Padre	9:47 Y si tu ojo te es ocasión	
18:2 El llamó a un niño, le pu-	el camino habían discutido	mó a un niño, le puso a su la-		del cielo que se pierda uno	de pecado, sácatelo. Más va-	
so en medio de ellos	entre sí quién era el mayor.	do,		solo de estos pequeños.	le que entres con un solo ojo	
18:3 y dijo: «Yo os aseguro: si	9:35 Entonces se sentó, llamó	9:48 y les dijo: «El que reci-		10:40 «Quien a vosotros reci-	en el Reino de Dios que, con	
no cambiáis y os hacéis como	a los Doce, y les dijo: «Si uno	ba a este niño en mi nombre,		be, a mí me recibe, y quien	los dos ojos, ser arrojado a la	
los niños, no entraréis en el	quiere ser el primero, sea el	a mí me recibe; y el que me		me recibe a mí, recibe a	gehenna,	
Reino de los Cielos.	último de todos y el servidor	reciba a mí, recibe a Aquel		Aquel que me ha enviado.	9:48 donde su gusano no mue-	
18:4 Así pues, quien se haga	de todos.»	que me ha enviado; pues el		10:41 «Quien reciba a un pro-	re y el fuego no se apaga;	
pequeño como este niño, ése	9:36 Y tomando un niño, le	más pequeño de entre voso-		feta por ser profeta, recom-	9:49 pues todos han de ser sa-	
es el mayor en el Reino de los	puso en medio de ellos, le es-	tros, ése es mayor.»		pensa de profeta recibirá, y	lados con fuego.	
Cielos.	trechó entre sus brazos y les	9:49 Tomando Juan la pala-		quien reciba a un justo por ser justo, recompensa de jus-		
18:5 «Y el que reciba a un ni-	dijo:	bra, dijo: «Maestro, hemos		to recibirá.		
ño como éste en mi nombre,	9:37 «El que reciba a un ni-	visto a uno que expulsaba de-				
a mí me recibe.	ño como éste en mi nombre, a	monios en tu nombre, y tra-		10:42 «Y todo aquel que dé de beber tan sólo un vaso de		
18:6 Pero al que escandalice a uno de estos pequeños que	mí me recibe; y el que me re- ciba a mí, no me recibe a mí	tamos de impedírselo, porque		agua fresca a uno de estos pe-		
	1	no viene con nosotros.»		queños, por ser discípulo, os		
creen en mí, más le vale que le cuelguen al cuello una de	sino a Aquel que me ha en- viado.»	9:50 Pero Jesús le dijo: «No se lo impidáis, pues el que no		aseguro que no perderá su re-		
esas piedras de molino que		está contra vosotros, está por		compensa.»		
mueven los asnos, y le hun-	9:38 Juan le dijo: «Maestro, hemos visto a uno que expul-	vosotros.»		compensa."	I	i I
dan en lo profundo del mar.	saba demonios en tu nombre	17:1 Dijo a sus discípulos:		L	a corrección y el perdón frate.	no "Lo que atéis en la tierra"
18:7 ¡Ay del mundo por los	y no viene con nosotros y tra-	«Es imposible que no ven-			1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
escándalos! Es forzoso, cier-	tamos de impedírselo porque	gan escándalos; pero, ¡ay de		18:15 «Si tu hermano llega a		17:3 Cuidaos de vosotros mis-
tamente, que vengan escán-	no venía con nosotros.»	aquel por quien vienen!		pecar, vete y repréndele, a so-		mos. «Si tu hermano peca,
dalos, pero jay de aquel hom-	9:39 Pero Jesús dijo: «No se	17:2 Más le vale que le pon-		las tú con él. Si te escucha,		repréndele; y si se arrepiente,
bre por quien el escándalo	lo impidáis, pues no hay na-	gan al cuello una piedra de		habrás ganado a tu hermano.		perdónale.
viene!	die que obre un milagro invo-	molino y sea arrojado al mar,		18:16 Si no te escucha, toma		17:4 Y si peca contra ti sie-
18:8 «Si, pues, tu mano o tu	cando mi nombre y que lue-	que escandalizar a uno de es-		todavía contigo uno o dos,		te veces al día, y siete veces
pie te es ocasión de pecado.	go sea capaz de hablar mal de	tos pequeños.		para que todo asunto quede		se vuelve a ti, diciendo: "Me

Juan

Cafarnaúm Ago 29

arrepiento", le perdonarás.»

Concordia de los evangelios: Sección 7 - 91 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 7 - 92 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

pie te es ocasión de pecado, go sea capaz de hablar mal de tos pequeños.

zanjado por la palabra de dos

o tres testigos. 18:17 Si les desoye a ellos, díselo a la comunidad. Y si hasta a la comunidad desoye, sea para ti como el gentil y el publicano. 18:18 «Yo os aseguro: todo lo que atéis en la tierra quedará desatado en el cielo, y todo lo que desatés en la tierra quedadas desatado en el cielo. 18:19 «Os aseguro también a sus pies, le suplicaba: "Ten paciencia conmigo, que ya te pagaref." 18:30 Pero él no quiso, sino que fue y le echó en la cár-cel, hasta que pagase lo que debía. 18:31 Al ver sus compañeros lo ocurrido, se entristecieron que desatéis en la tierra quedará desatado en el cielo. 18:32 Su señor entonces	1
le mandó llamar y le dijo: nen de acuerdo en la tierra para pedir algo, sea lo que fuere, lo conseguirán de mi Padre que está en los cielos. 18:20 Porque donde están dos o tres reunidos en mi nom- bre, allí estoy yo en medio de ellos.» 18:21 Pedro se acercó enton- ces y le dijo: «Señor, ¿cuán- tas veces tengo que perdonar las ofensas que me haga mi hermano? ¿Hasta siete ve- ces?"» 18:22 Dícele Jesús: «No te di- go hasta siete veces, sino has- ta setenta veces siete.»	

	Parábola del siervo sin misericordia	Cafarnaúm Ago 29
18:23 «Por eso el Reino de los		
Cielos es semejante a un rey		
que quiso ajustar cuentas con		
sus siervos.		
18:24 Al empezar a ajustarlas,		
le fue presentado uno que le		
debía 10.000 talentos.		
18:25 Como no tenía con qué		
pagar, ordenó el señor que		
fuese vendido él, su mujer y		
sus hijos y todo cuanto tenía,		
y que se le pagase.		
18:26 Entonces el siervo se		
echó a sus pies, y postrado le		
decía: "Ten paciencia conmi-		
go, que todo te lo pagaré."		
18:27 Movido a compasión el		
señor de aquel siervo, le de-		
jó en libertad y le perdonó la		
deuda.		
18:28 Al salir de allí aquel		
siervo se encontró con uno de		
sus compañeros, que le de-		
bía cien denarios; le agarró y,		
ahogándole, le decía: "Paga		
lo que debes."		
18:29 Su compañero, cayendo		

Marcos

Lucas

Juan

- 93 -Concordia de los evangelios: Sección 7 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 7 - 94 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 8

A la Fiesta de los Tabernáculos, en Jerusalén Sep 29 – Oct 29

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	
	Viaje hacia la fiesta de los	tabernáculos en Jerusalén		
	Incredulidad de los parientes.	Jesús decide viajar en secreto	Galilea Sep 29	
			7:2 Pero se acercaba la fiesta judía de las Tiendas. 7:3 Y le dijeron sus hermanos: «Sal de aquí y vete a Judea, para que también tus discípulos vean las obras que haces, 7:4 pues nadie actúa en secreto cuando quiere ser conocido. Si haces estas cosas, muéstrate al mundo.» 7:5 Es que ni siquiera sus hermanos creían en él. 7:6 Entonces les dice Jesús: «Todavía no ha llegado mi tiempo, en cambio vuestro tiempo siempre está a mano. 7:7 El mundo no puede odiaros; a mí sí me aborrece, porque doy testimonio de que sus obras son perversas. 7:8 Subid vosotros a la fiesta; yo no subo a esta fiesta porque aún no se ha cumplido mi tiempo.» 7:9 Dicho esto, se quedó en Galilea. 7:10 Pero después que sus hermanos subieron a la fiesta, entonces él también subió no manifiestamente, sino de incógnito. 7:11 Los judíos, durante la fiesta, andaban buscándole y decían: «¿Dónde está ése?» 7:12 Entre la gente había muchos comentarios acerca de él. Unos decían: «Es bueno.» Otros decían: «No, sino que engaña al pueblo.»	8:19 Y un escr le dijo: «Maes adondequiera es:20 Dícele Je rras tienen gr aves del ciele el Hijo del ho donde reclinar 8:21 Otro de le dijo: «Señor, mero a enterra 8:22 Dícele Jes y deja que los rren a sus mue
			judíos.	
	Inhospitalidad de	e los samaritanos	Samaria Sep 29	
		9:51 Sucedió que como se iban cumpliendo los días de su asunción, él se afirmó en su voluntad de ir a Jerusalén,		

9:52 y envió mensajeros delante de sí, que fueron y entraron en un pueblo de samaritanos para prepararle posa-9:53 pero no le recibieron porque tenía intención de ir a Jerusalén. 9:54 Al verlo sus discípulos Santiago y Juan, dijeron: «Señor, ¿quieres que digamos que baje fuego del cielo y los consuma?» 9:55 Pero volviéndose, les reprendió; 9:56 y se fueron a otro pueblo. Condiciones para seguir a Jesús Perea Sep 29 criba se acercó y 9:57 Mientras iban caminannestro, te seguiré do, uno le dijo: «Te seguiré a que vayas.» adondequiera que vayas.» Jesús: «Las zo-9:58 Jesús le dijo: «Las zorras guaridas, y las tienen guaridas, y las aves del elo nidos; pero cielo nidos; pero el Hijo del hombre no tiene donde reclihombre no tiene ar la cabeza.» nar la cabeza.» los discípulos le 9:59 A otro dijo: «Sígueme.» r, déjame ir pri-El respondió: «Déjame ir prirar a mi padre.» mero a enterrar a mi padre.» esús: «Sígueme, 9:60 Le respondió: «Deia que los muertos entierren a sus os muertos entiemuertos; tú vete a anunciar el iertos.» Reino de Dios.» 9:61 También otro le dijo: «Te seguiré, Señor; pero déjame antes despedirme de los de mi casa.» 9:62 Le dijo Jesús: «Nadie que pone la mano en el arado y mira hacia atrás es apto para el Reino de Dios.» Envío de los 72 discípulos Judea Sep 29 10:1 Después de esto, designó el Señor a otros 72, y los envió de dos en dos delante de sí, a todas las ciudades y sitios a donde él había de ir. 10:2 Y les dijo: «La mies es mucha, y los obreros pocos. Rogad, pues, al Dueño de la mies que envíe obreros a su mies. 10:3 Id; mirad que os envío como corderos en medio de lobos. 10:4 No llevéis bolsa, ni alforja, ni sandalias. Y no saludéis a nadie en el camino.

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 95 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 – 96 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	10:5	En la casa en que en-		día del Juicio habrá menos ri-			
		decid primero: "Paz a		gor para la tierra de Sodoma			
	esta c	l		que para ti.»			
		Y si hubiere allí un hijo			Potorno do	los discípulos	Judea Sep 29
		z, vuestra paz reposará			Retorno de	 	Juaeu Sep 25
	vosoti	él; si no, se volverá a				10:17 Regresaron los 72 ale-	
		Permaneced en la misma				gres, diciendo: «Señor, hasta los demonios se nos someten	
	l l	comiendo y bebiendo lo				en tu nombre.»	
		engan, porque el obrero				10:18 El les dijo: «Yo veía a	
	merec	ce su salario. No vayáis				Satanás caer del cielo como	
		sa en casa.				un rayo.	
		En la ciudad en que en-				10:19 Mirad, os he dado el po-	
		y os reciban, comed lo				der de pisar sobre serpientes	
		s pongan;				y escorpiones, y sobre todo	
		curad los enfermos que en ella, y decidles: "El				poder del enemigo, y nada os	
	-	de Dios está cerca de				podrá hacer daño;	
	vosoti					10:20 pero no os alegréis de que los espíritus se os some-	
		En la ciudad en que en-				tan; alegraos de que vuestros	
		y no os reciban, salid a				nombres estén escritos en los	
		lazas y decid:				cielos.»	
		"Hasta el polvo de vues-		ı			
		udad que se nos ha pe-			El llamado a	a los pequeños	
		a los pies, os lo sacudi- Pero sabed, con todo.		11:25 En aquel tiempo, to-		10:21 En aquel momento, se	
		l Reino de Dios está cer-		mando Jesús la palabra, dijo:		llenó de gozo Jesús en el Es-	
	ca."	i Kemo de Dios esta cer-		«Yo te bendigo, Padre, Señor		píritu Santo, y dijo: «Yo te	
		Os digo que en aquel		del cielo y de la tierra, por-		bendigo, Padre, Señor del	
		nabrá menos rigor para		que has ocultado estas cosas a sabios e inteligentes, y se		cielo y de la tierra, porque has ocultado estas cosas a sa-	
	Sodor	ma que para aquella ciu-		las has revelado a pequeños.		bios e inteligentes, y se las	
	dad.			11:26 Sí, Padre, pues tal ha si-		has revelado a pequeños. Sí,	
				do tu beneplácito.		Padre, pues tal ha sido tu be-	
	Maldición de las ciudades i	imponitontos	Judea Sep 29	11:27 Todo me ha sido en-		neplácito.	
		······································	- Judeu 3ер 29	tregado por mi Padre, y na-		10:22 Todo me ha sido entre-	
11:20 Entonces se puso a mal-		«¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay		die conoce bien al Hijo sino		gado por mi Padre, y nadie	
decir a las ciudades en las que	de ti,	, Betsaida! Porque si		el Padre, ni al Padre le co-		conoce quién es el Hijo sino	
se habían realizado la mayo-	de ti, en Tir	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie-		noce bien nadie sino el Hijo,		el Padre; y quién es el Padre	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque	de ti, en Tii ran he	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo		el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido:	de ti, en Tir ran he han h	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se lecho en vosotras, tiem-		noce bien nadie sino el Hijo,		el Padre; y quién es el Padre	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque	de ti, en Tir ran he han h po ha	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay	de ti, en Tir ran he han h po ha	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se techo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubie- ran hecho los milagros que se	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do.	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se techo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal iza, se habrían converti-		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubie- ran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiem-	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 l brá m	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubie- ran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiem- po ha que en sayal y ceniza se	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá m Sidón	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie-echo los milagros que se techo en vosotras, tiemque, sentados con sayal iza, se habrían converti-Por eso, en el Juicio hamenos rigor para Tiro y a que para vosotras.		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso.	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido.	de ti, en Tir ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá m Sidón	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubie- ran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiem- po ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá m Sidón 10:15 ' el cie	Retsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar?		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí,	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido.	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 l brá m: Sidón 10:15 \ el cie ¡Hasta	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayo- ría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubie- ran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiem- po ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos ri-	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 l brá m Sidón 10:15 c el cie ¡Hasta	Retsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás!		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿has-	de ti, en Tir ran he han h po ha y ceni do. 10:14 l brá m Sidón 10:15 l el cie i Hasta 10:16 c cucha quien	, Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- que, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y n a vosotros os rechaza,		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta el cielo te vas a encum-	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá m Sidón 10:15 el cie ¡Hasta 10:16 a cucha quien a mí r	Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y n a vosotros os rechaza, me rechaza; y quien me		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas.	"Mi yugo	el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta el cielo te vas a encumbrar? ¡Hasta el Hades te hun-	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá mr Sidón 10:15 * el cie ¡Haste 10:16 a cucha quien a mí i rechaz	Retsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y na vosotros os rechaza, me rechaza; y quien me za a mí, rechaza al que		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. 11:30 Porque mi yugo es sua-		el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.» es liviano"	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta el cielo te vas a encumbrar? ¡Hasta el Hades te hundirás! Porque si en Sodoma	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá mr Sidón 10:15 * el cie ¡Haste 10:16 a cucha quien a mí i rechaz	Betsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y n a vosotros os rechaza, me rechaza; y quien me		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. 11:30 Porque mi yugo es sua-		el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.»	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta el cielo te vas a encumbrar? ¡Hasta el Hades te hundirás! Porque si en Sodoma se hubieran hecho los mila-	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá mr Sidón 10:15 * el cie ¡Haste 10:16 a cucha quien a mí i rechaz	Retsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y na vosotros os rechaza, me rechaza; y quien me za a mí, rechaza al que		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. 11:30 Porque mi yugo es sua-		el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.» es liviano"	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta el cielo te vas a encumbrar? ¡Hasta el Hades te hundirás! Porque si en Sodoma se hubieran hecho los milagros que se han hecho en ti,	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá mr Sidón 10:15 * el cie ¡Haste 10:16 a cucha quien a mí i rechaz	Retsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y na vosotros os rechaza, me rechaza; y quien me za a mí, rechaza al que		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. 11:30 Porque mi yugo es suave y mi carga ligera.»		el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.» es liviano" s que me ven" 10:23 Volviéndose a los discípulos, les dijo aparte: «¡Di-	
se habían realizado la mayoría de sus milagros, porque no se habían convertido: 11:21 «¡Ay de ti, Corazín! ¡Ay de ti, Betsaida! Porque si en Tiro y en Sidón se hubieran hecho los milagros que se han hecho en vosotras, tiempo ha que en sayal y ceniza se habrían convertido. 11:22 Por eso os digo que el día del Juicio habrá menos rigor para Tiro y Sidón que para vosotras. 11:23 Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta el cielo te vas a encumbrar? ¡Hasta el Hades te hundirás! Porque si en Sodoma se hubieran hecho los mila-	de ti, en Tii ran he han h po ha y ceni do. 10:14 1 brá mr Sidón 10:15 * el cie ¡Haste 10:16 a cucha quien a mí i rechaz	Retsaida! Porque si ro y en Sidón se hubie- echo los milagros que se echo en vosotras, tiem- eque, sentados con sayal iza, se habrían converti- Por eso, en el Juicio ha- nenos rigor para Tiro y n que para vosotras. Y tú, Cafarnaúm, ¿hasta elo te vas a encumbrar? a el Hades te hundirás! «Quien a vosotros os es- n, a mí me escucha; y na vosotros os rechaza, me rechaza; y quien me za a mí, rechaza al que		noce bien nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar. 11:28 «Venid a mí todos los que estáis fatigados y sobrecargados, y yo os daré descanso. 11:29 Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. 11:30 Porque mi yugo es suave y mi carga ligera.»		el Padre; y quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.» es liviano" se que me ven" 10:23 Volviéndose a los discí-	

Concordia de los evangelios: Sección 8 - 97 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 - 98 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan Juan muchos profetas y justos de-10:24 Porque os digo que mu-10:37 El dijo: «El que pracsearon ver lo que vosotros chos profetas y reves quisieticó la misericordia con él.» veis, pero no lo vieron, y oír ron ver lo que vosotros veis, Díjole Jesús: «Vete y haz tú lo mismo.» lo que vosotros oís, pero no pero no lo vieron, y oír lo que lo oyeron. vosotros oís, pero no lo oye-En Betania, en casa de Marta y María Betania Sep 29 10:38 Yendo ellos de camino, Judea Sep 29 El buen samaritano entró en un pueblo; y una mu-10:25 Se levantó un legista, jer, llamada Marta, le recibió y dijo para ponerle a prueen su casa. ba: «Maestro, ¿que he de ha-10:39 Tenía ella una hermana cer para tener en herencia villamada María, que, sentada da eterna?» a los pies del Señor, escucha-10:26 El le dijo: «¿Qué esba su Palabra. tá escrito en la Ley? ¿Cómo 10:40 mientras Marta estaba atareada en muchos quehacelees?» 10:27 Respondió: «Amarás al res. Acercándose, pues, dijo: Señor tu Dios con todo tu co-«Señor, ¿no te importa que razón, con toda tu alma, con mi hermana me deje sola en todas tus fuerzas y con toda el trabajo? Dile, pues, que tu mente; y a tu prójimo come avude.» mo a ti mismo » 10:41 Le respondió el Señor: 10:28 Díjole entonces: «Bien «Marta, Marta, te preocupas has respondido. Haz eso y viy te agitas por muchas cosas; virás.» 10:42 y hay necesidad de po-10:29 Pero él, queriendo juscas, o mejor, de una sola. tificarse, dijo a Jesús: «Y María ha elegido la parte bue-¿quién es mi prójimo?» na, que no le será quitada.» 10:30 Jesús respondió: «Bajaba un hombre de Jerusa-En Jerusalén: Fiesta de los tabernáculos lén a Jericó, y cayó en ma-"Rompes la ley del Sábado" Jerusalén Oct 29 nos de salteadores, que, después de despojarle y golpear-7:14 Mediada va la fiesta, sule, se fueron dejándole medio bió Jesús al Templo y se puso muerto. a enseñar. 10:31 Casualmente, bajaba 7:15 Los judíos, asombrados, por aquel camino un sacerdodecían: «¿Cómo entiende de te v. al verle, dio un rodeo. letras sin haber estudiado?» 10:32 De igual modo, un levi-7:16 Jesús les respondió: «Mi ta que pasaba por aquel sitio doctrina no es mía, sino del le vio y dio un rodeo. que me ha enviado. 10:33 Pero un samaritano que 7:17 Si alguno quiere cumplir iba de camino llegó junto a él, su voluntad, verá si mi doctriy al verle tuvo compasión; na es de Dios o hablo yo por 10:34 v, acercándose, vendó mi cuenta. sus heridas, echando en ellas 7:18 El que habla por su cuenaceite v vino; v montándole ta, busca su propia gloria; pesobre su propia cabalgadura, ro el que busca la gloria del le llevó a una posada y cuidó que le ha enviado, ese es vede él. raz; v no hav impostura en él. 10:35 Al día siguiente, sacan-7:19 ¿No es Moisés el que os do dos denarios, se los dio al dio la Ley? Y ninguno de voposadero v dijo: "Cuida de él sotros cumple la Ley. ¿Por y, si gastas algo más, te lo paqué queréis matarme?» garé cuando vuelva." 7:20 Respondió la gente: 10:36 ¿Quién de estos tres te «Tienes un demonio. ¿Quién

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 99 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 – 100 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

quiere matarte?»

7:21 Jesús les respondió:

parece que fue prójimo del

que cayó en manos de los sal-

teadores?»

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			«Una sola obra he hecho y todos os maravilláis. 7:22 Moisés os dio la circuncisión (no que provenga de Moisés, sino de los patriarcas) y vosotros circuncidáis a uno en sábado. 7:23 Si se circuncida a un hombre en sábado, para no quebrantar la Ley de Moisés, ¿os irritáis contra mí porque he curado a un hombre entero en sábado? 7:24 No juzguéis según la apariencia. Juzgad con juicio justo.»				me ha enviado. 7:34 Me buscaréis y no me encontraréis; y adonde yo esté, vosotros no podéis venir.» 7:35 Se decían entre sí los judíos: «¿A dónde se irá éste que nosotros no le podamos encontrar? ¿Se irá a los que viven dispersos entre los griegos para enseñar a los griegos para enseñar a los griegos? 7:36 ¿Qué es eso que ha dicho: "Me buscaréis y no me encontraréis", y "adonde yo esté, vosotros no podéis venir"?»
	Jesús enviado	n del Padre			"Si alguno tiene sed,	venga a mí v beba"	
			7:25 Decían algunos de los de Jerusalén: «¿No es a ése a quien quieren matar? 7:26 Mirad cómo habla con toda libertad y no le dicen nada. ¿Habrán reconocido de veras las autoridades que este es el Cristo? 7:27 Pero éste sabemos de dónde es, mientras que, cuan-				7:37 El último día de la fiesta, el más solemne, Jesús puesto en pie, gritó: «Si alguno tiene sed, venga a mí, y beba 7:38 el que crea en mí», como dice la Escritura: De su seno correrán ríos de agua viva. 7:39 Esto lo decía refiriéndose al Espíritu que iban a recibir los que creyeran en él.
			do venga el Cristo, nadie sa-				Porque aún no había Espíri-
			brá de dónde es.»				tu, pues todavía Jesús no ha-
			7:28 Gritó, pues, Jesús, ense- ñando en el Templo y dicien-				bía sido glorificado.
			do: «Me conocéis a mí y sa-		Juicio del puebl	o sobre Jesús	
			béis de dónde soy. Pero yo no he venido por mi cuenta; sino que verdaderamente me envía el que me envía; pero vosotros no le conocéis. 7:29 Yo le conozco, porque vengo de él y él es el que me ha enviado.» 7:30 Querían, pues, detenerle, pero nadie le echó mano, porque todavía no había llegado su hora.				7:40 Muchos entre la gente, que le habían oído estas palabras, decían: «Este es verdaderamente el profeta.» 7:41 Otros decían: «Este es el Cristo.» Pero otros replicaban: «¿Acaso va a venir de Galilea el Cristo? 7:42 ¿No dice la Escritura que el Cristo vendrá de la descendencia de David y de Belén, el pueblo de donde era Da-
	Preanuncio de la fu	itura glorificación					vid?»
			7:31 Y muchos entre la gente creyeron en él y decían: «Cuando venga el Cristo, ¿hará más señales que las que ha hecho éste?» 7:32 Se enteraron los fariseos que la gente hacía estos comentarios acerca de él y enviaron guardias para detenerle. 7:33 Entonces él dijo: «Todavía un poco de tiempo estaré con vosotros, y me voy al que				7:43 Se originó, pues, una disensión entre la gente por causa de él. 7:44 Algunos de ellos querían detenerle, pero nadie le echó mano. 7:45 Los guardias volvieron donde los sumos sacerdotes y los fariseos. Estos les dijeron: «¿Por qué no le habéis traído?» 7:46 Respondieron los guardias: «Jamás un hombre ha

Concordia de los evangelios: Sección 8 - 101 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 - 102 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			hablado como habla ese hombre.» 7:47 Los fariseos les respondieron: «¿Vosotros también os habéis dejado embaucar? 7:48 ¿Acaso ha creído en él algún magistrado o algún fariseo? 7:49 Pero esa gente que no conoce la Ley son unos malditos.» 7:50 Les dice Nicodemo, que era uno de ellos, el que había identificado de la composiça de la considerada de la composiça de la c				bras, se iban retirando uno tras otro, comenzando por los más viejos; y se quedó solo Jesús con la mujer, que seguía en medio. 8:10 Incorporándose Jesús le dijo: «Mujer, ¿dónde están? ¿Nadie te ha condenado?» 8:11 Ella respondió: «Nadie, Señor.» Jesús le dijo: «Tampoco yo te condeno. Vete, y en adelante no peques más.»
			bía ido anteriormente donde Jesús:		Más disputas con los	fariseos en Jerusalén	
			7:51 «¿Acaso nuestra Ley juz-		Jesús, luz	del mundo	Jerusalén Oct 29
			ga a un hombre sin haberle	-			8:12 Jesús les habló otra vez
			antes oído y sin saber lo que				diciendo: «Yo soy la luz del
			hace?»				mundo; el que me siga no ca-
			7:52 Ellos le respondieron: «¿También tú eres de Gali-				minará en la oscuridad, sino
			lea? Indaga y verás que de				que tendrá la luz de la vida.» 8:13 Los fariseos le dijeron:
			Galilea no sale ningún profe-				«Tú das testimonio de ti mis-
			ta.»				mo: tu testimonio no vale.»
			7:53 Y se volvieron cada uno a su casa.				8:14 Jesús les respondió:
			1				«Aunque yo dé testimonio de mí mismo, mi testimonio
	Jesús y la adúltera "El que es	té libre de pecado, que tire la	1				vale, porque sé de dónde he
	primera		Jerusalén Oct 29				venido y a dónde voy; pero
-	1	<u>. </u>	8:1 Mas Jesús se fue al monte				vosotros no sabéis de dónde
			de los Olivos.				vengo ni a dónde voy. 8:15 Vosotros juzgáis según la
			8:2 Pero de madrugada se pre-				carne; yo no juzgo a nadie;
			sentó otra vez en el Templo,				8:16 y si juzgo, mi juicio es
			y todo el pueblo acudía a él. Entonces se sentó y se puso a				verdadero, porque no estoy
			enseñarles.				yo solo, sino yo y el que me ha enviado.
			8:3 Los escribas y fariseos le				8:17 Y en vuestra Ley está es-
			llevan una mujer sorprendida				crito que el testimonio de dos
			en adulterio, la ponen en me- dio				personas es válido.
			8:4 y le dicen: «Maestro, esta				8:18 Yo soy el que doy tes-
			mujer ha sido sorprendida en				timonio de mí mismo y tam- bién el que me ha enviado, el
			flagrante adulterio.				Padre, da testimonio de mí.»
			8:5 Moisés nos mandó en la				8:19 Entonces le decían:
			Ley apedrear a estas mujeres. ¿Tú qué dices?»				«¿Dónde está tu Padre?»
			8:6 Esto lo decían para tentar-				Respondió Jesús: «No me conocéis ni a mí ni a mi Pa-
			le, para tener de qué acuasar-				dre; si me conocierais a mí,
			le. Pero Jesús, inclinándose,				conoceríais también a mi Pa-
			se puso a escribir con el dedo en la tierra.				dre.»
			8:7 Pero, como ellos insistían				8:20 Estas palabras las pro- nunció en el Tesoro, mientras
			en preguntarle, se incorporó				enseñaba en el Templo. Y na-
			y les dijo: «Aquel de voso-				die le prendió, porque aún no
			tros que esté sin pecado, que le arroje la primera piedra.»				había llegado su hora.
			8:8 E inclinándose de nuevo,				
			escribía en la tierra.				
			8:9 Ellos, al oír estas pala-				

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 103 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 – 104 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

манео	Marcos	Lucas	Juan	магео	Marcos	Lucas
	Castigo de lo	os incrédulos		1		
	1	I				
			8:21 Jesús les dijo otra vez:			
			«Yo me voy y vosotros me			
			buscaréis, y moriréis en vues-			
			tro pecado. Adonde yo voy,			
			vosotros no podéis ir.»			
			8:22 Los judíos se decían:			
			«¿Es que se va a suicidar,			
			pues dice: "Adonde yo voy,			
			vosotros no podéis ir?»			
			8:23 El les decía: «Voso-			
			tros sois de abajo, yo soy de			
			arriba. Vosotros sois de es-			
			te mundo, yo no soy de este			
			mundo.			
			8:24 Ya os he dicho que mo-			
			riréis en vuestros pecados,			
			porque si no creéis que Yo			
			Soy, moriréis en vuestros pe-			
			cados.»			
			8:25 Entonces le decían:			
			«¿Quién eres tú?» Jesús les			
			respondió: «Desde el princi-			
			pio, lo que os estoy diciendo.			
			8:26 Mucho podría hablar de			
			vosotros y juzgar pero el que			
			me ha enviado es veraz, y lo			
			que le he oído a él es lo que			
			hablo al mundo.»			
			8:27 No comprendieron que			
			les hablaba del Padre.			
			8:28 Les dijo, pues, Jesús:			
			«Cuando hayáis levantado al			
			Hijo del hombre, entonces			
			sabréis que Yo Soy, y que			
			no hago nada por mi propia			
			cuenta; sino que, lo que el			
			Padre me ha enseñado, eso es			
			lo que hablo.			
			8:29 Y el que me ha envia-			
			do está conmigo: no me ha			
			dejado solo, porque yo hago			
			siempre lo que le agrada a			
			él.»			
			8:30 Al hablar así, muchos			
			creyeron en él.			
	¿Quiénes son los l	hijos de Abraham?				
			8:31 Decía, pues, Jesús a			
			los judíos que habían creí-			
			do en él: «Si os mantenéis en			
			mi Palabra, seréis verdadera-			
			mente mis discípulos,			
			8:32 y conoceréis la verdad y			
			la verdad os hará libres.»			
			8:33 Ellos le respondieron:			
			«Nosotros somos descenden-			
			cia de Abraham y nunca he-			
			mos sido esclavos de nadie.			
	ı	I	mos sido esclavos de madie.	ı	'	1

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Juan

Mateo

Marcos

Lucas

Juan
¿Cómo dices tú: Os haréis libres?»
8:34 Jesús les respondió: «En verdad, en verdad os digo: todo el que comete pecado es

8:35 Y el esclavo no se queda en casa para siempre; mientras el hijo se queda para

8:36 Si, pues, el Hijo os da la libertad, seréis realmente libres. 8:37 Ya sé que sois descendencia de Abraham; pero tratáis de matarme, porque mi Palabra no prende en voso-

8:38 Yo hablo lo que he visto donde mi Padre; y vosotros hacéis lo que habéis oído donde vuestro padre.»
8:39 Ellos le respondieron:
«Nuestro padre es Abraham.» Jesús les dice: «Si sois hijos de Abraham, haced las obras de Abraham.
8:40 Pero tratáis de matarme, a mí que os he dicho la verdad que oí de Dios. Eso no lo

un esclavo.

siempre.

tros.

hizo Abraham.

que a Dios.»

8:41 Vosotros hacéis las obras de vuestro padre.» Ellos le dijeron: «Nosotros no hemos nacido de la prostitución; no tenemos más padre

8:42 Jesús les respondió: «Si Dios fuera vuestro Padre, me amaríais a mí, porque yo he salido y vengo de Dios; no he venido por mi cuenta, sino que él me ha enviado. 8:43 ¿Por qué no reconocéis mi lenguaje? Porque no podéis escuchar mi Palabra. 8:44 Vosotros sois de vuestro padre el diablo y queréis cumplir los deseos de vuestro padre. Este era homicida desde el principio, y no se mantuvo en la verdad, porque no hay verdad en él; cuando dice la mentira, dice lo que le sale de dentro, porque es mentiroso y padre de la mentira. 8:45 Pero a mí, como os digo la verdad, no me creéis. 8:46 ¿Quién de vosotros puede probar que soy pecador?

Mateo

Concordia de los evangelios: Sección 8

- 105 -

Marcos

Lucas

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 106 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Juan	Lucas	Marcos	Mateo	Juan	Lucas	Marcos	Mateo
dras para tirárselas; pe sús se ocultó y salió del				Si digo la verdad, ¿por qué no me creéis?			
plo.				8:47 El que es de Dios, escu- cha las palabras de Dios; vo-			
I	nacimiento	El giogo do		sotros no las escucháis, por-			
Jerusalén (El ciego de		que no sois de Dios.»			
9:1 Vio, al pasar, a un h	en sabado	a. Curación			do Abroham	Jesús antes de	
ciego de nacimiento.				8:48 Los judíos le respondie-	de Abraham	Jesus antes u	
9:2 Y le preguntaron su				ron: «¿No decimos, con ra-			
cípulos: «Rabbí, ¿quie				zón, que eres samaritano y			
có, él o sus padres, pa				que tienes un demonio?»			
haya nacido ciego?» 9:3 Respondió Jesús:				8:49 Respondió Jesús: «Yo no			
pecó ni sus padres; e				tengo un demonio; sino que			
que se manifiesten en				honro a mi Padre, y vosotros me deshonráis a mí.			
obras de Dios.				8:50 Pero yo no busco mi glo-			
9:4 Tenemos que traba				ria; ya hay quien la busca y			
las obras del que me ha				juzga.			
do mientras es de día;				8:51 En verdad, en verdad os			
la noche, cuando nadie trabajar.				digo: si alguno guarda mi Pa-			
9:5 Mientras estoy en el				labra, no verá la muerte ja-			
do, soy luz del mundo.				más.» 8:52 Le dijeron los judíos:			
9:6 Dicho esto, escupió				«Ahora estamos seguros de			
rra, hizo barro con la sa				que tienes un demonio. Abra-			
untó con el barro los oj				ham murió, y también los			
ciego				profetas; y tú dices: "Si al-			
9:7 y le dijo: «Vete, en la piscina de Siloé:				guno guarda mi Palabra, no			
quiere decir Enviado).				probará la muerte jamás."			
se lavó y volvió ya vier				8:53 ¿Eres tú acaso más gran- de que nuestro padre Abra-			
9:8 Los vecinos y lo				ham, que murió? También			
solían verle antes, pu				los profetas murieron. ¿Por			
mendigo, decían: «¿No				quién te tienes a ti mismo?»			
te el que se sentaba para				8:54 Jesús respondió: «Si yo			
digar?» 9:9 Unos decían: «E				me glorificara a mí mismo,			
«No, decían otros, sin				mi gloria no valdría nada; es			
es uno que se le parece.				mi Padre quien me glorifica, de quien vosotros decís: "El			
él decía: «Soy yo.»				es nuestro Dios",			
9:10 Le dijeron ent				8:55 y sin embargo no le co-			
«¿Cómo, pues, se to				nocéis, yo sí que le conozco,			
abierto los ojos?» 9:11 El respondió: «Ese				y si dijera que no le conozco,			
bre que se llama Jesús				sería un mentiroso como vo-			
barro, me untó los ojos				sotros. Pero yo le conozco, y			
dijo: "Vete a Siloé y la				guardo su Palabra. 8:56 Vuestro padre Abraham			
Yo fui, me lavé y vi.»				se regocijó pensando en ver			
9:12 Ellos le dijeron: «				mi Día; lo vio y se alegró.»			
de está ése?» El resp				8:57 Entonces los judíos le			
«No lo sé.»				dijeron: «¿Aún no tienes			
	de la curación	b. Indagatoria		cincuenta años y has visto			
9:13 Lo llevan donde lo				a Abraham?»			
seos al que antes era ci				8:58 Jesús les respondió: «En verdad, en verdad os digo:			
9:14 Pero era sábado				antes de que Abraham exis-			
en que Jesús hizo barr				tiera, Yo Soy.»			
abrió los ojos.		1		1 1 22 1 2 2 2			

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 107 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 – 108 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Matao	Манаса	Lucas	Lian	Matao	Манаса	Lucas	lum
Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			9:15 Los fariseos a su vez le				cho ya, y no me habéis escu-
			preguntaron cómo había re-				chado. ¿Por qué queréis oír-
			cobrado la vista. El les di-				lo otra vez? ¿Es qué queréis
			jo: «Me puso barro sobre los ojos, me lavé y veo.»				también vosotros haceros dis- cípulos suyos?»
			9:16 Algunos fariseos decían:				9:28 Ellos le llenaron de in-
			«Este hombre no viene de				jurias y le dijeron: «Tú eres
			Dios, porque no guarda el sá-				discípulo de ese hombre; no-
			bado.» Otros decían: «Pero,				sotros somos discípulos de
			¿cómo puede un pecador rea-				Moisés.
			lizar semejantes señales?» Y				9:29 Nosotros sabemos que a
			había disensión entre ellos.				Moisés le habló Dios; pero
			9:17 Entonces le dicen otra vez al ciego: «¿Y tú qué dices				ése no sabemos de dónde es.» 9:30 El hombre les respondió:
			de él, ya que te ha abierto los				«Eso es lo extraño: que voso-
			ojos?» El respondió: «Que es				tros no sepáis de dónde es y
			un profeta.»				que me haya abierto a mí los
			9:18 No creyeron los judíos				ojos.
			que aquel hombre hubiera si-				9:31 Sabemos que Dios no es-
			do ciego, hasta que llamaron				cucha a los pecadores; mas,
			a los padres del que había re-				si uno es religioso y cumple
			cobrado la vista 9:19 y les preguntaron: «¿Es				su voluntad, a ése le escucha. 9:32 Jamás se ha oído decir
			éste vuestro hijo, el que de-				que alguien haya abierto los
			cís que nació ciego? ¿Cómo,				ojos de un ciego de nacimien-
			pues, ve ahora?»				to.
			9:20 Sus padres respondieron:				9:33 Si éste no viniera de
			«Nosotros sabemos que este				Dios, no podría hacer nada.»
			es nuestro hijo y que nació				9:34 Ellos le respondieron:
			ciego. 9:21 Pero, cómo ve ahora, no				«Has nacido todo entero en pecado ¿y nos da lecciones a
			lo sabemos; ni quién le ha				nosotros?» Y le echaron fue-
			abierto los ojos, eso nosotros				ra.
			no lo sabemos. Preguntadle;		'		'
			edad tiene; puede hablar de sí		c. Endurecimient	to de los fariseos	
			mismo.»				9:35 Jesús se enteró de que
			9:22 Sus padres decían es-				le habían echado fuera y, en-
			to por miedo por los judíos, pues los judíos se habían				contrándose con él, le dijo:
			puesto ya de acuerdo en que,				«¿Tú crees en el Hijo del hombre?»
			si alguno le reconocía como				9:36 El respondió: «¿Y quién
			Cristo, quedara excluido de				es, Señor, para que crea en
			la sinagoga.				él?»
			9:23 Por eso dijeron sus pa-				9:37 Jesús le dijo: «Le has
			dres: «Edad tiene; preguntád-				visto; el que está hablando
			selo a él.» 9:24 Le llamaron por segunda				contigo, ése es.»
			vez al hombre que había sido				9:38 El entonces dijo: «Creo, Señor.» Y se postró ante él.
			ciego y le dijeron: «Da glo-				9:39 Y dijo Jesús: «Para un
			ria a Dios. Nosotros sabemos				juicio he venido a este mun-
			que ese hombre es un peca-				do: para que los que no ven,
			dor.»				vean; y los que ven, se vuel-
			9:25 Les respondió: «Si es un pecador, no lo sé. Sólo sé una				van ciegos.»
			cosa: que era ciego y ahora				9:40 Algunos fariseos que es- taban con él oyeron esto y le
			veo.»				dijeron: «Es que también no-
			9:26 Le dijeron entonces:				sotros somos ciegos?»
			«¿Qué hizo contigo? ¿Có-				9:41 Jesús les respondió: Si
			mo te abrió los ojos?»				fuerais ciegos, no tendríais
			9:27 El replicó: «Os lo he di-				pecado; pero, como decís:

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 109 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 – 110 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			"Vemos" vuestro pecado permanece.»				10:15 como me conoce el Padre y yo conozco a mi Padre y doy mi vida por las ovejas.
	Jesús, el b	ouen pastor	Jerusalén Oct 29				10:16 También tengo otras ovejas, que no son de este re-
			lo:1 «En verdad, en verdad os digo: el que no entra por la puerta en el redil de las ove- jas, sino que escala por otro				dil; también a ésas las tengo que conducir y escucharán mi voz; y habrá un solo rebaño, un solo pastor.
			lado, ése es un ladrón y un salteador;				10:17 Por eso me ama el Pa- dre, porque doy mi vida, para recobrarla de nuevo.
			10:2 pero el que entra por la puerta es pastor de las ovejas. 10:3 A éste le abre el portero,				10:18 Nadie me la quita; yo la doy voluntariamente. Tengo
			y las ovejas escuchan su voz; y a sus ovejas las llama una				poder para darla y poder para recobrarla de nuevo; esa es la
			por una y las saca fuera. 10:4 Cuando ha sacado todas				orden que he recibido de mi Padre.»
			las suyas, va delante de ellas, y las ovejas le siguen, porque		La impresión e	n los oyentes	
			conocen su voz. 10:5 Pero no seguirán a un ex-				10:19 Se produjo otra vez una
			traño, sino que huirán de él, porque no conocen la voz de				disensión entre los judíos por estas palabras. 10:20 Muchos de ellos decían:
			los extraños.» 10:6 Jesús les dijo esta pará-				«Tiene un demonio y está lo- co. ¿Por qué le escucháis?»
			bola, pero ellos no compren- dieron lo que les hablaba.				10:21 Pero otros decían: «Esas palabras no son de un
			10:7 Entonces Jesús les di- jo de nuevo: «En verdad, en				endemoniado. ¿Puede acaso un demonio abrir los ojos de
			verdad os digo: yo soy la puerta de las ovejas.				los ciegos?»
			10:8 Todos los que han veni- do delante de mí son ladrones		Parábola del an	nigo insistente	Judea Oct 29
			y salteadores; pero las ovejas no les escucharon. 10:9 Yo soy la puerta; si uno			11:5 Les dijo también: «Si uno de vosotros tiene un ami-	
			entra por mí, estará a salvo; entrará y saldrá y encontrará			go y, acudiendo a él a media- noche, le dice: "Amigo, prés-	
			pasto. 10:10 El ladrón no viene más			tame tres panes, 11:6 porque ha llegado de via- je a mi casa un amigo mío y	
			que a robar, matar y destruir. Yo he venido para que tengan			no tengo qué ofrecerle", 11:7 y aquél, desde dentro, le	
			vida y la tengan en abundan- cia.			responde: "No me molestes; la puerta ya está cerrada, y	
			10:11 Yo soy el buen pastor. El buen pastor da su vida por			mis hijos y yo estamos acos- tados; no puedo levantarme a	
			las ovejas. 10:12 Pero el asalariado, que no es pastor, a quien no per-			dártelos", 11:8 os aseguro, que si no se	
			tenecen las ovejas, ve venir al lobo, abandona las ovejas			levanta a dárselos por ser su amigo, al menos se levantará	
			y huye, y el lobo hace presa en ellas y las dispersa,			por su importunidad, y le da- rá cuanto necesite.»	
			10:13 porque es asalariado y no le importan nada las ove-				
			jas. 10:14 Yo soy el buen pastor;				
			y conozco mis ovejas y las mías me conocen a mí,				

Concordia de los evangelios: Sección 8 – 111 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 8 – 112 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 9

Últimas excursiones por Judea

Nov 29 - Dic 29

Mateo	Marcos	Lucas	Juan						
Cu	uraciones. Calumnias de los fa Curación de	riseos. El pecado imperdonal dos ciegos	ole Judea Nov 29						
9:27 Cuando Jesús se iba de allí, al pasar le siguieron dos ciegos gritando: «¡Ten piedad de nosotros, Hijo de David!» 9:28 Y al llegar a casa, se le acercaron los ciegos, y Jesús les dice: «¿Creéis que puedo hacer eso?» Dícenle: «Sí, Señor.» 9:29 Entonces les tocó los ojos diciendo: «Hágase en vosotros según vuestra fe.» 9:30 Y se abrieron sus ojos. Jesús les ordenó severamente: «¡Mirad que nadie lo sepa!» 9:31 Pero ellos, en cuanto salieron, divulgaron su fama por toda apuella comarca.									
por toda aquella comarca. Curación del endemoniado mudo									
9:32 Salían ellos todavía, cuando le presentaron un mudo endemoniado. 9:33 Y expulsado el demonio, rompió a hablar el mudo. Y la gente, admirada, decía: «Jamás se vio cosa igual en Israel.» 9:34 Pero los fariseos decían: «Por el Príncipe de los demonios expulsa a los demonios.»									
Calumnia de los fariseos									
12:22 Entonces le fue presen- tado un endemoniado ciego y mudo. Y le curó, de suerte que el mudo hablaba y veía. 12:23 Y toda la gente atónita decía: «¿No será éste el Hijo de David?» 12:24 Mas los fariseos, al oír- lo, dijeron: «Este no expul- sa los demonios más que por Beelzebul, Príncipe de los de- monios.»	3:22 Los escribas que habían bajado de Jerusalén decían: «Está poseído por Beelze- bul» y «por el príncipe de los demonios expulsa los demo- nios.»	11:14 Estaba expulsando un demonio que era mudo; sucedió que, cuando salió el demonio, rompió a hablar el mudo, y las gentes se admiraron. 11:15 Pero algunos de ellos dijeron: «Por Beelzebul, Príncipe de los demonios, expulsa los demonios.» 11:16 Otros, para ponerle a prueba, le pedían una señal del cielo							

Mateo Marcos Lucas Juan

Defensa de Jesús "¿Cómo puede Satanás expulsar a Satanás?"

12:25 El, conociendo sus pensamientos, les dijo: «Todo reino dividido contra sí mismo queda asolado, y toda ciudad o casa dividida contra sí misma no podrá subsistir.

12:26 Si Satanás expulsa a Satanás, contra sí mismo está dividido: ¿cómo, pues, va a subsistir su reino?

12:27 Y si yo expulso los demonios por Beelzebul, ¿por quién los expulsan vuestros hijos? Por eso, ellos serán vuestros jueces.

12:28 Pero si por el Espíritu de Dios expulso yo los demonios, es que ha llegado a vosotros el Reino de Dios.

12:29 «O, ¿cómo puede uno entrar en la casa del fuerte y saquear su ajuar, si no ata primero al fuerte? Entonces podrá saquear su casa.

12:30 «El que no está conmigo, está contra mí, y el que no recoge conmigo, desparrama.

3:23 El, llamándoles junto a sí, les decía en parábolas: «¿Cómo puede Satanás expulsar a Satanás?

3:24 Si un reino está dividido contra sí mismo, ese reino no puede subsistir.

3:25 Si una casa está dividida contra sí misma, esa casa no podrá subsistir.

3:26 Y si Satanás se ha alzado contra sí mismo y está dividido, no puede subsistir, pues ha llegado su fin.

3:27 Pero nadie puede entrar en la casa del fuerte y saquear su ajuar, si no ata primero al fuerte; entonces podrá saquear su casa. 11:17 Pero él, conociendo sus pensamientos, les dijo: «Todo reino dividido contra sí mismo queda asolado, y casa contra casa, cae.

11:18 Si, pues, también Satanás está dividido contra sí mismo, ¿cómo va a subsistir su reino?.. porque decís que yo expulso los demonios por Beelzebul.

11:19 Si yo expulso los demonios por Beelzebul, ¿por quién los expulsan vuestros hijos? Por eso, ellos serán vuestros jueces.

11:20 Pero si por el dedo de Dios expulso yo los demonios, es que ha llegado a vosotros el Reino de Dios.

11:21 Cuando uno fuerte y bien armado custodia su palacio, sus bienes están en seguro;

11:22 pero si llega uno más fuerte que él y le vence, le quita las armas en las que estaba confiado y reparte sus despojos.»

11:23 «El que no está conmigo, está contra mí, y el que no recoge conmigo, desparra-

El pecado imperdonable

12:31 «Por eso os digo: Todo pecado y blasfemia se perdonará a los hombres, pero la blasfemia contra el Espíritu no será perdonada.

12:32 Y al que diga una palabra contra el Hijo del hombre, se le perdonará; pero al que la diga contra el Espíritu Santo, no se le perdonará ni en este mundo ni en el otro.
12:33 «Suponed un árbol bueno, y su fruto será bueno; suponed un árbol malo, y su fruto será malo; porque por el fruto se conoce el árbol.

12:34 Raza de víboras, ¿cómo podéis vosotros hablar cosas buenas siendo malos? Porque de lo que rebosa el corazón habla la boca.

12:35 El hombre bueno, del buen tesoro saca cosas bue-

Concordia de los evangelios: Sección 9

3:28 Yo os aseguro que se perdonará todo a los hijos de los hombres, los pecados y las blasfemias, por muchas que éstas sean.

3:29 Pero el que blasfeme contra el Espíritu Santo, no tendrá perdón nunca, antes bien, será reo de pecado eterno.»

3:30 Es que decían: «Está poseído por un espíritu inmun12:10 «A todo el que diga una palabra contra el Hijo del hombre, se le perdonará; pero al que blasfeme contra el Espíritu Santo, no se le perdonará.

Concordia de los evangelios: Sección 9 – 113 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

- 114 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal.

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
nas y el hombre malo, del te-		1		tres noches.		tierra a oír la sabiduría de Sa-	
soro malo saca cosas malas.				12:41 Los ninivitas se levan-		lomón, y aquí hay algo más	
12:36 Os digo que de toda pa-				tarán en el Juicio con esta		que Salomón.	
labra ociosa que hablen los				generación y la condenarán;		11:32 Los ninivitas se levan-	
hombres darán cuenta en el				porque ellos se convirtieron		tarán en el Juicio con esta	
día del Juicio.				por la predicación de Jonás, y		generación y la condenarán;	
12:37 Porque por tus pala-				aquí hay algo más que Jonás.		porque ellos se convirtieron	
bras serás declarado justo y				12:42 La reina del Mediodía		por la predicación de Jonás, y	
por tus palabras serás conde-				se levantará en el Juicio con		aquí hay algo más que Jonás.	
nado.»				esta generación y la conde-			
'	La recaída e	' en el pecado		nará; porque ella vino de los			
<u></u>	La recalua e			confines de la tierra a oír la			
12:43 «Cuando el espíritu in-		11:24 «Cuando el espíritu in-		sabiduría de Salomón, y aquí			
mundo sale del hombre, anda		mundo sale del hombre, an-		hay algo más que Salomón.			
vagando por lugares áridos en		da vagando por lugares ári-					
busca de reposo, pero no lo		dos, en busca de reposo; y,			La luz interior "La lámpa	ra de tu cuerpo es tu ojo"	
encuentra.		al no encontrarlo, dice: "Me				11:33 «Nadie enciende una	
12:44 Entonces dice: "Me volveré a mi casa, de donde		volveré a mi casa, de donde salí."				lámpara y la pone en sitio	
salí." Y al llegar la encuen-		11:25 Y al llegar la encuentra				oculto, ni bajo el celemín, si-	
tra desocupada, barrida y en		barrida y en orden.				no sobre el candelero, para	
orden.		11:26 Entonces va y toma				que los que entren vean el	
12:45 Entonces va y toma		otros siete espíritus peores				resplandor.	
consigo otros siete espíritus		que él; entran y se instalan				11:34 La lámpara de tu cuerpo	
peores que él; entran y se ins-		allí, y el final de aquel hom-				es tu ojo. Cuando tu ojo está	
talan allí, y el final de aquel		bre viene a ser peor que el				sano, también todo tu cuerpo	
hombre viene a ser peor que		principio.»				está luminoso; pero cuando	
el principio. Así le sucede-						está malo, también tu cuerpo	
rá también a esta generación						está a oscuras.	
malvada.»						11:35 Mira, pues, que la luz	
						que hay en ti no sea oscuri-	
	Alabanza de la	Madre de Cristo	Judea Nov 29			dad. 11:36 Si, pues, tu cuerpo es-	
						tá enteramente luminoso, no	
		11:27 Sucedió que, estando él diciendo estas cosas, alzó				teniendo parte alguna oscura,	
		la voz una mujer de entre la				estará tan enteramente lumi-	
		gente, y dijo: «¡Dichoso el				noso, como cuando la lámpa-	
		seno que te llevó y los pechos				ra te ilumina con su fulgor.»	
		que te criaron!»		'		'	
		11:28 Pero él dijo: «Dichosos		Dura	improgojón a lag agariba	as y fariseos "Habéis llevado la	
		más bien los que oyen la Pa-		Dula	llav		Judea Nov 29
		labra de Dios y la guardan.»			liav		
						11:37 Mientras hablaba, un fa- riseo le rogó que fuera a co-	
	El siano	de Jonás	Judea Nov 29			mer con él; entrando, pues, se	
10.00 Enterior 1.1.1.1	- 9					puso a la mesa.	
12:38 Entonces le interpelaron		11:29 Habiéndose reunido la				11:38 Pero el fariseo se quedó	
algunos escribas y fariseos:		gente, comenzó a decir: «Es- ta generación es una genera-				admirado viendo que había	
«Maestro, queremos ver una		ción malvada; pide una señal,				omitido las abluciones antes	
señal hecha por ti.» 12:39 Mas él les respon-		y no se le dará otra señal que				de comer.	
dió: «¡Generación malvada		la señal de Jonás.				11:39 Pero el Señor le dijo:	
y adúltera! Una señal pide, y		11:30 Porque, así como Jonás				«¡Bien! Vosotros, los fari-	
no se le dará otra señal que la		fue señal para los ninivitas,				seos, purificáis por fuera la	
señal del profeta Jonás.		así lo será el Hijo del hombre				copa y el plato, mientras por	
12:40 Porque de la misma ma-		para esta generación.				dentro estáis llenos de rapiña	
nera que Jonás estuvo en el		11:31 La reina del Mediodía				y maldad.	
vientre del cetáceo tres días		se levantará en el Juicio con				11:40 [Insensatos! el que hizo	
y tres noches, así también el		los hombres de esta genera-				el exterior, ¿no hizo también	
Hijo del hombre estará en el		ción y los condenará: porque				el interior?	
seno de la tierra tres días y		ella vino de los confines de la				11:41 Dad más bien en limos-	
'							

Concordia de los evangelios: Sección 9 - 115 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 9 - 116 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

na lo que tenéis, y así todas las cosas serán puras para vosotros.

11:42 Pero, ¡ay de vosotros, los fariseos, que pagáis el diezmo de la menta, de la ruda y de toda hortaliza, y dejáis a un lado la justicia y el amor a Dios! Esto es lo que había que practicar aunque sin omitir aquello.

11:43 ¡Ay de vosotros, los fariseos, que amáis el primer asiento en las sinagogas y que se os salude en las plazas!

11:44 ¡Ay de vosotros, pues sois como los sepulcros que no se ven, sobre los que andan los hombres sin saberlo!» 11:45 Uno de los legistas le respondió: «¡Maestro, diciendo estas cosas, también nos injurias a nosotros!»

11:46 Pero él dijo: «¡Ay también de vosotros, los legistas, que imponéis a los hombres cargas intolerables, y vosotros no las tocáis ni con uno de vuestros dedos!

11:47 «¡Ay de vosotros, porque edificáis los sepulcros de los profetas que vuestros padres mataron!

11:48 Por tanto, sois testigos y estáis de acuerdo con las obras de vuestros padres; porque ellos los mataron y vosotros edificáis.

11:49 «Por eso dijo la Sabiduría de Dios: Les enviaré profetas y apóstoles, y a algunos los matarán y perseguirán,

11:50 para que se pidan cuentas a esta generación de la sangre de todos los profetas derramada desde la creación del mundo,

11:51 desde la sangre de Abel hasta la sangre de Zacarías, el que pereció entre el altar y el Santuario. Sí, os aseguro que se pedirán cuentas a esta generación.

11:52 «¡Ay de vosotros, los legistas, que os habéis llevado la llave de la ciencia! No entrasteis vosotros, y a los que están entrando se lo habéis impedido.»

Nuevo intento de matar a Jesús

11:53 Y cuando salió de allí, comenzaron los escribas y fariseos a acosarle implacablemente y hacerle hablar de muchas cosas, 11:54 buscando, con insidias, cazar alguna palabra de su boca.

Consejos ante las persecuciones

"No temáis a los hombres..."

Judea Nov 29

10:24 «No está el discípulo por encima del maestro, ni el siervo por encima de su amo. 10:25 Ya le basta al discípulo ser como su maestro, y al siervo como su amo. Si al dueño de la casa le han llamado Beelzebul, ¡cuánto más a sus domésticos!

10:26 «No les tengáis miedo. Pues no hay nada encubierto que no haya de ser descubierto, ni oculto que no haya de saberse.

10:27 Lo que yo os digo en la oscuridad, decidlo vosotros a la luz; y lo que oís al oído, proclamadlo desde los terrados.

10:28 «Y no temáis a los que matan el cuerpo, pero no pueden matar el alma; temed más bien a Aquel que puede llevar a la perdición alma y cuerpo en la gehenna.

10:29 ¿No se venden dos pajarillos por un as? Pues bien, ni uno de ellos caerá en tierra sin el consentimiento de vuestro Padre.

10:30 En cuanto a vosotros, hasta los cabellos de vuestra cabeza están todos contados. 10:31 No temáis, pues; vosotros valéis más que muchos pajarillos.

10:32 «Por todo aquel que se declare por mí ante los hombres, yo también me declararé por él ante mi Padre que está en los cielos:

10:33 pero a quien me niegue ante los hombres, le negaré yo también ante mi Padre que está en los cielos. 12:1 En esto, habiéndose reunido miles y miles de personas, hasta pisarse unos a otros, se puso a decir primeramente a sus discípulos: «Guardaos de la levadura de los fariseos, que es la hipocresía.

12:2 Nada hay encubierto que no haya de ser descubierto ni oculto que no haya de saberse.

12:3 Porque cuanto dijisteis en la oscuridad, será oído a la luz, y lo que hablasteis al oído en las habitaciones privadas, será proclamado desde los terrados.

12:4 «Os digo a vosotros, amigos míos: No temáis a los que matan el cuerpo, y después de esto no pueden hacer más.

12:5 Os mostraré a quién debéis temer: temed a Aquel que, después de matar, tiene poder para arrojar a la gehenna; sí, os repito: temed a ése. 12:6 «¿No se venden cinco pajarillos por dos ases? Pues bien, ni uno de ellos está olvidado ante Dios.

12:7 Hasta los cabellos de

vuestra cabeza están todos contados. No temáis; valéis más que muchos pajarillos. 12:8 «Yo os digo: Por todo el que se declare por mí ante los hombres, también el Hijo del hombre se declarará por él ante los ángeles de Dios. 12:9 Pero el que me niegue delante de los hombres, será negado delante de los ángeles de Dios.

Concordia de los evangelios: Sección 9 – 117 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 9 – 118 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	"Cuando seáis	llevados a juicio"				vuestro cuerpo, con qué os	
		12:11 Cuando os lleven a las				vestiréis:	
		sinagogas, ante los magistra-				12:23 porque la vida vale más	
		dos y las autoridades, no os				que el alimento, y el cuerpo	
		preocupéis de cómo o con				más que el vestido;	
		qué os defenderéis, o qué di-				12:24 fijaos en los cuervos:	
		réis,				ni siembran, ni cosechan; no	
		12:12 porque el Espíritu San-				tienen bodega ni granero, y	
		to os enseñará en aquel mis-				Dios los alimenta. ¡Cuánto	
		mo momento lo que conviene				más valéis vosotros que las	
		decir.»				aves!	
						12:25 Por lo demás, ¿quién de vosotros puede, por más que	
	Discursos	antro la cadicia				se preocupe, añadir un codo	
		ontra la codicia				a la medida de su vida?	
	Parábola	del rico necio	Judea Nov 29			12:26 Si, pues, no sois ca-	
		12:13 Uno de la gente le dijo:				paces ni de lo más pequeño,	
		«Maestro, di a mi hermano				¿por qué preocuparos de lo	
		que reparta la herencia con-				demás?	
		migo.»				12:27 Fijaos en los lirios, có-	
		12:14 El le respondió:				mo ni hilan ni tejen. Pero yo	
		«¡Hombre! ¿quién me ha				os digo que ni Salomón en to-	
		constituido juez o repartidor				da su gloria se vistió como	
		entre vosotros?»				uno de ellos.	
		12:15 Y les dijo: «Mirad y guardaos de toda codicia,				12:28 Pues si a la hierba que	
		porque, aun en la abundan-				hoy está en el campo y maña-	
		cia, la vida de uno no está				na se echa al horno, Dios así	
		asegurada por sus bienes.»				la viste ¡cuánto más a voso- tros, hombres de poca fe!	
		12:16 Les dijo una parábola:				12:29 Así pues, vosotros no	
		«Los campos de cierto hom-				andéis buscando qué comer	
		bre rico dieron mucho fruto;				ni qué beber, y no estéis in-	
		12:17 y pensaba entre sí, di-				quietos.	
		ciendo: "¿Qué haré, pues no				12:30 Que por todas esas co-	
		tengo donde reunir mi cose-				sas se afanan los gentiles del	
		cha?"				mundo; y ya sabe vuestro Pa-	
		12:18 Y dijo: "Voy a hacer es-				dre que tenéis la necesidad de	
		to: Voy a demoler mis gra-				eso.	
		neros, y edificaré otros más				12:31 Buscad más bien su	
		grandes y reuniré allí todo mi				Reino, y esas cosas se os da-	
		trigo y mis bienes,				rán por añadidura.	
		12:19 y diré a mi alma: Al- ma, tienes muchos bienes en			Desanan de la	s riquezas terrenas	
		reserva para muchos años.			Desapego de la	<u> </u>	
		Descansa, come, bebe, ban-				12:32 «No temas, pequeño re-	
		quetea."				baño, porque a vuestro Padre	
		12:20 Pero Dios le dijo: "¡Ne-				le ha parecido bien daros a vosotros el Reino.	
		cio! Esta misma noche te re-				12:33 «Vended vuestros bie-	
		clamarán el alma; las cosas				nes y dad limosna. Haceos	
		que preparaste, ¿para quién				bolsas que no se deterioran,	
		serán?"				un tesoro inagotable en los	
		12:21 Así es el que atesora ri-				cielos, donde no llega el la-	
		quezas para sí, y no se enri-				drón, ni la polilla;	
I		quece en orden a Dios.»				12:34 porque donde esté vues-	
	Aviso contra la	a solicitud terrena				tro tesoro, allí estará también	
1		12:22 Dijo a sus discípulos:				vuestro corazón.	
		«Por eso os digo: No an-					
		déis preocupados por vues-					
		tra vida, qué comeréis, ni por					
ı		1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /					

Concordia de los evangelios: Sección 9 – 119 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 9 – 120 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Marco Marc	Vigilancia 13:33 «Estad atentos y vigilad, porque ignoráis cuándo será el momento. 13:34 Al igual que un hombre que se ausenta: deja su casa, da atribuciones a sus siervos, a cada uno su trabajo, y orde-	y fidelidad 12:35 «Estén ceñidos vuestros lomos y las lámparas encendidas, 12:36 y sed como hombres que esperan a que su señor vuelva de la boda, para que,		Mateo		nsa de Dios	Juan
March Control Contro	13:33 «Estad atentos y vigilad, porque ignoráis cuándo será el momento. 13:34 Al igual que un hombre que se ausenta: deja su casa, da atribuciones a sus siervos, a cada uno su trabajo, y orde-	12:35 «Estén ceñidos vuestros lomos y las lámparas encen- didas, 12:36 y sed como hombres que esperan a que su señor vuelva de la boda, para que,	Judea Nov 29		La recompe	12:47 «Aquel siervo que, co-	
saking and disventida vosation Schor. 24-08 The resolution for the same performance of the same perfo	lad, porque ignoráis cuándo será el momento. 13:34 Al igual que un hombre que se ausenta: deja su casa, da atribuciones a sus siervos, a cada uno su trabajo, y orde-	lomos y las lámparas encendidas, 12:36 y sed como hombres que esperan a que su señor vuelva de la boda, para que,					
el Hijo del hombre.» El dueño y el criado El dueño y el criado losó? El dueño y el criado El dueño y el criado losó? El dueño y el criado losó el con una casa y esta rán divididos; tres contra dos, el hija con su madre, a la nuera el nuera el hijo y el hijo der contra el hij	no sabéis cuándo viene el dueño de la casa, si al atardecer, o a media noche, o al cantar del gallo, o de madrugada. 13:36 No sea que llegue de improviso y os encuentre dormidos. 13:37 Lo que a vosotros digo,	instante le abran. 12:37 Dichosos los siervos, que el señor al venir encuentre despiertos: yo os aseguro que se ceñirá, los hará ponerse a la mesa y, yendo de uno a otro, les servirá. 12:38 Que venga en la segunda vigilia o en la tercera, si los encuentra así, ¡dichosos de ellos! 12:39 Entendedlo bien: si el dueño de casa supiese a qué hora iba a venir el ladrón, no dejaría que le horadasen su casa. 12:40 También vosotros estad preparados, porque en el mo-		10.24 . No populis que he ve		señor, no ha preparado nada ni ha obrado conforme a su voluntad, recibirá muchos azotes; 12:48 el que no la conoce y hace cosas dignas de azotes, recibirá pocos; a quien se le dio mucho, se le reclamará mucho; y a quien se confió mucho, se le pedirá más. o de fuego 12:49 «He venido a arrojar un fuego sobre la tierra y ¡cuánto desearía que ya estuviera encendido! 12:50 Con un bautismo tengo que ser bautizado y ¡qué angustiado estoy hasta que se cumpla! paz sino espada"	Judea Nov 2:
be con los borrachos, 24:50 vendrá el señor de aquel siervo el día que no espera y en el momento que no sabe, 24:51 le separará y le señalará su suerte entre los hipócritas; allí será el llanto y el rechinar de dientes. 12:45 Pero si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi se- nor tarda en venir", y se pone a golpear a los criados y a las criadas, a comer y a beber y a emborracharse, 12:45 Pero si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi se- nor tarda en venir", y se pone a golpear a los criados y a las criadas, a comer y a beber y a si sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Ven		Idueño y el criado 12:41 Dijo Pedro: «Señor, ¿dices esta parábola para nosotros o para todos?» 12:42 Respondió el Señor: «¿Quién es, pues, el administrador fiel y prudente a quien el señor pondrá al frente de su servidumbre para darles a su tiempo su ración conveniente? 12:43 Dichoso aquel siervo a quien su señor, al llegar, encuentre haciéndolo así. 12:44 De verdad os digo que le pondrá al frente de toda su hacienda. 12:45 Pero si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi señor tarda en venir", y se pone a golpear a los criados y a las criadas, a comer y a beber y a emborracharse, 12:46 vendrá el señor de aquel siervo el día que no espera y en el momento que no sabe, le separará y le señalará su		he venido a traer paz, sino espada. 10:35 Sí, he venido a enfrentar al hombre con su padre, a la hija con su madre, a la nuera con su suegra; 10:36 y enemigos de cada cual serán los que conviven con	Los signos	os lo aseguro, sino división. 12:52 Porque desde ahora habrá cinco en una casa y estarán divididos; tres contra dos, y dos contra tres; 12:53 estarán divididos el padre contra el hijo y el hijo contra el padre; la madre contra la hija y la hija contra la madre; la suegra contra la nuera y la nuera contra la suegra.» del tiempo 12:54 Decía también a la gente: «Cuando veis una nube que se levanta en el occidente, al momento decís: "Va a llover", y así sucede. 12:55 Y cuando sopla el sur, decís: "Viene bochorno", y así sucede. 12:56 ¡Hipócritas! Sabéis explorar el aspecto de la tierra y del cielo, ¿cómo no exploráis, pues, este tiempo? 12:57 «¿Por qué no juzgáis por vosotros mismos lo que	
be con los borrachos, 24:50 vendrá el señor de aquel siervo el día que no espera y en el momento que no sabe, 24:51 le separará y le señalará su suerte entre los hipócritas; allí será el llanto y el rechinar		cantar del gallo, o de madrugada. 13:36 No sea que llegue de improviso y os encuentre dormidos. 13:37 Lo que a vosotros digo, a todos lo digo: ¡Velad!»	cantar del gallo, o de madrugada. 13:36 No sea que llegue de improviso y os encuentre dormidos. 13:37 Lo que a vosotros digo, a todos lo digo: ¡Velad!» El dueño y el criado 12:41 Dijo Pedro: «Señor, ¿dices esta parábola para nosotros o para todos?» 12:42 Respondió el Señor: «¿Quién es, pues, el administrador fiel y prudente a quien el señor pondrá al frente de su servidumbre para darles a su tiempo su ración conveniente? 12:43 Dichoso aquel siervo a quien su señor, al llegar, encuentre haciéndolo así. 12:44 De verdad os digo que le pondrá al frente de toda su hacienda. 12:45 Pero si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi señor tarda en venir", y se pone a golpear a los criados y a las criadas, a comer y a beber y a emborracharse, 12:46 vendrá el señor de aquel siervo el día que no espera y en el momento que no sabe, le separará y le señalará su	se a la mesa y, yendo de uno a otro, les servirá. 13:36 No sea que llegue de improviso y os encuentre dormidos. 13:37 Lo que a vosotros digo, a todos lo digo: ¡Velad!» El dueño de casa supiese a qué hora iba a venir el ladrón, no dejaría que le horadasen su casa. 12:40 También vosotros estad preparados, porque en el momento que no penséis, vendrá el Hijo del hombre.» El dueño y el criado El dueño de casa supiese a qué hora iba venir el ladrón, no dejaría que le horadasen su casa. 12:41 Dijo Pedro: «Señor, ¿dices esta parábola para nosotros o para todos?» 12:42 Respondió el Señor: «¿Quién es, pues, el administrador fiel y prudente a quien el señor pondrá al frente de su servidumbre para darles a su tiempo su ración conveniente? 12:43 Dichoso aquel siervo a quien su señor, al llegar, encuentre haciéndolo así. 12:44 De verdad os digo que le pondrá al frente de toda su hacienda. 12:45 Pero si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi señor tarda en venir", y se pone a golpear a los criados y a las criadas, a comer y a beber y a emborracharse, 12:46 redidade de des da que siervo de dique no espera y en el momento que no sabe, le separará y le señalará su	se a la mesa y, yendo de uno atro, les servirá. 13:36 No sea que llegue de improviso y os encuentre dormidos. 13:37 Lo que a vosotros digo, a todos lo digo: ¡Velad!» 12:38 Que venga en la segunda vigilia o en la tercera, si los encuentra así, ¡dichosos de ellos! 12:39 Entendedlo bien: si el dueño de casa supises a qué hora íba a venir el ladrón, no dejaría que le horadasen su casa. 12:40 También vosotros estad preparados, porque en el momento que no penséis, vendrá el Hijo del hombre.» El dueño y el criado 12:41 Dijo Pedro: «Señor, ¿dices esta parábola para nosotros o para todos?» 12:42 Respondió el Señor: «¿Quién es, pues, el administrador fiel y prudente a quien el señor pondrá al frente de su servidumbre para darles a su tiempo su ración conveniente? 12:43 Dichoso aquel siervo a quien su señor, al llegar, en cuentre haciendolo así. 12:44 De verdad os digo que le pondrá al frente de tos un hacienda. 12:45 Pero si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi señor tarda en veni", y se pone a golpear a los criados y a las criadas, a comer y a beber y a emborracharse, le separar y le señadarí su le separar y le señadarí su le servica un su sabe, el separar y le señadarí su le separar y le señadaría su le señada su la separa y le señadaría su le señado su la separa y le señadaría su le señada su la separa y le señadaría su le señada su la separa y le señadaría su le señada su la separa y le el momento que no sabe, le señadar su la señada	sea la mesa y, yendo de uno gada. 1336 No sea que lleque de torto, es servirio. 1337 Lo que a vosotros digo, a todos lo digo: ¡Velad!s 1239 En tendedlo bien: si el dueño de casa supisea a qué hora iba a venir el ladrón, no dejaría que le horadasen su casa. 1239 La que mento que no penseis, vendrá el Hijo del hombre.» El dueño y el criado 1241 Dijo Pedro: «Señor, que de mon une do que no penseis, vendrá el Hijo del hombre.» Popular de les des supiseas qué horadasen su casa. 1241 Dijo Pedro: «Señor, que de mon une que no penseis, vendrá el Hijo del hombre.» Popular que le hombre.» 1241 Dijo Pedro: «Señor, que de mon sortros o para todos?» 1242 Respondó el Señor: «Quién es, pues, el administratorie el señor pondrá al frente de sus tiempo su ración conveniente? 1243 Dichoso aquel siervo a un tiempo su ración conveniente? 1244 Dipo Pedro: «Señor, que de mon pensar da frente de sus tiempo su ración conveniente? 1245 Disboso aquel siervo a dia frente de sos tiempo su ración conveniente? 1246 De venda do dia go que comiven con el le conveniente de cida su hacienda. 1246 Per os si aquel siervo se dice en su corazón: "Mi señor tarda en venir", y se pone a golpera o los criados y a las criados, a comer y a beber y a emboracharse. 1246 vendrá el señor de aquel siervo en dice en su corazón: "Mi señor tarda en venir", y se pone a golpera o los criados y a las criados, a comer y a beber y a emboracharse. 1246 vendrá el señor de aquel siervo en el momento que no sabe, le separar y le señadar su le señadar s	se la mesa y, yendo de morpada. 13-36 No sea quel legado, o de morporiso y os cencuente domindos. No sea quel legado in segundamento domindos. Veledados digo; yellados el casa suprise a quel el lost de lost de lost de lost de los de

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		adversario al magistrado,			Curación de la mujer	encorvada en sábado	Judea Nov 29
		procura en el camino arre-				13:10 Estaba un sábado ense-	
		glarte con él, no sea que te					
		arrastre ante el juez, y el juez				ñando en una sinagoga,	
		te entregue al alguacil y el				13:11 y había una mujer a la que un espíritu tenía enferma	
		alguacil te meta en la cárcel.				hacía dieciocho años; estaba	
		12:59 Te digo que no saldrás				encorvada, y no podía en mo-	
		de allí hasta que no hayas pa-				do alguno enderezarse.	
		gado el último céntimo.				13:12 Al verla Jesús, la llamó	
						y le dijo: «Mujer, quedas li-	
	Aviso de	e penitencia	Judea Nov 29			bre de tu enfermedad.»	
	7,0130 00	·	Succe 1101 25			13:13 Y le impuso las manos.	
		13:1 En aquel mismo mo-				Y al instante se enderezó, y	
		mento llegaron algunos que				glorificaba a Dios.	
		le contaron lo de los galileos,				13:14 Pero el jefe de la sina-	
		cuya sangre había mezclado				goga, indignado de que Jesús	
		Pilato con la de sus sacrifi-				hubiese hecho una curación	
		cios.				en sábado, decía a la gente:	
		13:2 Les respondió Jesús:				«Hay seis días en que se pue-	
		«¿Pensáis que esos galileos				de trabajar; venid, pues, esos	
		eran más pecadores que todos				días a curaros, y no en día de	
		los demás galileos, porque				sábado.»	
		han padecido estas cosas? 13:3 No, os lo aseguro; y si no				13:15 Replicóle el Señor:	
		os convertís, todos pereceréis				«¡Hipócritas! ¿No desatáis	
		del mismo modo.				del pesebre todos vosotros	
		13:4 O aquellos dieciocho so-				en sábado a vuestro buey o	
		bre los que se desplomó la				vuestro asno para llevarlos a	
		torre de Siloé matándolos,				abrevar?	
		¿pensáis que eran más culpa-				13:16 Y a ésta, que es hija de	
		bles que los demás hombres				Abraham, a la que ató Sata-	
		que habitaban en Jerusalén?				nás hace ya dieciocho años,	
		13:5 No, os lo aseguro; y si no				¿no estaba bien desatarla de	
		os convertís, todos pereceréis				esta ligadura en día de sába- do?»	
		del mismo modo.»				13:17 Y cuando decía estas	
'						cosas, sus adversarios que-	
	l a him	oro octóril				daban confundidos, mientras	
-	La nigo	uera estéril				que toda la gente se alegra-	
		13:6 Les dijo esta parábola:				ba con las maravillas que ha-	
		«Un hombre tenía plantada				cía.	
		una higuera en su viña, y fue		I		1	
		a buscar fruto en ella y no lo			.0		
		encontró.			¿Son pocos los	s que se salvan?	
		13:7 Dijo entonces al viñador:				13:22 Atravesaba ciudades y	
		"Ya hace tres años que vengo				pueblos enseñando, mientras	
		a buscar fruto en esta higue-				caminaba hacia Jerusalén.	
		ra, y no lo encuentro; córtala; ¿para qué va a cansar la tie-				13:23 Uno le dijo: «Señor,	
		rra?"				¿son pocos los que se sal-	
		13:8 Pero él le respondió:				van?» El les dijo:	
		"Señor, déjala por este año				13:24 «Luchad por entrar por	
		todavía y mientras tanto ca-				la puerta estrecha, porque, os	
		varé a su alrededor y echaré				digo, muchos pretenderán en-	
		abono,				trar y no podrán.	
		13:9 por si da fruto en adelan-				13:25 «Cuando el dueño de	
		te; y si no da, la cortas."»				la casa se levante y cierre la	
ı		1 55 5 1				puerta, os pondréis los que	
						estéis fuera a llamar a la puer-	
						ta, diciendo: "¡Señor, ábre- nos!" Y os responderá: "No	
						nos: 1 os respondera. 100	

Concordia de los evangelios: Sección 9 – 123 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 9 – 124 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		sé de dónde sois." 13:26 Entonces empezaréis a decir: "Hemos comido y bebido contigo, y has enseñado en nuestras plazas"; 13:27 y os volverá a decir: "No sé de dónde sois. ¡Retiraos de mí, todos los agentes de injusticia!" 13:28 «Allí será el llanto y el rechinar de dientes, cuando veáis a Abraham, Isaac y Jacob y a todos los profetas en el Reino de Dios, mientras a vosotros os echan fuera. 13:29 Y vendrán de oriente y occidente, del norte y del sur, y se pondrán a la mesa en el Reino de Dios. 13:30 «Y hay últimos que serán primeros, y hay primeros que serán últimos.»	
	Jesús y	Herodes	Judea Nov 29
		13:31 En aquel mismo momento se acercaron algunos fariseos, y le dijeron: «Sal y vete de aquí, porque Herodes quiere matarte.» 13:32 Y él les dijo: «Id a decir a ese zorro: Yo expulso demonios y llevo a cabo curaciones hoy y mañana, y al tercer día soy consumado. 13:33 Pero conviene que hoy y mañana y pasado siga adelante, porque no cabe que un profeta perezca fuera de Jerusalén.	
	Lamentación s	obre Jerusalén	Jerusalén Dec 29
		13:34 «¡Jerusalén, Jerusalén!, la que mata a los profetas y apedrea a los que le son enviados. ¡Cuántas veces he querido reunir a tus hijos, como una gallina su nidada bajo las alas, y no habéis querido! 13:35 Pues bien, se os va a dejar vuestra casa. Os digo que no me volveréis a ver hasta que llegue el día en que digáis: ¡Bendito el que viene en nombre del Señor!»	

Concordia de los evangelios: Sección 9 – 125 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 10

En la fiesta de la Dedicación, en Jerusalén. Último viaje pastoral Dic 29-Mar 30

	DIC 29-	Iviai 30	
Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	En Jerusalén: Fies	ta de la Dedicación	
	La unidad de Jes	sús con el Padre	Jerusalén Dec 29
			10:22 Se celebró por entonces en Jerusalén la fiesta de la Dedicación. Era invierno. 10:23 Jesús se paseaba por el Templo, en el pórtico de Salomón. 10:24 Le rodearon los judíos, y le decían: «¿Hasta cuándo vas tenernos en vilo? Si tú eres el Cristo, dínoslo abiertamente.» 10:25 Jesús les respondió: «Ya os lo he dicho, pero no me creéis. Las obras que hago en nombre de mi Padre son las que dan testimonio de mí; 10:26 pero vosotros no creéis porque no sois de mis ovejas. 10:27 Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y ellas mi siguen. 10:28 Yo les doy vida eterna y no perecerán jamás, y nadie las arrebatará de mi mano. 10:29 El Padre, que me las ha dado, es más grande que todos, y nadie puede arrebatar nada de la mano del Padre. 10:30 Yo y el Padre somos uno.» 10:31 Los judíos trajeron otra vez piedras para apedrearle. 10:32 Jesús les dijo: «Muchas obras buenas que vienen del Padre os he mostrado. ¿Por cuál de esas obras queréis apedrearme?» 10:33 Le respondieron los judíos: «No queremos apedrearte por ninguna obra buena, sino por una blasfemia y porque tú, siendo hombre, te haces a ti mismo Dios.» 10:34 Jesús les respondió: «¿No está escrito en vuestra Ley: Yo he dicho: dioses sois?

- 126 -

Concordia de los evangelios: Sección 10

10:35 Si llama dioses a aque-

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan		Mateo	Marcos	Lucas
			llos a quienes se dirigió la Pa- labra de Dios – y no puede fa- llar la Escritura – 10:36 a aquel a quien el Pa- dre ha santificado y envia- do al mundo, ¿cómo le decís que blasfema por haber di- cho: "Yo soy Hijo de Dios"? 10:37 Si no hago las obras de	_		b. Parábola c	del último lugar 14:7 Notando cómo vitados elegían los puestos, les dijo una la: 14:8 «Cuando seas co por alguien a una boo pongas en el primer
			mi Padre, no me creáis; 10:38 pero si las hago, aunque a mí no me creáis, creed por las obras, y así sabréis y co- noceréis que el Padre está en mí y yo en el Padre.» 10:39 Querían de nuevo pren- derle, pero se les escapó de las manos.				no sea que haya side dado por él otro má: guido que tú, 14:9 y viniendo el que vidó a ti y a él, te dig- el sitio a éste", y ento yas a ocupar avergor último puesto. 14:10 Al contrario, seas convidado, vete
	locús on al n	iosto do Juan	Parag Dag 20				tarte en el último pu manera que, cuando
19:1 Y sucedió que, cuando acabó Jesús estos discursos, partió de Galilea y fue a la región de Judea, al otro lado del Jordán. 19:2 Le siguió mucha gente, y los curó allí.	Jesus en el p 10:1 Y levantándose de allí va a la región de Judea, y al otro lado del Jordán, y de nuevo vino la gente donde él y, co- mo acostumbraba, les ense- ñaba.	uesto de Juan	Perea Dec 29 10:40 Se marchó de nuevo al otro lado del Jordán, al lugar donde Juan había estado antes bautizando, y se quedó allí. 10:41 Muchos fueron donde él y decían: «Juan no realizó ninguna señal, pero todo				manera que, cuande el que te convidó, "Amigo, sube más ar esto será un honor pa lante de todos los qu contigo a la mesa. 14:11 Porque todo el ensalce, será humilla que se humille, será do.»
			lo que dijo Juan de éste, era verdad.»		·	c. La verda	dera amistad
	Convite en cas a. Cura del hidr		10:42 Y muchos allí creyeron en él.				14:12 Dijo también a había invitado: «Cua una comida o una c llames a tus amigos, hermanos, ni a tus pi ni a tus vecinos ricos que ellos te inviten a y tengas ya tu recomp 14:13 Cuando des un te, llama a los pobre lisiados, a los cojos, a gos; 14:14 y serás dicho que no te pueden coder, pues se te recom en la resurrección de tos.»
		14:4 Pero se canaron. Entonces le tomó, le curó, y le despidió. 14:5 Y a ellos les dijo: «¿A quién de vosotros se le cae un hijo o un buey a un pozo en día de sábado y no lo saca al momento?» 14:6 Y no pudieron replicar a esto.		la bo 22:: es let su 22:	1 Tomando Jesús de nuevo palabra les habló en pará- las, diciendo: 2 «El Reino de los Cielos semejante a un rey que ce- oró el banquete de bodas de hijo. 3 Envió sus siervos a lla- ur a los invitados a la boda,	d. Parábola de los i	14:15 Habiendo oíc uno de los comensal jo: «¡Dichoso el qu comer en el Reino de 14:16 El le respondi hombre dio una grar convidó a muchos; 14:17 a la hora de la c vió a su siervo a dec

14:7 Notando cómo los invitados elegían los primeros puestos, les dijo una parábo-14:8 «Cuando seas convidado por alguien a una boda, no te pongas en el primer puesto, no sea que haya sido convidado por él otro más distin-

14:9 y viniendo el que os convidó a ti y a él, te diga: "Deja el sitio a éste", y entonces vayas a ocupar avergonzado el

14:10 Al contrario, cuando seas convidado, vete a sentarte en el último puesto, de manera que, cuando venga el que te convidó, te diga: "Amigo, sube más arriba." Y esto será un honor para ti delante de todos los que estén contigo a la mesa. 14:11 Porque todo el que se ensalce, será humillado; y el que se humille, será ensalza-

14:12 Dijo también al que le había invitado: «Cuando des una comida o una cena, no llames a tus amigos, ni a tus hermanos, ni a tus parientes, ni a tus vecinos ricos; no sea que ellos te inviten a su vez, y tengas ya tu recompensa. 14:13 Cuando des un banquete, llama a los pobres, a los lisiados, a los cojos, a los cie-14:14 y serás dichoso, porque no te pueden corresponder, pues se te recompensará en la resurrección de los jus-

14:15 Habiendo oído esto, uno de los comensales le dijo: «¡Dichoso el que pueda comer en el Reino de Dios!» 14:16 El le respondió: «Un hombre dio una gran cena y convidó a muchos; 14:17 a la hora de la cena envió a su siervo a decir a los Juan

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
pero no quisieron venir.		invitados: "Venid, que ya es-		su vida por mí, la encontra-		ser discípulo mío.	
22:4 Envió todavía otros sier-		tá todo preparado."		rá.		ser discipato inio:	
vos, con este encargo: Decid		14:18 Pero todos a una empe-		1			
a los invitados: "Mirad, mi		zaron a excusarse. El prime-			Abandonar	todos los bienes	
banquete está preparado, se		ro le dijo: "He comprado un				14:28 «Porque ¿quién de vo-	
han matado ya mis novillos y		campo y tengo que ir a verlo;				sotros, que quiere edificar	
animales cebados, y todo está a punto; venid a la boda."		te ruego me dispenses." 14:19 Y otro dijo: "He com-				una torre, no se sienta pri-	
22:5 Pero ellos, sin hacer ca-		prado cinco yuntas de bueyes				mero a calcular los gastos, y ver si tiene para acabarla?	
so, se fueron el uno a su cam-		y voy a probarlas; te ruego				14:29 No sea que, habien-	
po, el otro a su negocio;		me dispenses."				do puesto los cimientos y no	
22:6 y los demás agarraron a		14:20 Otro dijo: "Me he casa-				pudiendo terminar, todos los	
los siervos, los escarnecieron		do, y por eso no puedo ir."				que lo vean se pongan a bur-	
y los mataron.		14:21 «Regresó el siervo y se				larse de él, diciendo:	
22:7 Se airó el rey y, enviando sus tropas, dio muerte a aque-		lo contó a su señor. Entonces, airado el dueño de la casa, di-				14:30 "Este comenzó a edifi-	
llos homicidas y prendió fue-		jo a su siervo: "Sal en segui-				car y no pudo terminar." 14:31 O ¿qué rey, que sale	
go a su ciudad.		da a las plazas y calles de la				a enfrentarse contra otro rey,	
22:8 Entonces dice a sus sier-		ciudad, y haz entrar aquí a los				no se sienta antes y delibera	
vos: "La boda está prepara-		pobres y lisiados, y ciegos y				si con 10.000 puede salir al	
da, pero los invitados no eran		cojos."				paso del que viene contra él	
dignos.		14:22 Dijo el siervo: "Señor,				con 20.000?	
22:9 Id, pues, a los cruces de		se ha hecho lo que mandaste,				14:32 Y si no, cuando está to-	
los caminos y, a cuantos en- contréis, invitadlos a la bo-		y todavía hay sitio." 14:23 Dijo el señor al siervo:				davía lejos, envía una emba-	
da."		"Sal a los caminos y cercas,				jada para pedir condiciones de paz.	
22:10 Los siervos salieron a		y obliga a entrar hasta que se				14:33 Pues, de igual manera,	
los caminos, reunieron a to-		llene mi casa."				cualquiera de vosotros que no	
dos los que encontraron, ma-		14:24 Porque os digo que nin-				renuncie a todos sus bienes,	
los y buenos, y la sala de bo-		guno de aquellos invitados				no puede ser discípulo mío.	
das se llenó de comensales. 22:11 «Entró el rey a ver a		probará mi cena.»			Eurio d	e los fariseos	
los comensales, y al notar que					Fulla u		
había allí uno que no tenía						15:1 Todos los publicanos y	
traje de boda,						los pecadores se acercaban a él para oírle,	
22:12 le dice: "Amigo, ¿cómo						15:2 y los fariseos y los es-	
has entrado aquí sin traje de						cribas murmuraban, dicien-	
boda?" El se quedó callado.						do: «Este acoge a los peca-	
22:13 Entonces el rey dijo a						dores y come con ellos.»	
los sirvientes: "Atadle de pies y manos, y echadle a las ti-							
nieblas de fuera; allí será el					Parábolas o	de la Misericordia	
llanto y el rechinar de dien-						oveja perdida	Perea Dec 29
tes."							10,000,000,000
22:14 Porque muchos son lla-						15:3 Entonces les dijo esta pa- rábola.	
mados, mas pocos escogi-						15:4 «¿Quién de vosotros que	
dos.»						tiene cien ovejas, si pierde	
						una de ellas, no deja las 99	
	El seguimie	ento de Cristo	Perea Dec 29			en el desierto, y va a buscar	
10:37 «El que ama a su padre		14:25 Caminaba con él mucha				la que se perdió hasta que la	
o a su madre más que a mí, no		gente, y volviéndose les dijo:				encuentra?	
es digno de mí; el que ama a		14:26 «Si alguno viene donde				15:5 Y cuando la encuentra, la	
su hijo o a su hija más que a		mí y no odia a su padre, a su				pone contento sobre sus hom- bros;	
mí, no es digno de mí.		madre, a su mujer, a sus hijos,				15:6 y llegando a casa, con-	
10:38 El que no toma su cruz		a sus hermanos, a sus herma-				voca a los amigos y vecinos,	
y me sigue detrás no es digno		nas y hasta su propia vida, no				y les dice: "Alegraos conmi-	
de mí. 10:39 El que encuentre su vi-		puede ser discípulo mío.				go, porque he hallado la ove-	
da, la perderá; y el que pierda		14:27 El que no lleve su cruz y venga en pos de mí, no puede				ja que se me había perdido."	
, -F, y que protan		1					

Concordia de los evangelios: Sección 10 – 129 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 – 130 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan 15:7 Os digo que, de igual mo a uno de tus jornaleros." modo, habrá más alegría en el 15:20 Y, levantándose, partió cielo por un solo pecador que hacia su padre. «Estando él se convierta que por 99 justodavía lejos, le vió su padre tos que no tengan necesidad y, conmovido, corrió, se echó de conversión. a su cuello y le besó efusivamente. b. De la dracma extraviada 15:21 El hijo le dijo: "Padre, pequé contra el cielo y ante 15:8 «O, ¿qué mujer que tiene ti; ya no merezco ser llamadiez dracmas, si pierde una, do hijo tuyo." no enciende una lámpara y 15:22 Pero el padre dijo a sus barre la casa y busca cuidadosiervos: "Traed aprisa el mesamente hasta que la encuenjor vestido y vestidle, ponedle un anillo en su mano y unas 15:9 Y cuando la encuentra. convoca a las amigas v vecisandalias en los pies. 15:23 Traed el novillo cebado, nas, y dice: "Alegraos conmimatadlo, y comamos y celego, porque he hallado la dracbremos una fiesta. ma que había perdido." 15:24 porque este hijo mío es-15:10 Del mismo modo, os taba muerto y ha vuelto a la digo, se produce alegría ante vida; estaba perdido y ha silos ángeles de Dios por un sodo hallado." Y comenzaron lo pecador que se convierta.» la fiesta. c. Del hijo pródigo 15:25 «Su hijo mayor estaba en el campo y, al volver, 15:11 Dijo: «Un hombre tenía cuando se acercó a la casa, dos hijos; oyó la música y las danzas; 15:12 y el menor de ellos di-15:26 y llamando a uno de los jo al padre: "Padre, dame la criados, le preguntó qué era parte de la hacienda que me aquello. corresponde." Y él les repar-15:27 El le dijo: "Ha vuelto tu tió la hacienda. hermano y tu padre ha mata-15:13 Pocos días después el do el novillo cebado, porque hijo menor lo reunió todo y se le ha recobrado sano." marchó a un país lejano don-15:28 El se irritó y no quería de malgastó su hacienda vientrar. Salió su padre, y le suviendo como un libertino. plicaba. 15:14 «Cuando hubo gasta-15:29 Pero él replicó a su pado todo, sobrevino un hamdre: "Hace tantos años que te bre extrema en aquel país, y sirvo, y jamás dejé de cumcomenzó a pasar necesidad. plir una orden tuya, pero nun-15:15 Entonces, fue y se ajusca me has dado un cabrito pató con uno de los ciudadanos ra tener una fiesta con mis de aquel país, que le envió a amigos; sus fincas a apacentar puer-15:30 y ;ahora que ha venido cos. ese hijo tuyo, que ha devora-15:16 Y deseaba llenar su do tu hacienda con prostituvientre con las algarrobas que tas, has matado para él el nocomían los puercos, pero navillo cebado!" die se las daba. 15:31 «Pero él le dijo: "Hijo, 15:17 Y entrando en sí mismo, tú siempre estás conmigo, y dijo: "¡Cuántos jornaleros de todo lo mío es tuyo; mi padre tienen pan en abun-15:32 pero convenía celebrar dancia, mientras que vo aquí una fiesta y alegrarse, porme muero de hambre! que este hermano tuyo estaba 15:18 Me levantaré, iré a mi muerto, y ha vuelto a la vida; padre y le diré: Padre, pequé estaba perdido, y ha sido hacontra el cielo y ante ti. llado."» 15:19 Ya no merezco ser llamado hijo tuyo, trátame coJuan

Concordia de los evangelios: Sección 10 - 131 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 - 132 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

Parábola del capataz astuto

16:1 Decía también a sus discípulos: «Era un hombre rico que tenía un administrador a quien acusaron ante él de malbaratar su hacienda;

16:2 le llamó y le dijo: "¿Qué oigo decir de ti? Dame cuenta de tu administración, porque ya no podrás seguir administrando."

16:3 Se dijo a sí mismo el administrador: "¿Qué haré, pues mi señor me quita la administración? Cavar, no puedo; mendigar, me da vergüenza.

16:4 Ya sé lo que voy a hacer, para que cuando sea removido de la administración me reciban en sus casas."

16:5 «Y convocando uno por uno a los deudores de su señor, dijo al primero: "¿Cuánto debes a mi señor?"

16:6 Respondió: "Cien medidas de aceite." El le dijo: "Toma tu recibo, siéntate en seguida y escribe cincuenta." 16:7 Después dijo a otro: "Tú, ¿cuánto debes?" Contestó: "Cien cargas de trigo." Dícele: "Toma tu recibo y escribe ochenta."

16:8 «El señor alabó al administrador injusto porque había obrado astutamente, pues los hijos de este mundo son más astutos con los de su generación que los hijos de la luz.

16:9 «Yo os digo: Haceos amigos con el Dinero injusto, para que, cuando llegue a faltar, os reciban en las eternas moradas.

16:10 El que es fiel en lo mínimo, lo es también en lo mucho; y el que es injusto en lo mínimo, también lo es en lo mucho.

16:11 Si, pues, no fuisteis fieles en el Dinero injusto, ¿quién os confiará lo verdadero?

16:12 Y si no fuisteis fieles con lo ajeno, ¿quién os dará lo vuestro?

La simulación farisaica

estas cosas los fariseos, que eran amigos del dinero, y se burlaban de él.
16:15 Y les dijo: «Vosotros sois los que os la dais de justos delante de los hombres, pero Dios conoce vuestros corazones; porque lo que es estimable para los hombres, es abominable ante Dios.

16:14 Estaban oyendo todas

Parábola de Lázaro y el rico

Perea Dec 29

16:19 «Era un hombre rico que vestía de púrpura y lino, y celebraba todos los días espléndidas fiestas.

16:20 Y uno pobre, llamado Lázaro, que, echado junto a su portal, cubierto de llagas, 16:21 deseaba hartarse de lo que caía de la mesa del rico... pero hasta los perros venían y le lamían las llagas.

16:22 Sucedió, pues, que murió el pobre y fue llevado por los ángeles al seno de Abraham. Murió también el rico y fue sepultado.

16:23 «Estando en el Hades entre tormentos, levantó los ojos y vio a lo lejos a Abraham, y a Lázaro en su seno.
16:24 Y, gritando, dijo: "Padre Abraham, ten compasión de mí y envía a Lázaro a que moje en agua la punta de su dedo y refresque mi lengua, porque estoy atormentado en esta llama."

16:25 Pero Abraham le dijo: "Hijo, recuerda que recibiste tus bienes durante tu vida y Lázaro, al contrario, sus males; ahora, pues, él es aquí consolado y tú atormentado. 16:26 Y además, entre nosotros y vosotros se interpone un gran abismo, de modo que los que quieran pasar de aquí a vosotros, no puedan; ni de ahí puedan pasar donde nosotros."

16:27 «Replicó: "Con todo, te ruego, padre, que le envíes a la casa de mi padre,

16:28 porque tengo cinco her-

Concordia de los evangelios: Sección 10 - 133 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 - 134 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		manos, para que les dé testi- monio, y no vengan también ellos a este lugar de tormen- to."	
		16:29 Díjole Abraham: "Tie- nen a Moisés y a los profetas; que les oigan."	
		16:30 El dijo: "No, padre	
		Abraham; sino que si alguno de entre los muertos va donde	
		ellos, se convertirán."	
		16:31 Le contestó: "Si no oyen a Moisés y a los pro-	
		fetas, tampoco se convence-	
		rán, aunque un muerto resu- cite."»	
	·		
<i>F</i>	Acrecentar la fe: "Si tuvierais fe		
		17:5 Dijeron los apóstoles al Señor; «Auméntanos la fe.»	
		17:6 El Señor dijo: «Si tu-	
		vierais fe como un grano de mostaza, habríais dicho a este	
		sicómoro: "Arráncate y plán-	
		tate en el mar", y os habría obedecido.»	
		obcacciao	I
	Parábola del	buen servidor	Perea Ene 30
		17:7 «¿Quién de vosotros tie-	
		ne un siervo arando o pasto-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?"	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar,	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cífiete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?"	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cífiete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado?	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17.8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17.9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado,	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cifiete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tíd?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado, decid: Somos siervos inúti-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado, decid: Somos siervos inúti- les; hemos hecho lo que de-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado, decid: Somos siervos inúti- les; hemos hecho lo que de-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado, decid: Somos siervos inúti- les; hemos hecho lo que de-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado, decid: Somos siervos inúti- les; hemos hecho lo que de-	
		ne un siervo arando o pasto- reando y, cuando regresa del campo, le dice: "Pasa al mo- mento y ponte a la mesa?" 17:8 ¿No le dirá más bien: "Prepárame algo para cenar, y cíñete para servirme hasta que haya comido y bebido, y después comerás y beberás tú?" 17:9 ¿Acaso tiene que agra- decer al siervo porque hizo lo que le fue mandado? 17:10 De igual modo voso- tros, cuando hayáis hecho to- do lo que os fue mandado, decid: Somos siervos inúti- les; hemos hecho lo que de-	

Marcos

Mateo

Jesús,	resurrección	у	vida
,		,	

a. Muerte de Lázaro 11:1 Había un cierto enfer-

Lucas

mo, Lázaro, de Betania, pueblo de María y de su hermana Marta.

Juan

Betania Ene 30

- 11:2 María era la que ungió al Señor con perfumes y le secó los pies con sus cabellos; su hermano Lázaro era el enfer-
- 11:3 Las hermanas enviaron a decir a Jesús: «Señor, aquel a quien tú quieres, está enfermo.»
- 11:4 Al oírlo Jesús, dijo: «Esta enfermedad no es de muerte, es para la gloria de Dios, para que el Hijo de Dios sea glorificado por ella.»
- 11:5 Jesús amaba a Marta, a su hermana y a Lázaro.
- 11:6 Cuando se enteró de que estaba enfermo, permaneció dos días más en el lugar donde se encontraba.
- 11:7 Al cabo de ellos, dice a sus discípulos: «Volvamos de nuevo a Judea.»
- 11:8 Le dicen los discípulos: «Rabbí, con que hace poco los judíos querían apedrearte, ¿y vuelves allí?»
- 11:9 Jesús respondió: «¿No son doce las horas del día? Si uno anda de día, no tropieza, porque ve la luz de este mundo:
- 11:10 pero si uno anda de noche, tropieza, porque no está la luz en él.»
- 11:11 Dijo esto y añadió: «Nuestro amigo Lázaro duerme; pero voy a despertarle.» 11:12 Le dijeron sus discípulos: «Señor, si duerme, se curará.»
- 11:13 Jesús lo había dicho de su muerte, pero ellos creyeron que hablaba del descanso del sueño.
- 11:14 Entonces Jesús les dijo abiertamente: «Lázaro ha muerto,
- 11:15 y me alegro por vosotros de no haber estado allí, para que creáis. Pero vayamos donde él.»
- 11:16 Entonces Tomás, llama-

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
1			do el Mellizo, dijo a los otros		1		11:32 Cuando María llegó
			discípulos: «Vayamos tam-				donde estaba Jesús, al ver-
			bién nosotros a morir con él.»				le, cayó a sus pies y le dijo:
'			1				«Señor, si hubieras estado
	b. Jesús con	Marta y María					aquí, mi hermano no habría
			11:17 Cuando llegó Jesús, se				muerto.»
			encontró con que Lázaro lle-		c. Resurrección	do Lázoro	
			vaba ya cuatro días en el se-		c. Resurrection	ue Lazaio	
			pulcro.				11:33 Viéndola llorar Jesús y
			11:18 Betania estaba cerca de				que también lloraban los ju-
			Jerusalén como a unos quince estadios,				díos que la acompañaban, se conmovió interiormente, se
			11:19 y muchos judíos ha-				turbó
			bían venido a casa de Marta				11:34 y dijo: «¿Dónde lo ha-
			y María para consolarlas por				béis puesto?» Le responden:
			su hermano.				«Señor, ven y lo verás.»
			11:20 Cuando Marta supo que				11:35 Jesús se echó a llorar.
			había venido Jesús, le salió				11:36 Los judíos entonces de-
			al encuentro, mientras María				cían: «Mirad cómo le que-
			permanecía en casa.				ría.»
			11:21 Dijo Marta a Jesús: «Señor, si hubieras estado				11:37 Pero algunos de ellos dijeron: «Este, que abrió los
			aquí, no habría muerto mi				ojos del ciego, ¿no podía ha-
			hermano.				ber hecho que éste no murie-
			11:22 Pero aun ahora yo sé				ra?»
			que cuanto pidas a Dios, Dios				11:38 Entonces Jesús se con-
			te lo concederá.»				movió de nuevo en su inte-
			11:23 Le dice Jesús: «Tu her-				rior y fue al sepulcro. Era una
			mano resucitará.»				cueva, y tenía puesta encima
			11:24 Le respondió Marta:				una piedra. 11:39 Dice Jesús: «Quitad la
			«Ya sé que resucitará en la resurrección, el último día.»				piedra.» Le responde Marta,
			11:25 Jesús le respondió: «Yo				la hermana del muerto: «Se-
			soy la resurrección El que				ñor, ya huele; es el cuarto
			cree en mí, aunque muera,				día.»
			vivirá;				11:40 Le dice Jesús: «¿No te
			11:26 y todo el que vive y				he dicho que, si crees, verás
			cree en mí, no morirá jamás.				la gloria de Dios?»
			¿Crees esto?»				dra. Entonces Jesús levantó
			11:27 Le dice ella: «Sí, Señor, yo creo que tú eres el Cristo,				los ojos a lo alto y dijo: «Pa-
			el Hijo de Dios, el que iba a				dre, te doy gracias por haber-
			venir al mundo.»				me escuchado.
			11:28 Dicho esto, fue a llamar				11:42 Ya sabía yo que tú siem-
			a su hermana María y le dijo				pre me escuchas; pero lo he
			al oído: «El Maestro está ahí				dicho por estos que me ro-
			y te llama.»				dean, para que crean que tú
			11:29 Ella, en cuanto lo oyó,				me has enviado.»
			se levantó rápidamente, y se				11:43 Dicho esto, gritó con
			fue donde él. 11:30 Jesús todavía no había				fuerte voz: «¡Lázaro, sal fue- ra!»
			llegado al pueblo; sino que				11:44 Y salió el muerto, atado
			seguía en el lugar donde Mar-				de pies y manos con vendas y
			ta lo había encontrado.				envuelto el rostro en un suda-
			11:31 Los judíos que estaban				rio. Jesús les dice: «Desatad-
			con María en casa consolán-				lo y dejadle andar.»
			dola, al ver que se levanta-				
			ba rápidamente y salía, la si-				
			guieron pensando que iba al				
		I	sepulcro para llorar allí.				

Concordia de los evangelios: Sección 10 – 137 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 – 138 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Profecía de Caifás: "Conviene		Betania Ene 30				11:57 Los sumos sacerdotes y
	pueblo"						los fariseos habían dado ór-
			11:45 Muchos de los judíos				denes de que, si alguno sa- bía dónde estaba, lo notifica-
			que habían venido a casa de				ra para detenerle.
			María, viendo lo que había			1	Tu para detenerie.
			hecho, creyeron en él. 11:46 Pero algunos de ellos				
			fueron donde los fariseos y		Los diez lepi	osos curados	Samaria Feb 30
			les contaron lo que había he-	·		17:11 Y sucedió que, de cami-	
			cho Jesús.			no a Jerusalén, pasaba por los	
			11:47 Entonces los sumos			confines entre Samaria y Ga-	
			sacerdotes y los fariseos con-			lilea,	
			vocaron consejo y decían:			17:12 y, al entrar en un pueblo,	
			«¿Qué hacemos? Porque este			salieron a su encuentro diez	
			hombre realiza muchas seña-			hombres leprosos, que se pa-	
			les.			raron a distancia 17:13 y, levantando la voz, di-	
			11:48 Si le dejamos que siga			jeron: «¡Jesús, Maestro, ten	
			así, todos creerán en él y ven- drán los romanos y destruirán			compasión de nosotros!»	
			nuestro Lugar Santo y nues-			17:14 Al verlos, les dijo: «Id y	
			tra nación.»			presentaos a los sacerdotes.»	
			11:49 Pero uno de ellos, Cai-			Y sucedió que, mientras iban,	
			fás, que era el Sumo Sacerdo-			quedaron limpios.	
			te de aquel año, les dijo: «Vo-			17:15 Uno de ellos, viéndose	
			sotros no sabéis nada,			curado, se volvió glorifican-	
			11:50 ni caéis en la cuenta que			do a Dios en alta voz;	
			os conviene que muera uno			17:16 y postrándose rostro en	
			solo por el pueblo y no perez-			tierra a los pies de Jesús, le	
			ca toda la nación.»			daba gracias; y éste era un sa- maritano.	
			11:51 Esto no lo dijo por su			17:17 Tomó la palabra Jesús	
			propia cuenta, sino que, co- mo era Sumo Sacerdote aquel			y dijo: «¿No quedaron lim-	
			año, profetizó que Jesús iba a			pios los diez? Los otros nue-	
			morir por la nación			ve, ¿dónde están?	
			11:52 – y no sólo por la na-			17:18 ¿No ha habido quien	
			ción, sino también para reu-			volviera a dar gloria a Dios	
			nir en uno a los hijos de Dios			sino este extranjero?»	
			que estaban dispersos.			17:19 Y le dijo: «Levántate y	
			11:53 Desde este día, decidie-			vete; tu fe te ha salvado.»	
			ron darle muerte.				
					El día del Hij	o del Hombre	Samaria Feb 30
	Jesús en Efraím: expectació	n ante la proxima pascua	Efraím Feb 30			17:20 Habiéndole preguntado	
			11:54 Por eso Jesús no andaba			los fariseos cuándo llegaría el	
			ya en público entre los judíos,			Reino de Dios, les respondió:	
			sino que se retiró de allí a la			«El Reino de Dios viene sin dejarse sentir.	
			región cercana al desierto, a			17:21 Y no dirán: "Vedlo aquí	
			una ciudad llamada Efraím, y			o allá", porque el Reino de	
			allí residía con sus discípu- los.			Dios ya está entre vosotros.»	
			11:55 Estaba cerca la Pascua			17:22 Dijo a sus discípulos:	
			de los judíos, y muchos del			«Días vendrán en que desea-	
			país habían subido a Jerusa-			réis ver uno solo de los días	
			lén, antes de la Pascua para			del Hijo del hombre, y no lo	
			purificarse.			veréis.	
			11:56 Buscaban a Jesús y se			17:23 Y os dirán: "Vedlo aquí,	
			decían unos a otros estando			vedlo allá." No vayáis, ni co-	
			en el Templo: «¿Qué os pare-			rráis detrás.	
			ce? ¿Que no vendrá a la fies-			17:24 Porque, como relámpa- go fulgurante que brilla de un	
			ta?»		I	50 rangarante que orma de un	I

Concordia de los evangelios: Sección 10

- 140 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 10

- 139 -

Mateo	Marcos	Lucas	Juan		Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		extremo a otro del cielo, así					18:2 «Había un juez en una	
		será el Hijo del hombre en su					ciudad, que ni temía a Dios	
		Día.					ni respetaba a los hombres.	
		17:25 Pero, antes, le es preciso					18:3 Había en aquella ciudad	
		padecer mucho y ser reproba-					una viuda que, acudiendo a	
		do por esta generación.					él, le dijo: "¡Hazme justicia	
		17:26 «Como sucedió en los					contra mi adversario!"	
		días de Noé, así será también					18:4 Durante mucho tiempo	
		en los días del Hijo del hom-					no quiso, pero después se dijo	
		bre. 17:27 Comían, bebían, toma-					a sí mismo: "Aunque no temo	
		ban mujer o marido, hasta el					a Dios ni respeto a los hom- bres,	
		día en que entró Noé en el ar-					18:5 como esta viuda me cau-	
		ca; vino el diluvio y los hizo					sa molestias, le voy a hacer	
		perecer a todos.					justicia para que no venga	
		17:28 Lo mismo, como suce-					continuamente a importunar-	
		dió en los días de Lot: co-					me."»	
		mían, bebían, compraban,					18:6 Dijo, pues, el Señor:	
		vendían, plantaban, cons-					«Oíd lo que dice el juez in-	
		truían;					justo;	
		17:29 pero el día que salió Lot de Sodoma, Dios hizo llover					18:7 y Dios, ¿no hará justicia	
		fuego y azufre del cielo y los					a sus elegidos, que están cla- mando a él día y noche, y les	
		hizo perecer a todos.					hace esperar?	
		17:30 Lo mismo sucederá el					18:8 Os digo que les hará jus-	
		Día en que el Hijo del hom-					ticia pronto. Pero, cuando el	
		bre se manifieste.					Hijo del hombre venga, ¿en-	
		17:31 «Aquel Día, el que esté					contrará la fe sobre la tierra?»	
		en el terrado y tenga sus ense-				F14 :	1 18	G : E1.30
		res en casa, no baje a recoger-		_		El fariseo y	ei publicano	Samaria Feb 30
		los; y de igual modo, el que esté en el campo, no se vuel-					18:9 Dijo también a algunos	
		va atrás.					que se tenían por justos y des-	
		17:32 Acordaos de la mujer de					preciaban a los demás, esta	
		Lot.					parábola:	
		17:33 Quien intente guardar					18:10 «Dos hombres subieron al templo a orar; uno fariseo,	
		su vida, la perderá; y quien la					otro publicano.	
		pierda, la conservará.					18:11 El fariseo, de pie, oraba	
		17:34 Yo os lo digo: aquella					en su interior de esta mane-	
		noche estarán dos en un mis-					ra: "¡Oh Dios! Te doy gra-	
		mo lecho: uno será tomado y el otro dejado;					cias porque no soy como los	
		17:35 habrá dos mujeres mo-					demás hombres, rapaces, in-	
		liendo juntas: una será toma-					justos, adúlteros, ni tampoco	
		da y la otra dejada.»					como este publicano. 18:12 Ayuno dos veces por se-	
		17:36 [Dos estarán en el cam-					mana, doy el diezmo de todas	
		po; el uno será tomado, y el					mis ganancias."	
		otro dejado].					18:13 En cambio el publica-	
		17:37 Y le dijeron: «¿Dón-					no, manteniéndose a distan-	
		de, Señor?» El les respondió:					cia, no se atrevía ni a alzar	
		«Donde esté el cuerpo, allí					los ojos al cielo, sino que se	
		también se reunirán los bui- tres.»					golpeaba el pecho, diciendo:	
	1	100.//					"¡Oh Dios! ¡Ten compasión	
							de mí, que soy pecador!"	
	Parábola de	el juez inicuo	Samaria Feb 30				18:14 Os digo que éste bajó a	
		18:1 Les decía una parábola					su casa justificado y aquél no. Porque todo el que se ensal-	
		para inculcarles que era pre-					ce, será humillado; y el que	
		ciso orar siempre sin desfa-					se humille, será ensalzado.»	
		llecer.			ļ		.,	

Concordia de los evangelios: Sección 10 - 141 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 - 142 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas El matrimonio indisoluble: "Que el hombre no separe lo que Dios reciba el Reino de Dios como 18:17 Yo os aseguro: el que no Perea Feb 30 19:15 Y, después de imponerniño, no entrará en él.» reciba el Reino de Dios como les las manos, se fue de allí. 10:16 Y abrazaba a los niños. niño no entrará en él » 19:3 Y se le acercaron unos 10:2 Se acercaron unos fari-16:18 «Todo el que repudia a y los bendecía poniendo las fariseos que, para ponerle a seos que, para ponerle a pruesu muier v se casa con otra. manos sobre ellos. prueba, le dijeron: «¿Puede ba, preguntaban: «¿Puede el comete adulterio; v el que se uno repudiar a su muier por marido repudiar a la muier?» casa con una repudiada por un motivo cualquiera?» 10:3 El les respondió: ¿ Qué su marido, comete adulte-El joven rico Perea Feb 30 19:4 El respondió: «¿No haos prescribió Moisés?» 10:4 Ellos le dijeron: «Moi-19:16 En esto se le acercó uno 10:17 Se ponía va en cami-18:18 Uno de los principales béis leído que el Creador, le preguntó: «Maestro bueno, desde el comienzo, los hizo sés permitió escribir el acta y le dijo: «Maestro, ¿qué he no cuando uno corrió a su envarón v hembra. de divorcio y repudiarla.» de hacer de bueno para concuentro v arodillándose an-¿qué he de hacer para tener 19:5 y que dijo: Por eso deja-10:5 Jesús les dijo: «Teniendo seguir vida eterna?» te él, le preguntó: «Maestro en herencia vida eterna?» en cuenta la dureza de vues-19:17 El le dijo: «¿Por qué me bueno, ¿ qué he de hacer pa-18:19 Le dijo Jesús: «¿Por rá el hombre a su padre y a su tro corazón escribió para vora tener en herencia vida eterqué me llamas bueno? Nadie madre v se unirá a su mujer, v preguntas acerca de lo bueno? Uno solo es el Bueno. es bueno sino sólo Dios. los dos se harán una sola carsotros este precepto. na?» ne? 10:6 Pero desde el comienzo Mas si quieres entrar en la 10:18 Jesús le dijo: «¿Por qué 18:20 Ya sabes los mandade la creación. El los hizo vavida, guarda los mandamienme llamas bueno? Nadie es mientos: No cometas adulte-19:6 De manera que va no rón y hembra. son dos, sino una sola carne. tos.» bueno sino sólo Dios. rio, no mates, no robes, no le-19:18 «¿Cuáles?» - le dice 10:19 Ya sabes los mandavantes falso testimonio, hon-Pues bien, lo que Dios unió 10:7 Por eso dejará el hombre él. Y Jesús dijo: «No mara a tu padre y a tu madre.» no lo separe el hombre.» a su padre y a su madre, mientos: No mates, no co-19:7 Dícenle: «Pues ; por qué 10:8 v los dos se harán una sotarás, no cometerás adulterio. metas adulterio, no robes, no 18:21 El dijo: «Todo eso lo Moisés prescribió dar acta de la carne. De manera que va no robarás, no levantarás fallevantes falso testimonio, no he guardado desde mi juvendivorcio y repudiarla?» no son dos, sino una sola carso testimonio seas injusto, honra a tu padre v a tu madre.» 19:8 Díceles: «Moisés, te-19:19 honra a tu padre v a tu 18:22 Ovendo esto Jesús, le 10:20 El, entonces, le dijo: dijo: «Aún te falta una cosa. niendo en cuenta la dureza de 10:9 Pues bien, lo que Dios madre, y amarás a tu prójimo como a ti mismo.» «Maestro, todo eso lo he Todo cuanto tienes véndelo v vuestro corazón, os permitió unió, no lo separe el homrepudiar a vuestras mujeres; 19:20 Dícele el joven: «Todo guardado desde mi juvenrepártelo entre los pobres, v tendrás un tesoro en los ciepero al principio no fue así. 10:10 Y va en casa, los discíeso lo he guardado; ¿qué más pulos le volvían a preguntar me falta?» 10:21 Jesús, fijando en él los; luego, ven y sígueme.» 19:9 Ahora bien, os digo que quien repudie a su mujer – no sobre esto. 19:21 Jesús le dijo: «Si quiesu mirada, le amó y le di-18:23 Al oír esto, se puso muy por fornicación - v se case 10:11 El les dijo: «Ouien reres ser perfecto, anda, vende jo: «Una cosa te falta: anda, triste, porque era muy rico. con otra, comete adulterio,» pudie a su muier v se case con lo que tienes y dáselo a los cuanto tienes véndelo y dáse-19:10 Dícenle sus discípulos: otra, comete adulterio contra pobres, y tendrás un tesoro en lo a los pobres y tendrás un tesoro en el cielo; luego, ven «Si tal es la condición del aquélla: los cielos; luego ven, y síguehombre respecto de su mujer, 10:12 y si ella repudia a su v sígueme.» no trae cuenta casarse.» marido v se casa con otro, co-19:22 Al oír estas palabras, el 10:22 Pero él, abatido por es-19:11 Pero él les dijo: «No mete adulterio.» ioven se marchó entristecido. tas palabras, se marchó entodos entienden este lenguaporque tenía muchos bienes. tristecido, porque tenía muje, sino aquellos a quienes se chos bienes. les ha concedido. Peligro de las riquezas 19:12 Porque hay eunucos que nacieron así del seno mater-19:23 Entonces Jesús dijo a 10:23 Jesús, mirando a su al-18:24 Viéndole Jesús, dijo: no, y hay eunucos que se hisus discípulos: «Yo os aserededor, dice a sus discípu-«¡Qué difícil es que los que cieron tales a sí mismos por guro que un rico difícilmenlos: «¡Qué difícil es que los tienen riquezas entren en el el Reino de los Cielos. Quien te entrará en el Reino de los que tienen riquezas entren en Reino de Dios! pueda entender, que entienel Reino de Dios!» Cielos. 18:25 Es más fácil que un cada.» 19:24 Os lo repito, es más fá-10:24 Los discípulos quedamello entre por el ojo de una cil que un camello entre por ron sorprendidos al oírle esaguia, que el que un rico enel ojo de una aguja, que el tas palabras. Mas Jesús, totre en el Reino de Dios.» Bendición de los niños: "Dejad que los niños vengan a mí" Perea Feb 30 que un rico entre en el Reino mando de nuevo la palabra. 18:26 Los que lo overon, dije-19:13 Entonces le fueron pre-10:13 Le presentaban unos ni-18:15 Le presentaban también de los Cielos.» les dijo: «¡Hijos, qué difícil ron: «¿Y quién se podrá salsentados unos niños para que ños para que los tocara: pero los niños pequeños para que 19:25 Al oír esto los discíes entrar en el Reino de Dios! var?» los tocara, y al verlo los disles impusiera las manos y los discípulos les reñían. pulos, llenos de asombro, de-10:25 Es más fácil que un ca-18:27 Respondió: «Lo impo-10:14 Mas Jesús, al ver esto, cípulos, les reñían. orase; pero los discípulos les cían: «Entonces, ¿quién se mello pase por el ojo de la sible para los hombres, es pose enfadó y les dijo: «Dejad 18:16 Mas Jesús llamó a los reñían. podrá salvar?» aguja, que el que un rico ensible para Dios.» 19:14 Mas Jesús les dijo: que los niños vengan a mí, no niños, diciendo: «Dejad que 19:26 Jesús, mirándolos fijatre en el Reino de Dios.»

mente, dijo: «Para los hom-

bres eso es imposible, mas

para Dios todo es posible.»

10:26 Pero ellos se asombra-

ban aún más y se decían unos

a otros: «Y ¿quién se podrá

salvar?»

«Dejad que los niños ven-

gan a mí, y no se lo impidáis

porque de los que son como

éstos es el Reino de los Cie-

se lo impidáis, porque de los

que son como éstos es el Rei-

10:15 Yo os aseguro: el que no

no de Dios.

los niños vengan a mí v no

se lo impidáis; porque de los

que son como éstos es el Rei-

no de Dios.

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	10:27 Jesús, mirándolos fija-			ño de la viña a su administra-			
	mente, dice: «Para los hom-			dor: "Llama a los obreros y			
	bres, imposible; pero no para			págales el jornal, empezando			
	Dios, porque todo es posible			por los últimos hasta los pri-			
	para Dios.»			meros."			
	Dromio do Ir	a abnegación		20:9 Vinieron, pues, los de la			
				hora undécima y cobraron un denario cada uno.			
19:27 Entonces Pedro, toman-	10:28 Pedro se puso a decirle:	18:28 Dijo entonces Pedro:		20:10 Al venir los primeros			
do la palabra, le dijo: «Ya lo	«Ya lo ves, nosotros lo hemos	«Ya lo ves, nosotros hemos		pensaron que cobrarían más,			
ves, nosotros lo hemos deja-	dejado todo y te hemos segui-	dejado nuestras cosas y te he-		pero ellos también cobraron			
do todo y te hemos seguido; ¿qué recibiremos, pues?»	do.» 10:29 Jesús dijo: «Yo os ase-	mos seguido.»		un denario cada uno.			
19:28 Jesús les dijo: «Yo os	guro: nadie que haya deja-	18:29 El les dijo: «Yo os ase- guro que nadie que haya de-		20:11 Y al cobrarlo, murmu-			
aseguro que vosotros que me	do casa, hermanos, herma-	jado casa, mujer, hermanos,		raban contra el propietario,			
habéis seguido, en la rege-	nas, madre, padre, hijos o ha-	padres o hijos por el Reino de		20:12 diciendo: "Estos úl-			
neración, cuando el Hijo del	cienda por mí y por el Evan-	Dios,		timos no han trabajado más			
hombre se siente en su tro-	gelio,	18:30 quedará sin recibir mu-		que una hora, y les pagas co-			
no de gloria, os sentaréis tam-	10:30 quedará sin recibir el	cho más al presente y, en el		mo a nosotros, que hemos			
bién vosotros en doce tronos,	ciento por uno: ahora al pre-	mundo venidero, vida eter-		aguantado el peso del día y el			
para juzgar a las doce tribus	sente, casas, hermanos, her-	na.»		calor."			
de Israel.	manas, madres, hijos y ha-			20:13 Pero él contestó a uno			
19:29 Y todo aquel que haya	cienda, con persecuciones; y			de ellos: "Amigo, no te ha-			
dejado casas, hermanos, her-	en el mundo venidero, vida			go ninguna injusticia. ¿No te ajustaste conmigo en un de-			
manas, padre, madre, hijos o	eterna.			nario?			
hacienda por mi nombre, re-	10:31 Pero muchos primeros			20:14 Pues toma lo tuyo y ve-			
cibirá el ciento por uno y he- redará vida eterna.	serán últimos y los últimos,			te. Por mi parte, quiero dar a			
19:30 «Pero muchos primeros	primeros.»			este último lo mismo que a ti.			
serán últimos y muchos últi-				20:15 ¿Es que no puedo hacer			
mos, primeros.»				con lo mío lo que quiero? ¿O			
, F	1	'		va a ser tu ojo malo porque yo			
	Darábala da las abra	oros do la última boro	Perea Feb 30	soy bueno?".			
	rarabola de los obre	eros de la última hora	Teleu Feb 30	20:16 Así, los últimos serán primeros y los primeros, úl-			
20:1 «En efecto, el Reino de				timos.»			
los Cielos es semejante a un propietario que salió a prime-						ı	
ra hora de la mañana a con-							
tratar obreros para su viña.					Nuevo anunci	o de la Pasión	Perea Feb 30
20:2 Habiéndose ajustado con				20:17 Cuando iba subiendo	10:32 Iban de camino subien-	18:31 Tomando consigo a los	
los obreros en un denario al				Jesús a Jerusalén, tomó apar-	do a Jerusalén, y Jesús mar-	Doce, les dijo: «Mirad que	
día, los envió a su viña.				te a los Doce, y les dijo por el	chaba delante de ellos; ellos	subimos a Jerusalén, y se	
20:3 Salió luego hacia la ho-				camino:	estaban sorprendidos y los	cumplirá todo lo que los pro-	
ra tercia y al ver a otros que				20:18 «Mirad que subimos a	que le seguían tenían miedo.	fetas escribieron para el Hijo	
estaban en la plaza parados,				Jerusalén, y el Hijo del hom-	Tomó otra vez a los Doce y	del hombre;	
20:4 les dijo: "Id también vo-				bre será entregado a los su- mos sacerdotes y escribas; le	comenzó a decirles lo que le iba a suceder:	18:32 pues será entregado a los gentiles, y será objeto de	
sotros a mi viña, y os daré lo				condenarán a muerte	10:33 «Mirad que subimos a	burlas, insultado y escupido;	
que sea justo." 20:5 Y ellos fueron. Volvió				20:19 y le entregarán a los	Jerusalén, y el Hijo del hom-	18:33 y después de azotarle le	
a salir a la hora sexta y a la				gentiles, para burlarse de él,	bre será entregado a los su-	matarán, y al tercer día resu-	
nona e hizo lo mismo.				azotarle y crucificarle, y al	mos sacerdotes y a los escri-	citará.»	
20:6 Todavía salió a eso de la				tercer día resucitará.	bas; le condenarán a muerte y	18:34 Ellos nada de esto com-	
hora undécima y, al encontrar					le entregarán a los gentiles,	prendieron; estas palabras les	
a otros que estaban allí, les					10:34 y se burlarán de él, le es-	quedaban ocultas y no enten-	
dice: "¿Por qué estáis aquí					cupirán, le azotarán y le ma-	dían lo que decía.	
todo el día parados?"					tarán, y a los tres días resuci-		
20:7 Dícenle: "Es que nadie					tará.»	l l	
nos ha contratado." Díceles:							
"Id también vosotros a la vi-							
ña." 20:8 Al atardecer, dice el due-							
20.0 Th auniceer, diec ei due-	1	1					

Concordia de los evangelios: Sección 10 - 145 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 - 146 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan

Perea Feb 30

20:20 Entonces se le acercó la madre de los hijos de Zebedeo con sus hijos, y se postró como para pedirle algo.

20:21 El le dijo: «¿Qué quieres?» Dícele ella: «Manda que estos dos hijos míos se sienten, uno a tu derecha y otro a tu izquierda, en tu Reino»

20:22 Replicó Jesús: «No sabéis lo que pedís. ¿Podéis beber la copa que yo voy a beber?» Dícenle: «Sí, podemos.»

20:23 Díceles: «Mi copa, sí la beberéis; pero sentarse a mi derecha o mi izquierda no es cosa mía el concederlo, sino que es para quienes está preparado por mi Padre.

20:24 Al oír esto los otros diez, se indignaron contra los dos hermanos.

20:25 Mas Jesús los llamó y dijo: «Sabéis que los jefes de las naciones las dominan como señores absolutos, y los grandes las oprimen con su poder.

20:26 No ha de ser así entre vosotros, sino que el que quiera llegar a ser grande entre vosotros, será vuestro servidor.

20:27 y el que quiera ser el primero entre vosotros, será vuestro esclavo:

20:28 de la misma manera que el Hijo del hombre no ha venido a ser servido, sino a servir y a dar su vida como rescate por muchos.» 10:35 Se acercan a él Santiago y Juan, los hijos de Zebedeo, y le dicen: «Maestro, queremos, nos concedas lo que te pidamos.»

Petición de los dos Zebedeos

10:36 El les dijo: «¿Qué queréis que os conceda?»

10:37 Ellos le respondieron: «Concédenos que nos sentemos en tu gloria, uno a tu derecha y otro a tu izquierda.» 10:38 Jesús les dijo: «No sabéis lo que pedís. ¿Podéis beber la copa que yo voy a beber, o ser bautizados con el bautismo con que yo voy a ser bautizado?»

10:39 Ellos le dijeron: «Sí, podemos.» Jesús les dijo: «La copa que yo voy a beber, sí la beberéis y también seréis bautizados con el bautismo conque yo voy a ser bautizado:

10:40 pero, sentarse a mi derecha o a mi izquierda no es cosa mía el concederlo, sino que es para quienes está preparado.»

10:41 Al oír esto los otros diez, empezaron a indignarse contra Santiago y Juan.

10:42 Jesús, llamándoles, les dice: «Sabéis que los que son tenidos como jefes de las naciones, las dominan como señores absolutos y sus grandes las oprimen con su poder.

10:43 Pero no ha de ser así entre vosotros, sino que el que quiera llegar a ser grande entre vosotros, será vuestro servidor,

10:44 y el que quiera ser el primero entre vosotros, será esclavo de todos,

10:45 que tampoco el Hijo del hombre ha venido a ser servido, sino a servir y a dar su vida como rescate por muchos.»

estaban sentados junto al camino, al enterarse que Jesús pasaba, se pusieron a gritar: «¡Señor, ten compasión de nosotros, Hijo de David!» 20:31 La gente les increpó para que se callaran, pero ellos gritaron más fuerte: «¡Señor, ten compasión de nosotros, Hijo de David!»

20:32 Entonces Jesús se detuvo, los llamó y dijo: «¿Qué queréis que os haga?»

20:33 Dícenle: «¡Señor, que se abran nuestros ojos!» 20:34 Movido a compasión

Jesús tocó sus ojos, y al instante recobraron la vista; y le siguieron.

hijo de Timeo (Bartimeo), un mendigo ciego, estaba sentado junto al camino.

10:47 Al enterarse de que era Jesús de Nazaret, se puso a gritar: «¡Hijo de David, Jesús, ten compasión de mí!»
10:48 Muchos le increpaban para que se callara. Pero él gritaba mucho más: «¡Hijo de David, ten compasión de mí!»

10:49 Jesús se detuvo y dijo: «Llamadle.» Llaman al ciego, diciéndole: «¡Animo, levántate! Te llama.»

10:50 Y él, arrojando su manto, dio un brinco y vino donde Jesús.

10:51 Jesús, dirigiéndose a él, le dijo: «¿Qué quieres que te haga?» El ciego le dijo: «Rabbuní, ¡que vea!» 10:52 Jesús le dijo: «Vete, tu

10:52 Jesús le dijo: «Vete, tu fe te ha salvado.» Y al instante, recobró la vista y le seguía por el camino. 18:36 al oír que pasaba gente,preguntó qué era aquello.18:37 Le informaron que pa-

saba Jesús el Nazoreo

18:38 y empezó a gritar, diciendo: «¡Jesús, Hijo de David, ten compasión de mí!»

18:39 Los que iban delante le increpaban para que se callara, pero él gritaba mucho más: «¡Hijo de David, ten compasión de mí!»

18:40 Jesús se detuvo, y mandó que se lo trajeran y, cuando se hubo acercado, le preguntó:

18:41 «¿Qué quieres que te haga?» El dijo: «¡Señor, que vea!»

18:42 Jesús le dijo: «Ve. Tu fe te ha salvado.»

18:43 Y al instante recobró la vista, y le seguía glorificando a Dios. Y todo el pueblo, al verlo, alabó a Dios.

Jesús y Zaqueo: "El Hijo del Hombre vino a salvar lo que estaba perdido"

Jericó Mar 30

do Zaqueo, que era jefe de publicanos, y rico.

19:3 Trataba de ver quién era Jesús, pero no podía a causa de la gente, porque era de pequeña estatura.

19:1 Habiendo entrado en Je-

19:2 Había un hombre llama-

ricó, atravesaba la ciudad.

19:4 Se adelantó corriendo y se subió a un sicómoro para verle, pues iba a pasar por

19:5 Y cuando Jesús llegó a aquel sitio, alzando la vista, le dijo: «Zaqueo, baja pronto; porque conviene que hoy me quede yo en tu casa.»

19:6 Se apresuró a bajar y le recibió con alegría.

19:7 Al verlo, todos murmuraban diciendo: «Ha ido a hospedarse a casa de un hombre pecador.»

19:8 Zaqueo, puesto en pie, dijo al Señor: «Daré, Señor, la mitad de mis bienes a los pobres; y si en algo defraudé a alguien, le devolveré el cuá-

Curación del ciego de Jericó

Jericó Mar 30

20:29 Cuando salían de Jericó, le siguió una gran muchedumbre.

20:30 En esto, dos ciegos que

10:46 Llegan a Jericó. Y cuando salía de Jericó, acompañado de sus discípulos y de una gran muchedumbre, el

18:35 Sucedió que, al acercarse él a Jericó, estaba un ciego sentado junto al camino pidiendo limosna:

Concordia de los evangelios: Sección 10 – 147 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 10

- 148 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzale

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan Juan druplo.» braste." 19:9 Jesús le dijo: «Hoy ha 19:22 Dícele: "Por tu propia llegado la salvación a esta caboca te juzgo, siervo malo; sa, porque también éste es hisabías que yo soy un homio de Abraham. bre severo, que tomo lo que 19:10 pues el Hijo del hombre no puse y cosecho lo que no ha venido a buscar y salvar lo que estaba perdido.» 19:23 pues ¿por qué no colocaste mi dinero en el banco? Y así, al volver yo, lo habría Parábola de los talentos confiados Jericó Mar 30 cobrado con los intereses." 19:11 Estando la gente es-19:24 Y dijo a los presentes: "Quitadle la mina y dádsela cuchando estas cosas, añadió una parábola, pues estaba él al que tiene las diez minas." cerca de Jerusalén, y creían 19:25 Dijéronle: "Señor, tiene va diez minas." ellos que el Reino de Dios aparecería de un momento a 19:26 - "Os digo que a todo el que tiene, se le dará; pero al otro. 19:12 Dijo pues: «Un hombre que no tiene, aun lo que tiene noble marchó a un país lejase le quitará." no, para recibir la investidura 19:27 «"Pero a aquellos enereal y volverse. migos míos, los que no qui-19:13 Habiendo llamado a sieron que vo reinara sobre diez siervos suvos, les dio ellos, traedlos aquí v mataddiez minas y les dijo: "Negolos delante de mí."» ciad hasta que vuelva." 19:28 Y habiendo dicho esto, 19:14 Pero sus ciudadanos le marchaba por delante subienodiaban y enviaron detrás de do a Jerusalén. él una embajada que dijese: "No queremos que ése reine La unción de María v el escándalo. Retania Mar 30 sobre nosotros." 19:15 «Y sucedió que, cuan-12:1 Seis días antes de la Pas-26:6 Hallándose Jesús en Be-14:3 Estando él en Betania, do regresó, después de recitania, en casa de Simón el leen casa de Simón el leprocua, Jesús se fue a Betania, bir la investidura real, mandó proso so, recostado a la mesa, vino donde estaba Lázaro, a quien llamar a aquellos siervos su-26:7 se acercó a él una muuna mujer que traía un frasco Jesús había resucitado de enyos, a los que había dado el ier que traía un frasco de alade alabastro con perfume putre los muertos. dinero, para saber lo que habastro, con perfume muy caro de nardo, de mucho precio; 12:2 Le dieron allí una cebía ganado cada uno. ro, v lo derramó sobre su caquebró el frasco y lo derramó na. Marta servía v Lázaro era 19:16 Se presentó el primero y beza mientras estaba a la mesobre su cabeza. uno de los que estaban con él diio: "Señor, tu mina ha pro-14:4 Había algunos que se a la mesa sa ducido diez minas." 26:8 Al ver esto los discípudecían entre sí indignados: 12:3 Entonces María, toman-19:17 Le respondió: "¡Muy los se indignaron y dijeron: «¿Para qué este despilfarro do una libra de perfume de bien, siervo bueno!; ya que «¿Para qué este despilfarro? de perfume? nardo puro, muy caro, ungió has sido fiel en lo mínimo, to-26:9 Se podía haber vendido a 14:5 Se podía haber vendido los pies de Jesús y los secó ma el gobierno de diez ciudabuen precio y habérselo dado este perfume por más de trescon sus cabellos. Y la casa cientos denarios y habérselo a los pobres.» se llenó del olor del perfume. 19:18 Vino el segundo y dijo: 26:10 Mas Jesús, dándose dado a los pobres.» Y refun-12:4 Dice Judas Iscariote, uno

Concordia de los evangelios: Sección 10 - 149 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 10 - 150 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

cuenta, les dijo: «¿Por qué

molestáis a esta muier? Pues

una "obra buena" ha hecho

26:11 Porque pobres tendréis

siempre con vosotros, pero a

mí no me tendréis siempre.

26:12 Y al derramar ella es-

te ungüento sobre mi cuerpo,

en vista de mi sepultura lo ha

26:13 Yo os aseguro: donde-

quiera que se proclame esta

conmigo.

hecho.

fuñaban contra ella.

dréis siempre.

14:6 Mas Jesús dijo: «Dejad-

la. ¿ Por qué la molestáis? Ha

hecho una obra buena en mí.

14:7 Porque pobres tendréis

siempre con vosotros y po-

dréis hacerles bien cuando

queráis: pero a mí no me ten-

14:8 Ha hecho lo que ha podi-

do. Se ha anticipado a embal-

samar mi cuerpo para la se-

de los discípulos, el que lo

12:5 «¿Por qué no se ha ven-

dido este perfume por tres-

cientos denarios y se ha dado

12:6 Pero no decía esto por-

que le preocuparan los po-

bres, sino porque era ladrón,

y como tenía la bolsa, se lle-

vaba lo que echaban en ella.

12:7 Jesús dijo: «Déjala, que

lo guarde para el día de mi se-

había de entregar:

a los pobres?»

"Tu mina, Señor, ha produci-

19:19 Dijo a éste: "Ponte tú

también al mando de cinco

19:20 «Vino el otro y dijo:

"Señor, aquí tienes tu mina,

que he tenido guardada en un

19:21 pues tenía miedo de ti,

que eres un hombre severo;

que tomas lo que no pusis-

te, y cosechas lo que no sem-

do cinco minas."

ciudades."

Buena Nueva, en el mundo entero, se hablará también de lo que ésta ha hecho para me- moria suya.»	14:9 Yo os aseguro: don- dequiera que se proclame la Buena Nueva, en el mundo entero, se hablará también de lo que ésta ha hecho para me- moria suya.»		pultura. 12:8 Porque pobres siempre tendréis con vosotros; pero a mí no siempre tendréis.»
	Decisión de m	natar a Lázaro	Betania Mar 30
			12:9 Gran número de judíos supieron que Jesús estaba allí y fueron, no sólo por Jesús, sino también por ver a Lázaro, a quien había resucitado de entre los muertos. 12:10 Los sumos sacerdotes decidieron dar muerte también a Lázaro, 12:11 porque a causa de él muchos judíos se les iban y creían en Jesús.
	Preparativos para la	entrada en Jerusalén	Betania Mar 30
21:1 Cuando se aproximaron a Jerusalén, al llegar a Betfagé, junto al monte de los Olivos, entonces envió Jesús a dos discípulos, 21:2 diciéndoles: «Id al pueblo que está enfrente de vosotros, y enseguida encontraréis un asna atada y un pollino con ella; desatadlos y traédmelos. 21:3 Y si alguien os dice algo, diréis: El Señor los necesita, pero enseguida los devolverá.» 21:4 Esto sucedió para que se cumpliese el oráculo del profeta: 21:5 Decid a la hija de Sión: He aquí que tu Rey viene a ti, manso y montado en un asna y un pollino, hijo de animal de yugo. 21:6 Fueron, pues, los discípulos e hicieron como Jesús les había encargado:	11:1 Cuando se aproximaban a Jerusalén, cerca ya de Betfagé y Betania, al pie del monte de los Olivos, envía a dos de sus discípulos, 11:2 diciéndoles: «Id al pueblo que está enfrente de vosotros, y no bien entréis en él, encontraréis un pollino atado, sobre el que no ha montado todavía ningún hombre. Desatadlo y traedlo. 11:3 Y si alguien os dice: "¿Por qué hacéis eso?", decid: "El Señor lo necesita, y que lo devolverá en seguida".» 11:4 Fueron y encontraron el pollino atado junto a una puerta, fuera, en la calle, y lo desataron. 11:5 Algunos de los que estaban allí les dijeron: «¿Qué hacéis desatando el pollino?» 11:6 Ellos les contestaron según les había dicho Jesús, y	19:29 Y sucedió que, al aproximarse a Betfagé y Betania, al pie del monte llamado de los Olivos, envió a dos de sus discípulos, 19:30 diciendo: «Id al pueblo que está enfrente y, entrando en él, encontraréis un pollino atado, sobre el que no ha montado todavía ningún hombre; desatadlo y traedlo. 19:31 Y si alguien os pregunta: "¿Por qué lo desatáis?", diréis esto: "Porque el Señor lo necesita."» 19:32 Fueron, pues, los enviados y lo encontraron como les había dicho. 19:33 Cuando desataban el pollino, les dijeron los dueños: «¿Por qué desatáis el pollino?» 19:34 Ellos les contestaron: «Porque el Señor lo necesita.» 19:35 Y lo trajeron donde	

Lucas

Juan

Marcos

Mateo

21:7 trajeron el asna y el po-

llino. Luego pusieron sobre

ellos sus mantos, y él se sen-

tó encima.

les deiaron.

11:7 Traen el pollino don-

de Jesús, echaron encima sus

mantos y se sentó sobre él.

Concordia de los evangelios: Sección 10 - 151 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Jesús; y echando sus man-

tos sobre el pollino, hicieron

montar a Jesús.

Sección 11

Entrada triunfal a Jerusalén: Preludios de la Pasión

Pascua 30: Domingo de Ramos hasta Miércoles Santo

Mateo Marcos Lucas Juan Domingo de Ramos Jerusalén 30

21:8 La gente, muy numerosa, extendió sus mantos por el camino; otros cortaban ramas de los árboles v las tendían por el camino.

21:9 Y la gente que iba delante v detrás de él gritaba: «¡Hosanna al Hijo de David! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor! :Hosanna en las alturas!»

21:10 Y al entrar él en Jerusalén, toda la ciudad se conmovió. «¿Quién es éste?» de-

21:11 Y la gente decía: «Este es el profeta Jesús, de Nazaret de Galilea.»

11:8 Muchos extendieron sus mantos por el camino; otros, follaje cortado de los cam-

11:9 Los que iban delante v los que le seguían, gritaban: « :Hosanna! :Bendito el que viene en nombre del Señor! 11:10 :Bendito el reino que viene, de nuestro padre David! ¡Hosanna en las alturas!»

19:36 Mientras él avanzaba, extendían sus mantos por el camino.

19:37 Cerca ya de la bajada del monte de los Olivos, toda la multitud de los discípulos, llenos de alegría, se pusieron a alabar a Dios a grandes voces, por todos los milagros que habían visto.

19:38 Decían: «Bendito el Rey que viene en nombre del Señor! Paz en el cielo y gloria en las alturas.»

12:12 Al día siguiente, al enterarse la numerosa muchedumbre que había llegado para la fiesta, de que Jesús se dirigía a Jerusalén.

12:13 tomaron ramas de palmera v salieron a su encuentro gritando: «¡ Hosanna! :Bendito el que viene en nombre del Señor, y el Rey de Israel!»

12:14 Jesús, habiendo encontrado un borriquillo, se montó en él, según está escrito:

12:15 No temas, hija de Sión; mira que viene tu Rey montado en un pollino de asna.

12:16 Esto no lo comprendieron sus discípulos de momento; pero cuando Jesús fue glorificado, cayeron en la cuenta de que esto estaba escrito sobre él, y que era lo que le habían hecho.

12:17 La gente que estaba con él cuando llamó a Lázaro de la tumba y le resucitó de entre los muertos, daba testimonio. 12:18 Por eso también salió la gente a su encuentro, porque habían oído que él había realizado aquella señal.

12:19 Entonces los fariseos se dijeron entre sí: «¿ Veis cómo no adelantáis nada?, todo el mundo se ha ido tras él.»

Segunda limpieza del Templo

Jerusalén 30

21:12 Entró Jesús en el Templo v echó fuera a todos los que vendían y compraban en el Templo; volcó las mesas de los cambistas y los puestos de los vendedores de palomas. 21:13 Y les dijo: «Está escrito: Mi Casa será llamada Casa de oración. ¡Pero vosotros estáis haciendo de ella una cueva de bandidos!»

Concordia de los evangelios: Sección 11

11:15 Llegan a Jerusalén; y entrando en el Templo, comenzó a echar fuera a los que vendían y a los que compraban en el Templo; volcó las mesas de los cambistas y los puestos de los vendedores de palomas

11:16 y no permitía que nadie transportase cosas por el Templo.

11:17 Y les enseñaba, dicién-

comenzó a echar fuera a los que vendían, 19:46 diciéndoles: «Está escrito: Mi Casa será Casa de oración. ¡Pero vosotros la ha-

19:45 Entrando en el Templo.

béis hecho una cueva de bandidos!»

- 152 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	doles: «¿No está escrito: Mi Casa será llamada Casa de				Nueva excursión a Jere	usalén (Lunes Santo)	
	oración para todas las gentes? ¡Pero vosotros la tenéis hecha una cueva de bandidos! »				liendo ellos de Betania, sintió hambre.		
	Milagros e	n el Templo			Maldición de la l	Higuera Estéril	Jerusalén 30
21:14 También en el Templo		1		21:18 Al amanecer, cuan-	11:13 Y viendo de lejos una		
se acercaron a él algunos cie-				do volvía a la ciudad, sintió hambre;	higuera con hojas, fue a ver si encontraba algo en ella; acer-		
gos y cojos, y los curó.				21:19 y viendo una higuera	cándose a ella, no encontró		
	'			junto al camino, se acercó a	más que hojas; es que no era		
	Increnación a los Sacerdotes	. "Si estos callan, hablarán las		ella, pero no encontró en ella	tiempo de higos.		
		dras"	Jerusalén 30	más que hojas. Entonces le	11:14 Entonces le dijo: «¡Que		
21:15 Mas los sumos sacerdo-	11:18 Se enteraron de esto			dice: «¡Que nunca jamás bro- te fruto de ti!» Y al momento	nunca jamás coma nadie fru- to de ti!» Y sus discípulos		
tes y los escribas, al ver los	los sumos sacerdotes y los	19:39 Algunos de los fariseos, que estaban entre la gente, le		se secó la higuera.	oían esto.		
milagros que había hecho y a	escribas y buscaban cómo	dijeron: «Maestro, reprende		se seed in inguera.	oran esto.	ı	
los niños que gritaban en el	podrían matarle; porque le	a tus discípulos.»			Retorno a	Betania	Betania 30
Templo: «¡Hosanna al Hijo	tenían miedo, pues toda la	19:40 Respondió: «Os digo			11:19 Y al atardecer, salía fue-		
de David!», se indignaron	gente estaba asombrada de su	que si éstos callan gritarán las			ra de la ciudad.		
21:16 y le dijeron: «¿Oyes lo que dicen éstos?» «Sí – les	doctrina.	piedras.» 19:41 Al acercarse y ver la					
dice Jesús –. ¿No habéis leí-		ciudad, lloró por ella,			La Higuera secada	a (Martes Santo)	Jerusalén 30
do nunca que De la boca de		19:42 diciendo: «¡Si también		21:20 Al verlo los discípu-	11:20 Al pasar muy de maña-		
los niños y de los que aún ma-		tú conocieras en este día el		los se maravillaron y decían:	na, vieron la higuera, que es-		
man te preparaste alabanza?»		mensaje de paz! Pero ahora		«¿Cómo al momento quedó	taba seca hasta la raíz.		
		ha quedado oculto a tus ojos. 19:43 Porque vendrán días so-		seca la higuera?»	11:21 Pedro, recordándolo, le		
		bre ti, en que tus enemigos te			dice: «¡Rabbí, mira!, la hi- guera que maldijiste está se-		
		rodearán de empalizadas, te			ca.»		
		cercarán y te apretarán por to-			1	ı	
		das partes,			Exhortació	n a la fe	
		19:44 y te estrellarán contra el suelo a ti y a tus hijos que es-		21:21 Jesús les respondió:	11:22 Jesús les respondió:		
		tén dentro de ti, y no dejarán		«Yo os aseguro: si tenéis fe y	«Tened fe en Dios.		
		en ti piedra sobre piedra, por-		no vaciláis, no sólo haréis lo de la higuera, sino que si aun	11:23 Yo os aseguro que quien diga a este monte: "Quítate y		
		que no has conocido el tiem-		decís a este monte: "Quítate	arrójate al mar" y no vacile en		
		po de tu visita.»		y arrójate al mar", así se hará.	su corazón sino que crea que		
		19:47 Enseñaba todos los días en el Templo. Por su parte,		21:22 Y todo cuanto pidáis	va a suceder lo que dice, lo		
		los sumos sacerdotes, los es-		con fe en la oración, lo reci-	obtendrá.		
		cribas y también los notables		biréis.»	11:24 Por eso os digo: todo cuanto pidáis en la oración,		
		del pueblo buscaban matarle,			creed que ya lo habéis recibi-		
		19:48 pero no encontraban			do y lo obtendréis.		
		qué podrían hacer, porque to-			11:25 Y cuando os pongáis de		
		do el pueblo le oía pendiente de sus labios.			pie para orar, perdonad, si te-		
		de sus labios.			néis algo contra alguno, pa-		
	Retorno a Beta	ınia al atardecer			ra que también vuestro Padre, que está en los cielos, os per-		
21:17 Y dejándolos, salió fue-					done vuestras ofensas.»		
ra de la ciudad, a Betania,	en el Templo, y después de				11:26 Pero si vosotros no per-		
donde pasó la noche.	observar todo a su alrededor,				donáis, tampoco vuestro Pa-		
	siendo ya tarde, salió con los Doce para Betania.				dre que está en los cielos per-		
	Doce para Detaina.	I I			donará vuestras transgresio- nes.		
					1100.	I	

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 153 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 11 - 154 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Enseñanzas y disputas en el templo pentisteis después, para creer ¿Con qué autoridad obras? Jerusalén 30 21:23 Llegado al Templo, 11:27 Vuelven a Jerusalén y, 20:1 Y sucedió que un día en-Parábola de los viñadores asesinos mientras enseñaba se le acermientras paseaba por el Temseñaba al pueblo en el Tem-21:33 «Escuchad otra parábo-12:1 Y se puso a hablarles en 20:9 Se puso a decir al puecaron los sumos sacerdotes plo, se le acercan los sumos plo y anunciaba la Buena la. Era un propietario que parábolas: «Un hombre planblo esta parábola: «Un homv los ancianos del pueblo disacerdotes, los escribas y los Nueva: se acercaron los suplantó una viña, la rodeó de tó una viña, la rodeó de una bre plantó una viña y la arrenciendo: «¿Con qué autoridad mos sacerdotes v los escribas ancianos una cerca, cavó en ella un cerca, cavó un lagar y edificó dó a unos labradores, y se auhaces esto? ¿Y quién te ha 11:28 y le decían: «¿Con iunto con los ancianos. lagar v edificó una torre; la una torre; la arrendó a unos sentó por mucho tiempo. dado tal autoridad?» qué autoridad haces esto?, 20:2 y le preguntaron: «Diarrendó a unos labradores v labradores, v se ausentó. 20:10 «A su debido tiempo. 21:24 Jesús les respondió: o ¿quién te ha dado tal autonos: ¿Con qué autoridad hase ausentó. 12:2 Envió un siervo a los laenvió un siervo a los labra-«También vo os vov a preridad para hacerlo?» ces esto, o quién es el que te dores, para que le diesen par-21:34 Cuando llegó el tiempo bradores a su debido tiempo guntar una cosa: si me con-11:29 Jesús les dijo: «Os vov ha dado tal autoridad?» de los frutos, envió sus sierpara recibir de ellos una parte te del fruto de la viña. Petestáis a ella, yo os diré a mi a preguntar una cosa. Res-20:3 El les respondió: «Tamvos a los labradores para rero los labradores, después de de los frutos de la viña. pondedme v os diré con qué bién yo os voy a preguntar vez con qué autoridad hago cibir sus frutos 12:3 Ellos le agarraron, le golgolpearle, le despacharon con una cosa. Decidme: autoridad hago esto. esto. 21:35 Pero los labradores agapearon y le despacharon con las manos vacías. 21:25 El bautismo de Juan, 11:30 El bautismo de Juan, 20:4 El bautismo de Juan, ¿era rraron a los siervos, y a uno le las manos vacías. 20:11 Volvió a enviar otro ¿de dónde era?, ¿del cielo o ¿era del cielo o de los homdel cielo o de los hombres?» golpearon, a otro le mataron, 12:4 De nuevo les envió a otro siervo, pero ellos, después de de los hombres?» Ellos disbres? Respondedme.» 20:5 Ellos discurrían entre sí: golpearle e insultarle, le desa otro le apedrearon. siervo; también a éste le descurrían entre sí: «Si decimos: 11:31 Ellos discurrían entre sí: «Si decimos: "Del cielo", di-21:36 De nuevo envió otros calabraron y le insultaron. pacharon con las manos va-«Si decimos: "Del cielo", di-"Del cielo", nos dirá: "Enrá: "¿Por qué no le creísteis?" siervos en mayor número que 12:5 Y envió a otro y a éste tonces ; por qué no le creísrá: "Entonces, ; por qué no le 20:6 Pero si decimos: "De los primeros; pero los tratale mataron; y también a otros 20:12 Tornó a enviar un terceteis?" los hombres", todo el puemuchos, hiriendo a unos, maron de la misma manera. ro, pero ellos, después de he-21:26 Y si decimos: "De los 11:32 Pero ¿vamos a decir: blo nos apedreará, pues están 21:37 Finalmente les envió a tando a otros. rirle, le echaron. hombres", tenemos miedo a "De los hombres?"» Tenían convencidos de que Juan era su hijo, diciendo: "A mi hijo 12:6 Todavía le quedaba un 20:13 Dijo, pues, el dueño de miedo a la gente; pues todos la gente, pues todos tienen a un profeta.» le respetarán." hijo querido; les envió a ésla viña: "¿ Oué haré? Vov a tenían a Juan por un verdade-20:7 Respondieron, pues, que Juan por profeta.» 21:38 Pero los labradores, al te, el último, diciendo: "A mi enviar a mi hijo querido; tal 21:27 Respondieron, pues, a ro profeta. no sabían de dónde era. ver al hijo, se dijeron entre hijo le respetarán". vez le respeten." Jesús: «No sabemos.» Y él 11:33 Responden, pues, a Je-20:8 Jesús entonces les dijo: sí: "Este es el heredero. Va-12:7 Pero aquellos labradores 20:14 Pero los labradores, al les replicó asimismo: «Tamsús: «No sabemos.» Jesús en-«Tampoco yo os digo con qué mos, matémosle y quedémodijeron entre sí: "Este es el verle, se dijeron entre sí: "Espoco yo os digo con qué autonces les dice: «Tampoco yo autoridad hago esto.» nos con su herencia." heredero. Vamos, matémoste es el heredero; matémosle. toridad hago esto.» os digo con qué autoridad ha-21:39 Y agarrándole, le echale, v será nuestra la herencia." para que la herencia sea nuesgo esto.» ron fuera de la viña y le ma-12:8 Le agarraron, le mataron tra."

21:28 «Pero ¿qué os parece?
Un hombre tenía dos hijos.
Llegándose al primero, le di-
jo: "Hijo, vete hoy a trabajar
en la viña."
21:29 Y él respondió: "No

- quiero", pero después se arrepintió v fue.
- dió: "Vov. Señor", v no fue.
- sotros por camino de justicia, y no creísteis en él, mientras que los publicanos y las rameras creveron en él. Y vosotros, ni viéndolo, os arre-

Parábola del hijo obediente 21:30 Llegándose al segundo, le dijo lo mismo. Y él respon-21:31 ¿Cuál de los dos hizo la voluntad del padre?» – «El primero» - le dicen. Díceles Jesús: «En verdad os digo que los publicanos y las rameras llegan antes que vosotros al Reino de Dios. 21:32 Porque vino Juan a vo-

21:40 Cuando venga, pues, el dueño de la viña, ¿qué hará con aquellos labradores?» 21:41 Dícenle: «A esos miserables les dará una muerte miserable arrendará la viña a otros labradores, que le paguen los frutos a su tiempo.» 21:42 Y Jesús les dice: «¿No habéis leído nunca en las Escrituras: La piedra que los constructores desecharon, en piedra angular se ha convertido; fue el Señor quien hizo esto y es maravilloso a nuestros ojos? 21:43 Por eso os digo: Se os quitará el Reino de Dios para

- dárselo a un pueblo que rinda sus frutos.»
- 21:44 Y el que caiga sobre esta piedra será hecho pedazos; pero sobre quien ella caiga, lo esparcirá como polvo.

- y le echaron fuera de la viña. 12:9 ¿Qué hará el dueño de la viña? Vendrá v dará muerte a los labradores y entregará la viña a otros.
- 12:10 ¿No habéis leído esta Escritura: La piedra que los constructores desecharon, en piedra angular se ha converti-
- 12:11 fue el Señor quien hizo esto y es maravilloso a nuestros ojos?»
- 20:15 Y, echándole fuera de la viña, le mataron. «¿Qué hará, pues, con ellos el dueño de la viña?
- 20:16 Vendrá v dará muerte a estos labradores, y entregará la viña a otros.» Al oír esto. dijeron: «De ninguna mane-
- 20:17 Pero él clavando en ellos la mirada, dijo: «Pues, ¿qué es lo que está escrito: La piedra que los constructores desecharon en piedra angular se ha convertido?
- 20:18 Todo el que caiga sobre esta piedra, se destrozará, y a aquel sobre quien ella caiga, le aplastará.»

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 155 -Concordia de los evangelios: Sección 11 - 156 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Los sacerdotes quieren apresarlo

21:45 Los sumos sacerdotes y los fariseos, al oír sus parábolas, comprendieron que estaba refiriéndose a ellos.

21:46 Y trataban de detenerle. pero tuvieron miedo a la gente porque le tenían por profeta.

pero tuvieron miedo a la gente - porque habían comprendido que la parábola la había dicho por ellos. Y deiándole. se fueron.

12:12 Trataban de detenerle - | 20:19 Los escribas y los sumos sacerdotes trataron de echarle mano en aquel mismo momento - pero tuvieron miedo al pueblo - porque habían comprendido que aquella parábola la había dicho por ellos.

¿Se ha de pagar tributo al César?

22:15 Entonces los fariseos se fueron v celebraron conseio sobre la forma de sorprenderle en alguna palabra.

22:16 Y le envían sus discípulos, junto con los herodianos, a decirle: «Maestro, sabemos que eres veraz y que enseñas el camino de Dios con franqueza y que no te importa por nadie, porque no miras la condición de las personas. 22:17 Dinos, pues, qué te parece, ¿es lícito pagar tributo al César o no?»

22:18 Mas Jesús, conociendo su malicia, dijo: «Hipócritas, ¿por qué me tentáis?

22:19 Mostradme la moneda del tributo,» Ellos le presentaron un denario

22:20 Y les dice: «¿De quién es esta imagen y la inscripción?»

22:21 Dícenle: «Del César.» Entonces les dice: «Pues lo del César devolvédselo al César, y lo de Dios a Dios.» 22:22 Al oír esto, quedaron maravillados, y dejándole, se

fueron

12:13 Y envían donde él algunos fariseos y herodianos, para cazarle en alguna palabra. 12:14 Vienen y le dicen: «Maestro, sabemos que eres veraz y que no te importa por nadie, porque no miras la condición de las personas, sino que enseñas con franqueza el camino de Dios: ¿Es lícito pagar tributo al César o no? ¿Pagamos o dejamos de pagar?»

12:15 Mas él, dándose cuenta de su hipocresía, les dijo: «¿Por qué me tentáis? Traedme un denario, que lo vea.» 12:16 Se lo trajeron y les dice: «¿De quién es esta imagen v la inscripción?» Ellos le dijeron: «Del César.»

12:17 Jesús les dijo: «Lo del César, devolvédselo al César, y lo de Dios, a Dios.» Y se maravillaban de él.

20:20 Ouedándose ellos al acecho, le enviaron unos espías, que fingieran ser justos. para sorprenderle en alguna palabra y poderle entregar al poder y autoridad del procu-

20:21 Y le preguntaron: «Maestro, sabemos que hablas y enseñas con rectitud, y que no tienes en cuenta la condición de las personas, sino que enseñas con franqueza el camino de Dios:

20:22 ¿Nos es lícito pagar tributo al César o no?»

20:23 Pero él, habiendo conocido su astucia, les dijo: 20:24 «Mostradme un dena-

rio. ¿De quién lleva la imagen y la inscripción?» Ellos dijeron: «Del César.»

20:25 El les dijo: «Pues bien. lo del César devolvédselo al César, y lo de Dios a Dios.» 20:26 No pudieron sorprenderle en ninguna palabra ante el pueblo y, maravillados por su respuesta, se callaron.

¿De quién será mujer en la Resurrección?

22:23 Aquel día se le acercaron unos saduceos, esos que niegan que haya resurrección, y le preguntaron:

22:24 «Maestro, Moisés dijo: Si alguien muere sin tener hijos, su hermano se casará con la mujer de aquél para dar descendencia a su herma-

22:25 Ahora bien, había entre nosotros siete hermanos. El primero se casó y murió; v. no teniendo descendencia. 12:18 Se le acercan unos saduceos, esos que niegan que haya resurrección, y le pregun-

12:19 «Maestro, Moisés nos dejó escrito que si muere el hermano de alguno y deja mujer v no deja hijos, que su hermano tome a la mujer para dar descendencia a su hermano.

12:20 Eran siete hermanos: el primero tomó mujer, pero murió sin deiar descenden20:27 Acercándose algunos de los saduceos, esos que sostienen que no hay resurrección, le preguntaron:

20:28 «Maestro, Moisés nos dejó escrito que si muere el hermano de alguno, que estaba casado y no tenía hijos, que su hermano tome a la mujer para dar descendencia a su hermano.

20:29 Eran siete hermanos: habiendo tomado mujer el primero, murió sin hijos:

dejó su mujer a su hermano.

22:26 Sucedió lo mismo con el segundo, v con el tercero. hasta los siete

22:27 Después de todos murió la mujer.

22:28 En la resurrección. pues, ¿de cuál de los siete será mujer? Porque todos la tuvieron.»

22:29 Jesús les respondió: «Estáis en un error, por no entender las Escrituras ni el poder de Dios.

22:30 Pues en la resurrección, ni ellos tomarán mujer ni ellas marido, sino que serán como ángeles en el cielo. 22:31 Y en cuanto a la resurrección de los muertos, ¿no habéis leído aquellas palabras de Dios cuando os dice: 22:32 Yo sov el Dios de Abraham, el Dios de Isaac v el Dios de Jacob? No es un Dios de muertos, sino de vi-

22:33 Al oír esto, la gente se maravillaba de su doctrina.

12:21 también el segundo la tomó v murió sin dejar descendencia; y el tercero lo

12:22 Ninguno de los siete deió descendencia. Después de todos, murió también la mu-

12:23 En la resurrección. cuando resuciten, ¿de cuál de ellos será mujer? Porque los siete la tuvieron por muier.» 12:24 Jesús les contestó: «¿No estáis en un error precisamente por esto, por no entender las Escrituras ni el poder de Dios?

12:25 Pues cuando resuciten de entre los muertos, ni ellos tomarán mujer ni ellas marido, sino que serán como ángeles en los cielos.

12:26 Y acerca de que los muertos resucitan, ¿ no habéis leído en el libro de Moisés, en lo de la zarza, cómo Dios le dijo: Yo sov el Dios de Abraham, el Dios de Isaac y el Dios de Jacob?

12:27 No es un Dios de muertos, sino de vivos. Estáis en un gran error.»

20:30 y la tomó el segundo,

20:31 luego el tercero; del mismo modo los siete murieron también sin deiar hijos.

20:32 Finalmente, también murió la muier.

20:33 Esta, pues, ¿ de cuál de ellos será muier en la resurrección? Porque los siete la tuvieron por mujer.»

20:34 Jesús les dijo: «Los hijos de este mundo toman muier o marido:

20:35 pero los que alcancen a ser dignos de tener parte en aquel mundo y en la resurrección de entre los muertos, ni ellos tomarán mujer ni ellas marido

20:36 ni pueden ya morir, porque son como ángeles, y son hijos de Dios, siendo hijos de la resurrección.

20:37 Y que los muertos resucitan lo ha indicado también Moisés en lo de la zarza, cuando llama al Señor el Dios de Abraham, el Dios de Isaac y el Dios de Jacob. 20:38 No es un Dios de muer-

tos, sino de vivos, porque para él todos viven.»

20:39 Algunos de los escribas le diieron: «Maestro, has hablado bien.»

20:40 Pues ya no se atrevían a preguntarle nada.

Acerca del Primer Mandato

Jerusalén 30

22:34 Mas los fariseos, al enterarse de que había tapado la boca a los saduceos, se reunieron en grupo,

22:35 y uno de ellos le preguntó con ánimo de ponerle a prueba:

22:36 «Maestro, ¿cuál es el mandamiento mayor de la Lev?»

22:37 El le dijo: «Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma v con toda tu mente.

22:38 Este es el mayor y el primer mandamiento.

22:39 El segundo es semejante a éste: Amarás a tu prójimo como a ti mismo.

22:40 De estos dos manda-

12:28 Acercóse uno de los escribas que les había oído y, viendo que les había respondido muy bien, le preguntó: «¿Cuál es el primero de todos los mandamientos?»

12:29 Jesús le contestó: «El primero es: Escucha, Israel: El Señor, nuestro Dios, es el único Señor.

12:30 v amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente y con todas tus fuer-

12:31 El segundo es: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. No existe otro mandamiento mayor que éstos.»

12:32 Le dijo el escriba:

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 157 -Concordia de los evangelios: Sección 11 - 158 http://www.sinectis.com.ar/hgonzale http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
mientos penden toda la Ley y	«Muy bien, Maestro; tienes			las del manto;			1
los Profetas.»	razón al decir que El es único			23:6 quieren el primer puesto			
	y que no hay otro fuera de El,			en los banquetes y los prime-			
	12:33 y amarle con todo el co-			ros asientos en las sinagogas,			
	razón, con toda la inteligen-			23:7 que se les salude en las			
	cia y con todas las fuerzas,			plazas y que la gente les lla-			
	y amar al prójimo como a si			me "Rabbí".			
	mismo vale más que todos los			23:8 «Vosotros, en cambio,			
	holocaustos y sacrificios.»			no os dejéis llamar "Rabbí",			
	12:34 Y Jesús, viendo que le			porque uno solo es vuestro			
	había contestado con sensa-			Maestro; y vosotros sois to-			
	tez, le dijo: «No estás lejos			dos hermanos.			
	del Reino de Dios.» Y nadie			23:9 Ni llaméis a nadie "Pa-			
	más se atrevía ya a hacerle			dre" vuestro en la tierra, por-			
	preguntas.			que uno solo es vuestro Pa-			
	<u> </u>	· .		dre: el del cielo.			
	Pregunta Je	esús a su vez		23:10 Ni tampoco os dejéis			
22:41 Estando reunidos los fa-	12:35 Jesús, tomando la pala-	20:41 Les preguntó: «¿Cómo		llamar "Directores", porque			
riseos, les propuso Jesús esta	bra, decía mientras enseñaba	dicen que el Cristo es hijo de		uno solo es vuestro Director:			
cuestión:	en el Templo: «¿Cómo dicen	David?		el Cristo.			
22:42 «¿Qué pensáis acerca	los escribas que el Cristo es	20:42 Porque David mismo		23:11 El mayor entre vosotros			
del Cristo? ¿De quién es hi-	hijo de David?	dice en el libro de los Sal-		será vuestro servidor.			
jo?» Dícenle: «De David.»	12:36 David mismo dijo, mo-	mos: Dijo el Señor a mi Se-		23:12 Pues el que se ensalce,			
22:43 Díceles: «Pues ¿cómo	vido por el Espíritu Santo:	ñor: Siéntate a mi diestra		será humillado; y el que se			
David, movido por el Espíri-	Dijo el Señor a mi Señor:	20:43 hasta que ponga a tus		humille, será ensalzado.			
tu, le llama Señor, cuando di-	Siéntate a mi diestra hasta	enemigos por escabel de tus		23:13 «¡Ay de vosotros, escri-			
ce:	que ponga a tus enemigos de-	pies.		bas y fariseos hipócritas, que			
22:44 Dijo el Señor a mi Se-	bajo de tus pies.	20:44 David, pues, le llama		cerráis a los hombres el Rei-			
ñor: Siéntate a mi diestra has-	12:37 El mismo David le lla-	Señor; ¿cómo entonces pue-		no de los Cielos! Vosotros			
ta que ponga a tus enemigos	ma Señor; ¿cómo entonces	de ser hijo suyo?»		ciertamente no entráis; y a los			
debajo de tus pies?	puede ser hijo suyo?» La mu-			que están entrando no les de-			
22:45 Si, pues, David le llama	chedumbre le oía con agrado.			jáis entrar.			
Señor, ¿cómo puede ser hijo				23:14 «¡Ay de vosotros, es-			
suyo?»				cribas y fariseos, hipócritas!,			
22:46 Nadie era capaz de con-				porque devoráis las casas de			
testarle nada; y desde ese día				las viudas, aun cuando por			
ninguno se atrevió ya a hacer-				pretexto hacéis largas oracio-			
le más preguntas.				nes; por eso recibiréis mayor			
				condenación.			
	Última admonición a les fari	icos: "Hipócritos, conuleros		23:15 «¡Ay de vosotros, escri-			
		iseos: "Hipócritas, sepulcros leados"	Jerusalén 30	bas y fariseos hipócritas, que recorréis mar y tierra para ha-			
-	·			• •			
23:1 Entonces Jesús se dirigió	12:38 Decía también en su	20:45 Estando todo el pueblo		cer un prosélito, y, cuando llega a serlo, le hacéis hijo de			
a la gente y a sus discípulos	instrucción: «Guardaos de	oyendo, dijo a los discípulos:		condenación el doble que vo-			
23:2 y les dijo: «En la cátedra	los escribas, que gustan pa-	20:46 «Guardaos de los es-		sotros!			
de Moisés se han sentado los	sear con amplio ropaje, ser	cribas, que gustan pasear con		23:16 «¡Ay de vosotros, guías			
escribas y los fariseos.	saludados en las plazas,	amplio ropaje y quieren ser		ciegos, que decís: "Si uno ju-			
23:3 Haced, pues, y observad	12:39 ocupar los primeros	saludados en las plazas, ocu-		ra por el Santuario, eso no es			
todo lo que os digan; pero no	asientos en las sinagogas y	par los primeros asientos en		nada; mas si jura por el oro			
imitéis su conducta, porque	los primeros puestos en los	las sinagogas, y los primeros		del Santuario, queda obliga-			
dicen y no hacen.	banquetes;	puestos en los banquetes;		do!"			
23:4 Atan cargas pesadas y	12:40 y que devoran la hacien-	20:47 y que devoran la hacien-		23:17 ¡Insensatos y ciegos!			
las echan a las espaldas de la	da de las viudas so capa de	da de las viudas so capa de		¿Qué es más importante, el			
gente, pero ellos ni con el de-	largas oraciones. Esos ten-	largas oraciones. Esos ten-		oro, o el Santuario que hace			
do quieren moverlas.	drán una sentencia más rigu-	drán una sentencia más rigu-		sagrado el oro?			
23:5 Todas sus obras las hacen	rosa.	rosa.»		23:18 Y también: "Si uno ju-			
para ser vistos por los hom-				ra por el altar, eso no es na-			
bres; se hacen bien anchas las				da; mas si jura por la ofrenda			
filacterias y bien largas las or-	l			que está sobre él, queda obli-			
				1		1	I

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 159 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 11 - 160 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
gado."		l	I	profetas!"		l I	
23:19 ¡Ciegos! ¿Qué es más				23:31 Con lo cual atestiguáis			
importante, la ofrenda, o el				contra vosotros mismos que			
altar que hace sagrada la				sois hijos de los que mataron			
ofrenda?				a los profetas.			
23:20 Quien jura, pues, por el				23:32 ¡Colmad también voso-			
altar, jura por él y por todo lo				tros la medida de vuestros pa-			
que está sobre él.				dres!			
23:21 Quien jura por el San-				23:33 «¡Serpientes, raza de ví-			
tuario, jura por él y por Aquel				boras! ¿Cómo vais a escapar			
que lo habita.				a la condenación de la gehen-			
23:22 Y quien jura por el cie-				na?			
lo, jura por el trono de Dios				23:34 Por eso, he aquí que yo			
y por Aquel que está sentado en él.				envío a vosotros profetas, sa- bios y escribas: a unos los			
23:23 «¡Ay de vosotros, escri-				mataréis y los crucificaréis, a			
bas y fariseos hipócritas, que				otros los azotaréis en vuestras			
pagáis el diezmo de la men-				sinagogas y los perseguiréis			
ta, del aneto y del comino, y				de ciudad en ciudad,			
descuidáis lo más importante				23:35 para que caiga sobre vo-			
de la Ley: la justicia, la mi-				sotros toda la sangre inocen-			
sericordia y la fe! Esto es lo				te derramada sobre la tierra,			
que había que practicar, aun-				desde la sangre del inocente			
que sin descuidar aquello.				Abel hasta la sangre de Za-			
23:24 ¡Guías ciegos, que co-				carías, hijo de Baraquías, a			
láis el mosquito y os tragáis				quien matasteis entre el San-			
el camello! 23:25 «¡Ay de vosotros, escri-				tuario y el altar.			
bas y fariseos hipócritas, que				23:36 Yo os aseguro: todo es- to recaerá sobre esta genera-			
purificáis por fuera la copa y				ción.			
el plato, mientras por dentro				23:37 «¡Jerusalén, Jerusalén,			
están llenos de rapiña e in-				la que mata a los profetas y			
temperancia!				apedrea a los que le son en-			
23:26 ¡Fariseo ciego, purifi-				viados! ¡Cuántas veces he			
ca primero por dentro la co-				querido reunir a tus hijos, co-			
pa, para que también por fue-				mo una gallina reúne a sus			
ra quede pura!				pollos bajo las alas, y no ha-			
23:27 «¡Ay de vosotros, es-				béis querido!			
cribas y fariseos hipócritas,				23:38 Pues bien, se os va a de-			
pues sois semejantes a se-				jar desierta vuestra casa.			
pulcros blanqueados, que por fuera parecen bonitos, pero				23:39 Porque os digo que ya no me volveréis a ver hasta			
por dentro están llenos de				que digáis: ¡Bendito el que			
huesos de muertos y de toda				viene en nombre del Señor!»			
inmundicia!				'		'	
23:28 Así también vosotros,					F1 45-1- d	la la cituala	
por fuera aparecéis justos an-					EI ODOIO O	le la viuda	
te los hombres, pero por den-					12:41 Jesús se sentó frente al	21:1 Alzando la mirada, vió	
tro estáis llenos de hipocresía					arca del Tesoro y miraba có-	a unos ricos que echaban sus	
y de iniquidad.					mo echaba la gente monedas en el arca del Tesoro: muchos	donativos en el arca del Teso-	
23:29 «¡Ay de vosotros, es- cribas y fariseos hipócritas,					ricos echaban mucho.	ro; 21:2 vio también a una viu-	
porque edificáis los sepulcros					12:42 Llegó también una viu-	da pobre que echaba allí dos	
de los profetas y adornáis los					da pobre y echó dos monedi-	moneditas,	
monumentos de los justos,					tas, o sea, una cuarta parte del	21:3 y dijo: «De verdad os	
23:30 y decís: "Si noso-					as.	digo que esta viuda pobre ha	
tros hubiéramos vivido en					12:43 Entonces, llamando a	echado más que todos.	
el tiempo de nuestros padres,					sus discípulos, les dijo: «Os	21:4 Porque todos éstos han	
no habríamos tenido parte					digo de verdad que esta viu-	echado como donativo de lo	
con ellos en la sangre de los					da pobre ha echado más que	que les sobraba, ésta en cam-	

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 161 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 11 - 162 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	todos los que echan en el ar-	bio ha echado de lo que nece-					este mundo; ahora el Prínci-
	ca del Tesoro.	sitaba, todo cuanto tenía para					pe de este mundo será echado
	12:44 Pues todos han echa-	vivir.»					fuera.
	do de los que les sobraba, és-						12:32 Y yo cuando sea levan-
	ta, en cambio, ha echado de						do de la tierra, atraeré a todos
	lo que necesitaba todo cuanto						hacia mí.»
	poseía, todo lo que tenía para						12:33 Decía esto para signifi-
	vivir.						car de qué muerte iba a morir.
			•				12:34 La gente le respondió:
	Didon los genti	log vor al Coñor	Jerusalén 30				«Nosotros sabemos por la
	Fiden los genti	les ver al Señor	Jerusaien 50				Ley que el Cristo permane-
			12:20 Había algunos griegos				ce para siempre. ¿Cómo di-
			de los que subían a adorar en				ces tú que es preciso que el
			la fiesta.				Hijo del hombre sea levanta-
			12:21 Estos se dirigieron a Fe-				do? ¿Quién es ese Hijo del
			lipe, el de Betsaida de Ga-				hombre?»
			lilea, y le rogaron: «Señor,				12:35 Jesús les dijo: «Toda-
			queremos ver a Jesús.»				vía, por un poco de tiempo,
			12:22 Felipe fue a decírselo a				está la luz entre vosotros. Ca-
			Andrés; Andrés y Felipe fue-				minad mientras tenéis la luz,
			ron a decírselo a Jesús.				para que no os sorprendan las
			12:23 Jesús les respondió:				tinieblas; el que camina en ti-
			«Ha llegado la hora de que				nieblas, no sabe a dónde va. 12:36 Mientras tenéis la luz,
			sea glorificado el Hijo de				creed en la luz, para que seáis
		I	hombre.				hijos de luz.» Dicho esto, se
							marchó Jesús y se ocultó de
	Anuncio de su Pasión y voz de	el Cielo. "Si el grano de trigo no	0				ellos.
	muere, no	o da fruto"					CHOS.
	T.	I .					
			12:24 En verdad, en verdad os		La obcecación	n de los judíos	
			digo: si el grano de trigo no		La obcecación	n de los judíos	
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda		La obcecación	n de los judíos	12:37 Aunque había realiza-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu-		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto.		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él;
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto. 12:25 El que ama su vida, la		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vi-		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vi- da en este mundo, la guardará		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vi- da en este mundo, la guardará para una vida eterna.		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras pala-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vi- da en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras pala- bras? Y el brazo del Señor,
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mu- cho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vi- da en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras pala- bras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló?
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor.		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras pala- bras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías:
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor.		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delan- te de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras pala- bras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará.		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir?		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, líbrame de esta hora!		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón,
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir?		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, librame de esta hora!		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sa-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda el solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, líbrame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto!		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane.
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, líbrame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nom-		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane. 12:41 Isaías dijo esto porque
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda el solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, librame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.»		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en el; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habío de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos cre-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda el solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, líbrame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.» 12:29 La gente que estaba allí		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habló de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos creyeron en él; pero, por los fa-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, líbrame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.» 12:29 La gente que estaba allí y lo oyó decía que había sido		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sanee. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habló de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos creyeron en él; pero, por los fariseos, no lo confesaban, para
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, líbrame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.» 12:29 La gente que estaba allí y lo oyó decía que había sido un trueno. Otros decían: «Le		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habló de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos creyeron en él; pero, por los fa-
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda él solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, librame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificado y de nuev		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sanee. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habló de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos creyeron en él; pero, por los fariseos, no lo confesaban, para no ser excluidos de la sinagoga,
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda el solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, librame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.» 12:29 La gente que estaba allí y lo oyó decía que había sido un trueno. Otros decían: «Le ha hablado un ángel.» 12:30 Jesús respondió: «No		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habló de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos creyeron en él; pero, por los fariseos, no lo confesaban, para no ser excluidos de la sinagoga,
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda el solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, librame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.» 12:29 La gente que estaba allí y lo oyó decía que había sido un trueno. Otros decían: «Le ha hablado un ángel.» 12:30 Jesús respondió: «No ha venido esta voz por mí, si-		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en él; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras pala- bras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sa- ne. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habló de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos cre- yeron en él; pero, por los fa- riseos, no lo confesaban, para no ser excluidos de la sinago- ga, 12:43 porque prefirieron la gloria de los hombres a la
			digo: si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda el solo; pero si muere, da mucho fruto. 12:25 El que ama su vida, la pierde; y el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna. 12:26 Si alguno me sirve, que me siga, y donde yo esté, allí estará también mi servidor. Si alguno me sirve, el Padre le honrará. 12:27 Ahora mi alma está turbada. Y ¿que voy a decir? ¡Padre, librame de esta hora! Pero ¡si he llegado a esta hora para esto! 12:28 Padre, glorifica tu Nombre.» Vino entonces una voz del cielo: «Le he glorificado y de nuevo le glorificaré.» 12:29 La gente que estaba allí y lo oyó decía que había sido un trueno. Otros decían: «Le ha hablado un ángel.» 12:30 Jesús respondió: «No		La obcecación	n de los judíos	do tan grandes señales delante de ellos, no creían en el; 12:38 para que se cumpliera el oráculo pronunciado por el profeta Isaías: Señor, ¿quién dio crédito a nuestras palabras? Y el brazo del Señor, ¿a quién se le reveló? 12:39 No podían creer, porque también había dicho Isaías: 12:40 Ha cegado sus ojos, ha endurecido su corazón; para que no vean con los ojos, ni comprendan con su corazón, ni se conviertan, ni yo los sane. 12:41 Isaías dijo esto porque vio su gloria y habíb de él. 12:42 Sin embargo, aun entre los magistrados, muchos creyeron en él; pero, por los fariseos, no lo confesaban, para no ser excluidos de la sinagoga,

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 163 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 11 - 164 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

12:44 Jesús gritó y dijo: «El

12:31 Ahora es el juicio de

Mateo Marcos Lucas Mateo Marcos Lucas Juan que cree en mí, no cree en mí, de guerras y rumores de guecosas, pero el fin no es inmesino en aquel que me ha enrras. ¡Cuidado, no os alar-13:7 Cuando oigáis hablar de méis! Porque eso es necesaguerras v de rumores de gue-21:10 Entonces les dijo: «Se levantará nación contra na-12:45 y el que me ve a mí, ve rio que suceda, pero no es torras, no os alarméis; porque davía el fin a aquel que me ha enviado. eso es necesario que suceda. ción v reino contra reino. 12:46 Yo, la luz, he venido al 21:11 Habrá grandes terremo-24:7 Pues se levantará nación pero no es todavía el fin. mundo para que todo el que contra nación v reino contra 13:8 Pues se levantará nación tos, peste v hambre en divercrea en mí no siga en las tireino, v habrá en diversos lucontra nación y reino contra sos lugares, habrá cosas esnieblas gares hambre y terremotos. reino. Habrá terremotos en pantosas, y grandes señales 24:8 Todo esto será el comien-12:47 Si alguno oye mis padiversos lugares, habrá hamdel cielo. labras y no las guarda, yo no bre: esto será el comienzo de zo de los dolores de alumbrale juzgo, porque no he venimiento. los dolores de alumbramiendo para juzgar al mundo, sino para salvar al mundo. c. La persecución "Seréis odiados a causa de mi nombre" 12:48 El que me rechaza y no recibe mis palabras, ya tiene 10:17 Guardaos de los hom-13:9 «Pero vosotros mirad por 21:12 «Pero, antes de todo esquien le juzgue: la Palabra bres, porque os entregarán a vosotros mismos: os entreto, os echarán mano v os perque yo he hablado, ésa le juzlos tribunales v os azotarán garán a los tribunales, seréis seguirán, entregándoos a las gará el último día: en sus sinagogas: azotados en las sinagogas y sinagogas v cárceles v lleván-12:49 porque yo no he habla-10:18 v por mi causa seréis compareceréis ante gobernadoos ante reves v gobernadodo por mi cuenta, sino que el res por mi nombre: llevados ante gobernadores y dores y reves por mi causa, Padre que me ha enviado me 21:13 esto os sucederá para reves, para que deis testimopara que deis testimonio ante ha mandado lo que tengo que nio ante ellos y ante los genque deis testimonio. decir v hablar. 13:10 Y es preciso que an-21:14 Proponed, pues, en 12:50 v vo sé que su mandato tes sea proclamada la Buena 10:19 Mas cuando os entrevuestro corazón no preparar es vida eterna. Por eso, lo que guen, no os preocupéis de có-Nueva a todas las naciones. la defensa. yo hablo lo hablo como el Pamo o qué vais a hablar. Lo 13:11 «Y cuando os lleven pa-21:15 porque yo os daré una dre me lo ha dicho a mí.» que tengáis que hablar se os ra entregaros, no os preocuelocuencia y una sabiduría comunicará en aquel momenpéis de qué vais a hablar: sia la que no podrán resistir no hablad lo que se os coni contradecir todos vuestros El Sermón Parusíaco 10:20 Porque no seréis vosomunique en aquel momento. adversarios a. No quedará piedra sobre piedra Jerusalén 30 tros los que hablaréis, sino el Porque no seréis vosotros los 21:16 Seréis entregados por 13:1 Al salir del Templo, le Espíritu de vuestro Padre el que hablaréis, sino el Espíritu padres, hermanos, parientes y 24:1 Salió Jesús del Templo 21:5 Como dijeran algunos, que hablará en vosotros. amigos, y matarán a algunos dice uno de sus discípulos: Santo. v. cuando se iba, se le acercaacerca del Templo, que esta-10:21 «Entregará a la muerte 13:12 Y entregará a la muerte de vosotros. ron sus discípulos para mos-«Maestro, mira qué piedras v ba adornado de bellas piedras hermano a hermano y padre a hermano a hermano y padre a 21:17 y seréis odiados de totrarle las construcciones del qué construcciones.» y ofrendas votivas, él dijo: hijo; se levantarán hijos conhijo; se levantarán hijos condos por causa de mi nombre. Templo. 13:2 Jesús le dijo: «¿ Ves estas 21:6 «Esto que veis, llegarán tra padres y los matarán. tra padres y los matarán. 21:18 Pero no perecerá ni un 24:2 Pero él les respondió: grandiosas construcciones? días en que no quedará piedra sobre piedra que no sea de-10:22 Y seréis odiados de to-13:13 Y seréis odiados de tocabello de vuestra cabeza. «¿Veis todo esto? Yo os ase-No quedará piedra sobre piedos por causa de mi nombre; dos por causa de mi nombre; 21:19 Con vuestra perseveranguro no quedará aquí piedra dra que no sea derruida.» rruida.» pero el que persevere hasta el pero el que persevere hasta el cia salvaréis vuestras almas. sobre piedra que no sea defin. ése se salvará. fin. ése se salvará. rruida.» 10:23 «Cuando os persigan b. Signos generales en una ciudad huid a otra, v si también en ésta os persi-24:3 Estando luego sentado 13:3 Estando luego sentado en | 21:7 Le preguntaron: «Maesguen, marchaos a otra. Yo os en el monte de los Olivos, se el monte de los Olivos, frentro, ¿cuándo sucederá eso? aseguro: no acabaréis de rete al Templo, le preguntaron Y ¿cuál será la señal de que acercaron a él en privado sus correr las ciudades de Israel discípulos, y le dijeron: «Dien privado Pedro, Santiago, todas estas cosas están para antes que venga el Hijo del nos cuándo sucederá eso, y Juan y Andrés: ocurrir?» hombre. cuál será la señal de tu venida 13:4 «Dinos cuándo sucede-21:8 El dijo: «Mirad, no os 24:9 «Entonces os entregarán dejéis engañar. Porque veny del fin del mundo.» rá eso, v cuál será la señal a la tortura y os matarán, y sede que todas estas cosas están 24:4 Jesús les respondió: drán muchos usurpando mi réis odiados de todas las na-«Mirad que no os engañe napara cumplirse.» nombre v diciendo: "Yo soy" ciones por causa de mi nom-13:5 Jesús empezó a decirles: v "el tiempo está cerca". No bre. 24:5 Porque vendrán muchos «Mirad que no os engañe nales sigáis. 24:10 Muchos se escandalizausurpando mi nombre v di-21:9 Cuando oigáis hablar de rán entonces y se traicionarán ciendo: "Yo soy el Cristo", y 13:6 Vendrán muchos usurguerras y revoluciones, no os v odiarán mutuamente. engañarán a muchos. pando mi nombre y diciendo: aterréis; porque es necesario 24:11 Surgirán muchos fal-24:6 Oiréis también hablar "Yo sov", v engañarán a muque sucedan primero estas sos profetas, que engañarán a

muchos. 24:12 Y al crecer cada vez más la iniquidad, la caridad de la mayoría se enfriará. 24:13 Pero el que persevere hasta el fin, ése se salvará. 24:14 «Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el tumado entero, para dar testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. Y entonces vendrá el fin. 24:15 «Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entiena), entonces, las que estén en Judea, huyan la sobre el mundo.	
24:12 Y al crecer cada vez más la iniquidad, la caridad de la mayoría se enfirira. 24:13 Pero el que persevere hasta el fin, ése se salvará. 24:14 «Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el mundo entero, para dar testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. 24:15 «Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan 24:12 Y al crecer cada vez más la iniquidad, la caridad de la mayoría se enfirará. 24:18 Donde esté el cadáver, allí se juntarán los buitres. 5. El retorno de Cristo 4. Señales de la ruina de Jerusalén 5. Señales de la ruina de Jerusalén 5. Señales de la ruina de Jerusalén 5. Señales de la ruina de Jerusalén 6. Señales de la ruina de Jerusalén 6. Señales de la ruina de Jerusalén 7. Señales de la ruina de Jerusalén 7. Señales de la ruina de Jerusalén 7. Señales de la ruina de Jerusalén 8. Señales de la ruina de Jerusalén 9. Señales de la ruina de Jerusalén 1.	
más la iniquidad, la caridad de la mayoría se enfriará. 24:13 Pero cuando veáis a le numo de netro, para dar testimonio à todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. 24:15 **Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienda), entonces, a la cosa que vendrán santo (el que lea, que entienda), entonces, a la cosa que vendrán sont el cielo la señal del Hijo del combre. 24:15 **Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan 24:15 **Li tentomo de Cristo 13:24 **Mas por esos días, después de aquella tribulación, el so escurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. 24:15 **Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. 24:29 **Inmediatamente después de aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. 24:15 **Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan 21:20 **Cuando veáis a Jerusalén** 24:30 **Entones alvaria (de Hijo del hombre, ventre des juús de aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán de leico, y las fuerzas de los cielos, serán sacudidas. 21:26 **Mas por esos días, des juús de aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán de los cielos serán sacudidas. 21:26 **Litertorio de Cristo** 24:29 **Inmediatamente después de aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán de los cielos serán sacudidas. 24:15 **Litertorio de luma volta sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caera de los cielos, y las	
de la mayoría se enfriará. 24:13 Pero el que persevere hasta el fin, ése se salvará. 24:14 «Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el mundo entero, para dar testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. Y entonces vendrá el fin. 24:15 «Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienda), entonces, la que entienda, entonces, la que entienda, entonces, la que entienda, entonces, los que estén en Judea, huyan el se serán sacue desolación. Y entonces vendrá el fin. 4. Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el Lugar Santo (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan el se lea, que entienda, entonces, los que estén en Judea, huyan el se lea, que entienda, entonces, los que estén en Judea, huyan el se lea, que entienda, entonces, los que estén en Judea, huyan el se lea, que entien los que estén en Judea, huyan el se lea, que entien los que estén en Judea, huyan el se lea, que entien los que estén en Judea, huyan el se lea, que entien los que estén en Judea, huyan el la granta los buitres. 4. El retorro de Cristo 4. El retorro de Cristo 4. Se fiales de la tribulación el adesolación el sol, en la luna y en las estre- sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, eresplandor, las estrellas cae- rán del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. 4. Se proclamará esta 5. El retorro de Cristo 5. El retorro de Cristo 5. El retorro de Cristo 6. Señales de la tribulación el sol, en la luna y en las estre- sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, 13.25 las estrellas rián cayen- do del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. 13.26 Ventonces verán al Hi- 13.26 Ventonces verán al Hi- 13.26 Ventonces verán al Hi- 13.26 Ventonces verán el mundo; prorq	
24:13 Pero el que persevere hasta el fin, ése se salvará. 24:14 «Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el mundo entero, para dar testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. 324:15 «Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entien-la son (el que lea, que entien-l	
hasta el fin, ése se salvará. 24:14 «Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el mundo entero, para dar testi- monio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. d. Señales de la ruina de Jerusalén da quellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, resplandor, las estrellas cae- rán del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. el cielo la señal del lijo del de ielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. 21:26 muriéndose los hombres de terror y de ansiedad por la cosas que vendán están en los cielos serán al Hijo del lijo del hombre que viene entre los desolación, esta pués de aquella tribulación, el sol, en la luna yen las estrellas race rán del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. 21:26 muriéndose los hombres de terror y de ansiedad por la cosas que vendán están en los cielos serán en los cielos	
24:14 «Se proclamará esta Buena Nueva del Reino en el mundo entero, para dar testi- monio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. 24:29 «Inmediatamente des- pués de la tribulación de aquellos días, el sol se os- curecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas cae- rán del cielo, y las fuerzas de la abominación de la desola- ción, anunciada por el profe- ta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entien- Santo (el que lea, que entien- Santo (el que lea, que entien- T. El retorro de Cristo ### Pero cuando de diss, des- pués de al uribulación de aquellos días, el sol se os- curecerá, la luna no dará su resplandor, respla	
Buena Nueva del Reino en el mundo entero, para dar testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. 24:29 «Inmediatamente después de la tribulación el aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán del cielo, y las fuerzas de la abominación de la desolación en el abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entiend), entonces, solo (el que lea, que entiend), entonces, serán en los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:22 Entonces serán serún del cielo, y las fuerzas de los cielos serán secudidas. 21:20 «Cuando veáis a Jerusalén 24:30 Entonces aparecerá en el cielo la señal del Hijo del hombre; y entonces se gol-	
mundo entero, para dar testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. Y entonces vendrá el fin. d. Señales de la ruina de Jerusalén dará su resplandor, las estrellas caerán del cielo, y las fuerzas de los cielos serán sacudidas. abominación de la desolación erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, Santo (el que lea, que entienenda),	
monio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. Y entonces vendrá el fin. Dués de la tribulación de aquellos días, el sol se oscurecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas cadras u resplandor, las estrellas cián en los cielos, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:20 «Cuando veáis la abominación de la desolación erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:22 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:22 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:22 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:22 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:23 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:24 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:25 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:25 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:25 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:26 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:27 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:28 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:29 Entonces, los que estén en Judea, huyan	
Y entonces vendrá el fin. d. Señales de la ruina de Jerusalén d. Señales de la ruina de Jerusalén d. Señales de la ruina de Jerusalén dará su resplandor, las estrellas caeras de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas de las desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entien- Santo (el que lea, que entien- d. Señales de la ruina de Jerusalén resplandor, las estrellas caeras un ded cielo, y las fuerzas de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:20 «Cuando veáis a Jerusale las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:26 terrior y de ansiedad por la lica; y en la tierra, angustia de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:26 terrior y de ansiedad por la lica; y en la tierra, angustia de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:26 ventonces verán al Hi-jo del hombre que viene entre la guerzas de los cielos serán sacudidas. 21:26 Y entonces verán al Hi-jo del hombre que viene entre la guerzas de los cielos serán sacudidas. 21:26 Y entonces verán al Hi-jo del hombre que viene entre la guerzas de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas de las gentes, perplejas por el estruendo del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:26 Y entonces verán al Hi-jo del hombre que viene entre la guerzas de los cielos serán sacudidas. 21:26 Y entonces verán al Hi-jo del hombre que viene entre la guerzas de los cielos serán sacudidas. 21:26 Y entonces verán al Hi-jo del hombre que viene entre la guerzas de los cielos serán sacudidas.	
d. Señales de la ruina de Jerusalén curecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caera su del cielo, y las fuerzas de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entiend), entonces, los que estén en Judea, huyan d. Señales de la ruina de Jerusalén curecerá, la luna no dará su resplandor, las estrellas caera frances preplejas por el estruendo del mar y de las olas, do del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:20 «Cuando veáis la abominación de la desolación erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:22 Entonces, los que estén en Judea, huyan 21:23 Entonces aparecerá en el cielo la señal del Hijo del hombre; y entonces se gol- las gentes, perplejas por el estruendo del mar y de las olas, do del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:26 mutierora y de ansiedad por la seria del Hijo del hombre que viene entre las que entienda), entonces, sobre el mundo; porque las fuerzas de los cielos serán sacudidas. las gentes, perplejas por el estruendo del mar y de las olas, do del cielo, y las fuerzas que están en los cielos serán sacudidas. 21:26 mutierora y de ansiedad por el por las cosas que vendrán sobre el mundo; porque las fuerzas de los cielos serán en los cielo	
d. Señales de la ruina de Jerusalén resplandor, las estrellas cae- 24:15 «Cuando veáis, pues, la abominación de la desolación, anunciada por el profe- ta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entiend- Santo (el que lea desolac, do del cielo, y las fuerzas de los cleos o l	
la abominación de la desolación, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entien-Logar Control el que lea, que entien-Logar Control el que lea, que entien-Logar Control en lea desolación erigida donde no debe (el que lea, que entien-Logar Control el que lea desolación erigida donde no debe (el que lea, que entien-Logar Control el que lea, que entien-Logar Control el que lea, que entien-Logar Control en los cielos serán sacudidas. Santo (el que lea, que entien-Logar Control en los cielos serán sacudidas. Logar Control el que de desolación están en los cielos serán sacudidas. Logar Control el que serán en los cielos serán sacudidas. Logar Control el q	
ción, anunciada por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienta) los que estén en Judea, huyan consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienta) los que estén en Judea, huyan consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida donde no debe (el que lea, que entienda), entonces, desolación. consultado por el profeta Daniel, erigida en el Lugar de la profeta Daniel, erigida e	
ta Daniel, erigida en el Lugar Santo (el que lea, que entienda), entonces, los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén en fundo; porque las hombre; y entonces se gol-	
Santo (el que lea, que entien- los que estén en Judea, huyan 21:21 Entonces, los que estén hombre; y entonces se gol- jo del hombre que viene entre fuerzas de los cielos serán	
da), a los montes; en Judea, huyan a los montes; pearán el pecho todas las ra- nubes con gran poder y glo- sacudidas.	
24:16 entonces, los que estén 13:15 el que esté en el terra- y los que estén en medio de zas de la tierra y verán al Hi- ria; 21:27 Y entonces verán venir	
en Judea, huyan a los montes; do, no baje ni entre a recoger la ciudad, que se alejen; y los jo del hombre venir sobre las la Hijo del hombre en una nu-	
24:17 el que esté en el terrado, algo de su casa, que estén en los campos, que nubes del cielo con gran po-	
no baje a recoger las cosas de l 3:16 y el que esté por el cam- no entren en ella; tro vientos a sus elegidos, 21:28 Cuando empiecen a su-	
su casa; po, no regrese en busca de su 21:22 porque éstos son días de 24:31 El enviará a sus ángeles desde el extremo de la tierra ceder estas cosas, cobrad áni-	
24:18 y el que esté en el cammanto. venganza, y se cumplirá todo con sonora trompeta, y reuhasta el extremo del cielo. mo y levantad la cabeza por	
po, no regrese en busca de su 13:17 ¡Ay de las que estén cuanto está escrito. nirán de los cuatro vientos a que se acerca vuestra libera-	
manto. encinta o criando en aquellos 21:23 ¡Ay de las que estén días! encinta o criando en aquellos sus elegidos, desde un extre- mo de los cielos hasta el otro.	
24:19 ¡Ay de las que estén días! encinta o criando en aquellos días! encinta o criando en aquellos las la Orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las las Orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos las orad para que no suce- días! «Habrá, en efecto, una encinta o criando en aquellos encinta encint	
días! da en invierno. gran calamidad sobre la tie-	
24:20 Orad para que vuestra 13:19 Porque aquellos días rra, y Cólera contra este pue-	
huida no suceda en invierno habrá una tribulación cual no blo; ded esta parábola: cuando ya ded esta parábola: cuando ya la: «Mirad la higuera y todos	
ni en día de sábado. la hubo desde el principio de 21:24 y caerán a filo de espa-	
24:21 Porque habrá entonces la creación, que hizo Dios, da, y serán llevados cautivos tan las hojas, sabéis que el ve- tan las hojas	
una gran tribulación, cual no hasta el presente, ni la volve- a todas las naciones, y Jeru- a todas las naciones, y Jeru- rano está cerca. tes, al verlos, sabéis que el	
la hubo desde el principio del rá a haber. salén será pisoteada por los 24:33 Así también vosotros, 13:29 Así también vosotros, verano está ya cerca.	
mundo hasta el presente ni 13:20 Y si el Señor no abregentiles, hasta que se cumpla cuando veáis todo esto, sabed cuando veáis que sucede es- 21:31 Así también vosotros,	
volverá a haberla. viase aquellos días, no se salel tiempo de los gentiles. que El está cerca, a las puerto, sabed que El está cerca, a cuando veáis que sucede esto,	
24:22 Y si aquellos días no varía nadie, pero en atención tas. las puertas. sabed que el Reino de Dios	
se abreviasen, no se salvaría a los elegidos que él escogió, 24:34 Yo os aseguro que no 13:30 Yo os aseguro que no está cerca.	
nadie; pero en atención a los ha abreviado los días. pasará esta generación hasta pasará esta generación hasta 21:32 Yo os aseguro que no	
elegidos se abreviarán aque-	
llos días. 24:35 El cielo y la tierra pasa- que todo esto suceda.	
e. Señales del retorno : los falsos cristos rán, pero mis palabras no pa- rán, pero mis palabra	
saran. saran. ran, pero mis paraoras no pa-	
24:23 «Entonces, si alguno os la:21 Entonces, si alguno os sarán.	
dice: "Mirad, el Cristo está dice: "Mirad, el Cristo aquí" aquí o allí, no lo creáis. "Miradlo allí", no lo creáis. "Miradlo allí", no lo creáis.	
24:24 Porque surgirán falsos 13:22 Pues surgirán falsos 24:36 Mas de aquel día y hora, 13:32	
cristos y falsos profetas, que cristos y falsos profetas y harán grandes señales y pro- realizarán señales y prodigios nadie sabe nada, ni los ánge-	
10.5 de 10.5 et 01.5, in el 111/0, i 10.5 et 01.01 et 01.01, sino	
digios, capaces de engañar, si con el propósito de engañar, si fuera posible, a los mismos sólo el Padre. si fuera posible, a los mismos sólo el Padre.	
elegidos. dos. i. Despreocupación de los hombres	
24.05 Mired que de la ha pra 12.22 Vocatros pues estad	
dichal sobre aviso: mired que os lo	
Noe, asi seta la velluda del mi-	
"Feté en el desierto" no cal-	
gáis; "Está en los aposentos", días que precedieron al dilu-	
no lo creáis.	

Concordia de los evangelios: Sección 11

- 168 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 11

- 167 -

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
vio, comían, bebían, tomaban		1		ra, se adormilaron todas y se			
mujer o marido, hasta el día				durmieron.			
en que entró Noé en el arca,				25:6 Mas a media noche se			
24:39 y no se dieron cuen-				oyó un grito: "¡Ya está aquí			
ta hasta que vino el diluvio				el novio! ¡Salid a su encuen-			
y los arrastró a todos, así se- rá también la venida del Hijo				tro!" 25:7 Entonces todas aquellas			
del hombre.				vírgenes se levantaron y arre-			
24:40 Entonces, estarán dos				glaron sus lámparas.			
en el campo: uno es tomado,				25:8 Y las necias dijeron a las			
el otro dejado;				prudentes: "Dadnos de vues-			
24:41 dos mujeres moliendo				tro aceite, que nuestras lám-			
en el molino: una es tomada, la otra dejada.				paras se apagan."			
ia ou a dejada.				25:9 Pero las prudentes repli- caron: "No, no sea que no			
	j. Exhortación a la v	vigilancia y la oración		alcance para nosotras y para			
		21:34 «Guardaos de que no se		vosotras; es mejor que vayáis			
		hagan pesados vuestros cora-		donde los vendedores y os lo			
		zones por el libertinaje, por la		compréis."			
		embriaguez y por las preocu-		25:10 Mientras iban a com-			
		paciones de la vida, y venga		prarlo, llegó el novio, y las que estaban preparadas entra-			
		aquel Día de improviso sobre vosotros,		ron con él al banquete de bo-			
		21:35 como un lazo; porque		da, y se cerró la puerta.			
		vendrá sobre todos los que		25:11 Más tarde llegaron			
		habitan toda la faz de la tie-		las otras vírgenes diciendo:			
		rra.		"¡Señor, señor, ábrenos!"			
		21:36 Estad en vela, pues,		25:12 Pero él respondió: "En verdad os digo que no os co-			
		orando en todo tiempo para que tengáis fuerza y escapéis		nozco."			
		a todo lo que está para venir,		25:13 Velad, pues, porque no			
		y podáis estar en pie delante		sabéis ni el día ni la hora.			
		del Hijo del hombre.»					
					Parábola de	los talentos	Jerusalén 30
	Enseñanza	en el templo	Jerusalén 30	25:14 «Es también como un			
		21:37 Por el día enseñaba en		hombre que, al ausentarse,			
		el Templo y salía a pasar la		llamó a sus siervos y les en-			
		noche en el monte llamado de		comendó su hacienda:			
		los Olivos.		25:15 a uno dio cinco talentos, a otro dos y a otro uno, a cada			
		21:38 Y todo el pueblo madru- gaba para ir donde él y escu-		cual según su capacidad; y se			
		charle en el Templo.		ausentó.			
I		· · · · · · ·		25:16 Enseguida, el que había			
	Parábala da la	is diez vírgenes	Jerusalén 30	recibido cinco talentos se pu-			
	Farabola de la	is diez virgeries	Jerusaien 30	so a negociar con ellos y ganó otros cinco.			
25:1 «Entonces el Reino de				25:17 Igualmente el que había			
los Cielos será semejante a diez vírgenes, que, con su				recibido dos ganó otros dos.			
lámpara en la mano, salieron				25:18 En cambio el que había			
al encuentro del novio.				recibido uno se fue, cavó un			
25:2 Cinco de ellas eran ne-				hoyo en tierra y escondió el			
cias, y cinco prudentes.				dinero de su señor. 25:19 Al cabo de mucho tiem-			
25:3 Las necias, en efecto,				po, vuelve el señor de aque-			
al tomar sus lámparas, no se proveyeron de aceite;				llos siervos y ajusta cuentas			
25:4 las prudentes, en cambio,				con ellos.			
junto con sus lámparas toma-				25:20 Llegándose el que ha-			
ron aceite en las alcuzas.				bía recibido cinco talentos,			
25:5 Como el novio tarda-				presentó otros cinco, dicien-		I	

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 169 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 11 - 170 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
do: "Señor, cinco talentos me		1		otros, como el pastor separa		I	I
entregaste; aquí tienes otros				las ovejas de los cabritos.			
cinco que he ganado."				25:33 Pondrá las ovejas a su			
25:21 Su señor le dijo: "¡Bien,				derecha, y los cabritos a su			
siervo bueno y fiel!; en lo po-				izquierda.			
co has sido fiel, al frente de lo				25:34 Entonces dirá el Rey			
mucho te pondré; entra en el				a los de su derecha: "Venid,			
gozo de tu señor."				benditos de mi Padre, recibid			
25:22 Llegándose también el				la herencia del Reino prepa-			
de los dos talentos dijo: "Se-				rado para vosotros desde la			
ñor, dos talentos me entregas-				creación del mundo.			
te; aquí tienes otros dos que				25:35 Porque tuve hambre,			
he ganado."				y me disteis de comer; tuve			
25:23 Su señor le dijo: "¡Bien,				sed, y me disteis de beber; era			
siervo bueno y fiel!; en lo po-				forastero, y me acogisteis;			
co has sido fiel, al frente de lo				25:36 estaba desnudo, y me			
mucho te pondré; entra en el				vestisteis; enfermo, y me vi-			
gozo de tu señor."				sitasteis; en la cárcel, y vinis-			
25:24 Llegándose también el				teis a verme."			
que había recibido un talento				25:37 Entonces los justos le			
dijo: "Señor, sé que eres un				responderán: "Señor, ¿cuán-			
hombre duro, que cosechas				do te vimos hambriento, y te			
donde no sembraste y reco-				dimos de comer; o sediento,			
ges donde no esparciste.				y te dimos de beber?			
25:25 Por eso me dio miedo,				25:38 ¿Cuándo te vimos fo-			
y fui y escondí en tierra tu				rastero, y te acogimos; o des-			
talento. Mira, aquí tienes lo				nudo, y te vestimos?			
que es tuyo."				25:39 ¿Cuándo te vimos en-			
25:26 Mas su señor le res-				fermo o en la cárcel, y fuimos			
pondió: "Siervo malo y pe-				a verte?"			
rezoso, sabías que yo cose-				25:40 Y el Rey les dirá: "En			
cho donde no sembré y reco-				verdad os digo que cuanto hi-			
jo donde no esparcí;				cisteis a unos de estos herma-			
25:27 debías, pues, haber en- tregado mi dinero a los ban-				nos míos más pequeños, a mí me lo hicisteis."			
queros, y así, al volver yo, ha-				25:41 Entonces dirá también			
bría cobrado lo mío con los				a los de su izquierda: "Apar-			
intereses.				taos de mí, malditos, al fuego			
25:28 Quitadle, por tanto, su				eterno preparado para el Dia-			
talento y dádselo al que tiene				blo y sus ángeles.			
los diez talentos.				25:42 Porque tuve hambre, y			
25:29 Porque a todo el que tie-				no me disteis de comer; tuve			
ne, se le dará y le sobrará; pe-				sed, y no me disteis de beber;			
ro al que no tiene, aun lo que				25:43 era forastero, y no me			
tiene se le quitará.				acogisteis; estaba desnudo, y			
25:30 Y a ese siervo inútil,				no me vestisteis; enfermo y			
echadle a las tinieblas de fue-				en la cárcel, y no me visitas-			
ra. Allí será el llanto y el re-				teis."			
chinar de dientes."				25:44 Entonces dirán también			
				éstos: "Señor, ¿cuándo te vi-			
	El juicio. "Tuve hambre y	no me disteis de comer "	Jerusalén 30	mos hambriento o sediento o			
		diotolo do domo	serusuten 50	forastero o desnudo o enfer-			
25:31 «Cuando el Hijo del				mo o en la cárcel, y no te asis-			
hombre venga en su gloria				timos?"			
acompañado de todos sus án-				25:45 Y él entonces les res-			
geles, entonces se sentará en				ponderá: "En verdad os digo			
su trono de gloria.				que cuanto dejasteis de hacer			
25:32 Serán congregadas de-				con uno de estos más peque-			
lante de él todas las naciones,				ños, también conmigo dejas- teis de hacerlo."			
y él separará a los unos de los				ters de nacerio.		I	I

Concordia de los evangelios: Sección 11 - 171 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 11 - 172 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
25:46 E irán éstos a un castigo eterno, y los justos a una vida eterna.»			
	Reunión de los Po	ontífices y decreto	Jerusalén 30
26:1 Y sucedió que, cuando acabó Jesús todos estos discursos, dijo a sus discípulos: 26:2 «Ya sabéis que dentro de dos días es la Pascua; y el Hijo del hombre va a ser entregado para ser crucificado.» 26:3 Entonces los sumos sacredotes y los ancianos del pueblo se reunieron en el palacio del Sumo Sacerdote, llamado Caifás; 26:4 y resolvieron prender a Jesús con engaño y darle muerte. 26:5 Decían sin embargo: «Durante la fiesta no, para que no haya alboroto en el pueblo.»	14:1 Faltaban dos días para la Pascua y los Azimos. Los sumos sacerdotes y los escribas buscaban cómo prenderle con engaño y matarle. 14:2 Pues decían: «Durante la fiesta no, no sea que haya alboroto del pueblo.»	22:1 Se acercaba la fiesta de los Azimos, llamada Pascua. 22:2 Los sumos sacerdotes y los escribas buscaban cómo hacerle desaparecer, pues temían al pueblo.	
	Judas vende a Jesú	s. (Miércoles Santo)	Jerusalén 30
26:14 Entonces uno de los Doce, llamado Judas Iscariote, fue donde los sumos sacerdotes, 26:15 y les dijo: «¿Qué queréis darme, y yo os lo entregaré?» Ellos le asignaron treinta monedas de plata. 26:16 Y desde ese momento andaba buscando una oportunidad para entregarle.	14:10 Entonces, Judas Iscariote, uno de los Doce, se fue donde los sumos sacerdotes para entregárselo. 14:11 Al oírlo ellos, se alegraron y prometieron darle dinero. Y él andaba buscando cómo le entregaría en momento oportuno.	22:3 Entonces Satanás entró en Judas, llamado Iscariote, que era del número de los Doce; 22:4 y se fue a tratar con los sumos sacerdotes y los jefes de la guardia del modo de entregárselo. 22:5 Ellos se alegraron y quedaron con él en darle dinero. 22:6 El aceptó y andaba buscando una oportunidad para entregarle sin que la gente lo advirtiera.	

Concordia de los evangelios: Sección 11 – 173 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 12

La última Cena

Pascua 30: Jueves Santo

Lucas

Juan

Marcos

	Jueves Santo: Jesús er	nvía a preparar la Cena	Jerusalén 30
26:17 El primer día de los Azimos, los discípulos se acercaron a Jesús y le dijeron: «¿Dónde quieres que te hagamos los preparativos para comer el cordero de Pascua?» 26:18 El les dijo: «Id a la ciudad, a casa de fulano, y decidle: "El Maestro dice: Mi tiempo está cerca; en tu casa voy a celebrar la Pascua con mis discípulos."» 26:19 Los discípulos hicieron lo que Jesús les había mandado, y prepararon la Pascua.	14:12 El primer día de los Azimos, cuando se sacrificaba el cordero pascual, le dicen sus discípulos: «¿Dónde quieres que vayamos a hacer los preparativos para que comas el cordero de Pascua?» 14:13 Entonces, envía a dos de sus discípulos y les dice: «Id a la ciudad; os saldrá al encuentro un hombre llevando un cántaro de agua; seguidle 14:14 y allí donde entre, decid al dueño de la casa: "El Maestro dice: ¿Dónde está mi sala, donde pueda comer la Pascua con mis discípulos?" 14:15 El os enseñará en el piso superior una sala grande, ya dispuesta y preparada; haced allí los preparativos para nosotros.» 14:16 Los discípulos salieron, llegaron a la ciudad, lo encontraron tal como les había dicho, y prepararon la Pascua.	22:7 Llegó el día de los Azimos, en el que se había de sacrificar el cordero de Pascua; 22:8 y envió a Pedro y a Juan, diciendo: «Id y preparadnos la Pascua para que la comamos.» 22:9 Ellos le dijeron: «¿Dónde quieres que la preparemos?» 22:10 Les dijo: «Cuando entréis en la ciudad, os saldrá al paso un hombre llevando un cántaro de agua; seguidle hasta la casa en que entre, 22:11 y diréis al dueño de la casa: "El Maestro te dice: ¿Dónde está la sala donde pueda comer la Pascua con mis discípulos?" 22:12 El os enseñará en el piso superior una sala grande, ya dispuesta; haced allí los preparativos.» 22:13 Fueron y lo encontraron tal como les había dicho, y prepararon la Pascua.	
	La Últim		
	a. Se reclina con	n sus Discípulos	
26:20 Al atardecer, se puso a la mesa con los Doce.	14:17 Y al atardecer, llega él con los Doce.	22:14 Cuando llegó la hora, se puso a la mesa con los após- toles;	13:1 Antes de la fiesta de l Pascua, sabiendo Jesús qu había llegado su hora de pa sar de este mundo al Padre habiendo amado a los suyo que estaban en el mundo, lo amó hasta el extremo.
	b. Distribu	ıye el vino	
		22:15 y les dijo: «Con ansia he deseado comer esta Pas- cua con vosotros antes de pa- decer; 22:16 porque os digo que ya no la comeré más hasta que halle su cumplimiento en el Reino de Dios.» 22:17 Y recibiendo una copa,	
Concordia de los evangelios: Sección 1	- 1	74 –	http://www.sinectis.com.ar/hgonza

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
		dadas las gracias, dijo: «To- mad esto y repartidlo entre vosotros; 22:18 porque os digo que, a partir de este momento, no beberé del producto de la vid hasta que llegue el Reino de Dios.»					13:14 Pues si yo, el Señor y el Maestro, os he lavado los pies, vosotros también debéis lavaros los pies unos a otros. 13:15 Porque os he dado ejemplo, para que también vosotros hagáis como yo he hecho con vosotros.
	c. Lav	a los pies					13:16 «En verdad, en verdad os digo: no es más el siervo
			13:2 Durante la cena, cuan- do ya el diablo había puesto en el corazón a Judas Iscario- te, hijo de Simón, el propósi-				que su amo, ni el enviado más que el que le envía. 13:17 «Sabiendo esto, dicho- sos seréis si lo cumplís.
			to de entregarle, 13:3 sabiendo que el Padre		e. Anuncia	la traición	
			le había puesto todo en sus manos y que había salido de Dios y a Dios volvía, 13:4 se levanta de la mesa, se quita sus vestidos y, tomando una toalla, se la ciñó. 13:5 Luego echa agua en un lebrillo y se puso a lavar los pies de los discípulos y a secárselos con la toalla con que estaba ceñido. 13:6 Llega a Simón Pedro; éste le dice: «Señor, ¿tú lavarme a mí los pies?» 13:7 Jesús le respondió: «Lo que yo hago, tú no lo entiendes ahora: lo comprenderás más tarde.» 13:8 Le dice Pedro: «No me lavarás los pies jamás.» Jesús le respondió: «Si no te lavo, no tienes parte conmigo.» 13:9 Le dice Simón Pedro: «Señor, no sólo los pies, sino hasta las manos y la cabeza.» 13:10 Jesús le dice: «El que se ha bañado, no necesita lavarse; está del todo limpio. Y vosotros estáis limpios, aunque no todos.» 13:11 Sabía quién le iba a en-	26:21 Y mientras comían, dijo: «Yo os aseguro que uno de vosotros me entregará.» 26:22 Muy entristecidos, se pusieron a decirle uno por uno: «¿Acaso soy yo, Señor?» 26:23 El respondió: «El que ha mojado conmigo la mano en el plato, ése me entregará. 26:24 El Hijo del hombre se va, como está escrito de él, pero ¡ay de aquel por quien el Hijo del hombre es entregado! ¡Más le valdría a ese hombre no haber nacido!» 26:25 Entonces preguntó Judas, el que iba a entregarle: «¿Soy yo acaso, Rabbí?» Dícele: «Sí, tú lo has dicho.»	14:18 Y mientras comían recostados, Jesús dijo: «Yo os aseguro que uno de vosotros me entregará, el que come conmigo.» 14:19 Ellos empezaron a entristecerse y a decirle uno tras otro: «¿Acaso soy yo?» 14:20 El les dijo: «Uno de los Doce que moja conmigo en el mismo plato. 14:21 Porque el Hijo del hombre se va, como está escrito de él, pero jay de aquel por quien el Hijo del hombre se hombre no haber nacido!»	22:21 «Pero la mano del que me entrega está aquí conmigo sobre la mesa. 22:22 Porque el Hijo del hombre se marcha según está determinado. Pero, jay de aquel por quien es entregado!» 22:23 Entonces se pusieron a discutir entre sí quién de ellos sería el que iba a hacer aquello.	13:18 No me refiero a todos vosotros; yo conozco a los que he elegido; pero tiene que cumplirse la Escritura: El que come mi pan ha alzado contra mí su talón. 13:19 «Os lo digo desde ahora, antes de que suceda, para que, cuando suceda, creáis que Yo Soy. 13:20 En verdad, en verdad os digo: quien acoja al que yo envíe me acoge a mí, y quien me acoja a mí, acoge a Aquel que me ha enviado.» 13:21 Cuando dijo estas palabras, Jesús se turbó en su interior y declaró: «En verdad, en verdad os digo que uno de vosotros me entregará.» 13:22 Los discípulos se miraban unos a otros, sin saber de quién hablaba. 13:23 Uno de sus discípulos, el que Jesús amaba, estaba a la mesa al lado de Jesús. 13:24 Simón Pedro le hace una seña y le dice: «Pregúntale de quién está hablando.» 13:25 El, recostándose sobre el pecho de Jesús, le dice:
			tregar, y por eso dijo: «No es-				«Señor, ¿quién es?»
	d. Explica lo	que ha hecho	táis limpios todos.»				13:26 Le responde Jesús: «Es aquel a quien dé el bocado que voy a mojar.» Y, mojan-
			13:12 Después que les lavó los pies, tomó sus vestidos, volvió a la mesa, y les dijo: «¿Comprendéis lo que he hecho con vosotros? 13:13 Vosotros me llamáis "el Maestro" y "el Señor", y decís bien, porque lo soy.				do el bocado, le toma y se lo da a Judas, hijo de Simón Is- cariote. 13:27 Y entonces, tras el bo- cado, entró en él Satanás. Je- sús le dice: «Lo que vas a ha- cer, hazlo pronto.» 13:28 Pero ninguno de los co- mensales entendió por qué se

Concordia de los evangelios: Sección 12 – 175 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 – 176 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			lo decía. 13:29 Como Judas tenía la bolsa, algunos pensaban que Jesús quería decirle: «Com-			báis a mi mesa en mi Reino y os sentéis sobre tronos pa- ra juzgar a las doce tribus de Israel.	
			pra lo que nos hace falta para la fiesta», o que diera algo a		i. Instituye I	a Eucaristía	
			los pobres.	26:26 Mientras estaban co-	14:22 Y mientras estaban co-	22:19 Tomó luego pan, y, da-	
			13:30 En cuanto tomó Judas el bocado, salió. Era de noche.	miendo, tomó Jesús pan y lo bendijo, lo partió y, dándose-	miendo, tomó pan, lo bendijo, lo partió y se lo dio y dijo:	das las gracias, lo partió y se lo dio diciendo: Este es mi	
	f. Habla de su	u Pasión		lo a sus discípulos, dijo: «To- mad, comed, éste es mi cuer-	«Tomad, este es mi cuerpo.» 14:23 Tomó luego una copa y,	cuerpo que es entregado por vosotros; haced esto en re-	
			13:31 Cuando salió, dice Jesús: «Ahora ha sido glorificado el Hijo del hombre y Dios ha sido glorificado en él. 13:32 Si Dios ha sido glorificado en él, Dios también le glorificará en sí mismo y le glorificará pronto.» 13:33 «Hijos míos, ya poco tiempo voy a estar con vosotros. Vosotros me buscaréis, y, lo mismo que les dije a los judíos, que adonde yo voy, vosotros no podéis venir, se discrebis for a sido glorificardo de la contra de la cont	po.» 26:27 Tomó luego una copa y, dadas las gracias, se la dio diciendo: «Bebed de ella todos, 26:28 porque ésta es mi sangre de la Alianza, que es derramada por muchos para perdón de los pecados. 26:29 Y os digo que desde ahora no beberé de este producto de la vid hasta el día aquel en que lo beba con vosotros, nuevo, en el Reino de mi Padre.»	dadas las gracias, se la dio, y bebieron todos de ella. 14:24 Y les dijo: «Esta es mi sangre de la Alianza, que es derramada por muchos. 14:25 Yo os aseguro que ya no beberé del producto de la vid hasta el día en que lo beba nuevo en el Reino de Dios.»	cuerdo mío.» 22:20 De igual modo, después de cenar, la copa, diciendo: «Esta copa es la Nueva Alianza en mi sangre, que es derramada por vosotros.	
			os digo también ahora a voso- tros.				
'	g. Contienda sobr	e la primacía	'		El Manda	ato Nuevo	
	2	2:24 Entre ellos hubo tam- pién un altercado sobre quién de ellos parecía ser el mayor.					13:34 Os doy un mandamiento nuevo: que os améis los unos a los otros. Que, como yo os he amado, así os améis también vosotros los unos a los otros.
) r	2:25 El les dijo: «Los re- /es de las naciones las do- ninan como señores absolu- os, y los que ejercen el po-					13:35 En esto conocerán todos que sois discípulos míos: si os tenéis amor los unos a los otros.»
	Ċ	ler sobre ellas se hacen lla-				'	
		nar Bienhechores; 2:26 pero no así vosotros, si-			Predicción de la r	negación de Pedro	
	t e e s s 2 2 3 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	no que el mayor entre voso- ros sea como el más joven y el que gobierna como el que cirve. 2:27 Porque, ¿quién es ma- ror, el que está a la mesa o el que sirve? ¿No es el que está a la mesa? Pues yo estoy en medio de vosotros como el que sirve. 2:28 «Vosotros sois los que nabéis perseverado conmigo en mis pruebas; 2:29 yo, por mi parte, dis-		26:30 Y cantados los himnos, salieron hacia el monte de los Olivos. 26:31 Entonces les dice Jesús: «Todos vosotros vais a escandalizaros de mí esta noche, porque está escrito: Heriré al pastor y se dispersarán las ovejas del rebaño. 26:32 Mas después de mi resurrección, iré delante de vosotros a Galilea.» 26:33 Pedro intervino y le dijo: «Aunque todos se escandalizaros de minos de la porte de la por	14:26 Y cantados los himnos, salieron hacia el monte de los Olivos. 14:27 Jesús les dice: «Todos os vais a escandalizar, ya que está escrito: Heriré al pastor y se dispersarán las ovejas. 14:28 Pero después de mi resurrección, iré delante de vosotros a Galilea.» 14:29 Pedro le dijo: «Aunque todos se escandalicen, yo no.» 14:30 Jesús le dice: «Yo te	22:31 «¡Simón, Simón! Mira que Satanás ha solicitado el poder cribaros como trigo; 22:32 pero yo he rogado por ti, para que tu fe no desfallezca. Y tú, cuando hayas vuelto, confirma a tus hermanos.» 22:33 El dijo: «Señor, estoy dispuesto a ir contigo hasta la cárcel y la muerte.» 22:34 Pero él dijo: «Te digo, Pedro: No cantará hoy el gallo antes que hayas negado tres veces que me conoces.»	13:36 Simón Pedro le dice: «Señor, ¿a dónde vas?» Je- sús le respondió: «Adonde yo voy no puedes seguirme ahora; me seguirás más tar- de.» 13:37 Pedro le dice: «¿Por qué no puedo seguirte ahora? Yo daré mi vida por ti.» 13:38 Le responde Jesús: «¿Que darás tu vida por mf? En verdad, en verdad te di- go: no cantará el gallo antes que tú me hayas negado tres
	t	oongo un Reino para voso- ros, como mi Padre lo dispu- so para mí, 2:30 para que comáis y be-		dalicen de ti, yo nunca me es- candalizaré.» 26:34 Jesús le dijo: «Yo te aseguro: esta misma noche, antes que el gallo cante. me	aseguro: hoy, esta misma no- che, antes que el gallo cante dos veces, tú me habrás ne- gado tres.» 14:31 Pero él insistía: «Aun-		veces.»

Concordia de los evangelios: Sección 12 – 177 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 – 178 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

antes que el gallo cante, me 14:31 Pero él insistía: «Aun-

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
habrás negado tres veces.»	que tenga que morir contigo, yo no te negaré.» Lo mismo						ñor, muéstranos al Padre y nos basta.»
26:35 Dícele Pedro: «Aunque tenga que morir contigo, yo	decían también todos.						14:9 Le dice Jesús: «¿Tan-
no te negaré.» Y lo mismo di-	decian tambien todos.						to tiempo hace que estoy con
jeron también todos los discí-							vosotros y no me conoces Fe-
pulos.							lipe? El que me ha visto a
	'	•					mí, ha visto al Padre. ¿Có-
	Las dos	espadas					mo dices tú: "Muéstranos al Padre"?
	1	22:35 Y les dijo: «Cuando os					14:10 ¿No crees que yo estoy
		envié sin bolsa, sin alforja y					en el Padre y el Padre está en
		sin sandalias, ¿os faltó algo?»					mí? Las palabras que os di-
		Ellos dijeron: «Nada.»					go, no las digo por mi cuenta;
		22:36 Les dijo: «Pues ahora,					el Padre que permanece en mí
		el que tenga bolsa que la to-					es el que realiza las obras.
		me y lo mismo alforja, y el					14:11 Creedme: yo estoy en
		que no tenga que venda su					el Padre y el Padre está en mí. Al menos, creedlo por las
		manto y compre una espada; 22:37 porque os digo que es					obras.
		necesario que se cumpla en					obias.
		mí esto que está escrito: "Ha			b. El consuelo de ahora: "Os doy	mi paz; no como la da el mundo	
		sido contado entre los malhe-					14:12 En verdad, en verdad os
		chores." Porque lo mío toca a					digo: el que crea en mí, ha-
		su fin.»					rá él también las obras que
		22:38 Ellos dijeron: «Señor,					yo hago, y hará mayores aún,
		aquí hay dos espadas.» El les					porque yo voy al Padre.
		dijo: «Basta.»					14:13 Y todo lo que pidáis en
							mi nombre, yo lo haré, para
	El sermón d	le despedida					que el Padre sea glorificado en el Hijo.
	a. El consuelo del más allá: "Yo s	oy el Camino, la Verdad y la Vida	9				14:14 Si me pedís algo en mi
		1	14:1 «No se turbe vuestro co-				nombre, yo lo haré.
			razón. Creéis en Dios: creed				14:15 Si me amáis, guardaréis
			también en mí.				mis mandamientos;
			14:2 En la casa de mi Pa-				14:16 y yo pediré al Padre y os
			dre hay muchas mansiones;				dará otro Paráclito, para que
			si no, os lo habría dicho; por-				esté con vosotros para siem-
			que voy a prepararos un lu-				pre, 14:17 el Espíritu de la verdad,
			gar.				a quien el mundo no puede
			14:3 Y cuando haya ido y os haya preparado un lugar,				recibir, porque no le ve ni le
			volveré y os tomaré conmigo,				conoce. Pero vosotros le co-
			para que donde esté yo estéis				nocéis, porque mora con vo-
			también vosotros.				sotros.
			14:4 Y adonde yo voy sabéis				14:18 No os dejaré huérfanos:
			el camino.»				volveré a vosotros.
			14:5 Le dice Tomás: «Señor,				14:19 Dentro de poco el mun-
			no sabemos a dónde vas, ¿có-				do ya no me verá, pero voso- tros si me veréis, porque yo
			mo podemos saber el cami-				vivo y también vosotros vivi-
			no?» 14:6 Le dice Jesús: «Yo soy				réis.
			el Camino, la Verdad y la Vi-				14:20 Aquel día comprende-
			da. Nadie va al Padre sino				réis que yo estoy en mi Padre
			por mí.				y vosotros en mí y yo en vo-
			14:7 Si me conocéis a mí, co-				sotros.
			noceréis también a mi Padre;				14:21 El que tiene mis manda-
			desde ahora lo conocéis y lo				mientos y los guarda, ése es
	1		holodia viata		1		el que me ama: y el que me

Concordia de los evangelios: Sección 12 - 179 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 - 180 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

el que me ama; y el que me

ame, será amado de mi Padre;

y yo le amaré y me manifes-

14:8 Le dice Felipe: «Se-

habéis visto.»

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			taré a él.»				mo que el sarmiento no pue-
			14:22 Le dice Judas – no el Is-				de dar fruto por sí mismo, si
			cariote -: «Señor, ¿qué pasa				no permanece en la vid; así
			para que te vayas a manifes-				tampoco vosotros si no per-
			tar a nosotros y no al mun-				manecéis en mí.
			do?»				15:5 Yo soy la vid; vosotros
			14:23 Jesús le respondió: «Si				los sarmientos. El que per-
			alguno me ama, guardará mi				manece en mí y yo en él, ése da mucho fruto; porque sepa-
			Palabra, y mi Padre le amará, y vendremos a él, y haremos				rados de mí no podéis hacer
			morada en él.				nada.
			14:24 El que no me ama no				15:6 Si alguno no permanece
			guarda mis palabras. Y la				en mí, es arrojado fuera, co-
			palabra que escucháis no es				mo el sarmiento, y se seca;
			mía, sino del Padre que me ha				luego los recogen, los echan
			enviado.				al fuego y arden.
			14:25 Os he dicho estas cosas				15:7 Si permanecéis en mí, y
			estando entre vosotros.				mis palabras permanecen en
			14:26 Pero el Paráclito, el Es-				vosotros, pedid lo que que-
			píritu Santo, que el Padre en-				ráis y lo conseguiréis.
			viará en mi nombre, os lo en-				15:8 La gloria de mi Padre es-
			señará todo y os recordará to- do lo que yo os he dicho.				tá en que deis mucho fruto, y
			14:27 Os dejo la paz, mi paz			I	seáis mis discípulos.
			os doy; no os la doy como		d. Mandamiento del a	mor. El odio del mundo	
			la da el mundo. No se turbe			I	15:9 Como el Padre me amó.
			vuestro corazón ni se acobar-				yo también os he amado a
			de.				vosotros; permaneced en mi
			14:28 Habéis oído que os he				amor.
			dicho: "Me voy y volveré a				15:10 Si guardáis mis man-
			vosotros." Si me amarais, os				damientos, permaneceréis en
			alegraríais de que me fuera al				mi amor, como yo he guarda-
			Padre, porque el Padre es más				do los mandamientos de mi
			grande que yo.				Padre, y permanezco en su
			14:29 Y os lo digo ahora, antes de que suceda, para que				amor.
			cuando suceda creáis.				15:11 Os he dicho esto, para
			14:30 Ya no hablaré muchas				que mi gozo esté en vosotros, y vuestro gozo sea colmado.
			cosas con vosotros, porque				15:12 Este es el mandamiento
			llega el Príncipe de este mun-				mío: que os améis los unos a
			do. En mí no tiene ningún po-				los otros como yo os he ama-
			der;				do.
			14:31 pero ha de saber el mun-				15:13 Nadie tiene mayor amor
			do que amo al Padre y que				que el que da su vida por sus
			obro según el Padre me ha or-				amigos.
			denado. Levantaos. Vámo-				15:14 Vosotros sois mis ami-
	I	I	nos de aquí.»				gos, si hacéis lo que yo os
	c. La viña verdadera: "El q	ue permace en mí, da fruto"					mando.
		<u> </u>	15:1 «Yo sov la vid verdadera.				15:15 No os llamo ya siervos, porque el siervo no sabe lo
			y mi Padre es el viñador.				que hace su amo; a vosotros
			15:2 Todo sarmiento que en				os he llamado amigos, por-
			mí no da fruto, lo corta, y to-				que todo lo que he oído a mi
			do el que da fruto, lo limpia,				Padre os lo he dado a cono-
			para que dé más fruto.				cer.
			15:3 Vosotros estáis ya lim-				15:16 No me habéis elegido
			pios gracias a la Palabra que				vosotros a mí, sino que yo os
			os he anunciado.				he elegido a vosotros, y os he
			15:4 Permaneced en mí, co-				destinado para que vayáis y
		1	mo vo en vosotros. Lo mis-			I	deis fruto, y que vuestro fru-

- 181 -Concordia de los evangelios: Sección 12 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 - 182 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

deis fruto, y que vuestro fru-

mo yo en vosotros. Lo mis-

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			to permanezca; de modo que				hora en que todo el que os
			todo lo que pidáis al Padre en				mate piense que da culto a
			mi nombre os lo conceda.				Dios.
			15:17 Lo que os mando es				16:3 Y esto lo harán porque
			que os améis los unos a los				no han conocido ni al Padre
			otros.»				ni a mí.
			15:18 «Si el mundo os odia, sabed que a mí me ha odiado				16:4 Os he dicho esto para que, cuando llegue la hora, os
			antes que a vosotros.				acordéis de que ya os lo había
			15:19 Su fuerais del mundo, el				dicho. «No os dije esto desde
			mundo amaría lo suyo; pero,				el principio porque estaba yo
			como no sois del mundo, por-				con vosotros.
			que yo al elegiros os he saca-				16:5 Pero ahora me voy a
			do del mundo, por eso os odia				Aquel que me ha enviado, y
			el mundo.				ninguno de vosotros me pre-
			15:20 Acordaos de la palabra				gunta: "¿Dónde vas?"
			que os he dicho: El siervo no				16:6 Sino que por haberos di-
			es más que su señor. Si a				cho esto vuestros corazones
			mí me han perseguido, tam-				se han llenado de tristeza.
			bién os perseguirán a voso-				16:7 Pero yo os digo la ver-
			tros; si han guardado mi Pala-				dad: Os conviene que yo me
			bra, también la vuestra guar- darán.				vaya; porque si no me voy, no vendrá a vosotros el Parácli-
			15:21 Pero todo esto os lo ha-				to; pero si me voy, os lo en-
			rán por causa de mi nombre,				viaré:
			porque no conocen al que me				16:8 y cuando él venga, con-
			ha enviado.				vencerá al mundo en lo refe-
			15:22 Si yo no hubiera venido				rente al pecado, en lo referen-
			y no les hubiera hablado, no				te a la justicia y en lo referen-
			tendrían pecado; pero ahora				te al juicio;
			no tienen excusa de su peca-				16:9 en lo referente al pecado,
			do.				porque no creen en mí;
			15:23 El que me odia, odia				16:10 en lo referente a la jus-
			también a mi Padre. 15:24 Si no hubiera hecho en-				ticia porque me voy al Padre,
			tre ellos obras que no ha he-				y ya no me veréis; 16:11 en lo referente al jui-
			cho ningún otro, no tendrían				cio, porque el Príncipe de es-
			pecado; pero ahora las han				te mundo está juzgado.
			visto, y nos odian a mí y a mi				16:12 Mucho tengo todavía
			Padre.				que deciros, pero ahora no
			15:25 Pero es para que se				podéis con ello.
			cumpla lo que está escrito en				16:13 Cuando venga él, el Es-
			su Ley: Me han odiado sin				píritu de la verdad, os guia-
			motivo.				rá hasta la verdad completa;
			15:26 Cuando venga el Pará-				pues no hablará por su cuen-
			clito, que yo os enviaré de				ta, sino que hablará lo que oi-
			junto al Padre, el Espíritu de				ga, y os anunciará lo que ha
			la verdad, que procede del Padre, él dará testimonio de				de venir.
			mí.				16:14 El me dará gloria, porque recibirá de lo mío y os lo
			15:27 Pero también vosotros				anunciará a vosotros.
			daréis testimonio, porque es-				16:15 Todo lo que tiene el Pa-
			táis conmigo desde el princi-				dre es mío. Por eso he di-
			pio.				cho: Recibirá de lo mío y os
							lo anunciará a vosotros.
	e. Consuelo	del Paráclito			f. Consuelo del reencuentro: "I	vladio podrá quitoros la classía"	
			16:1 Os he dicho esto para que		i. Consuelo del reencuentro: "I	vaule poura quitatos la alegría	
			no os escandalicéis.				16:16 «Dentro de poco ya no
			16:2 Os expulsarán de las si-				me veréis, y dentro de otro
			nagogas. E incluso llegará la		l		poco me volveréis a ver.»

Concordia de los evangelios: Sección 12 - 183 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 - 184 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

set Democracy property desired and displaced executation material of spiller and sequential displaced executation material of spiller and sequential displaced executation materials are set and sequential of spiller and sequent	Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
discipules commissione center st. Qu'en e non que non di st. Qu'en e non que non di non Versitaine man discipules. non vervirit yétenois ten que le non vervirit yétenois ten que le st. Versitaine de la commissione del commissione de la comm		<u> </u>	I	16:17 Entonces algunos de sus				do al mundo. Ahora deio otra
si "Quie ce so que mode ce "Theorin de pros y so ou ce mode ce "Theorin de pros y so ou me volverida serd" y "Me voy and Bades"? 10.17 Y Grints "Quie ce so que mode ce pregente service serv								
Afternat sign helibable clancy in observations on the views of definition of the company and the clancy in observations of the company and the clancy of the				•				
per versies y demonste aimpen, cere missione processioned as a section of the process above age in a section singuing procession and a section of the process above age in a section of the process according to the process and age in a section of the process according to the proces								
cor me volocetria a veri" y "Mos volume 1 Pacie" y volume 1 Pacie" y volume 1 Pacie v pacie y pac				1				1
is 1st 1 Vectoria volume to one provided to the provided to th				co me volveréis a ver" y "Me				16:30 Sabemos ahora que lo
poca" No subments to que quiere decro- que regular acquantal ey los digres ey-Actinis pregnation dos sacros de lo que te di- que operatin acquantal ey los digres ey-Actinis pregnation dos sacros de lo que te di- que experiul acquantal ey los digres ey-Actinis pregnation dos sacros de lo que te di- que experiul acquantal ey los digres ey-Actinis pregnation dos sacros de lo que te di- que experiul acquantal experiun dos sacros de lo que te di- que experiul acquantal experiun de experiun de experiun de experiul acquantal experiun de experiun d				voy al Padre"?»				sabes todo y no necesitas que
guierre decies. In 1985 de la cema Hearts In 1								
is is S. Se dis creent Josés de que querin programate y les digies , Apatin, regeration de que querin programate y les digies , Apatin, regeration de digies , Apatin, regeration de che the Poers de person to reveris y dates de ces peco to reveris y dates de ces peco peco peco peco peco peco peco peco								
que que rina pregunante y les de give «Alberta excéss" de give les de gives les des gives les gives le				1 -				
dips: "Ashtatis pregunitar- dos accreate de toge the di- chor "Centro de poet no me en control se votore de la control de la con								
doos acecsa de lo que he di- ches: "Dentre de perco no me verfels, y demte de certo proco verfels, y de mundo se ale- grafi. Escarés trises, perro verfels de mende verfels proces verfels de mende verfels proces verfels de mende verfels de mende verfels de mende verfels de mende verfels, y de mende verfels de mende verfels, y de mende verfels de mende verfels de mende verfels, y de mende verfels de mende verfels, y de mende verfels								
cho "Dentro de poéo no no everdi y setto de doto poco ne everdi y destro de doto poco ne everdiverdis a verd" verdi y destro de doto poco ne everdiverdis a verdi de destro de doto ne de destro de la contrativa y nel terretario, y el mundo so allegardi. Estado de la contrativa del contrativa de la contrativa del contrati								
verify y dettro de otro poeto ne volvective à veriff 1620 «En vertale, en verbal ne volvective à veriff 1620 «En vertale, en verbal ne de profession de profession de la commission de la commiss								
ne volveries a ver?" 1629 Aged din no me pro- 1629 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1629 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1620 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1621 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1622 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1623 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1624 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes canada la le habitar pero de limitar yo 1625 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1625 Tes canada la le habitar pero victories, yo 1625 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1626 Tes paz y victories. "En el mundo standries tribulación, pero ánimos yo 1627 Tes paz y victories. "En el mundo stand								
Sept. Sept. vertaid, en vertaid of odings on pellorandisty on la contingent of the pellorandisty on larger and the pellorandisty of larger and p								
os digo que Horreits y os lamentaries; y el mundo se alesgratif. Estraés irtistes, pero de gratif. Estraés irtistes, pero vuerta minteza se convertiria en gozo. de la faire de l'accident de l'accid								
grant. Estanist, tristees, pero veustra tristeas as econvertirá e agozo. 1c21 La mijer, cuando va a dar a liz, está triste, porque cuando he adelo a luz a linio, ya no se acuerda del aprieto por el gozo de que ha nacido un hombre en el mundo. 1e22 También voortos es- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes abron, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- tristis tristes, pero volve- re a veros y se alegrant y veu- re a								
vuestra tristeza se convertiria en grozo. 16-21 La mijer, causado va a dar a hu, está triste, porque le ha lliegado sa horar, pero cuando ha dado a hur al radio. por el grozo de que ha manido un hombre en el mando. 16-22 También vosotros es- táis tristes ahora, pero volve- re a veros y se alegrará vues- tro corazón y vuestra alegria nadie os la pordia quitar 16-23 Aquel día no me pre- gamarán mada. Els veridad, dia al Padre os lo dará en mi nombre. 16-24 Hasta ahora radio le ha- béis pedido en mi nombre. 16-24 Hasta ahora radio le ha- béis pedido en mi nombre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, Sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, Sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado sa habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado na habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado na habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado na habitada ecrea de Padre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con toda charidado na habitada ecrea de lo pare ne que está se un padre esta de lo tomorácio de un numbre. 16-25 Os he dicho todo esto en parábolas, sian que con so habitada ecrea de lo pare ne padre de lo los esto en parábolas, sian que con so habita				mentaréis, y el mundo se ale-				para que tengáis paz en mí.
en gozo. 1621 La mujer, cuando va a dar a luz, está triste, porque le ha llegado su hora; pero cuando ha dado a luz al niño, ya no se acuenta del apricto por el gozo ne que ha nacida un bennete en el mundo. ya no se acuenta del apricto por el gozo ne que ha nacida un bombre en el mundo. se acuenta del apricto por el gozo ne que ha nacida un bombre en el mundo. de la llegado su hora; gloristica a un lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a li lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a la lijo, para que tu Hi- jo le plorrique a li lijo,				grará. Estaréis tristes, pero				
15-22 La mujer, cuando va a dar a fue, está riste, porque le ha llegado su hora; pero cuando ha dado a laz al airio, ya no se acuenta del aprieto por el gozo de que ha nacido por el gozo de que ha nacido por el gozo de que ha nacido no respera de la composición del la composición de la composición del composición del la composición del la composición del la composición del la composición				vuestra tristeza se convertirá				lación. Pero ¡ánimo!: yo he
dura luze, está triste, porque le ha llegado sa hora; pero cuando ha dado a luz al niño, ya no se acuerda del apricto por el gozo de que ha nacedo un hombre en el mundo. 18-22 También vootrous es- tristea añota, pero volve- la fist intea añota, pero volve- la fis				1 -				vencido al mundo.»
le ha Blegado su hora; pero cuando ha dada o ha via niño, ya no se acuerda del apricto por el gozo de que ha nacido un hombre en el mundo. 1622 También vosotros estidis trises abora, pero volverio el vero de que fa partico por el gozo de que fa ha nacido un hombre en el mundo. 1622 También vosotros estidis trises abora, pero volverio el vero y especial es gegraria vuestro corazión y vuestra alegraria nacio es la poblica qualer. 1623 Aquel día no me practica de la verte y esta alegraria vuestro corazión y vuestra alegraria nacio es la poblica qualer. 1623 Aquel día no me practica de la verte y esta describa de la verte de la verte y esta describa de la verte y esta describa de la verte y esta de la verte y esta de la verte de la								
le characteristic per cuannó ha dado a faz al mino. ya no se acuerda del apreto per de cuannó ha dado a faz al mino. ya no se acuerda del apreto per nacido de per nacido per						La Oración	Sacerdotal:	
ya no se acuerda del aprieto por el gozo de que ha nacido un hombre en el mundo. 1622 También vosotros estás irsites añora, pero volve- 1623 También vosotros estás irsites añora, pero volve- 1624 También vosotros estás irsites añora, pero volve- 1624 También vosotros estás irsites añora, pero volve- 1625 También vosotros estás irsites añora, pero volve- 1626 a veros y se alegrará vues- 1627 Y que según el poder que 1628 Aquel día no me pre- 1628 Aquel día no me pre- 1629 también vida eterna a to- 1629 dis año Padre esto dos dras en mi 1620 no dos los que tile has dado. 173 Esta es la vida eterna: 1624 Hasta añora nada le ha- 1625 Hasta añora nada le ha- 1626 Hasta añora nada le ha- 1627 Hasta añora nada le ha- 1628 Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo 1628 Os he dicho todo esto en parábolas. sino que con toda claridad os hablaré en parábolas. Se acerca la ho- 1629 na que ya no os hablaré en parábolas. Se acerca la ho- 1620 na que ya no os hablaré en parábolas. Se nou que con toda claridad os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré en parábolas, sino que con toda con de la que ya no os digo que yo 1626 Padre mismo os que no toda en la palabra. 1726 He manifestado tu Nom- 1627 puse el Padre mismo os que me esta del pos que me de que todo de que me has dado tomándolos del nundo. Tuyos eran y tím el los has dado; y han guardado en que me esta dado tomándolos del que me has da								
por el gozo de que ha nancio un hombre en el mundo. 16:22 También vosotros estiús tristes abron, pero volve- ré a veros y se alegrará vues- tro corazón y vuestra alegrán nadio os la podrá quitar. 16:23 'Aquel dá no me pre- guntarés nada. En verdad, en verdad os digo; lo que pi- diáis al Padro os lo dará on mi nombre. 16:24 'Hasta ahora nada le ha- beis pedido en mi nombre. 16:25 'Hasta dora nada le ha- beis pedido en mi nombre. 16:24 'Hasta ahora nada le ha- beis pedido en mi nombre. 16:25 'Hasta ahora nada le ha- beis pedido en mi nombre. 16:26 'Hasta ahora nada le ha- beis pedido en mi nombre. 16:27 Hasta ahora nada le ha- beis pedido en mi nombre. 16:28 'Hasta ahora nada le ha- beis pedido se mi nombre. 16:29 'Hasta ahora nada le ha- beis pedido se mi nombre. 16:24 'No le he glorificado en ha iterra, llevando. Seacerca ha in lo- ra en que ya no sa habharé en parbolas. Sea cerca ha ho- ra en que ya no sa habharé en parbolas. Sea cerca ha ho- ra en que ya no sa habharé en parbolas. Sea cerca del Padre. 16:25 'Os he dicho todo esto en parbolas. Sea cerca del Padre. 16:26 'Apuel día pedireis en mi nombre y no so digo que yo ro gará al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me quereis a mi y revies que salí de Dios. 17:37 'Abora ya saben que todo lo que men sa dado viene de ni my creis que salí de Dios. 17:47 'Abora ya saben que todo lo que men sa dado viene de lo pare mas dado viene de ni my creis que salí de Dios.						a. Ruega J	esus poi si	
in hombre en el mundo. 16.22 También vosotros estáis tristes ahora, pero volvere fa veros y se alegarná vuestro corazón y vuestra alegría nadio es la podrá quina. 16.23 Aquel día no me preguanteris nada. En verdad, en verdad os digo: lo que pridais al Pade es lo dará en mi nombre. 16.24 Hasta ahora nada le habiár se pedid en monbre. 16.25 Hasta ahora nada le habiár se pedid en mi nombre. 16.26 Hasta ahora nada le habiár se pedid en mi nombre. 16.27 Hasta podrá quina. 16.28 Os he dicho todo esto en parifolos. Se acerca la hora en que ya no so habiará en parifolos. Se acerca da hora en que ya no so habiará en parifolos. Se acerca de Padre. 16.25 Os he dicho todo esto en parifolos. Se acerca de Padre. 16.25 Aquel día pedireis en mi nombre en parifolos. Sino que conocare de la forma de la parifolos de manifestado tu Nombre a los hombres que time ha shada contado de la forma parifolos. Sino que contodo esto en parifolos estado esto en sente esta esta de la contra de la contr								
16.22 También vosotros estás trists shorn, pero volve- 16.3 veros y se alegrará vues- 16.24 veros y se alegrará vues- 16.25 Aquel día no me pre- 16.26 Aquel día no me pre- 16.26 que que rein nombre. 16.27 Ahora, y abesta de la padráquira. 16.28 Aquel día no me pre- 16.26 que y victoris: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo." y o he vencido al mundo" 16.25 O S he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la ho- 16.26 aquel día pedireis en mi 16.26 aquel día pedireis en mi 16.27 a hora, padre e conocana a t. el dini- 16.27 a hora, padre e conocana a t. el dini- 16.28 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.20 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.21 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.22 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.23 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.24 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.25 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.25 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.25 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.25 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.26 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.27 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.28 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.29 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.20 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.21 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.22 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.23 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.24 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.25 a hora padre e conocana a t. el dini- 16.25 a hora padr				1				
itis tristes abora, pero volve- ré a veros y se alegrará vues- ro corazón y vuestra alegría nadie os la podrá quitar. 1623 Aquel día no me pre- guntaréis nada. En vertad, en vertad os digo: lo que pi- diás al Padre os lo dará en mi nombre. 1624 Hasta ahora nada le ha- beis pedido en mi nombre. Pedid y recibriéis, para que vuestro gozo sea colmado. 9. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo; yo he vencido al mundo" 1625 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la ho- ra en que y no os hiablaré en parábolas, sino que con toda ciaridad os habbará acerca del Padre. 1626 Aquel día pedireis en mi nombre. 1627 Aquel día pedireis en mi nombre. 1628 Os he dicho todo esto en parábolas, sino que con toda ciaridad os habbará acerca del Padre. 1626 Aquel día pedireis en mi nombre, yo no os digo que yo rogará al Padre por vosotros, 1627 pues el Padre mismo os quiere, porque me que diso, un patabra. 173 Abora ya saben que todo lo que me has dado tomándos de lo que me has dado viene de 174 Abora ya saben que todo lo que me has dado viene de 175 Abora, Padre, glorifica- me tit, junto a tit. me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tí me los has dado; v han guardado lo que me has dado viene de 174 Abora ya saben que todo lo que me has dado viene de								
ré a veros y se alegrará vues- tro corazón y vuestra alegría nadio os la potrá quitar. 1623 Aquel día no me pre- guntarás nada. En verdad, en verdad os digo: 10 que pi- dás al Padre os lo dará en mi nombre. 1624 Hasta ahora nada le ha- béis pedido en mi nombre. 1624 Hasta ahora nada le ha- béis pedido en mi nombre. 1625 Hasta ahora que y a comendas e relai- pedid y rechirás, para que vuestro gozo sea colinado. 1725 Ahora, Padre, glorifica- meti, junto a ti, con la gloria que tenía can tuda o attes que el mundo fuesce. 1725 Ahora, Padre, glorifica- meti, junto a ti, con la gloria que tenía can tuda o attes que el mundo fuesce. 1726 He manifestado tu Nom- bre a los hombres que ti me has dado o toníado se la lica Aquel día pediréis en mi nombre, 1736 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogará al Padre por vosotros, 1627 pues el Padre mismo o s quiere, porque me queréis a mi y creŝa que al de Dios. 1737 Ahora ya saben que todo lo que me la dado vien de do lo que me neconado 1748 Apora ya saben que todo lo que me mismo os quiere, porque me queréis a mí y creŝa que al de Dios.								
tro corazón y vuestra alegría nadie os la podrá quitar. 1623 Aquel día no me pre- guntaries nada. En evrelad, en verdad os digo: lo que pi- diás al Padre os lo durá en mi nombre. 1624 Hasta ahora nada le ha- biéis pedido en mi nombre. 1624 Hasta ahora nada le ha- biéis pedido en mi nombre. 1626 Hasta ahora nada le ha- biéis pedido en mi nombre. 1627 Horando a cabo la obra be vuestro gozo sea colmado. 173 Se hora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 175 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 175 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 175 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 175 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 175 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 175 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 176 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 176 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 176 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 176 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que ten encomendaste reali- zar. 176 Ahora. Padre, glorifica- me tid, junto a ti, con la gloria que tenna for la tudo do mente que el mundo fuese. 176 He manifestado tu Nom- bre a los hombres que ti me has dados (va para quardado tu Palabra. 177 Ahora ya saben que todo lo que me ne nas dados (va para quardado tu Palabra. 177 Ahora ya saben que todo lo que reveis que salí de Dios.								
madie os la podrá quitar. 1623 Aquel día no me preguntaréis nada. En verdad, en verdad os digo que tile has adao. 173 Esta es la vida eterna a to- dos is oque tile has adao. 173 Esta es la vida eterna; que te conozcan at, el úni- co Dios verdadero, yal que tile has enviado, Jesucristo. 173 Yo te he glorificado en la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste reali- vuestro gozo sea colmado. 175 Ahora, Padre, glorifica- met ti, junto a ti, con la gloria que tenía a tu lado antes que el mundo " 1625 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hor ra en que ya no so hablar e en parábolas, sino que con toda claridad os hablarde acerca de Padre. 1626 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 1627 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y cresis que salto en mismo os quiere, porque me queréis a mí y cresis que salto en mismo os quiere, porque me queréis a mí y cresis que salto en mismo os quiere, porque me queréis a mí y cresis que salto en mismo os quiere, porque me queréis a mí y cresis que salto en mismo os quiere, porque me queréis a mí y cresis que salto de Dios.								
dos los que ti le has dado. 173 Esta es la vida eterna: que te conozcan a fi, el úni- co Dios verdadero, y al que ti has enviado, lescuristo. 1624 Hasta ahora nada le ha- béis pedido en mi nombre. 1624 Hasta ahora nada le ha- béis pedido en mi nombre. Pedid y recibiréis, para que vuestro gozo sea colmado. g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo- he vencido al mundo" 1625 Os he dicho todo esto en parábolas, Se acerca la ho- ra en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 1626 Aquel dín pedireis en mi nombre y no os digo que yo rogará al Padre por vosotros, 1627 pues el Padre nimono quiere, porque me quereís a mi y crecisque simono quiere, porque me quereís a mi y crecisque simono quiere, porque me quereís a mi y crecisque simono quiere, porque me quereís a mi y crecisque simono quiere, porque me quereís a mi y crecisque side fois.				nadie os la podrá quitar.				1
guntariës nada. En verdad os digo: lo que pi- disis al Padre os lo dará en mi nombre. 16:24 Hasta ahora nada le ha- béis pedido en mi nombre. 16:24 Hasta ahora nada le ha- béis pedido en mi nombre. 16:25 Hasta ahora nada le ha- béis pedido y en mi nombre. 16:26 Aquel d'a pedireis en mi nombre. 9. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo he vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la ho- ra en que y an oos shablaré en parábolas, Se acerca la lo- ra en que y an oos shablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel d'a pedireis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mi y creêts que salí de Dios. 17:3 Esta es la vida eterna: que te conozcan a ti, el úni- co Dios verdadero, y al que tú has enviado, Jesucristo. 17:3 Hora, Padre, polifica- de na la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste reali- zar. 17:5 Ahora, Padre, glorifica- me tú, junto a ti, con la gloria que tenía a tu lado antes que el mundo fuese. 17:6 He manifestado tu Nom- bre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo mí y creêts que salí de Dios. 17:8 He manifestado tu Nom- bre a los hombres que tú ma has dado viene de mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y creêts que salí de Dios.				16:23 Aquel día no me pre-				1
en vertad os dgo: lo que pridáis al Padre os lo dará en mi nombre. 16:24 Hasta ahora nada le habéis pedido en mi nombre. Pedid y recibiréis, para que vuestro gozo sea colmado. g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo he vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablará en parábolas, sino que con toda claridad os hablará eacrea del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre yo os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me que effs a mí y credir porque me al fera porque me dado viene de mir y credire, porque me que que fas a mí y credire porque me al fera pos do viene de mir y credire porque me al fera porque me dado viene de mir y credire que salí de Dios.				1 9				1
das al Padre os to dará en mi nombre. 16:24 Hasta ahora nada le habéis pedido en mi nombre. Pedid y recibirfis, para que vuestro gozo sea colmado. g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo he vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas ino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogará al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y crefs que salí de Dios. 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y crefs que salí de Dios.								1
16:24 Hasta ahora nada le habis pedido en mi nombre. Pedid y recibireis, para que vuestro gozo sea colmado. 17:4 Yo te he glorificado en la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste realizar. 17:5 Ahora, Padre, glorificar me tís, junto a tí, con la gloria que tenía a tu lado antes que el mundo fuese. 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pedireis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosortos, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y credis que sal del Dios. 17:40 He manifestado tu Palabra. 17:50 Ahora, ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora, ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo Dios. 17:50 Ahora y saben que todo lo que me has dado viene de mí y credis que sal felo								co Dios verdadero, y al que
béis pedido en mi nombre. Pedid y recibiréis, para que vuestro gozo sea colmado. g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo he vencido al mundo" 16.25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la ho- ra en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16.26 Aquel día pedireis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16.27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mi y crecis que salt de Dios. 17.6 He manifestado tu Nom- bre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17.7 Ahora, Padre, glorifica- me tú, junto a ti, con la gloria que tenía a tu lado antes que el mundo fuese. 17.6 He manifestado tu Nom- bre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17.7 Ahora, ya saben que todo lo que me has dado viene de				I				tú has enviado, Jesucristo.
Pedid y recibiréis, para que vuestro gozo sea colmado. g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yohe vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogará al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a my creéis que salí de Dios. Pedid y recibiréis, para que va de venta de venta de portionado. 17:5 Ahora, Padre, glorificame tú, junto a ti, con la gloria que tenía a tu lado antes que el mundo fuese. 17:6 He manifestado tu Nombre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de								
g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo he vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios.								
g. Fe, paz y victoria: "En el mundo tendréis tribulación; pero ánimo: yo he vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mi y creéis que salí de Dios. 17:5 Ahora, Padre, glorificame tú, junto a ti, con la gloria que tenía a tu lado antes que el mundo fuese. 17:6 He manifestado tu Nombre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de								1 -
he vencido al mundo" 16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mi y creéis que salí de Dios. 16:27 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de mi y creéis que salí de Dios.		ı	ı					1
16:25 Os he dicho todo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, lo 27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios. 16:27 be dicho todo esto en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, lo 27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios.	g.			: yo				
la fichic fodo esto en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 17:6 He manifestado tu Nombre a los hombres que tú me has dado tomándolos del nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, le 27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios.		he vencido	al mundo"					
en parábolas. Se acerca la hora en que ya no os hablaré en parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi menhas dado tomándolos del mombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, la 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios. En parábolas. Se acerca la hora en que yo la Ruega por los Apóstoles 17:6 He manifestado tu Nombre que tú me has dado tomándolos del mombre y no os digo que yo los has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a liv:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de				1				
parábolas, sino que con toda claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi mombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios.							l	or mando raege.
claridad os hablaré acerca del Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi mentos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo mí y creéis que salí de Dios.						b. Ruega por	los Apóstoles	
Padre. 16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios. bre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de								17:6 He manifestado tu Nom-
16:26 Aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios. me has dado tomándolos del mundo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de								1
nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros, lo27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios. mombre y no os digo que yo londo. Tuyos eran y tú me los has dado; y han guardado tu Palabra. lo27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios.								
rogaré al Padre por vosotros, los has dado; y han guardado tu Palabra. 16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a qui ere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios.								mundo. Tuyos eran y tú me
16:27 pues el Padre mismo os quiere, porque me queréis a mí y creéis que salí de Dios. tu Palabra. 17:7 Ahora ya saben que todo lo que me has dado viene de								los has dado; y han guardado
quiere, porque me queréis a fui y creéis que salí de Dios. fui y creéis que salí de Dios. fui y creéis que salí de Dios.								
mí y creéis que salí de Dios.								
				mí y creéis que salí de Dios.				1 -
								ti;
		· '						

Concordia de los evangelios: Sección 12 - 185 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 - 186 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
Mateo	Marcos	Lucas	17:8 porque las palabras que tú me diste se las he dado a ellos, y ellos las han aceptado y han reconocido verdaderamente que vengo de ti, y han creído que tú me has enviado. 17:9 Por ellos ruego; no ruego por el mundo, sino por los que tú me has dado, porque son tuyos; 17:10 y todo lo mío es tuyo y todo lo tuyo es mío; y yo he sido glorificado en ellos. 17:11 Yo ya no estoy en el mundo, pero ellos sí están en el mundo, y yo voy a ti. Padre santo, cuida en tu nombre a los que me has dado, para que sean uno como nosotros. 17:12 Cuando estaba yo con ellos, yo cuidaba en tu nombre a los que me habías dado. He velado por ellos y ninguno se ha perdido, salvo el hijo de perdición, para que se cumpliera la Escritura. 17:13 Pero ahora voy a ti, y digo estas cosas en el mundo para que tengan en sí mismos mi alegría colmada. 17:14 Yo les he dado tu Palabra, y el mundo los ha odiado, porque no son del mundo, como yo no soy del mundo. 17:15 No te pido que los retires del mundo, sino que los guardes del Maligno. 17:16 Ellos no son del mundo, como yo no soy del mundo. 17:17 Santifícalos en la verdad: tu Palabra es verdad. 17:18 Como tú me has envia-	Mateo	Marcos	Lucas	17:22 Yo les he dado la gloria que tú me diste, para que sean uno como nosotros somos uno: 17:23 yo en ellos y tú en mí, para que sean perfectamente uno, y el mundo conozca que tú me has enviado y que los has amado a ellos como me has amado a mí. 17:24 Padre, los que tú me has dado, quiero que donde yo esté estén también conmigo, para que contemplan mi gloria, la que me has dado, porque me has amado antes de la creación del mundo. 17:25 Padre justo, el mundo no te ha conocido, pero yo te he conocido y éstos han conocido que tú me has enviado. 17:26 Yo les he dado a conocer tu Nombre y se lo seguiré dando a conocer, para que el amor con que tú me has amado esté en ellos y yo en ellos.»
			do al mundo, yo también los he enviado al mundo. 17:19 Y por ellos me santifi-				
			co a mí mismo, para que ellos también sean santificados en la verdad.				
	l c. Ruega po	or la Iglesia	ia verdad.				
		-	17:20 No ruego sólo por éstos, sino también por aquellos que, por medio de su palabra, creerán en mí, 17:21 para que todos sean uno. Como tú, Padre, en mí y yo en ti, que ellos también sean uno en nosotros, para que el mundo crea que tú me has enviado.				
			en ti, que ellos también sean uno en nosotros, para que el mundo crea que tú me has en-				

Concordia de los evangelios: Sección 12 - 187 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 12 - 188 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 13

Pasión, Muerte y Sepultura de Jesús

Pascua 30 - Jueves noche y Viernes Santo; Sábado

Mateo Marcos Lucas Juan

La agonía en Getsemaní: "Mi alma está triste hasta la muerte"

Jerusalén 30

26:36 Entonces va Jesús con ellos a una propiedad llamada Getsemaní, v dice a los discípulos: «Sentaos aquí, mientras vov allá a orar.»

26:37 Y tomando consigo a Pedro y a los dos hijos de Zebedeo, comenzó a sentir tristeza y angustia.

26:38 Entonces les dice: «Mi alma está triste hasta el punto de morir; quedaos aquí y velad conmigo.»

26:39 Y adelantándose un poco, cavó rostro en tierra, v suplicaba así: «Padre mío, si es posible, que pase de mí esta copa, pero no sea como vo quiero, sino como quieras tú.»

26:40 Viene entonces donde los discípulos y los encuentra dormidos; y dice a Pedro: «¿Conque no habéis podido velar una hora conmigo?

26:41 Velad v orad, para que no caigáis en tentación; que el espíritu está pronto, pero la carne es débil.»

26:42 Y aleiándose de nuevo. por segunda vez oró así: «Padre mío, si esta copa no puede pasar sin que yo la beba, hágase tu voluntad.»

26:43 Volvió otra vez y los encontró dormidos, pues sus ojos estaban cargados.

26:44 Los dejó y se fue a orar por tercera vez, repitiendo las mismas palabras.

26:45 Viene entonces donde los discípulos y les dice: «Ahora ya podéis dormir y descansar. Mirad, ha llegado la hora en que el Hijo del hombre va a ser entregado en manos de pecadores.

26:46 ¡Levantaos!, ¡vámonos! Mirad que el que me va a entregar está cerca.»

14:32 Van a una propiedad. cuvo nombre es Getsemaní, v dice a sus discípulos: «Sentaos aquí, mientras vo hago oración.»

14:33 Toma consigo a Pedro, Santiago y Juan, y comenzó a sentir pavor y angustia.

14:34 Y les dice: «Mi alma está triste hasta el punto de morir; quedaos aquí y velad.» 14:35 Y adelantándose un poco, caía en tierra y suplicaba que a ser posible pasara de él aquella hora.

14:36 Y decía: «¡Abbá, Padre!: todo es posible para ti: aparta de mí esta copa; pero no sea lo que vo quiero, sino lo que quieras tú.»

14:37 Viene entonces v los encuentra dormidos; y dice a Pedro: «Simón, ¿duermes?, ¿ni una hora has podido ve-

14:38 Velad v orad, para que no caigáis en tentación; que el espíritu está pronto, pero la carne es débil.»

14:39 Y alejándose de nuevo. oró diciendo las mismas palabras

14:40 Volvió otra vez v los encontró dormidos, pues sus ojos estaban cargados; ellos no sabían qué contestarle.

14:41 Viene por tercera vez y les dice: «Ahora ya podéis dormir y descansar. Basta ya. Llegó la hora. Mirad que el Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los pecadores.

14:42 ¡Levantaos! ¡vámonos! Mirad, el que me va a entregar está cerca.»

22:39 Salió v. como de costumbre, fue al monte de los Olivos, v los discípulos le siguieron.

22:40 Llegado al lugar les dijo: «Pedid que no caigáis en tentación.»

22:41 Y se apartó de ellos como un tiro de piedra, y puesto de rodillas oraba

22:42 diciendo: «Padre, si quieres, aparta de mí esta copa; pero no se haga mi voluntad, sino la tuya.»

22:43 Entonces, se le apareció un ángel venido del cielo que le confortaba.

22:44 Y sumido en agonía, insistía más en su oración. Su sudor se hizo como gotas espesas de sangre que caían en tierra.

22:45 Levantándose de la oración, vino donde los discípulos y los encontró dormidos por la tristeza:

22:46 y les dijo: «¿Cómo es que estáis dormidos? Levantaos y orad para que no caigáis en tentación.»

18:1 Dicho esto, pasó Jesús con sus discípulos al otro lado del torrente Cedrón, donde había un huerto, en el que entraron él v sus discípulos.

Concordia de los evangelios: Sección 13 - 189 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Mateo Marcos Lucas Juan

Jesús es apresado

26:47 Todavía estaba hablando, cuando llegó Judas, uno de los Doce, acompañado de un grupo numeroso con espadas y palos, de parte de los sumos sacerdotes y los ancianos del pueblo.

26:48 El que le iba a entregar les había dado esta señal: «Aquel a quien vo dé un beso, ése es: prendedle.»

14:43 Todavía estaba hablando, cuando de pronto se presenta Judas, uno de los Doce, acompañado de un grupo con espadas y palos, de parte de los sumos sacerdotes, de los escribas y de los ancianos.

14:44 El que le iba a entregar les había dado esta contraseña: «Aquel a quien vo dé un beso, ése es, prendedle y llevadle con cautela.»

18:2 Pero también Judas, el que le entregaba, conocía el sitio, porque Jesús se había reunido allí muchas veces con sus discípulos.

18:3 Judas, pues, llega allí con la cohorte y los guardias enviados por los sumos sacerdotes y fariseos, con linternas, antorchas v armas.

El beso de Judas

26:49 Y al instante se acercó a Jesús y le dijo: «¡Salve, Rabbí!», y le dio un beso.

26:50 Jesús le dijo: «Amigo, ;a lo que estás aquí!» Entonces aquéllos se acercaron. echaron mano a Jesús v le prendieron.

14:45 Nada más llegar, se acerca a él y le dice: «Rabbí», v le dio un beso. 14:46 Ellos le echaron mano v le prendieron.

22:47 Todavía estaba hablando, cuando se presentó un grupo; el llamado Judas, uno de los Doce, iba el primero. v se acercó a Jesús para darle un beso.

22:48 Jesús le dijo: «¡Judas. con un beso entregas al Hijo del hombre!»

Caen los soldados por tierra

18:4 Jesús, que sabía todo lo que le iba a suceder, se adelanta y les pregunta: «¿A quién buscáis?» 18:5 Le contestaron: «A Jesús

el Nazareno.» Díceles: «Yo sov.» Judas, el que le entregaba, estaba también con ellos. 18:6 Cuando les dijo: «Yo soy», retrocedieron y cayeron en tierra.

18:7 Les preguntó de nuevo: «¿A quién buscáis?» Le contestaron: «A Jesús el Nazare-

18:8 Respondió Jesús: «Ya os he dicho que vo sov: así que si me buscáis a mí, deiad marchar a éstos.»

18:9 Así se cumpliría lo que había dicho: «De los que me has dado, no he perdido a ninguno.»

Pedro acomete a Malco

26:51 En esto, uno de los que estaban con Jesús echó mano a su espada, la sacó e, hiriendo al siervo del Sumo Sacerdote, le llevó la oreia.

26:52 Dícele entonces Jesús: «Vuelve tu espada a su sitio, porque todos los que empu14:47 Uno de los presentes. sacando la espada, hirió al siervo del Sumo Sacerdote, v le llevó la oreia.

22:49 Viendo los que estaban con él lo que iba a suceder. dijeron: «Señor, /herimos a espada?»

22:50 v uno de ellos hirió al siervo del Sumo Sacerdote v le llevó la oreja derecha. 22:51 Pero Jesús dijo: «¡De18:10 Entonces Simón Pedro que llevaba una espada, la sacó e hirió al siervo del Sumo Sacerdote, v le cortó la oreia derecha. El siervo se llamaba

18:11 Jesús dijo a Pedro: «Vuelve la espada a la vai-

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 13 - 190 -

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
ñen espada, a espada perecerán. 26:53 ¿O piensas que no puedo yo rogar a mi Padre, que pondría al punto a mi disposición más de doce legiones de ángeles? 26:54 Mas, ¿cómo se cumplirían las Escrituras de que así debe suceder?»		jad! ¡Basta ya!» Y tocando la oreja le curó.	na. La copa que me ha dado el Padre, ¿no la voy a beber?»				18:20 Jesús le respondió: «He hablado abiertamente ante to- do el mundo; he enseñado siempre en la sinagoga y en el Templo, donde se reúnen todos los judíos, y no he hablado nada a ocultas. 18:21 ¿Por qué me preguntas? Pregunta a los que me han oído lo que les he hablado; ellos saben lo que he di-
oces En and manual di		de Cristo	Lious Potencials achains at				cho.» 18:22 Apenas dijo esto, uno
26:55 En aquel momento di- jo Jesús a la gente: «¿Como contra un salteador habéis sa- lido a prenderme con espadas y palos? Todos los días me sentaba en el Templo para en- señar, y no me detuvisteis. 26:56 Pero todo esto ha su- cedido para que se cumplan las Escrituras de los profe-	14:48 Y tomando la palabra Jesús, les dijo: ∞¿Como contra un salteador habéis salido a prenderme con espadas y palos? 14:49 Todos los días estaba junto a vosotros enseñando en el Templo, y no me detuvisteis. Pero es para que se cumplan las Escrituras.»	22:52 Dijo Jesús a los sumos sacerdotes, jefes de la guardia del Templo y ancianos que habían venido contra el: «¿Como contra un salteador habéis salido con espadas y palos? 22:53 Estando yo todos los días en el Templo con vosotros, no me pusisteis las	18:12 Entonces la cohorte, el tribuno y los guardias de los judíos prendieron a Jesús, le ataron				de los guardias que allí esta- ba, dio una bofetada a Jesús, diciendo: «¿Así contestas al Sumo Sacerdote?» 18:23 Jesús le respondió: «Si he hablado mal, declara lo que está mal; pero si he ha- blado bien, ¿por qué me pe- gas?»
tas.» Entonces los discípulos	14:50 Y abandonándole huye-	manos encima; pero esta es			A C	aifás	
le abandonaron todos y huye- ron.	ron todos. El joven 14:51 Un joven le seguía cu-	vuestra hora y el poder de las tinieblas.» desnudo		26:57 Los que prendieron a Jesús le llevaron ante el Su- mo Sacerdote Caifás, donde se habían reunido los escribas	14:53 Llevaron a Jesús ante el Sumo Sacerdote, y se reú- nen todos los sumos sacerdo- tes, los ancianos y los escri-		18:24 Anás entonces le envió atado al Sumo Sacerdote Cai- fás.
	bierto sólo de un lienzo; y le detienen. 14:52 Pero él, dejando el lienzo, se escapó desnudo.			y los ancianos.	bas. Ante Caifás: F	- alsos testigos	
	zo, se escapo destido.	I	l	26:59 Los sumos sacerdotes	14:55 Los sumos sacerdotes		
	Ante	Anás	Jerusalén 30	y el Sanedrín entero andaban buscando un falso testimonio	y el Sanedrín entero anda- ban buscando contra Jesús un		
			18:13 y le llevaron primero a casa de Anás, pues era suero de Caifás, el Sumo Sacerdote de aquel año. 18:14 Caifás era el que aconsejó a los judíos que convenía que muriera un solo hombre por el pueblo.	contra Jesús con ánimo de darle muerte, 26:60 y no lo encontraron, a pesar de que se presentaron muchos falsos testigos. Al fin se presentaron dos, 26:61 que dijeron: «Este dijo: Yo puedo destruir el Santuario de Dios, y en tres días	testimonio para darle muerte; pero no lo encontraban. 14:56 Pues muchos daban fal- so testimonio contra él, pe- ro los testimonios no coinci- dían. 14:57 Algunos, levantándose, dieron contra él este falso tes- timonio:		
		an en el Atrio		edificarlo.»	14:58 «Nosotros le oímos de-		
26:58 Pedro le iba siguiendo de lejos hasta el palacio del Sumo Sacerdote; y, entrando dentro, se sentó con los cria- dos para ver el final.	14:54 También Pedro le siguió de lejos, hasta dentro del pa- lacio del Sumo Sacerdote, y estaba sentado con los cria- dos, calentándose al fuego.	22:54 Entonces le prendieron, se lo llevaron y le hicieron entrar en la casa del Sumo Sacerdote; Pedro le iba si- guiendo de lejos. 22:55 Habían encendido una hoguera en medio del patio y estaban sentados alrededor; Pedro se sentó entre ellos.	18:15 Seguían a Jesús Simón Pedro y otro discípulo. Es- te discípulo era conocido del Sumo Sacerdote y entró con Jesús en el atrio del Sumo Sacerdote,	26.62 Entonces, se levantó el Sumo Sacerdote y le di- jo: «¿No respondes nada? ¿Qué es lo que éstos atesti- guan contra ti?»	cir: Yo destruiré este Santua- rio hecho por hombres y en tres días edificaré otro no he- cho por hombres.» 14:59 Y tampoco en este caso coincidía su testimonio. 14:60 Entonces, se levantó el Sumo Sacerdote y poniéndo- se en medio, preguntó a Je- sús: «¿No respondes nada?		
-	Bofetada	del guardia			¿Qué es lo que éstos atesti- guan contra ti?»		
			18:19 El Sumo Sacerdote interrogó a Jesús sobre sus discípulos y su doctrina.		guan contra ti : »	I	I

Concordia de los evangelios: Sección 13 – 191 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 13 – 192 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan

"Te conjuro que nos digas

26:63 Pero Jesús seguía callado. El Sumo Sacerdote le dijo: «Yo te conjuro por Dios vivo que nos digas si tú eres el Cristo, el Hijo de Dios.» 14:61 Pero él seguía callado y no respondía nada. El Sumo Sacerdote le preguntó de nuevo: «¿Eres tú el Cristo, el Hijo del Bendito?»

Confesión y condena de Cristo

26:64 Dícele Jesús: «Sí, tú lo has dicho. Y yo os declaro que a partir de ahora veréis al hijo del hombre sentado a la diestra del Poder y venir sobre las nubes del cielo.»

26:65 Entonces el Sumo Sacerdote rasgó sus vestidos y dijo: «¡Ha blasfemado! ¿Qué necesidad tenemos ya de testigos? Acabáis de oír la blasfemia.

26:66 ¿Qué os parece?» Respondieron ellos diciendo: «Es reo de muerte.»

14:62 Y dijo Jesús: «Sí, yo soy, y veréis al Hijo del hombre sentado a la diestra del Poder y venir entre las nubes del cielo.»

14:63 El Sumo Sacerdote se rasga las túnicas y dice: «¿Qué necesidad tenemos ya de testigos?

14:64 Habéis oído la blasfemia. ¿Qué os parece?» Todos juzgaron que era reo de muerte.

Las negaciones de Pedro

26:69 Pedro, entretanto, estaba sentado fuera en el patio; y una criada se acercó a él y le dijo: «También tú estabas con Jesús el Galileo.»

26:70 Pero él lo negó delante de todos: «No sé qué dices.» 26:71 Cuando salía al portal, le vio otra criada y dijo a los que estaban allí: «Este estaba con Jesús el Nazoreo.»

26:72 Y de nuevo lo negó con juramento: «¡Yo no conozco a ese hombre!»

26:73 Poco después se acercaron los que estaban allí y dijeron a Pedro: «¡Ciertamente, tú también eres de ellos, pues además tu misma habla te descubre!»

26:74 Entonces él se puso a echar imprecaciones y a jurar: «¡Yo no conozco a ese hombre!» Inmediatamente cantó un gallo.

26:75 Y Pedro se acordó de aquello que le había dicho Jesús: «Antes que el gallo cante, me habrás negado tres veces.» Y, saliendo fuera, rompió a llorar amargamente.

el patio, llega una de las criadas del Sumo Sacerdote 14:67 y al ver a Pedro calentándose, le mira atentamente y le dice: «También tú esta-

14:66 Estando Pedro abajo en

bas con Jesús de Nazaret.» 14:68 Pero él lo negó: «Ni sé ni entiendo qué dices», y salió afuera, al portal, y cantó un gallo.

14:69 Le vio la criada y otra vez se puso a decir a los que estaban allí: «Este es uno de ellos.»

14:70 Pero él lo negaba de nuevo. Poco después, los que estaban allí volvieron a decir a Pedro: «Ciertamente eres de ellos pues además eres galileo.»

14:71 Pero él, se puso a echar imprecaciones y a jurar: «¡Yo no conozco a ese hombre de quien habláis!»

un gallo por segunda vez. Y Pedro recordó lo que le había dicho Jesús: «Antes que el gallo cante dos veces, me habrás negado tres.» Y rompió a llorar. 22:56 Una criada, al verle sentado junto a la lumbre, se le quedó mirando y dijo: «Este también estaba con él.»

22:57 Pero él lo negó: «¡Mujer, no le conozco!» 22:58 Poco después, otro, viéndole, dijo: «Tú también

eres uno de ellos.» Pedro di-

22:61 v el Señor se volvió v

miró a Pedro, y recordó Pe-

dro las palabras del Señor.

cuando le dijo: «Antes que

cante hoy el gallo, me habrás

22:62 Y, saliendo fuera, rom-

pió a llorar amargamente.

negado tres veces.»

ese hombre?» Dice él: «No lo jo: «Hombre, no lo soy!» 22:59 Pasada como una hora, otro aseguraba: «Cierto 18:18 Los siervos y los guarque éste también estaba con dias tenían unas brasas enél, pues además es galileo.» cendidas porque hacía frío, y 22:60 Le dijo Pedro: «¡Homse calentaban. También Pebre, no sé de qué hablas!» Y dro estaba con ellos calentánen aquel momento, estando dose aún hablando, cantó un gallo,

18:25 Estaba allí Simón Pedro calentándose y le dijeron: «¿No eres tú también de sus discípulos?» El lo negó diciendo: «No lo soy.»

18:16 mientras Pedro se que-

daba fuera, iunto a la puerta.

Entonces salió el otro discí-

pulo, el conocido del Sumo

Sacerdote, habló a la portera

18:17 La muchacha portera

dice a Pedro: «¿No eres tú

también de los discípulos de

e hizo pasar a Pedro.

18:26 Uno de los siervos del Sumo Sacerdote, pariente de aquel a quien Pedro había cortado la oreja, le dice:

18:27 Pedro volvió a negar, y al instante cantó un gallo.

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan

Vejamen de Jesús

26:67 Entonces se pusieron a escupirle en la cara y a abofetearle; y otros a golpearle, 26:68 diciendo: «Adivínanos, Cristo. ¿Quién es el que te ha pegado?»

14:65 Algunos se pusieron a escupirle, le cubrían la cara y le daban bofetadas, mientras le decían: «Adivina», y los criados le recibieron a golpes.

22:63 Los hombres que le tenían preso se burlaban de él y le golpeaban;

22:64 y cubriéndole con un velo le preguntaban: «¡Adivina! ¿Quién es el que te ha pegado?» 22:65 Y le insultaban diciéndole otras muchas cosas.

Viernes al amanecer: El Sanedrín ratifica la condena

Jerusalén 30

27:1 Llegada la mañana, todos los sumos sacerdotes y los ancianos del pueblo celebraron consejo contra Jesús para darle muerte. 15:1 Pronto, al amanecer, prepararon una reunión los sumos sacerdotes con los ancianos, los escribas y todo el Sanedrín y, después de haber atado a Jesús, le llevaron y le entregaron a Pilato.

día, se reunió el Consejo de Ancianos del pueblo, sumos sacerdotes y escribas, le hicieron venir a su Sanedrín 22:67 y le dijeron: «Si tú eres el Cristo, dínoslo.» El respondió: «Si os lo digo, no me creeréis.

22:66 En cuanto se hizo de

creereis.
22:68 Si os pregunto, no me responderéis.

22:69 De ahora en adelante, el Hijo del hombre estará sentado a la diestra del poder de Dios.»

22:70 Dijeron todos: «Entonces, ¿tú eres el Hijo de Dios?» El les dijo: «Vosotros lo decís: Yo soy.»

22:71 Dijeron ellos: «¿Qué necesidad tenemos ya de testigos, pues nosotros mismos lo hemos oído de su propia boca?»

Remisión del reo a Pilato

27:2 Y después de atarle, le llevaron y le entregaron al procurador Pilato.

23:1 Y levantándose todos ellos, le llevaron ante Pila-

18:28 De la casa de Caifás llevan a Jesús al pretorio. Era de madrugada. Ellos no entraron en el pretorio para no contaminarse y poder así comer la Pascua.

Fin de Judas

Jerusalén 30

27:3 Entonces Judas, el que le entregó, viendo que había sido condenado, fue acosado por el remordimiento, y devolvió las treinta monedas de plata a los sumos sacerdotes y a los ancianos,

27:4 diciendo: «Pequé entregando sangre inocente.» Ellos dijeron: «A nosotros, ¿qué? Tú verás.»

Concordia de los evangelios: Sección 13

dijeron: «A nosotros, Tú verás.»

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
27:5 El tiró las monedas en el Santuario; después se retiró y fue y se ahorcó. 27:6 Los sumos sacerdotes recogieron las monedas y dijeron: «No es lícito echarlas en el tesoro de las ofrendas, porque son precio de sangre.» 27:7 Y después de deliberar, compraron con ellas el Campo del Alfarero como lugar de sepultura para los forasteros. 27:8 Por esta razón ese campo se llamó «Campo de Sangre», hasta hoy. 27:9 Entonces se cumplió el							18:36 Respondió Jesús: «Mi Reino no es de este mundo. Si mi Reino fuese de este mundo, mi gente habría combatido para que no fuese entregado a los judíos: pero mi Reino no es de aquí.» 18:37 Entonces Pilato le dijo: «¿Luego tú eres Rey?» Respondió Jesús: «Sí, como dices, soy Rey. Yo para esto he nacido y para est he venido al mundo: para dar testimonio de la verdad. Todo el que es de la verdad, escucha mi voz.»
oráculo del profeta Jeremías:					Perplejidad	I de Pilatos	
«Y tomaron las treinta mone-				27:12 Y, mientras los sumos	15:3 Los sumos sacerdotes le	23:4 Pilato dijo a los sumos	18:38 Le dice Pilato: «¿Qué
das de plata, cantidad en que fue apreciado aquel a quien pusieron precio algunos hijos de Israel, 27:10 y las dieron por el Cam- po del Alfarero, según lo que me ordenó el Señor.»				sacerdotes y los ancianos le acusaban, no respondió nada. 27:13 Entonces le dice Pilato: «¿No oyes de cuántas cosas te acusan?» 27:14 Pero él a nada respon- dió, de suerte que el procu- rador estaba muy sorprendi-	acusaban de muchas cosas. 15:4 Pilato volvió a preguntarle: «¿No contestas nada? Mira de cuántas cosas te acusan.» 15:5 Pero Jesús no respondió ya nada, de suerte que Pilato estaba sorprendido.	sacerdotes y a la gente: «Nin- gún delito encuentro en este hombre.» 23:5 Pero ellos insistían di- ciendo: «Solivianta al pue- blo, enseñando por toda Ju- dea, desde Galilea, donde co- menzó, hasta aquí.»	es la verdad?» Y, dicho esto, volvió a salir donde los judíos y les dijo: «Yo no encuentro ningún delito en él.
	Ante F	Pilatos		do.		1	
		23:2 Comenzaron a acusarle diciendo: «Hemos encontra-	18:29 Salió entonces Pila- to fuera donde ellos y dijo:		Jesús ante He	erodes Antipas	
		do a éste alborotando a nues- tro pueblo, prohibiendo pagar tributos al César y diciendo que él es Cristo Rey.»	«¿Qué acusación traéis con- tra este hombre?» 18:30 Ellos le respondieron: «Si éste no fuera un malhe- chor, no te lo habríamos en- tregado.» 18:31 Pilato replicó: «Tomad- le vosotros y juzgadle según vuestra Ley.» Los judíos re- plicaron: «Nosotros no pode- mos dar muerte a nadie.» 18:32 Así se cumpliría lo que había dicho Jesús cuando in- dicó de qué muerte iba a mo- rir.			23:6 Al oír esto, Pilato preguntó si aquel hombre era galileo. 23:7 Y, al saber que era de la jurisdicción de Herodes, le remitió a Herodes, que por aquellos días estaba también en Jerusalén. 23:8 Cuando Herodes vio a Jesús se alegró mucho, pues hacía largo tiempo que deseaba verle, por las cosas que oía de él, y esperaba presenciar alguna señal que él hiciera. 23:9 Le preguntó con mucha palabrará, pero él no respon-	
	Primera indaga	toria de Pilatos				palabrería, pero él no respon- dió nada.	
27:11 Jesús compareció ante el procurador, y el procurador le preguntó: «¿Eres tú el Rey de los judíos?» Respondió Jesús: «Sí, tú lo dices.»	15:2 Pilato le preguntaba: «¿Eres tú el Rey de los ju- díos?» El le respondió: «Sí, tú lo dices.»	23:3 Pilato le preguntó: «¿Eres tú el Rey de los ju- díos?» El le respondió: «Sí, tú lo dices.»	18:33 Entonces Pilato entró de nuevo al pretorio y llamó a Jesús y le dijo: «¿Eres tú el Rey de los judíos?» 18:34 Respondió Jesús: «¿Dices eso por tu cuenta, o es que otros te lo han dicho de mí?» 18:35 Pilato respondió: «¿Es que yo soy judío? Tu pueblo y los sumos sacerdotes te han entregado a mí. ¿Qué has hecho?»			23:10 Estaban allí los sumos sacerdotes y los escribas acusándole con insistencia. 23:11 Pero Herodes, con su guardia, después de despreciarle y burlarse de él, le puso un espléndido vestido y le remitió a Pilato. 23:12 Aquel día Herodes y Pilato se hicieron amigos, pues antes estaban enemistados.	

Concordia de los evangelios: Sección 13 – 195 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 13 – 196 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

El juicio de Pilatos		«¡Sea crucificado!» – ellos gritaron con más fuerza: jo: «Pero ¿qué mal ha he-				
Aviso de la 1	23:13 Pilato convocó a los sumos sacerdotes, a los magistrados y al pueblo 23:14 y les dijo: «Me habéis traído a este hombre como alborotador del pueblo, pero yo le he interrogado delante de vosotros y no he hallado en este hombre ninguno de los delitos de que le acusáis. 23:15 Ni tampoco Herodes, porque nos lo ha remitido. Nada ha hecho, pues, que merezca la muerte. 23:16 Así que le castigaré y le soltaré.»		27:23 «Pero ¿qué mal ha hecho?», pregunto Pilato. Mas ellos seguían gritando con más fuerza: «¡Sea crucificado!» 27:24 Entonces Pilato, viendo que nada adelantaba, sino que más bien se promovía tumulto, tomó agua y se lavó las manos delante de la gente diciendo: «Inocente soy de la sangre de este justo. Vosotros veréis.» 27:25 Y todo el pueblo respondió: «¡Su sangre sobre nosotros y sobre nuestros hijos!» 27:26 Entonces, les soltó a Barrabás; y a Jesús, después	«Crucifícale!» 15:15 Pilato, entonces, queriendo complacer a la gente, les soltó a Barrabás y entregó a Jesús, después de azotarle, para que fuera crucificado.	cho éste? No encuentro en él ningún delito que merezca la muerte; así que le castigaré y le soltaré.» 23:23 Pero ellos insistían pidiendo a grandes voces que fuera crucificado y sus gritos eran cada vez más fuertes. 23:24 Pilato sentenció que se cumpliera su demanda. 23:25 Soltó, pues, al que habían pedido, el que estaba en la cárcel por motín y asesinato, y a Jesús se lo entregó a su voluntad.	
tado en el tribunal, le mandó			de azotarle, se lo entregó pa- ra que fuera crucificado.			
a decir su mujer: «No te me- tas con ese justo, porque hoy he sufrido mucho en sueños				Azotes a	la columna	·
por su causa.»						19:1 Pilato entonces tomó a Jesús y mandó azotarle.
Opción entre 27:15 Cada Fiesta, el procura- 15:6 Cada Fiesta les concedía	lesús y Barrabás 23:17 Y tenía obligación de	18:39 Pero es costumbre en-		Coronación	n de espinas	
dor solía conceder al pueblo la libertad de un preso, el que quisieran. 27:16 Tenían a la sazón un preso famoso, llamado Barrabás. 27:17 Y cuando ellos estaban reunidos, les dijo Pilato: «¿A quién queréis que os suelte, a Barrabás o a Jesús, el llamado Cristo?», 27:18 pues sabía que le habían entregado por envidia. Ia libertad de un preso, el que pidieran. 15:7 Había uno, llamado Barrabás, que estaba encarcelado con aquellos sediciosos que en el motín habían cometido un asesinato. 15:8 Subió la gente y se puso a pedir lo que les solía conceder. 15:9 Pilato les contestó: «¿Queréis que os suelte al Rey de los judíos?» 15:10 (Pues se daba cuenta de que los sumos sacerdotes le habían entregado por envidia.)	23:17 Y tenía obligación de soltarles un preso en cada fiesta.	18:39 Pero es costumbre entre vosotros que os ponga en libertad a uno por la Pascua. ¿Queréis, pues, que os ponga en libertad al Rey de los judíos?»	27:27 Entonces los soldados del procurador llevaron consigo a Jesús al pretorio y reunieron alrededor de él a toda la cohorte. 27:28 Le desnudaron y le echaron encima un manto de púrpura; 27:29 y, trenzando una corona de espinas, se la pusieron sobre su cabeza, y en su mano derecha una caña; y doblando la rodilla delante de él, le hacían burla diciendo: «¡Salve, Rey de los judíos!»; 27:30 y después de escupirle, cogieron la caña y le golpeaban en la cabeza.	15:16 Los soldados le llevaron dentro del palacio, es decir, al pretorio y llaman a toda la cohorte. 15:17 Le visten de púrpura y, trenzando una corona de espinas, se la ciñen. 15:18 Y se pusieron a saludarle: «¡Salve, Rey de los judíos!» 15:19 Y le golpeaban en la cabeza con una caña, le escupían y, doblando las rodillas, se postraban ante él.	n de espinas	19:2 Los soldados trenzaron una corona de espinas, se la pusieron en la cabeza y le vistieron un manto de púrpura; 19:3 y, acercándose a él, le decían: «Salve, Rey de los judíos.» Y le daban bofetadas.
27:20 Pero los sumos sacer- 15:11 Pero los sumos sacerdo-	23:18 Toda la muchedumbre	18:40 Ellos volvieron a gritar				
dotes y los ancianos lograron persuadir a la gente que pidiese la libertad de Barrabás y la muerte de Jesús. 27:21 Y cuando el procurador les dijo: «¿A cuál de los dos queréis que os suelte?», respondieron: «¡A Barrabás!» 27:22 Díceles Pilato: «Y ¿qué voy a hacer con Jesús, el llamado Cristo?» Y todos a una: tes incitaron a la gente a que dijeran que les soltase más bien a Barrabás. 15:12 Pero Pilato les decía otra vez: «Y ¿qué voy a hacer con el que llamáis el Rey de los judíos?» 15:13 La gente volvió a gritar: «¡Crucifícale!» 15:14 Pilato les decía: «Pero ¿qué mal ha hecho?» Pero	se puso a gritar a una: «¡Fuera ése, sué!tanos a Barrabás!» 23:19 Este había sido encarce- lado por un motín que hubo en la ciudad y por asesinato. 23:20 Pilato les habló de nue- vo, intentando librar a Jesús, 23:21 pero ellos seguían gri- tando: «¡Crucifícale, crucifí- cale!» 23:22 Por tercera vez les di-	diciendo: «¡A ése, no; a Ba- rrabás!» Barrabás era un sal- teador.		"Ecce	homo"	19:4 Volvió a salir Pilato y les dijo: «Mirad, os lo traigo fuera para que sepáis que no encuentro ningún delito en él.» 19:5 Salió entonces Jesús fuera llevando la corona de espinas y el manto de púrpura. Díceles Pilato: «Aquí tenéis al hombre.»

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Marcos

Mateo

Lucas

Juan

Concordia de los evangelios: Sección 13 – 197 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 13 – 198 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			19:6 Cuando lo vieron los su-		Condena. Camino del Calvari	o. Ayuda de Simón de Cirene	
			mos sacerdotes y los guardias, gritaron: «¡Crucifícalo, crucifícalo!» Les dice Pilato: «Tomadlo vosotros y crucificadle, porque yo ningún delito encuentro en él.» 19:7 Los judíos le replicaron: «Nosotros tenemos una Ley y según esa Ley debe morir, porque se tiene por Hijo de Dios.»	27:31 Cuando se hubieron burlado de él, le quitaron el manto, le pusieron sus ropas y le llevaron a crucificarle. 27:32 Al salir, encontraron a un hombre de Cirene llamado Simón, y le obligaron a llevar su cruz.	burlado de él, le quitaron la púrpura, le pusieron sus ropas y le sacan fuera para crucificarle. 15:21 Y obligaron a uno que pasaba, a Simón de Cirene, que volvía del campo, el padre de Alejandro y de Rufo, a que llevara su cruz.	23:26 Cuando le llevaban, echaron mano de un cierto Simón de Cirene, que venía del campo, y le cargaron la cruz para que la llevará detrás de Jesús.	19:16 Entonces se lo entre- gó para que fuera crucificado Tomaron, pues, a Jesús, 19:17 y él cargando con si cruz, salió hacia el lugar lla- mado Calvario, que en he- breo se llama Gólgota,
	Segunda indaga	storio do Diletos			El llanto de	las mujeres	
	Segunda indage	atoria de Pilatos	19:8 Cuando oyó Pilato estas palabras, se atemorizó aún más. 19:9 Volvió a entrar en el pretorio y dijo a Jesús: «¿De dónde eres tú?» Pero Jesús no le dio respuesta. 19:10 Dícele Pilato: «¿A mí no me hablas? ¿No sabes que tengo poder para soltarte y poder para crucificarte?» 19:11 Respondió Jesús: «No tendrías contra mí ningún poder, si no se te hubiera dado de arriba; por eso, el que me ha entregado a ti tiene mayor pecado.» 19:12 Desde entonces Pilato trataba de librarle. Pero los judíos gritaron: «Si sueltas a ése, no eres amigo del César;			23:27 Le seguía una gran multitud del pueblo y mujeres que se dolían y se lamentaban por él. 23:28 Jesús, volviéndose a ellas, dijo: «Hijas de Jerusa-lén, no lloréis por mí; llorad más bien por vosotras y por vuestros hijos. 23:29 Porque llegarán días en que se dirá: ¡Dichosas las estériles, las entrañas que no engendraron y los pechos que no criaron! 23:30 Entonces se pondrán a decir a los montes: ¡Caed sobre nosotros! Y a las colinas: ¡Cubridnos! 23:31 Porque si en el leño verde hacen esto, en el seco ¿qué se hará?»	
			todo el que se hace rey se en- frenta al César.»		Crucifixiór	n de Cristo	
	El Rey rechazad	do por el pueblo	19:13 Al oír Pilato estas pa- labras, hizo salir a Jesús y se sentó en el tribunal, en el lu- gar llamado Enlosado, en he- breo Gabbatá.	27:33 Llegados a un lugar llamado Gólgota, esto es, «Calvario», 27:34 le dieron a beber vino mezclado con hiel; pero él, después de probarlo, no quiso beberlo.	15:22 Le conducen al lugar del Gólgota, que quiere decir: Calvario. 15:23 Le daban vino con mi- rra, pero él no lo tomó. 15:25 Era la hora tercia cuan- do le crucificaron.	23:33 Llegados al lugar lla- mado Calvario, le crucifica- ron allí a él y a los malhecho- res, uno a la derecha y otro a la izquierda.	19:18 y allí le crucificaron y con él a otros dos, uno a cada lado, y Jesús en medio.
			19:14 Era el día de la Prepa- ración de la Pascua, hacia la		Crucifixión de la	os dos ladrones	
			hora sexta. Dice Pilato a los judíos: «Aquí tenéis a vues- tro Rey.» 19:15 Ellos gritaron: «¡Fue- ra, fuera! ¡Crucificale!» Les dice Pilato: «¿A vuestro Rey	27:38 Y al mismo tiempo que a él crucifican a dos salteadores, uno a la derecha y otro a la izquierda.	15:27 Con él crucificaron a dos salteadores, uno a su de- recha y otro a su izquierda. 15:28 Y se cumplió la Escri- tura que dice: Y con los mal- hechores fue contado.	23:32 Llevaban además otros dos malhechores para ejecu- tarlos con él.	
			voy a crucificar?» Replicaron los sumos sacerdotes: «No		Título de	e la Cruz	
			tenemos más rey que el Cé- sar.»	27:37 Sobre su cabeza pusie- ron, por escrito, la causa de su condena: «Este es Jesús, el Rey de los judíos.»	15:26 Y estaba puesta la ins- cripción de la causa de su condena: «El Rey de los ju- díos.»	23:38 Había encima de él una inscripción: «Este es el Rey de los judíos.»	19:19 Pilato redactó también una inscripción y la puso so- bre la cruz. Lo escrito era: «Jesús el Nazareno, el Rey de los judíos.»

Concordia de los evangelios: Sección 13 – 199 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 13 – 200 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			19:20 Esta inscripción la leyeron muchos judíos, porque el lugar donde había sido crucificado Jesús estaba cerca de la ciudad; y estaba escrita en hebreo, latín y griego. 19:21 Los sumos sacerdotes	en Dios; que le salve ahora, si es que de verdad le quie- re; ya que dijo: "Soy Hijo de Dios."» 27:44 De la misma manera le injuriaban también los saltea- dores crucificados con él.			
			de los judíos dijeron a Pilato: «No escribas: "El Rey de los		Segunda palabra: "Hoy esta	rás conmigo en el paraíso"	
			judíos", sino: "Este ha dicho: Yo soy Rey de los judíos".» 19:22 Pilato respondió: «Lo que he escrito, lo he escri- to.»			23:39 Uno de los malhechores colgados le insultaba: «¿No eres tú el Cristo? Pues ¡sálvate a ti y a nosotros!» 23:40 Pero el otro le respondió diciendo: «¿Es que no temes	
	Primera palabra: "F	Padre, perdónalos"				a Dios, tú que sufres la mis-	
		23:34 Jesús decía: «Padre, perdónales, porque no saben lo que hacen.» Se repartieron sus vestidos, echando a suer- tes.				ma condena? 23:41 Y nosotros con razón, porque nos lo hemos mereci- do con nuestros hechos; en cambio, éste nada malo ha hecho.»	
XX 1 'C	<u> </u>	as vestiduras				23:42 Y decía: «Jesús, acuérdate de mí cuando vengas con	
27:35 Una vez que le crucificaron, se repartieron sus vestidos, echando a suertes. 27:36 Y se quedaron sentados allí para custodiarle.	15:24 Le crucifican y se re- parten sus vestidos, echando a suertes a ver qué se llevaba cada uno.		19:23 Los soldados, después que crucificaron a Jesús, to- maron sus vestidos, con los que hicieron cuatro lotes, un lote para cada soldado, y la			tu Reino.» 23:43 Jesús le dijo: «Yo te aseguro: hoy estarás conmigo en el Paraíso.»	
			túnica. La túnica era sin cos- tura, tejida de una pieza de		Tercera palabra: "Mu	ıjer, ese es tu hijo"	
			arriba abajo. 19:24 Por eso se dijeron: «No la rompamos; sino echemos a suertes a ver a quién le toca.» Para que se cumpliera la Escritura: Se han repartido mis vestidos, han echado a suertes mi túnica. Y esto es lo que hicieron los soldados.				19:25 Junto a la cruz de Jesús estaban su madre y la hermana de su madre, María, mujer de Clopás, y María Magdalena. 19:26 Jesús, viendo a su madre y junto a ella al discípulo a quien amaba, dice a su madre: «Mujer, ahí tienes a tu
	Bu	rlas					hijo.» 19:27 Luego dice al discípu-
27:39 Los que pasaban por allí le insultaban, meneando la cabeza y diciendo: 27:40 «Tú que destruyes el	15:29 Y los que pasaban por allí le insultaban, meneando la cabeza y diciendo: «¡Eh, tú!, que destruyes el Santua-	23:35 Estaba el pueblo miran- do; los magistrados hacían muecas diciendo: «A otros salvó; que se salve a sí mis-					lo: «Ahí tienes a tu madre.» Y desde aquella hora el discí- pulo la acogió en su casa.
Santuario y en tres días lo le-	rio y lo levantas en tres días,	mo si él es el Cristo de Dios,			Tinie		
vantas, ¡sálvate a ti mismo, si eres Hijo de Dios, y baja de la cruz!» 27:41 Igualmente los sumos sacerdotes junto con los es-	15:30 ¡sálvate a ti mismo ba- jando de la cruz!» 15:31 Igualmente los sumos sacerdotes se burlaban entre ellos junto con los escribas	el Elegido.» 23:36 También los soldados se burlaban de él y, acercándo- se, le ofrecían vinagre 23:37 y le decían: «Si tú eres		27:45 Desde la hora sexta hu- bo oscuridad sobre toda la tierra hasta la hora nona.	15:33 Llegada la hora sexta, hubo oscuridad sobre toda la tierra hasta la hora nona.	23:44 Era ya cerca de la hora sexta cuando, al eclipsarse el sol, hubo oscuridad sobre toda la tierra hasta la hora nona.	
cribas y los ancianos se bur- laban de él diciendo:	diciendo: «A otros salvó y a sí mismo no puede salvarse.	el Rey de los judíos, ¡sálva- te!»			Cuarta palabra: "¿Por qúe	me has abandonado? "	
27:42 «A otros salvó y a sí mismo no puede salvarse. Rey de Israel es: que baje ahora de la cruz, y creeremos en él. 27:43 Ha puesto su confianza	15:32 ¡El Cristo, el Rey de Israel!, que baje ahora de la cruz, para que lo veamos y creamos.» También le inju- riaban los que con él estaban crucificados.			27:46 Y alrededor de la hora nona clamó Jesús con fuerte voz: «¡Elí, Elí! ¿lemá sabac- taní?», esto es: «¡Dios mío, Dios mío! ¿por qué me has abandonado?»	15:34 A la hora nona gritó Jesús con fuerte voz: «Eloí, Eloí, ¿lema sabactaní?», – que quiere decir – «¡Dios mío, Dios mío! ¿por qué me has abandonado?»		

Marcos	Lucas	Juan
l 15:35 Al oír esto algunos de los presentes decían: «Mira, llama a Elías.»		
Quinta palabra	: "Tengo sed"	
15:36 Entonces uno fue corriendo a empapar una espon- ja en vinagre y, sujetándola a una caña, le ofrecía de be- ber, diciendo: «Dejad, vamos a ver si viene Elías a descol- garle.»		19:28 Después de esto, sabiendo Jesús que ya todo estaba cumplido, para que se cumpliera la Escritura, dice: «Tengo sed.» 19:29 Había allí una vasija llena de vinagre. Sujetaron a una rama de hisopo una esponja empapada en vinagre y se la acercaron a la boca.
Sexta palabra:	"Consumado"	
		19:30 Cuando tomó Jesús el vinagre, dijo: «Todo está cumplido.» E inclinando la cabeza entregó el espíritu.
Séptima palabra: "Pa	adre, en tus manos"	
	23:46 y Jesús, dando un fuer- te grito, dijo: «Padre, en tus manos pongo mi espíritu» y, dicho esto, expiró.	
Muerte o	de Cristo	
15:37 Pero Jesús lanzando un fuerte grito, expiró.		
Fenómenos desp	pués de la muerte	
15:38 Y el velo del Santua- rio se rasgó en dos, de arriba abajo. 15:39 Al ver el centurión, que estaba frente a él, que había expirado de esa manera, dijo: «Verdaderamente este hom- bre era Hijo de Dios.»	23:45 El velo del Santuario se rasgó por medio 23:47 Al ver el centurión lo sucedido, glorificaba a Dios diciendo: «Ciertamente este hombre era justo.» 23:48 Y todas las gentes que habían acudido a aquel espectáculo, al ver lo que pasaba, se volvieron golpeándose el pecho.	
	los presentes decían: «Mira, llama a Elías.» Quinta palabra 15:36 Entonces uno fue corriendo a empapar una esponja en vinagre y, sujetándola a una caña, le ofrecía de beber, diciendo: «Dejad, vamos a ver si viene Elías a descolgarle.» Sexta palabra: Sexta palabra: "Pa Muerte of tender de servicio de	Séptima palabra: "Padre, en tus manos"

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Mateo Marcos Lucas Juan

Las mujeres y parientes

27:55 Había allí muchas mujeres mirando desde lejos, aquellas que habían seguido a Jesús desde Galilea para servirle.

27:56 Entre ellas estaban María Magdalena, María la madre de Santiago y de José, y la madre de los hijos de Zebedeo.

15:40 Había también unas mujeres mirando desde lejos, entre ellas, María Magdalena, María la madre de Santiago el menor y de Joset, v Salomé.

15:41 que le seguían y le servían cuando estaba en Galilea, y otras muchas que habían subido con él a Jerusa23:49 Estaban a distancia. viendo estas cosas, todos sus conocidos y las mujeres que le habían seguido desde Ga-

Traspaso del corazón de Cristo

19:31 Los judíos, como era el día de la Preparación, para que no quedasen los cuerpos en la cruz el sábado - porque aquel sábado era muy solemne - rogaron a Pilato que les quebraran las piernas y los retiraran.

19:32 Fueron, pues, los soldados y quebraron las piernas del primero y del otro crucificado con él.

19:33 Pero al llegar a Jesús, como lo vieron ya muerto, no le quebraron las piernas,

19:34 sino que uno de los soldados le atravesó el costado con una lanza v al instante salió sangre y agua.

19:35 El que lo vio lo atestigua v su testimonio es válido, y él sabe que dice la verdad, para que también vosotros creáis.

19:36 Y todo esto sucedió para que se cumpliera la Escritura: No se le quebrará hueso

19:37 Y también otra Escritura dice: Mirarán al que traspasaron.

Descendimiento y sepultura

27:57 Al atardecer, vino un hombre rico de Arimatea, llamado José, que se había hecho también discípulo de Je-

27:58 Se presentó a Pilato y pidió el cuerpo de Jesús. Entonces Pilato dio orden de que se le entregase.

27:59 José tomó el cuerpo, lo

Concordia de los evangelios: Sección 13

15:42 Y ya al atardecer, como era la Preparación, es decir, la víspera del sábado,

15:43 vino José de Arimatea, miembro respetable del Consejo, que esperaba también el Reino de Dios, y tuvo la valentía de entrar donde Pilato y pedirle el cuerpo de Jesús. 15:44 Se extraño Pilato de que 23:50 Había un hombre llamado José, miembro del Consejo, hombre bueno y justo, 23:51 que no había asentido al consejo y proceder de los demás. Era de Arimatea, ciudad de Judea, y esperaba el Reino de Dios.

23:52 Se presentó a Pilato y le pidió el cuerpo de Jesús

19:38 Después de esto, José de Arimatea, que era discípulo de Jesús, aunque en secreto por miedo a los judíos, pidió a Pilato autorización para retirar el cuerpo de Jesús. Pilato se lo concedió. Fueron, pues, y retiraron su cuerpo. 19:39 Fue también Nicodemo

- aquel que anteriormente ha-

Mateo Marcos Lucas Juan

envolvió en una sábana lim-

27:60 y lo puso en su sepulcro nuevo que había hecho excavar en la roca; luego, hizo rodar una gran piedra hasta la entrada del sepulcro v se fue. 27:61 Estaban allí María Magdalena y la otra María, sentadas frente al sepulcro.

ya estuviese muerto y, llamando al centurión, le preguntó si había muerto hacía

15:45 Informado por el centurión, concedió el cuerpo a Jo-

15:46 quien, comprando una sábana, lo descolgó de la cruz, lo envolvió en la sábana y lo puso en un sepulcro que estaba excavado en roca; luego, hizo rodar una piedra sobre la entrada del sepulcro. 15:47 María Magdalena y María la de Joset se fijaban dónde era puesto.

23:53 y, después de descolgarle, le envolvió en una sábana v le puso en un sepulcro excavado en la roca en el que nadie había sido puesto toda-

23:54 Era el día de la Preparación, v apuntaba el sábado.

23:55 Las mujeres que habían venido con él desde Galilea. fueron detrás y vieron el sepulcro y cómo era colocado su cuerpo,

bía ido a verle de noche - con una mezcla de mirra y áloe de unas cien libras.

19:40 Tomaron el cuerpo de Jesús y lo envolvieron en vendas con los aromas, conforme a la costumbre judía de sepultar.

19:41 En el lugar donde había sido crucificado había un huerto, y en el huerto un sepulcro nuevo, en el que nadie todavía había sido depositado.

19:42 Allí, pues, porque era el día de la Preparación de los judíos y el sepulcro estaba cerca, pusieron a Jesús.

Sábado: Preparación de las unciones

23:56 Y regresando, prepararon aromas y mirra. Y el sábado descansaron según el precepto. La guardia en el sepulcro Jerusalén 30 27:62 Al otro día, el siguiente a la Preparación, los sumos sacerdotes y los fariseos se reunieron ante Pilato 27:63 y le dijeron: «Señor, recordamos que ese impostor

27:65 Pilato les dijo: «Tenéis una guardia. Id. aseguradlo como sabéis.»

dijo cuando aún vivía: "A los tres días resucitaré." 27:64 Manda, pues, que quede asegurado el sepulcro hasta el tercer día, no sea que vengan sus discípulos, lo roben y digan luego al pueblo: "Resucitó de entre los muertos", y la última impostura sea peor que la primera.»

27:66 Ellos fueron y aseguraron el sepulcro, sellando la piedra y poniendo la guardia.

Concordia de los evangelios: Sección 13 - 205 http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Sección 14

Resurrección, apariciones y ascensión

Domingo de resurrección - Mayo 30

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Domingo de	Resurrección	Jerusalén 30
	El terremoto	del Domingo	
28:2 De pronto se produjo un gran terremoto, pues el Ángel del Señor bajó del cielo y, acercándose, hizo rodar la piedra y se sentó encima de ella. 28:3 Su aspecto era como el relámpago y su vestido blanco como la nieve. 28:4 Los guardias, atemorizados ante él, se pusieron a temblar y se quedaron como muertos.			
	Las mujeres e	en el Sepulcro	
28:1 Pasado el sábado, al al- borear el primer día de la se- mana, María Magdalena y la otra María fueron a ver el se- pulcro.	16:1 Pasado el sábado, María Magdalena, María la de Santiago y Salomé compraron aromas para ir a embalsamarle. 16:2 Y muy de madrugada, el primer día de la semana, a la salida del sol, van al sepulcro. 16:3 Se decían unas otras: «¿Quién nos retirará la piedra de la puerta del sepulcro?» 16:4 Y levantando los ojos ven que la piedra estaba ya retirada; y eso que era muy grande.	24:1 El primer día de la sema- na, muy de mañana, fueron al sepulcro llevando los aromas que habían preparado. 24:2 Pero encontraron que la piedra había sido retirada del sepulcro, 24:3 y entraron, pero no ha- llaron el cuerpo del Señor Je- sús.	20:1 El primer día de la se- mana va María Magdalena de madrugada al sepulcro cuan- do todavía estaba oscuro, y ve la piedra quitada del sepul- cro.
	Mensaje de Ma	gdalena a Pedro	
			20:2 Echa a correr y llega donde Simón Pedro y donde el otro discípulo a quien Je- sús quería y les dice: «Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde le han puesto.»
	Aparición de	los Ángeles	
28:5 El Ángel se dirigió a las mujeres y les dijo: «Vosotras no temáis, pues sé que bus- cáis a Jesús, el Crucificado; 28:6 no está aquí, ha resucita- do, como lo había dicho. Ve-	16.5 Y entrando en el sepul- cro vieron a un joven senta- do en el lado derecho, vesti- do con una túnica blanca, y se asustaron. 16.6 Pero él les dice: «No	24:4 No sabían que pensar de esto, cuando se presentaron ante ellas dos hombres con vestidos resplandecientes. 24:5 Como ellas temiesen e inclinasen el rostro a tierra,	

- 206 -

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Concordia de los evangelios: Sección 14

nid, ved el lugar donde esta-	os asustéis. Buscáis a Jesús	les dijeron: «¿Por qué bus-			Aparición de Jesús a Magdale	na
ba. 28:7 Y ahora id enseguida a decir a sus discípulos: "Ha resucitado de entre los muer- tos e irá delante de vosotros a Galilea; allí le veréis." Ya os lo he dicho.»	de Nazaret, el Crucificado; ha resucitado, no está aquí. Ved el lugar donde le pusieron. 16:7 Pero id a decir a sus discípulos y a Pedro que irá delante de vosotros a Galilea; allí le veréis, como os dijo.» 16:8 Ellas salieron huyendo del sepulcro, pues un gran temblor y espanto se había apoderado de ellas, y no dijeron nada a nadie porque tenían miedo	cáis entre los muertos al que está vivo? 24:6 No está aquí, ha resucitado. Recordad cómo os habló cuando estaba todavía en Galilea, diciendo: 24:7 "Es necesario que el Hijo del hombre sea entregado en manos de los pecadores y sea crucificado, y al tercer día resucite."» 24:8 Y ellas recordaron sus palabras.		28:9 En esto, Jesús les salió al encuentro y les dijo: «¡Dios os guarde!» Y ellas, acercándose, se asieron de sus pies y le adoraron. 28:10 Entonces les dice Jesús: «No temáis. Id, avisad a mis hermanos que vayan a Galilea; allí me verán.»	16:9 Jesús resucitó en la madrugada, el primer día de la semana, y se apareció primero a María Magdalena, de la que había echado siete demonios. 16:10 Ella fue a comunicar la noticia a los que habían vivido con él, que estaban tristes y llorosos. 16:11 Ellos, al ofr que vivía y que había sido visto por ella,	20:11 Estaba María junto sepulcro fuera llorando. mientras lloraba se inclir hacia el sepulcro, 20:12 y ve dos ángeles o blanco, sentados donde hisé astado el cuerpo de Jesú uno a la cabecera y otro a le pies. 20:13 Dícenle ellos: «Muje ¿por qué lloras?» Ella les re pondió: «Porque se han lle
		nujeres a Pedro	ı		no creyeron.	vado a mi Señor, y no sé dón de le han puesto.»
28:8 Ellas partieron a toda prisa del sepulcro, con miedo y gran gozo, y corrieron a dar la noticia a sus discípulos.		24.9 Regresando del sepulcro, anunciaron todas estas cosas a los Once y a todos los demás. 24.10 Las que decían estas cosas a los apóstoles eran María Magdalena, Juana y María la de Santiago y las demás que estaban con ellas. 24.11 Pero todas estas palabras les parecían como desatinos y no les creían.				20:14 Dicho esto, se volvió vio a Jesús, de pie, pero r sabía que era Jesús. 20:15 Le dice Jesús: «Muje ¿por qué lloras? ¿A quié buscas?» Ella, pensando que era el encargado del huert le dice: «Señor, si tú lo ha llevado, dime dónde lo ha puesto, y yo me lo llevaré.» 20:16 Jesús le dice: «María Ella se vuelve y le dice en herco: «Rabbuní» – que quiei
	Pedro y Juan	en el Sepulcro	'			decir: «Maestro»
		24:12 Pedro se levantó y corrió al sepulcro. Se inclinó, pero sólo vio las vendas y se volvió a su casa, asombrado por lo sucedido.	20:3 Salieron Pedro y el otro discípulo, y se encaminaron al sepulcro. 20:4 Corrían los dos juntos, pero el otro discípulo corrió por delante más rápido que Pedro, y llegó primero al sepulcro. 20:5 Se inclinó y vio las vendas en el suelo; pero no entró. 20:6 Llega también Simón Pe-			20:17 Dícele Jesús: «No m toques, que todavía no h subido al Padre. Pero ve donde mis hermanos y dile Subo a mi Padre y vuestr Padre, a mi Dios y vuestr Dios.» 20:18 Fue María Magdalena dijo a los discípulos que ha bía visto al Señor y que hab dicho estas palabras.
			dro siguiéndole, entra en el sepulcro y ve las vendas en el		Los guardias sobornados	
			suelo, 20:7 y el sudario que cubrió su cabeza, no junto a las ven- das, sino plegado en un lugar aparte. 20:8 Entonces entró también el otro discípulo, el que ha- bía llegado el primero al se- pulcro; vio y creyó, 20:9 pues hasta entonces no habían comprendido que se- gún la Escritura Jesús debía resucitar de entre los muer- tos. 20:10 Los discípulos, enton- ces, volvieron a casa.	28:11 Mientras ellas iban, algunos de la guardia fueron a la ciudad a contar a los sumos sacerdotes todo lo que había pasado. 28:12 Estos, reunidos con los ancianos, celebraron consejo y dieron una buena suma de dinero a los soldados, 28:13 advirtiéndoles: «Decid: "Sus discípulos vinieron de noche y le robaron mientras nosotros dormíamos." 28:14 Y si la cosa llega a oídos del procurador, nosotros le convenceremos y os evita-		

Mateo

Concordia de los evangelios: Sección 14

- 208 -

Marcos

Lucas

Juan

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo

Concordia de los evangelios: Sección 14

- 207 -

Marcos

Lucas

Juan

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
remos complicaciones.» 28:15 Ellos tomaron el dinero						lo hallaron tal como las mu- jeres habían dicho, pero a él	
y procedieron según las ins-						no le vieron.»	
trucciones recibidas. Y se co- rrió esa versión entre los ju-						24:25 El les dijo: «¡Oh insensatos y tardos de corazón pa-	
díos, hasta el día de hoy.						ra creer todo lo que dijeron	
,	I	1				los profetas!	
	Los discinule	os de Emaús	Emaús 30			24:26 ¿No era necesario que el	
	·		Emais 50			Cristo padeciera eso y entrara	
	16:12 Después de esto, se apareció, bajo otra figura, a dos	24:13 Aquel mismo día iban dos de ellos a un pueblo lla-				así en su gloria?» 24:27 Y, empezando por Moi-	
	de ellos cuando iban de cami-	mado Emaús, que distaba se-				sés y continuando por todos	
	no a una aldea.	senta estadios de Jerusalén,				los profetas, les explicó lo	
		24:14 y conversaban entre sí				que había sobre él en todas	
		sobre todo lo que había pasa-				las Escrituras. 24:28 Al acercarse al pueblo	
		do. 24:15 Y sucedió que, mientras				a donde iban, él hizo ademán	
		ellos conversaban y discu-				de seguir adelante.	
		tían, el mismo Jesús se acer-				24:29 Pero ellos le forzaron	
		có y siguió con ellos;				diciéndole: «Quédate con no-	
		24:16 pero sus ojos estaban re-				sotros, porque atardece y el día ya ha declinado.» Y entró	
		tenidos para que no le cono- cieran.				a quedarse con ellos.	
		24:17 El les dijo: «¿De qué				24:30 Y sucedió que, cuan-	
		discutís entre vosotros mien-				do se puso a la mesa con	
		tras vais andando?» Ellos se				ellos, tomó el pan, pronunció	
		pararon con aire entristecido.				la bendición, lo partió y se lo iba dando.	
		24:18 Uno de ellos llamado Cleofás le respondió: «¿Eres				24:31 Entonces se les abrie-	
		tú el único residente en Jeru-				ron los ojos y le reconocie-	
		salén que no sabe las cosas				ron, pero él desapareció de su	
		que estos días han pasado en				lado.	
		ella?»				24:32 Se dijeron uno a otro: «¿No estaba ardiendo nues-	
		24:19 El les dijo: «¿Qué co- sas?» Ellos le dijeron: «Lo de				tro corazón dentro de noso-	
		Jesús el Nazoreo, que fue un				tros cuando nos hablaba en	
		profeta poderoso en obras y				el camino y nos explicaba las	
		palabras delante de Dios y de				Escrituras?»	
		todo el pueblo; 24:20 cómo nuestros sumos			Noticias de los dis	cípulos de Emaús	
		sacerdotes y magistrados le			16:13 Ellos volvieron a comu-	24:33 Y, levantándose al mo-	1
		condenaron a muerte y le cru-			nicárselo a los demás; pero	mento, se volvieron a Jerusa-	
		cificaron.			tampoco creyeron a éstos.	lén y encontraron reunidos a	
		24:21 Nosotros esperábamos				los Once y a los que estaban	
		que sería él el que iba a li- brar a Israel; pero, con todas				con ellos, 24:34 que decían: «¡Es ver-	
		estas cosas, llevamos ya tres				dad! ¡El Señor ha resucitado	
		días desde que esto pasó.				y se ha aparecido a Simón!»	
		24:22 El caso es que algunas				24:35 Ellos, por su parte, con-	
		mujeres de las nuestras nos han sobresaltado, porque fue-				taron lo que había pasado en	
		ron de madrugada al sepul-				el camino y cómo le habían conocido en la fracción del	
		cro,				pan.	
		24:23 y, al no hallar su cuerpo,			1	. •	1
		vinieron diciendo que hasta			Aparición de Je	sús por la tarde	
		habían visto una aparición de ángeles, que decían que él vi-			1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	20.10 A1 atom# 1 1
		vía.				24:36 Estaban hablando de es- tas cosas, cuando él se pre-	20:19 Al atardecer de aquel día, el primero de la semana,
		24:24 Fueron también algunos				sentó en medio de ellos y les	estando cerradas, por miedo a
		de los nuestros al sepulcro y				dijo: «La paz con vosotros.»	los judíos, las puertas del lu-

Concordia de los evangelios: Sección 14 – 209 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 14 – 210 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo Marcos Lucas Juan Mateo Marcos Lucas Juan

24:37 Sobresaltados y asustados, creían ver un espíritu. 24:38 Pero él les dijo: «¿Por qué os turbáis, y por qué se suscitan dudas en vuestro corazón?

24:39 Mirad mis manos y mis pies; soy yo mismo. Palpadme y ved que un espíritu no tiene carne y huesos como véis que vo tengo.»

24:40 Y, diciendo esto, los mostró las manos y los pies. 24:41 Como ellos no acabasen de creerlo a causa de la alegría y estuviesen asombrados, les dijo: «¿Tenéis aquí algo de comer?»

24:42 Ellos le ofrecieron parte de un pez asado. 24:43 Lo tomó y comió delan-

24:43 Lo tomó y comió delante de ellos.

gar donde se encontraban los discípulos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: «La paz con vosotros.»

20:20 Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Los discípulos se alegraron de ver al Señor.

20:21 Jesús les dijo otra vez: «La paz con vosotros. Como el Padre me envió, también yo os envío.» 20:22 Dicho esto, sopló sobre

20:22 Dicho esto, sopló sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo.

20:23 A quienes perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos.»

Aparición de Jesús a los 8 días

- 211 -

Jerusalén Abr 30

16:14 Por último, estando a la mesa los once discípulos, se les apareció y les echó en cara su incredulidad y su dureza de corazón, por no haber creído a quienes le habían visto resucitado.

Concordia de los evangelios: Sección 14

20:24 Tomás, uno de los Doce, llamado el Mellizo, no estaba con ellos cuando vino Jesús. Los otros discípulos le decían: «Hemos visto al Señor.»

20:25 Pero él les contestó: «Si no veo en sus manos la señal de los clavos y no meto mi dedo en el agujero de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré.»

20:26 Ocho días después, estaban otra vez sus discípulos dentro y Tomás con ellos. Se presentó Jesús en medio estando las puertas cerradas, y dijo: «La paz con vosotros.» 20:27 Luego dice a Tomás: «Acerca aquí tu dedo y mira mis manos; trae tu mano y métela en mi costado, y no seas incrédulo sino creyente.»

20:28 Tomás le contestó: «Señor mío y Dios mío.» 20:29 Dícele Jesús: «Porque me has visto has creído. Di-

chosos los que no han visto y

han creído.»

Aparición en el mar de Tiberíades

Mar de Galilea Abr 30

21:1 Después de esto, se manifestó Jesús otra vez a los discípulos a orillas del mar de Tiberíades. Se manifestó de esta manera.

esta manera.
21:2 Estaban juntos Simón
Pedro, Tomás, llamado el
Mellizo, Natanael, el de Caná de Galilea, los de Zebedeo
y otros dos de sus discípulos.
21:3 Simón Pedro les dice:
«Voy a pescar.» Le contestan
ellos: «También nosotros vamos contigo.» Fueron y subieron a la barca, pero aquella noche no pescaron nada.
21:4 Cuando ya amaneció, estaba Jesús en la orilla; pero
los discípulos no sabían que
era Jesús.

21:5 Díceles Jesús: «Muchachos, ¿no tenéis pescado?»

Le contestaron: «No.»

21:6 El les dijo: «Echad la red a la derecha de la barca y encontraréis.» La echaron, pues, y ya no podían arrastrarla por la abundancia de peces.

21:7 El discípulo a quien Jesús amaba dice entonces a Pedro: «Es el Señor», se puso el vestido – pues estaba desnudo – y se lanzó al mar.

21:8 Los demás discípulos vinieron en la barca, arrastrando la red con los peces; pues no distaban mucho de tierra, sino unos doscientos codos.

21:9 Nada más saltar a tierra, ven preparadas unas brasas y un pez sobre ellas y pan. 21:10 Díceles Jesús: «Traed

algunos de los peces que acabáis de pescar.»

bais de pescar.»

21:11 Subió Simón Pedro y sacó la red a tierra, llena de peces grandes: ciento cincuenta y tres. Y, aun siendo tantos, no se rompió la red.

21:12 Jesús les dice: «Venid y comed.» Ninguno de los discípulos se atrevía a preguntarle: «¿Quién eres tú?», sabiendo que era el Señor.

21:13 Viene entonces Jesús, toma el pan y se lo da; y de igual modo el pez.

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 14 – 212 – http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
			21:14 Esta fue ya la tercera vez que Jesús se manifestó a los discípulos después de re- sucitar de entre los muertos.				No morirá», sino: «Si quie- ro que se quede hasta que yo venga.»
'	'				Aparición en la	a colina galilea	Galilea Abr 30
	La confirmación del F	Primado de Pedro	Mar de Galilea Abr 30 21:15 Después de haber comido, dice Jesús a Simón Pedro: «Simón de Juan, ¿me amas más que éstos?» Le dice él: «Sí, Señor, tú sabes que te quiero.» Le dice Jesús: «Apacienta mis corderos.» 21:16 Vuelve a decirle por segunda vez: «Simón de Juan, ¿me amas?» Le dice él: «Sí, Señor, tú sabes que te quiero.» Le dice Jesús: «Apacienta mis ovejas.» 21:17 Le dice por tercera vez: «Simón de Juan, ¿me quieres?» Se entristeció Pedro de que le preguntase por tercera vez: «¿Me quieres?» y le dijo: «Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero.» Le dice Jesús: «Apacienta mis	28:16 Por su parte, los once discípulos marcharon a Galilea, al monte que Jesús les había indicado. 28:17 Y al verle le adoraron; algunos sin embargo dudaron. 28:18 Jesús se acercó a ellos y les habló así: «Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra. 28:19 Id, pues, y haced discípulos a todas las gentes bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, 28:20 y enseñándoles a guardar todo lo que yo os he mandado. Y he aquí que yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo.»	16:15 Y les dijo: «Id por to- do el mundo y proclamad la Buena Nueva a toda la crea- ción. 16:16 El que crea y sea bau- tizado, se salvará; el que no crea, se condenará. 16:17 Estas son las señales que acompañarán a los que crean: en mi nombre expul- sarán demonios, hablarán en lenguas nuevas, 16:18 agarrarán serpientes en sus manos y aunque be- ban veneno no les hará daño; impondrán las manos sobre los enfermos y se pondrán bien.»		
			ovejas.		Despedida de Je	sús en Jerusalén	Jerusalén May 30
	Predicción acerca d	de Pedro y Juan	21:18 «En verdad, en verdad te digo: cuando eras joven, tú mismo te ceñías, e ibas adonde querías; pero cuando llegues a viejo, extenderás tus manos y otro te ceñírá y te llevará adonde tú no quieras.» 21:19 Con esto indicaba la clase de muerte con que iba a glorificar a Dios. Dicho esto, añadió: «Sígueme.» 21:20 Pedro se vuelve y ve siguiéndoles detrás, al discípulo a quién Jesús amaba, que además durante la cena se había recostado en su pecho y le había dicho: «Señor, ¿quién es el que te va a entregar?» 21:21 Viéndole Pedro, dice a Jesús: «Señor, y éste, ¿qué?» 21:22 Jesús le respondió: «Si quiero que se quede hasta que yo venga, ¿qué te importa? Tú, sígueme.» 21:23 Corrió, pues, entre los hermanos la voz de que este discípulo no moriría. Pero Jesús no había dicho a Pedro: «			24:44 Después les dijo: «Estas son aquellas palabras mías que os hablé cuando todavía estaba con vosotros: "Es necesario que ese cumpla todo lo que está escrito en la Ley de Moisés, en los Profetas y en los Salmos acerca de mí."» 24:45 Y, entonces, abrió sus inteligencias para que comprendieran las Escrituras, 24:46 y les dijo: «Así está escrito que el Cristo padeciera y resucitara de entre los muertos al tercer día 24:47 y se predicara en su nombre la conversión para perdón de los pecados a todas las naciones, empezando desde Jerusalén. 24:48 Vosotros sois testigos de estas cosas. 24:49 «Mirad, y voy a enviar sobre vosotros la Promesa de mi Padre. Por vuestra parte permaneced en la ciudad hasta que seáis revestidos de poder desde lo alto.»	

Concordia de los evangelios: Sección 14 - 213 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/ Concordia de los evangelios: Sección 14 - 214 - http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Mateo	Marcos	Lucas	Juan
	Ascensión	a los cielos	Monte Oliveto May 30
	16:19 Con esto, el Señor Jesús, después de hablarles, fue elevado al cielo y se sentó a la diestra de Dios.	24:50 Los sacó hasta cerca de Betania y, alzando sus ma- nos, los bendijo. 24:51 Y sucedió que, mien- tras los bendecía, se separó de ellos y fue llevado al cie- lo.	
	Regreso gozoso	de los Discípulos	Monte Oliveto May 30
		24:52 Ellos, después de pos- trarse ante él, se volvieron a Jerusalén con gran gozo, 24:53 y estaban siempre en el Templo bendiciendo a Dios.	
	Comienzo de l	a Gran Misión	May 30
	16:20 Ellos salieron a predicar por todas partes, colaborando el Señor con ellos y confir- mando la Palabra con las se- ñales que la acompañaban.		
	Autografía y sig	natura de Juan	
			20:30 Jesús realizó en pre- sencia de los discípulos otras muchas señales que no están escritas en este libro. 20:31 Estas han sido escritas para que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que creyendo tengáis vi- da en su nombre.
	Conclusión del E	vangelio de Juan	
			21:24 Este es el discípulo que da testimonio de estas cosas y que las ha escrito, y nosotros sabemos que su testimonio es verdadero. 21:25 Hay además otras muchas cosas que hizo Jesús. Si se escribieran una por una, pienso que ni todo el mundo bastaría para contener los libros que se escribieran.

- 215 -Concordia de los evangelios: Sección 14

Mateo Marcos L	ucas Juan
Ascensión a los cielos	Monte Oliveto May 30
sús, después de hablarles, fue elevado al cielo y se sentó a la diestra de Dios. Betania y, al nos, los bendi 24:51 Y suce tras los bendi	ó hasta cerca de Izando sus ma- ijo. dió que, mien- ecía, se separó e llevado al cie-
Regreso gozoso de los Discípu	Monte Oliveto May 30
trarse ante él Jerusalén con 24:53 y estaba	después de pos- , se volvieron a gran gozo, un siempre en el iciendo a Dios.
Comienzo de la Gran Misión	May 30
16:20 Ellos salieron a predicar por todas partes, colaborando el Señor con ellos y confirmando la Palabra con las señales que la acompañaban.	
Autografía y signatura de Jua	ın
	20:30 Jesús realizó en presencia de los discípulos otras muchas señales que no están escritas en este libro. 20:31 Estas han sido escritas para que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que creyendo tengáis vida en su nombre.
Conclusión del Evangelio de Jua	ın
	21:24 Este es el discípulo que da testimonio de estas cosas y que las ha escrito, y nosotros sabemos que su testimonio es verdadero. 21:25 Hay además otras muchas cosas que hizo Jesús. Si

http://www.sinectis.com.ar/hgonzal/

Indice de secciones

1. Nacimiento, infancia y vida oculta de Jesús (6AC – 8DC)	3
2. Comienzo de la vida pública: Bautismo, primera Pascua, primeros milagros (Jun 26 – Nov 27)	18
3. Primera misión galilea (Dic 27 – Mar 28)	29
4. Segunda pascua en Jerusalén y segunda misión galilea: el Sermón de la montaña (Mar 28 – May 28)	41
5. Tercera misión galilea: el Sermón del lago (Jun 28 – Sep 28)	58
6. Prodigios de Jesús y misión de los discípulos (Sep 28 – Abr 29)	68
7. El viaje largo. La transfiguración (Mayo 29– Ago 29)	83
8. A la Fiesta de los Tabernáculos, en Jerusalén (Sep 29 – Oct 29)	95
9. Últimas excursiones por Judea (Nov 29 – Dic 29)	113
10. En la fiesta de la Dedicación, en Jerusalén. Último viaje pastoral (Dic 29-Mar 30)	126
11. Entrada triunfal a Jerusalén: Preludios de la Pasión (Pascua 30: Domingo de Ramos hasta Miércoles Santo) .	152
12. La última Cena (Pascua 30: Jueves Santo)	174
13. Pasión, Muerte y Sepultura de Jesús (Pascua 30 – Jueves noche y Viernes Santo; Sábado)	189
14. Resurrección, apariciones y ascensión (Domingo de resurrección – Mayo 30)	20

Indice de versículos

Mateo Marcos Lucas Juan

1	1	1	1
1–17 9	1–6	1–4 3	1–18 3
18–25 10	7–8 19	5–25 4	19–28 21
16–23 10	9–11	26–38 6	29–34 21
2			
2	12–13 20	39–56 6	35–39
1–12	14–15 32	57–80 8	40–42 22
13–15 15	16–20	_	43–51 22
16–18 15	21–28	2	
19–21 15	29–31	1–7	2
22–23 16	32–34	8–20	1–11 23
	35–38	21–21 12	12–12 24
3	39–39	22–38 12	13–17 24
1–6 18	40–45 37	39–40 16	18–22
7–10		41–50 16	23–25 25
11–12 19	2	51–52	20 20
13–17 19	1–12	31 3210	3
13–17	13–17	3	1–21
4	18–22	1–6 18	22–36 27
1–11 20	23–28	7–9	22–30 27
	23–28 44		4
12–12	2	10–14	<u>-</u>
13–16	3	15–18 19	1–26 29
17–17 32	1–5 45	19–20 73	27–38 30
18–22	6–6 45	21–22 19	39–42 31
23–25 36	7–12 46	23–38 9	43–45 32
	13–19 46		46–54 32
5	20–21 61	4	
1–12 47	22–22 113	1–13 20	5
13–13 47	23–27 113	14–15 32	1–15 41
14–16 47	28–30 114	16–30 32	16–30 42
17–20 48	31–35 61	31–31	31–47 43
21–26 48		32–37	
27–30 49	4	38–39	6
31–32 49	1–9 62	40–41	1–13 75
33–37 49	10–12 63	42–43	14–21 76
38–48 50	13–20 63	44–44	22–27
30-40	21–25 64	44-44	28–47
6	26–29 64	5	48–59 79
1–4 51	30–32 65	1–3	60–71 79
5–8 51	33–34 66	4–11	00-71 79
			7
9–13 51	35–41 68	12–16	•
14–15 52	-	17–26	1–1 80
16–18 52	5	27–32	2–13 95
19–21 52	1–20 68	33–39 39	14–24 100
22–23 52	21–43 70	_	25–30 101
24–24 53		6	31–36 101
25–34 53	6	1–5 44	37–39 102
	1–6 71	6–10 45	40–53 102
7	7–11 72	11–11 45	
1–5 54	12–13 73	12–16 46	8
6–6 54	14–16 74	17–19 46	1–11 103
7–11 54	17–29 73	20–26 47	12–20 104
12–12 55	30–30 74	27–30 50	21–30 105
13–14 55	31–44 75	31–31 55	31–47 105
15–20	45–52	32–36 50	48–59 107
21–23 55	53–56 76	37–42 54	107
20		22	l

Mateo	Marcos	Lucas	Juan	Mateo	Marcos	Lucas	Juan
24–27 56	I	43–45 55	9	34–35 66	9–13 166	1	15–15 191
28–29	7	46–46	1–12 108	36–43 65	14–20 167	12	16–18 193
	1–13 81	47–49 56	13–34 108	44–46 66	21–23 167	1–9	19–23
8	14–16 81		35–41	47–50 66	24–27 168	10–10	24–24
1–4 37	17–23 82	7		51–52 66	28–31 168	11–12 118	25–27 193
5–13 56	24–30 83	1–10 56	10	53–58 71	32–32 168	13–21 119	28–28 194
14–15	31–37 83	11–17 58	1–18		33–37 121	22–31 119	29–32 195
16–17	-	18–23 58	19–21 112	14		32–34 120	33–37 195
18–18 68	8	24–30 59	22–39 126	1–2	14	35–40 121	38–38 196
19–22 96	1–10 84	31–35 59	40–42 127	3–12	1–2 173	41–46 121	39–39 197
23–27 68	11–13 85	36–50 60	11	13–21	3–9	47–48 121	40–40 197
28–34 68	14–21 85	8	11	22–33	10–11 173	49–50	19
9	22–26		1–16	34–36	12–16 174	51–53	1–1 198
1–8	27–30	1–3 61 4–8 62	33–44	15	17–17 174 18–21 176	34–39 122	2–3 198
9–13	34–1	9–10 63	45–53	1–9 81	22–25	13	4–7 198
14–17	2–8	11–15 63	54–57	10–11	26–31	1–5 123	8–12 199
18–26 70	9–13	16–18 64		12–14	32–42 189	6–9	13–15 199
27–31 113	14–29 89	19–21 61	12	15–20 82	43–44 189	10–17 124	16–17 199
32–34 113	30–32 90	22–25 68	1–8 150	21–28 83	45–46 190	18–19 65	18–18 200
35–38 72	33–49 91	26–39 68	9–11 151	29–31	47–47 190	20–21 65	19–22 200
	50–50 47	40–56 70	12–19 152	32–39	48–50 191	22–30 124	23–24 201
10	10		20–23 163		51–52 191	31–33 125	25–27 202
1–4 46	10	9	24–36 163	16	53–53 192	34–35 125	28–29 203
5–16	1–1	1–5	37–50 164	1–4	54–54	14	30–30 203
17–23 166	2–12	6–6	12	5–12	55–60	14	31–37 204
24–33	13–16	7–9 74	13	13–20	61–61 192	1–6	38–42 204
34–36	17–22 144	10–10	1–1	21–23 87	62–64	7–11	20
37–39	23–27	11–17	2–11 175 12–17	24–28	65–65	12–14	1–1 206
40-42 91	32–34	22–22	18–30	17	00-72 193	25–27 129	2–2 206
11	35–45	23–27	31–33 177	1–8	15	28–33	3–10 207
1–1 73	46–52	28–36	34–35	9–13	1–1 194	34–35 47	11–18 207
2–6		37–42 89	36–38	14–21	2–2 195		19–23
7–15 59	11	43–45 90		22–23 90	3–5 196	15	24–29 211
16–19 59	1–7 151	46–50 91	14	24–27 91	6–10 197	1–2 130	30–31 215
20–24 97	8–10 152	51–56 95	1–11 179		11–15 197	3–7 130	
25–27 98	11–11 153	57–62 96	12–31 180	18	16–19 198	8–10 131	21
28–30 98	12–12 154	40	4.5	1–14 91	20–21 199	11–32 131	1–14 212
12	13–14 154	10	15	15–22	22–23 200	16	15–17 213
12	15–17 152	1–12	1–8	23–35	24–24	16	18–23
1–8	18–18	13–16	9–27 182	19	25–25	1–12	24–25
9–13	19–19	17–20	16	1–2 127	26–26	13–13 53 14–15	
15–21 45	22–26	23–24	1–15 183	3–12	29–32	16–17 48	
22–24	27–33	25–37	16–24 184	13–15	33–33	18–18	
25–30		38–42 100	25–33	16–22	34–35	19–31 134	
31–37 114	12			23–26 144	36–36 203		
38–42 115	1–11 156	11	17	27–30 145	37–37 203	17	
43–45 115	12–12 156	1–4 51	1–5 186		38–39 203	1–2 91	
46–50 61	13–17 157	5–8	6–19 186	20	40–41 204	3–4 92	
12	18–27 157	9–13 54	20–26 187	1–16 145	42–47 204	5–6	
13	28–34	14–16 113	10	17–19	16	7–10	
1–9 62	35–37 159	17–23 113	18	20–28	16	11–19 140	
10–15 63	38–40	24–26	1–1 189	29–34 147	1–4 206	20–37 140	
16–17	41–44 162	27–28 115	2–3	21	5–8	18	
18–23 63 24–30 64	13	29–32	4–9	1–7 151	9–11 207 12–12 209	1–8	
31–32 65	1–2 165	37–52	12–12 190	8–11	13–13 210	9–14	
33–33 65	3–8 165	53–54	13–14	12–13	14–14 211	15–17 143	
55 55	2 0 105	22 34 117	10 17	12 13 132		10 17 143	

 Mateo
 Marcos
 Lucas
 Juan

 4-14
 153
 15-18
 214
 18-23
 144

 5-16
 153
 19-19
 214
 24-27
 144

 5-17
 153
 20-20
 215
 28-30
 145

 1-1
 194
 13-16
 196

 13-16
 196
 13-16
 196

 13-16
 196
 13-16
 196

 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18

 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18

 15-16
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 15-18
 1

Mateo	Marcos	Lucas
14–14 153	15–18 214	18–23 144
15–16 153	19–19 214	24–27 144
17–17 153	20–20 215	28–30 145
18–19 154		31–34 146
20–20 154		35–43 147
21–22 154		
23-27 155		19
28-32 155		1–10
33-44 156		11–28 149
45-46 156		29–35 151
		36–38 152
22		39–44 153
1–14 128		45–46 152
15–22 157		47–48 153
23–33 157		
34–40		20
41–46		1–8 155
		9–18 156
23		19–19 156
1–39 159		20–26
1–37 137		27–40
24		41–44
1–2 165		45–47 159
3–8 165		45-47 139
9–14 166		21
15–22		1–4
23–28		5–6
29–31		
32–35		12–19 166
36–36		20–24
37–41 168		25–28
42–44		29–33 168
45–51 121		34–36
25		37–38 169
25		22
1–13 169		22
14–30 170		1–2
31–46 171		3–6
26		7–13 174
26		14–14 174
1–5		15–18 174
6–13		19–20 178
14–16 173		21–23 176
17–19 174		24–24
20–20		25–30 177
21–25		31–34
26–29 178		35–38 179
30–35		39–46
36–46		47–48 190
47–48		49–51 190
49–50 190		52–53
51–54 190		54–55
55–56		56–62 193
57–57		63–65 193
58–58		66–71 194
59–62 192		
63–63 192		23
64–66 193		1–1 194
67–68 193		2–2 195
69–75 193		3–3 195

27
=:
2 2
3–10
11–11 195
12–14 196
15–18 197
19–19 197
20–26 197
27–30 198
31–32 199
33–34 200
35–36 201
37–37 200
38–38 200
39–44 201
45–45 202
46–47 202
48–49 203
50–50 203
51–54 203
55–56 204
57–61 204
62–66 205
28
1–1 206
2–4 206
5–7 206
8–8 207
9–10 207
11–15 208
16–20 214
·

	Lucus	
6–12 .		
13–16 17–17		
18–25 26–26 27–31		
32–32 33–33		
34–34 35–37		
38–38 39–43 44–44		
45–45 46–46		
47–48 49–49		
50–55 56–56		
	24	
4–8		
9–11 . 12–12		
13–32	209	
33–35 36–43		
44–49 50–51		
52–53		